

Podatki 2002

Komisyjne poprawki

W zmianach PIT (podatek dochodowy) nie będzie opodatkowania dochodów z giełdy, a zaproponowana przez rząd w miejsce dużej ulgi budowlanej nowa ulga mieszkaniowa będzie ograniczona do części kwoty kredytu – wynika z prac sejmowej komisji.

Sejmowa Komisja Finansów Publicznych zakończyła prace nad rządowym projektem nowelizacji Ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych (PIT). Komisja rozpatrzyła w piątek ponad 70 poprawek. Zaakceptowała ponad 20, z czego większość zgłoszonych przez posłów SLD i uzgodnionych wcześniej z rządem.

„PIT z poprawkami”
– str. 7

Apteki pod młotek

Właściciele nowo zakładanych placówek chcą do końca roku wykorzystać łagodniejsze przepisy, choć już teraz handel lekami przestaje się opłacać. Rynek jest nasycony.

(INF. WL.) W ciągu ostatnich dwóch miesięcy w Małopolsce przybyło 100 aptek, w całej Polsce – blisko półtora tysiąca. Czyżby apteki były aż tak dochodowym interesem? Nie, po prostu w styczniu zacznie obowiązywać nowe prawo farmaceutyczne, w myśl którego właścicielem apteki może być wyłącznie farmaceuta; wiele osób chce zdążyć z otwarciem apteki do końca roku, bo do tego czasu obowiązują znacznie łagodniejsze przepisy. Tymczasem już dziś na granicy upadłości znajduje się 70 proc. polskich aptek. W Małopolsce cztery ostatnio wystawiono na licytację. W żadnym z krajów Europy – w przeliczeniu na jednego mieszkańca – nie ma tak dużej jak u nas liczby aptek.

Po 1990 r., kiedy zaczęły u nas powstawać prywatne apteki, okazały się one źródłem szybkich i dużych zysków. Równocześnie Polska stała się prawdziwym eldorado dla zagranicznych firm far-

maceutycznych: wzrost liczby leków z importu w naszych aptekach osiągnął aż 30 proc., co stanowi fenomen na skalę światową.

Po 1995 roku polityka lekowa polskich władz zaczęła jednak zmieniać się na niekorzyść farmaceutów; m.in. wprowadzono niższe marże na leki. Pomimo tego aptek – których właścicielem mógł być praktycznie każdy – nadal przybywało.

Dwa lata temu kasy chorych zaczęły wprowadzać nowy, bardziej szczerły system refundacji leków, co jeszcze bardziej pogorszyło kondycję ekonomiczną aptek. Stowarzyszenia farmaceutów zaczęły coraz głośniej domagać się ograniczenia swobody w zakładaniu nowych placówek. W rezultacie poprzedni Sejm pod koniec swojej kadencji uchwalił nowe prawo farmaceutyczne, w myśl którego właścicielem apteki – zgodnie ze standardami Unii Europejskiej – będzie musiał być farmaceuta.

Dokończenie – str. 3

Przed 83 laty

Koniec zaborów



Józef Piłsudski w koszarach warszawskiej Legii Akademickiej
Fot. Archiwum „Dziennika Polskiego”

83 lata temu, w listopadzie 1918 r., na ziemiach polskich kończyła się władza zaborców.

W chmurny poranek 10 listopada 1918 r. o godzinie 7 rano jedynowagonowy specjalny pociąg z Berlina przybył do Warszawy zwolniony z więzienia w Magdeburgu Józef Piłsudski. Następnego dnia komendant przeprowadził rozmowy z niemiecką Radą Żołnierską w Warszawie. Zaapelował do żołnierzy, aby spokojnie opuszczali Polskę i wracali do domu. (PS)

„Z trzech obcych armii”

– rozmowa z prof. Marianem Zgórniakiem – str. 27

Adopcja wbrew miłości

Czy prawo, które nie daje poczucia sprawiedliwości, jest sprawiedliwe?

(INF. WL.) Od ośmiu lat Jan Bednarek z Kobylczyny pod Limanową próbuje odzyskać prawa do swojej córki i ją samą. – Teraz wreszcie – mówi – pojawiła się jakaś nadzieja. Oto 20 września Prokuratura Okręgowa w Krakowie uchyliła własne postanowienie z czerwca tego roku o umorzeniu śledztwa w sprawie „organizowania w okresie od lipca do grudnia 1993 r. w Limanowej, Nowym Sączu i Zakopanem (...) przez

lekarzy szpitala w Limanowej oraz pracowników organów wymiaru sprawiedliwości – zatrudnionych w tych miejscowościach – nielegalnych adopcji małoletnich (...), tj. o przestępstwo z art. 253 par. 2 kk i inne oraz uzupełnić postępowanie karne we wskazanych w uzasadnieniu kierunkach”.

O sprawie Jana Bednarka pisaliśmy na naszych łamach wielokrotnie.

Dokończenie – str. 4

Wójt prosto z urny

Wybory bezpośrednie w małych czy we wszystkich gminach?

(INF. WL.) Posłowie Sojuszu Lewicy Demokratycznej zapowiedzieli, że złożą projekt ustawy w sprawie bezpośrednich wyborów wójtów i burmistrzów, ale tylko w gminach liczących do 20 tys. mieszkańców. Podczas kampanii wyborczej do parlamentu SLD deklarował, że doprowadzi do wyborów bezpośrednich we wszystkich gminach, nie tylko w małych.

W kampanii wyborczej do parlamentu dwa ugrupowania głośno mówiły o wyborach bezpośrednich wójtów, burmistrzów i prezydentów – Sojusz Lewicy Demokratycznej i Platforma Obywatelska. Nadal popierają to rozwiązanie, więc z uzyskaniem większości w Sejmie nie powinno być większych problemów. SLD zapowiedział jednak ograniczenie tego rozwiązania tylko do gmin liczących do 20 tys. mieszkańców; w większych gminach szefowie zarządów byłiby

wybijani przez rady gmin. Ma to być – jak twierdzi SLD – pilotaż planowanych na przyszłość wyborów bezpośrednich wójtów, burmistrzów i prezydentów.

Platforma nadal chce wyborów bezpośrednich we wszystkich gminach i na pewno będzie wносить poprawki do projektu SLD – choć nie jest wykluczone, że zgłosi własny projekt ustawy w tej sprawie.

Zwolennicy wyborów bezpośrednich podkreślają, że w ten sposób mieszkańcy będą mieli bezpośredni wpływ na wybór gospodarza swojej gminy i bardziej zaangażują się w wybory – bo to ich głosy wrzucone do urny będą decydowały o wyborze konkretnej osoby. Z kolei sam wójt, burmistrz czy prezydent nie będzie zależny od układu w radzie gminy i łatwiej będzie mu realizować swój program przedstawiony wyborcom.

Dokończenie – str. 3

W Watykanie bez psychozy

**Siostra Zenona
w rękawiczkach**

(INF. WL.) W najmniejszym państwie świata nie ma psychozy związanej z groźbą zakazania węglikiem. Ludzie z osobistego otoczenia papieża najedli się jednak trochę strachu, gdy do sekcji angielskiej Radia Watykańskiego nadeszła przesyłka z białym proszkiem. Na szczęście okazało się, że nie ma w nim zarodków węglików. Siostra Zenona, zaufana sekretarka Ojca Świętego, mająca m.in. pieczę nad papieską korespondencją do pracy ubiera jednak rękawice ochronne i maskę.

Nigdy nie było łatwo dostać się na teren Watykanu. Młodzi Szwajcarzy tworzący Gwardię Papieską, choć ubrani w renesansowe stroje, wyposażeni są w nowoczesną i szybkostrzelną broń, której mają obowiązek użyć, gdyby papieżowi groziło jakiejkolwiek niebezpieczeństwo. To oni, stojąc przed Spiżową Bramą i Łukiem Dzwonników sprawdzają wszystkich, którzy wchodzą do Domu Papieskiego.

Dokończenie – str. 6

Zdobyta twierdza

Opozycja afgańska poinformowała wczoraj wieczorem, że jej siły przełamały obronę talibów wokół Mazar-i-Szarif i wkroczyły do tego ważnego miasta na północy Afganistanu.

Setki żołnierzy Sojuszu Północnego, wspierane przez czołgi, zostały skoncentrowane wczoraj na linii frontu na północ od Kabulu.

Szerzej – str. 6

Świątynia Opatrzności

**Czy projekt z Zakopanego
stanie pod Warszawą?**

(INF. WL.) Przez dwa miesiące siłami 11 osób zakopiańskie biuro architektoniczne „Amar” przygotowało projekt i makietę świątyni Opatrzności Bożej. „Dziennik” jako pierwszy prezentuje jeden z siedmiu projektów, przedstawionych przez zespół z całej Polski zarządowi Fundacji Budowy Świątyni Opatrzności Bożej w Warszawie.

Najprawdopodobniej w przyszłym tygodniu jury konkursu na projekt „Świątyni Tysiąclecia” podejmie decyzję, która z prac przeznaczona zostanie do realizacji. Jedną z koncepcji przygotował zespół spod Giewontu.

Dokończenie – str. 5

Przemył z Los Angeles do Krakowa

Kto przesłucha papugę?

(INF. WL.) Kakadu molucka – jednego z najrzadziej spotykanych ptaków na świecie znaleźli wczoraj krakowscy celnicy na lotnisku w Balicach w bagażu podręcznym 51-letniego obywatela USA, który przyleciał z Los Angeles przez Chicago. Mimo niezwykle skrupulatnych kontroli na amerykańskich lotniskach, przemytnik wpadł dopiero w Polsce.

W czasie odprawy celnej pasażerów, którzy przylecieli w piątek do Krakowa z Chicago, jeden z nich usiłował schować owinięty w materiał nieduży pakunek. Celnicy poprosili Polaka z amerykańskim paszportem o pokazanie całego podręcznego bagażu.

– W niedużej klatce siedziała zmęczona duża papuga. Specjaliści z krakowskiego ogrodu zoologicznego potwierdzili, że to ginący gatunek, który jest objęty specjalną ochroną – mówi Robert Star-mach z krakowskiego Urzędu Celno-go. – Według

naszych wstępnych ustaleń, mężczyzna przemycał ptaka na czyjeś zamówienie. Cena czarnorynkowa tej papugi w Polsce sięga 20 tysięcy złotych.

Kakadu molucka jest wymieniona w tzw. pierwszym załączniku konwencji waszyngtońskiej CITES, dotyczącej ochrony ginących gatunków zwierząt. Na liście tej znalazły się zwierzęta tych gatunków, których na wolności nie żyje więcej niż 2000 sztuk. Jest na niej m.in. pantera śnieżna, kondor, osioł somalijski i panda.

Nie wiadomo jeszcze, gdzie kupił ptaka pasażer lecący z Los Angeles. Polscy celnicy nie mogli się nadziwić, jak udało mu się przejść z klatką przez wzmocnione po 11 września kontrole na lotniskach w Kalifornii, a potem w Chicago. Nie wiadomo też, jak to się stało, że na nietypowego pasażera – papugę, nie zwrócili uwagi ani podróżni, ani obsługa samolotów.

Dokończenie – str. 5

Warto przeczytać

DZIENNIK POLSKI

„Dziennik Sportowy”

- Wisła – Stomil, mecz 1/8 finału Pucharu Polski
- podsumowanie I rundy piłkarskiej ekstraklasy
- koniec sezonu w III lidze piłkarskiej
- liga koszykarzy NBA, liga hokejowa NHL
- wywiad z Jerzym Engelem, trenerem piłkarskiej reprezentacji Polski

PONIEDZIAŁEK

Druga strona

Dziś 314. dzień roku

W Krakowie Słońce wzeszło o godzinie 6.45, zajdzie o 16.03.

Księżyc wzeszedł o godzinie 0.03, zajdzie o 14.26.

Dzień będzie trwał 9 godzin i 18 minut.

Imieniny obchodzą Lena i Leon.

1918 – do Warszawy przyjechał zwolniony z Magdeburga Józef Piłsudski. Na dworcu powitał go w imieniu Rady Regencyjnej książę Lubomirski. W mieście rozpoczęło się spontaniczne rozbrajanie niemieckich żołnierzy.

1923 – w Krakowie odbył się pogrzeb robotników, którzy zginęli w walkach 6 listopada. Pogrzeb odbył się bez udziału duchowieństwa.

1951 – odbyła się pierwsza w dziejach dalekodystansowa automatyczna rozmowa telefoniczna bez udziału telefonistki.

1972 – w Warszawie zaprezentowano po raz pierwszy publicznie, wprowadzonego do produkcji „malucha” – fiata 126 p.

1980 – dokonano rejestracji statutu NSZZ „Solidarność”.

1989 – na wiadomość o otwarciu granicy przez władze NRD, kanclerz Helmut Kohl przerwał wizytę w Polsce i odleciał specjalnym samolotem do Berlina. Przed ratuszem w Berlinie Zachodnim wygłosił przemówienie do narodu niemieckiego. Do Polski miał wrócić 11 listopada, by kontynuować rozmowy.

MS,PS

Do sylwestra pozostało 51 dni

Oto głowa kłamcy

Jak usłyszeliśmy w Radiu Zet od premiera Millera, Andrzej Kaucz, zastępca prokuratora generalnego, zapewnia, że w latach 80. nie oskarżał Barbary Labudy, ówczesnej działaczki opozycji, dzisiaj wysokiej urzędniczki w Kancelarii Prezydenta.

Barbara Labuda twierdzi coś wręcz przeciwnego, dodając, że Kaucz, nawet jak na PRL-owskiego prokuratora, był wyjątkowo uredny.

Kłamie więc albo pani Labuda, albo pan Kaucz. Trzeciego wyjścia nie ma. Chyba że z prawdą mijają się pan premier. Tak czy inaczej – po ustaleniu faktów czekamy na decyzje personalne. Nie wiemy, czyja głowa polecie, mam nadzieję, że kłamcy.

ANDRZEJ KOZIOL

Dzienniczek Radwana

Organ nieperiodyczny

Dzika lustracja

Buchalter z Wieliczki po powrocie do domu zastał swoją żonę w łóżku z listonoszem. Męża potępiono za dziką lustrację.

Inicjatywa gospodarcza

Dla poprawy sytuacji budżetu powstaną państwowe, samobsługowe domy publiczne bez personelu. Odwiedziny będą stanowić obywatelski obowiązek.

Kwatera

W jaskini koło Ojcowa widziano Osamę ben Ladena. Służby wywiadu przypuszczają, że się zabłąkał.

Kongres

Z inicjatywy przewodniczącego PSL, Jarosława Kalinowskiego, odbędzie się I Kongres Medycyny Ludowej. Kongres omówi wycinanie hołubców.

RADWAN

Cudzym Słowem

Berliński dziennik, w związku z kolejną fazą wojny w Afganistanie, przedstawia ocenę sytuacji panującej w poszczególnych krajach Europy – sojuszników USA, w tym w Polsce.

Pozycja rządu: również nowy rząd lewicowy premiera Leszka Millera przyrzekł USA swe wsparcie w walce z terroryzmem, także w Afganistanie. Pożądane zmiany ustaw (nastąpią) od końca listopada.

Pomoc militarna/humanitarna: Polska przedłożyła w październiku listę propozycji. A wśród nich: wysła-

nie specjalnej jednostki „Grom”, a także przypuszczalnie „1 Batalionu Specjalnego” (ponad 2000 ludzi). USA mają wkrótce zdecydować o tych propozycjach.

Opinia publiczna: ostatnio tylko 28 procent zapytanych wypowiedziało się za zaangażowaniem polskich żołnierzy (w połowie października było to 59 procent). 65 procent jest przeciwko temu, przede wszystkim wyborców partii prawicowych i chłopskich oraz ludzi powyżej 60. roku życia.

Dziennik niemiecki „Die Welt”, 8 listopada. Za PAI.

Podstuchane

– Czyli Pan uważa, że wyłączenie wywiadu i kontrwywiadu spod lustracji byłoby złe?

– Ja uważam, że wywiad nie tylko, jak pani mówi, zajmował się emigracją polską, tylko wywiad realizował...

– ...ale między innymi.

– Tylko wywiad realizował w przeważającej większości cele, które służyły ówczesnemu państwu polskiemu, chociażby wywiad gospodarczy, zresztą przecież wielu wybitnych przedstawicieli tegoż wywiadu było bardzo cenionych już po 1989 roku, a pan prezydent Wałęsa niektórych z nich awansował, przyznając szlify generalskie.

– No tak, zresztą jeden z tych panów zostaje dalej w Urzędzie Ochrony Państwa, więc...

– Pan generał Libera przecież, który zajmował się działalnością wywiadowczą z tamtych lat, do dzisiaj jest szefem wywiadu.

– I pozostanie?

– I został przecież powołany na to stanowisko nie przez rząd SLD, tylko przez rząd pana premiera Buzka, więc jak pani widzi, fachowcy również z tamtych czasów są cenieni.

– Ale pozostanie na tym stanowisku, skoro jest takim dobrym fachowcem?

– Muszę się uchylić od odpowiedzi.

– Dlaczego?

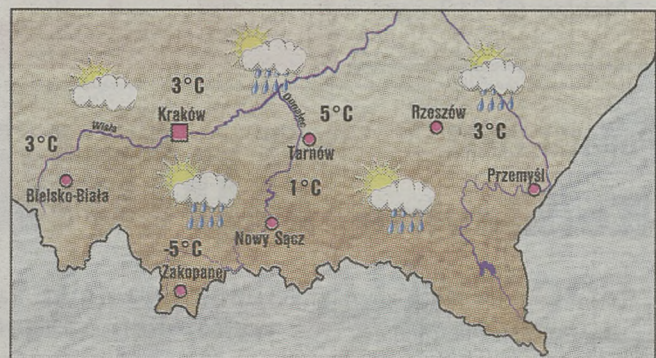
– Bo tu jest także pewien kontekst zewnętrzny, nie tylko wewnętrzny.

– A czy uchylił się Pan od odpowiedzi na pytanie, czy to, że fachowiec tamtych czasów, Andrzej Kaucz, wiceprokurator generalny zostanie na swoim stanowisku, nie ma żadnego kontekstu zewnętrznego?

– Wie pani to ciekawe, bo wszyscy pytają teraz panią Piwnik albo mnie, natomiast nikt nie pyta pana ministra Iwanickiego dlaczego 15 sierpnia tego roku, pan minister Iwanicki, jak wszyscy wiemy, nie mający nic wspólnego z SLD powołał pana prokuratora Kauca na bardzo prestiżowe i ważne stanowisko, mianowicie na stanowisko prokuratora krajowego (...)

Fragment wczorajszej rozmowy Moniki Olejnik z premierem Leszkiem Millerem. Radio Zet.

Śnieg



Temperatura
1 - 3°C -6 - -3°C



Sytuacja baryczna

Polska jest pod wpływem klina wyżowego. Z północy napłynęło chłodne powietrze pochodzenia arktycznego.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna z tendencją do poprawy. Utrzyma się wydłużony czas reakcji i spadek koncentracji uwagi, a także obciążenie układu oddechowego i krążenia.

Prognoza pogody

W dzień zachmurzenie zmienne z przelotnymi opadami śniegu. Temperatura maksymalna od 1 do 3 st., w Beskidach pow. 700 m n.p.m. i na Podhalu temperatury ujemne od -1 do -3 st., wysoko w Tatrach -9 st. Wiatr umiarkowany z kierunków zachodnich. W nocy na ogół pogodnie. Temperatura

minimalna od -6 do -3 st., na Podhalu od -8 do -5 st., wysoko w Tatrach -12 st. Wiatr słaby zachodni i południowo-zachodni.

Prognoza orientacyjna

Dniem początkowo zachmurzenie zmienne z przelotnymi opadami śniegu. Po południu i wieczorem wzrost zachmurzenia i temperatury. Temperatura dniem od 1 do 4 st., na Podhalu od -5 do -2 st., w Tatrach -7 st., wieczorem wzniesie o kilka stopni. W nocy pochmurno z przejaśnieniami. Ciepłej niż w dzień. Temperatura minimalna od 2 do 4 st., na Podhalu od 0 do 3 st., wysoko w Tatrach -5 st. Wiatr słaby i umiarkowany południowo-zachodni skracający na kierunki wschodnie.

Uwaga kierowcy

Widzialność dobra, w strefie opadów śniegu zmniejszona. Drogi śliskie.

Ciśnienie w Krakowie wczoraj o godz. 14

978,5 hPa = 733,9 mm Hg. Średnie miesięczne: 988,5 hPa = 741,4 mm Hg. Tendencja: duży wzrost ciśnienia.

Zdjęcie dnia



Fot. PAP/AP

Szesnastoletniej Łotyszce, która w czwartek uderzyła gołdziem w twarz brytyjskiego następcę tronu, protestując w ten sposób przeciwko operacji militarnej w Afganistanie, grozi od 5 do 20 lat więzienia. Księżę Wali Karol nazwał to zdarzenie incydem „niefortunnym, ale trywialnym”.

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
BILETY LOTNICZE REZERWACJA HOTELI
Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

HOTEL FIAN
• POŁOŻONY W POBLIŻU WYCIĄGÓW NARCIARSKICH (NOSAŁ, KASPROWY WIERCH)
• WYSOKI STANDARD
• NIEZAPOMNIANA ATMOSFERA
• NIŻKI NA POBYTY WZASOWE

34-500 Zakopane,
ul. Chałubińskiego 38
tel./fax (018) 201 50 71
tel. 0601 504 508,
0604 555 558
http://www.fian.pl
e-mail: fian@fian.pl



DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI

tel. 619-92-55, fax 619-92-75,

e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYSLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHAŁE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytura: CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księcia J. Jąłowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Ekspozytura: Białystok, ul. Sienkiewicza 25, p. 114, tel. 85-22-386
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korektury oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykuły nie zamówionych redakcja nie zwraca.

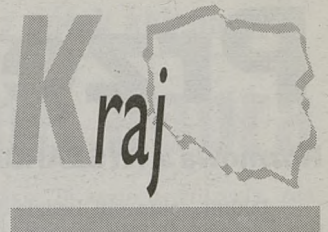
Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
Informacja: tel. 619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY
WRAZ KARTĄ POCZTOWĄ

Wójt prosto z urny Renta, „aby żyć”



Dokończenie ze str. 1
Przeciwnicy argumentują jednak, że nie ma możliwości całkowitego uniezależnienia szefa zarządu od radnych. Twierdzą, iż na razie mówi się tylko o bezpośrednich wyborach, a to powinno przecieżyć wiązać się z całkowitą zamianą dotychczasowych relacji pomiędzy radą i zarządem gminy oraz samym szefem tego zarządu. Z kolei na zmiany wielu ustaw jest bardzo mało czasu, a szczegółów, które mogą doprowadzić do trudnych i niejasnych sytuacji – bardzo dużo.

Opinie z Małopolski
ADAM SAMBORSKI, wójt gminy Raclawice (3 tys. mieszkańców): – Jestem samorządowcem od 10 lat, ale trudno jednoznacznie opowiedzieć mi się za którymś z rozwiązań. Zagrożenie dla wójta wybranego w wyborach bezpośrednich to przede wszystkim nieprzewidywalność i powszechność zmian; zostanie on wybrany w określonej sytuacji prawnej, po czym po roku może okazać się, że jest to już zupełnie inna rzeczywistość.

JÓZEF MIKULSKI, sekretarz gminy Nowy Wiśnicz (12 tys. mieszkańców): – Zaletą wyborów bezpośrednich na pewno jest to, że mieszkańcy mają bezpośredni wpływ na wybór, wiedzą, kogo wybierają. Istnieje jednak niebezpie-

czeństwo wybrania „bubla”, a – biorąc pod uwagę niepełną dojrzałość naszego elektoratu – to niebezpieczeństwo rośnie.

WOJCIECH BLOCH, zastępca burmistrza miasta i gminy Olkusz (50 tys. mieszkańców): – Jestem za wyborami bezpośrednimi wszystkich szefów zarządów gmin. To krok w dobrym kierunku – nie tyle odpolitycznienie samorządu (bo tego nie da się do końca zrobić), co usprawnienie działań gminy. Jeżeli jednak miałyby być wybory bezpośrednie, to z całym pakietem ustaw zmieniających funkcjonowanie rady i zarządu gminy. Obawiam się jednak, że na to może teraz braknąć czasu. Wprowadzenie zmian tylko w ordynacji wyborczej doprowadzi do wyboru ubezwłasnowolnionego wójta czy burmistrza.

STANISŁAW HANDZLIK, przewodniczący Rady Miasta Krakowa (740 tys. mieszkańców): – Wybory bezpośrednie trzeba przeprowadzić we wszystkich gminach. Jeżeli robić jakiś pilotaż, to raczej w dużych miastach, gdzie o przypadkowy czy niewydarzony wybór o wiele trudniej niż w małych gminach wiejskich. Radziłbym też naszym parlamentarzystom, by skorzystali ze sprawdzonych już wzorców i wprowadzili system obowiązujący np. we Francji – wtedy głosując na prezydenta miasta wyborca głosowałby równocześnie na listę radnych dających temu prezydentowi większość w radzie. Nie wyobrażam sobie bowiem sytuacji, w której przed radą staje zupełnie obcy jej człowiek – to prowadziłoby do długotrwałych konfliktów.

MARCIN PAWLAK, członek Zarządu Województwa Małopolskiego: – Jestem gorącym zwolennikiem wyborów bezpośrednich wójtów burmistrzów i prezydentów – tak wybrany gospodarz gminy będzie realizował to, czego oczekują mieszkańcy (żeby go wybrali na kolejną kadencję), a nie politykę grupy radnych (od których zależy jego byt). Jeżeli wprowadzać reformę ustroju samorządowego, to we wszystkich gminach – czy gmina z 25 tysiącami mieszkańców jest gorsza od tej, która ma ich mniej niż 20 tysięcy? Zarzut, że społeczeństwo jest nieprzygotowane do wyborów bezpośrednich, pojawi się nawet wtedy, gdyby decyzyj o takich wyborach zapadała za kilka lat, a nie teraz. Trzy kadencje samorządu gminnego dały obywatelom możliwość porównania ludzi zarządzających gminami. Wybory bezpośrednie starostów i marszałków też powinny mieć miejsce, ale dopiero po następnych dwóch kadencjach, bo na razie trudno tu dokonać porównań pomiędzy ewentualnymi kandydatami. (GEG)

Były koordynator służb specjalnych miał otrzymywać 346 zł miesięcznie

Były koordynator służb specjalnych Janusz Pałubicki powiedział, że jego prześladowcy z czasów podziemia mają większe emerytury niż on przyznana mu przez premiera rentę. W ostatnich dniach swojego urzędowania premier Jerzy Buzek przyznał specjalne renty, m.in. dla Pałubickiego, w wysokości 1800 zł. Pałubicki powiedział wczoraj, że przyjął tę rentę, „by żyć”.

Dodał, że decyzja premiera bardzo go ucieszyła. Wyjaśnił, że według obliczeń z 1999 roku jego renta wynosiłaby 331 zł brutto. – Ponieważ było to mniej od najniższej ustawowej renty, podwyższono mi ją do 346 zł – dodał były minister. Podkre-

ślił, że jest to suma, na którą „naktąłby się” po zakończeniu swojej pracy w rządzie. Pałubicki przypomniał, że w czasie stanu wojennego był internowany, przeszedł przez więzienie i później do 1989 roku działał w podziemiu antykomunistycznym.

Obecnie ma drugą grupę inwalidztwa i wszczepiony rozrusznik serca. – Do obliczenia renty nie liczył się czas spędzony w więzieniu i działalności podziemnej – powiedział Pałubicki. Zaznaczył przy tym, że „ten sam czas” jego prześladowcom „znakomicie się liczył i mają oni o wiele wyższe emerytury i renty, i w przeważającej części są dzisiaj zwolennikami SLD”.

(PAP)

Prof. Kłoczowski nagrodzony



Pierwszym laureatem Nagrody im. Giedroycia „Za działalność w imieniu polskiej racji stanu” został prof. Jerzy Kłoczowski (na zdjęciu). Uroczystość wręczenia nagrody odbyła się wczoraj w warszawskich Łazienkach. Fot. Jacek Turczyk (PAP)

Komisje bez fachowców?

Zbigniew Wassermann krytykuje zmiany w prokuraturze

(INF. WL.) – *Sejmowa Komisja ds. Służb Specjalnych jest jedynym ciałem, w którym opozycja może w pewnym, choć ograniczonym, stopniu sprawować nadzór nad służbami specjalnymi. Na razie rządząca koalicja skutecznie blokuje tę kontrolę – powiedział podczas wczorajszej konferencji prasowej w Krakowie Zbigniew Wassermann, poseł Prawa i Sprawiedliwości, który zawiesił pracę w speckomisji do czasu, gdy „ukonstytuuje się (ona) w pełnym, 9-osobowym składzie oraz będzie poważnie traktowana przez koalicję”.*

Zbigniew Wassermann, choć został wybrany na przewodniczącego speckomisji, to jednak na razie jest w niej jedynym przedstawicielem opozycji. Przeciwwagę dla niego stanowią trzech posłów z SLD i PSL. Marszałek Sejmu Marek Borowski zapowiedział, że w ciągu miesiąca skład komisji powinien zostać uzupełniony o 5 posłów.

Aby zasiadać w speckomisji, trzeba uzyskać od służb specjalnych certyfikat, który umożliwia dostęp do dokumentów ściśle tajnych. Problem jest ze zgłoszonym przez Platformę Obywatelską Konstantym Miodowiczem, który do stycznia 1996 r. był szefem Zarządu Kontrywywiadu UOP. SLD nie chce się na niego zgodzić argumentując, że w speckomisji nie mogą zasiadać byli funkcjonariusze służb spe-

cialnych. – Jeżeli członkiem speckomisji nie może być były funkcjonariusz UOP, to będzie sprzeczne, jeśli np. w Komisji Rolnictwa nie pozwolimy zasiadać rolnikom, a w Komisji Ustawodawczej – prawnikom – ironizował wczoraj poseł Wassermann.

Skrzytykował też zmiany, które dokonywane są w prokuraturze, gdyż, jego zdaniem, ograniczają się do wymiany ludzi. O Andrzeju Kauczu, który jest zastępcą prokuratora generalnego i szefem Prokuratury Krajowej, a w latach stanu wojennego domagał się zaszczepienia wysokich wyroków dla działaczy opozycji demokratycznej, Wassermann powiedział: – Prokurator Kaucz ma bardzo dobry warsztat prokuratorski, ale życie dowiodło, że nie potrafił zachować apolityczności, a tego musimy wymagać od prokuratora. Barbara Labuda, dawna opozycjonistka, obecnie minister w Kancelarii Prezydenta RP, nazwała Kaucza „niegodziwą postacią”. (K.W.)

Wczoraj wieczorem minister sprawiedliwości Barbara Piwnik poinformowała premiera, że „po wnikliwym rozważeniu sytuacji i dokładnej analizie dostępnych dokumentów” nie widzi podstaw do wystąpienia z wnioskiem o odwołanie Andrzeja Kaucza z funkcji zastępcy prokuratora generalnego. (PAP) „Oto głowa kłamcy” – str. 2

Handel lekami przestaje się opłacać

Apteki pod młotek

Dokończenie ze str. 1

Ponadto powierzchnia użytkowa lokalu, w którym przechowuje się i sprzedaje leki, nie będzie mogła być mniejsza niż 100 metrów kw., a każda placówka zostanie zobowiązana do sprzedaży zarówno leków gotowych, jak i recepturowych.

– Chcąc jeszcze skorzystać ze starych zasad, ludzie zaczęli masowo występować o zezwolenia na zakładanie aptek. Od kilku tygodni nasi inspektorzy zajmują się wyłącznie związanymi z tym formalnościami – mówi Mieczysław Król, wojewódzki inspektor farmaceutyczny w Krakowie. – Nowi właściciele często nie zdają sobie jednak sprawy, że wszystkie apteki najpóźniej do 2005 roku będą musiały spełnić rygorzy nowej ustawy, co dla wielu z nich będzie niemożliwe i wówczas z przyczyn formalnych zostaną one zamknięte. Okazuje się jed-

nak, że sporo aptek wcześniej przestanie działać z przyczyn ekonomicznych: szacuje się, że 70 proc. placówek jest bardzo poważnie zadłużonych. W Małopolsce ostatnio cztery wystawiono na licytację.

– Wiele placówek znajduje się na granicy płynności finansowej. Jak tak dalej pójdzie, zbankrutują – mówi Bogumiła Dudek, kierownik apteki na osiedlu Na Lotnisku w Krakowie. Zdaniem Małgorzaty Spytek, kierowniczk apteki przy ul. Królewskiej 91, nowe prawo farmaceutyczne jest spóźnione co najmniej o 2 lata.

Dziś w Małopolsce jest już 1000 aptek, a w całym kraju – około 14 tysięcy. Jedna przypada zatem na 2,2 tys. mieszkańców, podczas gdy w krajach zachodniej Europy z jednej apteki korzysta średnio od 5 do 8 tys. osób. DOROTA STEC-FUS

Premie przed Trybunałem

(INF. WL.) W najbliższy wtorek Trybunał Konstytucyjny orzeknie, czy zasady wypłacania premii gwarancyjnych dla posiadaczy książeczek mieszkaniowych są zgodne z konstytucją. Ma to znaczenie przede wszystkim dla lokatorów mieszkań zakładowych, komunalnych i spółdzielczych, którzy chcieliby wykupić zajmowany lokal i skorzystać z premii gwarancyjnej.

Wniosek o uznanie zasad wypłacania premii za niezgodne z konstytucją złożył rzecznik praw obywatelskich. Jego zdaniem, ustawa z 30 listopada 1995 r. o pomocy państwa w spłacie niektórych kredytów mieszkaniowych i refundacji

bankom wypłacanych premii gwarancyjnych jest niezgodna z konstytucją, bo znalazło się w niej nieprecyzyjne upoważnienie rządu do wydania rozporządzenia w sprawie zasad wypłacania premii. W efekcie tego zapisu rząd mógł ustalić dowolne zasady i dowolny krąg uprawnionych do otrzymania premii. Dopóki kolejne rządy rozszerzały krąg uprawnionych, nie było problemu, gdy zaczęło się ograniczanie liczby uprawnionych – podniosły się protesty.

Ustawa o spółdzielniach mieszkaniowych z grudnia ubiegłego roku miała przynieść uwłaszczenie lokatorów mieszkań spółdzielczych. Zapisano w niej, że lokator będzie mógł

wykupić zajmowane przez siebie mieszkanie nawet za 3 proc. jego wartości. Rząd uznał wtedy, że skoro daje ludziom tak preferencyjne warunki nabycia prawa własności, to może pozabawić ich prawa do skorzystania z premii gwarancyjnej. W ten sposób prawo do premii stracili ci, którzy wykupują na własność zajmowane mieszkanie spółdzielcze, komunalne lub zakładowe.

Ograniczenie zostało wprowadzone w dniu, w którym zaczęła obowiązywać Ustawa o spółdzielniach mieszkaniowych, czyli 24 kwietnia. Kilka miesięcy później Trybunał Konstytucyjny uznał jednak uwłaszczenie lokatorów mieszkań spółdzielczych za

sprzeczne z konstytucją i uchylił odpowiednie przepisy Ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych. Rząd jednak nie zmienił decyzji o ograniczeniu prawa do premii, ale we wrześniu wprowadził kolejne – dla wykupujących ułamkowe udziały we własności mieszkania.

Wyrok Trybunału może przywrócić lokatorom prawo do skorzystania z premii. Nie jest to jednak takie pewne – uchylene odpowiedniego przepisu ustawy, a więc i wydanego na jego podstawie rozporządzenia, oznaczałoby, że nie będzie żadnych zasad. Takie zasady musiałby opracować obecny rząd i przedstawić je Sejmowi. (GEG)

Redaktorzy wydania:
Marian Nowy
Remigiusz Półtorak

Przełamać barierę

Rozmowa z RYSZARDEM PÓŁTORAKIEM, nowo mianowanym wicewojewodą małopolskim

- Jakimi sprawami będzie Pan zajmował się jako wicewojewoda?

- Nie ma jeszcze konkretnych decyzji, ale najprawdopodobniej zostaną mi powierzone sprawy gospodarcze. Rozmawialiśmy o tym wstępnie z wojewodą Jerzym Adamikiem. Problematyka gospodarcza nie jest mi obca, zajmowałem się nią będąc wicewojewodą tarnowskim w latach 1994 - 1998.

- Jest Pan uważany za fachowca, doświadczanego urzędnika samorządowego i państwowego. To chyba najlepsza rekomendacja?

- Istotnie, od 1984 roku jestem związany z administracją samorządową i rządową. Jako wójt gminy Tarnów i wicewojewoda zdobyłem w tym czasie spore doświadczenie - to dało mi odwagę do przyjęcia propozycji wojewody Adamika. Choć nie pozbylem się wątpliwości.

- Jakich?

- To wyjątkowo trudne wyzwanie. Zdaję sobie sprawę, że



Fot. Topol

w krakowskim, dość hermetycznym środowisku postrzegany jestem jako osoba z zewnątrz. Dla krakowskiego lobby jestem w pewnym sensie obcy i tę barierę muszę przełamać. Chcę

być wicewojewodą całej Małopolski.

- Z Pana nominacją duże nadzieje wiąże tarnowianie, którzy uważają, że ich region traktowany był dotąd przez

władze w Krakowie po macoszemu.

- Zdaję sobie z tego sprawę i nie ukrywam, że interesy Tarnowskiego będą mi szczególnie bliskie. Muszę myśleć w kategoriach całego województwa, ale o pomyślność regionu, z którego pochodzę, będę zabiegał. Jest jednak za wcześnie, by mówić o konkretnych.

- Mieszka Pan wraz z rodziną pod Tarnowem. Jak zamierza Pan pogodzić rodzinne obowiązki z odpowiedzialną pracą w odległym Krakowie?

- To był jeden z najpoważniejszych dylematów przy podejmowaniu decyzji o pracy w Urzędzie Wojewódzkim. Moja rodzina będzie z tego powodu cierpieć; nie unikniemy częstej rozłąki. Na co dzień będę dojeżdżał do pracy w Krakowie. Mam nadzieję, że rodzina zrozumie to i wybaczy mi. Rozmawiał: MAREK BARAN

„Piwniczne” grafiki

W pierwszą rocznicę śmierci Krzysztofa Litwina

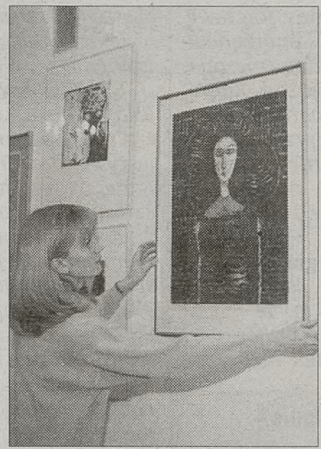
(INF. WL.) „Artysta grafik, nierzadko aktor” - tak mawiał o sobie, a niekiedy i pisał (na wizytówkach na przykład) Krzysztof Litwin, współzałożyciel Piwnicy Pod Baranami. Aktorem był rzeczywiście nierzadko: zagrał w 80 filmach, nie licząc występów w Piwnicy, gdzie prezentował się jako wykonawca mono-

logów, kompozytor piosenek i ich wykonawca przy gitarze. Jako artysta grafik (również malarz) występował rzadziej, co nie znaczy, że w tych dziedzinach był mniej aktywny.

W pierwszą rocznicę śmierci Krzysztofa Litwina w krakowskiej galerii Szalom otwarto wystawę jego grafik. 21 prac rozwieszonych na ścianach galerii daje wgląd w warsztat graficzny Litwina. Był bardzo dobrym rysownikiem; ślady tego widza odnajdzie w wielu wystawionych grafikach.

Prace, które obecnie można oglądać w galerii Szalom, pochodzą głównie z lat sześćdziesiątych. Przetwał w nich duch Piwnicy i czas. Kobiety z tych grafik to znaki, symbole krakowskich (czyli obowiązujących w niezależnych kręgach młodej inteligencji) mód, fascynacji...

W domowo ciepłym wnętrzu galerii Szalom grafik Krzysztofa Litwina strzegą dwa koty i duch miejsca. W planach - następna „Piwniczna” wystawa. (AN)



Fot. Wacław Kłag

Krakowscy graficy z Mediolanu

Kolekcja Aliny Kalczyńskiej w Muzeum Narodowym



Fot. Wacław Kłag

Alina Kalczyńska i Ryszard Otręba, autor ekspozycji

(INF. WL.) Wystawa, otwarta wczoraj w Muzeum Narodowym, kolejna w cyklu „Graficy z Krakowa”, po raz pierwszy zamiast prezentacji indywidualnej przynosi pokaz 40 artystów reprezentowanych łącznie ok. 100 pracami. Jest to krakowska część kolekcji współczesnej grafiki polskiej, jaką Alina Kalczyńska i jej mąż Vanni Scheiwiller zgromadzili w Mediolanie.

Zapowiadaliśmy już tę wystawę, więc uważni nasi Czytelnicy mają pewną orientację co do twórców, których prace można oglądać obecnie w sali „Pod kozami” w Gmachu Głównym. Najkrócej rzecz streszczając - są to artyści z różnych pokoleń, mieszkający w różnych miastach i krajach, wypowiadający się przy użyciu różnych technik graficznych, połączeni wysoką jakością artystyczną i krakowskim rodowodem akademickim.

Wystawa ta - poza przyjemnością, jaką daje obcowanie z dobrą sztuką - niewątpliwie przybliży widzowi fenomen kra-

kowskiej szkoły grafiki. Jest to także spotkanie z niezwykłą kolekcją - taką, jaką może stworzyć tylko artysta. Taka kolekcja sama w sobie jest dziełem sztuki do końca przemysłanym, opartym na gruntownej znajomości i dyscyplinie, którą obejmuje, i drogą twórczości każdego z twórców. Dodajmy jeszcze, że obok głównego nurtu, na wystawie znalazły się liczne cymelia, dużej klasy i urody.

Miło dotrzeć, że wbrew naszym obawom, kolekcja nie jest prezentowana zamiast wystawy indywidualnej Aliny Kalczyńskiej. Indywidualna wystawa znakomitej krakowskiej mistrzyni drzeworytu mieszkającej we Włoszech nadal pozostaje w planach Muzeum Narodowego. Alina Kalczyńska, obecna na wczorajszym wernisażu, wspominała półgłosem, że zamierza pokazać prace z ostatnich 20 lat. A zajmowała się w tym czasie nie wyłącznie grafiką warsztatową. Tym bardziej czekamy.

JOLANTA ANTECKA

Adopcja wbrew miłości

Dokończenie ze str. 1

Przypomnijmy, o co chodziło. W lecie 1993 r. Jan Bednarek, mąż i ojciec rodziny, wyjechał do Austrii na „saksy”. Musiał gwałtownie zdobyć pieniądze, gdyż nie płacił rachunków i elektrownia wyłączyła mu w domu prąd, a bank domagał się spłacenia kredytu, zaciągniętego przez Bednarkę na ogrzewanie nierentownej szklarni.

W domu pod opieką matki i dziadka została dwójka: 6-letnia Monika i 8-miesięczna Celinka. Po dwóch tygodniach od wyjazdu ojca młodsze dziecko trafiło do szpitala w Limanowej z podejrzeniem przepukliny.

Pobyt dziewczynki w szpitalu przedłużał się. Matka w ogóle się nią nie interesowała, a dziadek nie czuł się na siłach, by zaopiekować się maleństwem. Po niespełna miesiącu matka zrzekła się władzy rodzicielskiej nad Celinką. Szpital zawiadomił sąd rodzinny, że ma u siebie porzucone dziecko.

To dziecko, jakkolwiek mogło wyglądać, nie było jednak porzucone. Ojciec, który dowiedział się od krewnej z Krakowa, że sąd chce mu odebrać władzę rodzicielską, napisał list do szpitala. W sumie wysłał tych listów 18, prosząc, by zatrzymali jeszcze jakiś czas dziewczynkę, informując, kiedy wróci i obiecując, że ureguluje wówczas rachunek za jej leczenie i pobyt.

Wysłał również pismo do sądu. „Zwracam się z prośbą do Wysokiego Sądu o usprawiedliwienie mojego wyjazdu do pracy (...). Chcę jak najszybciej spłacić zadłużenia i po ich spłaceniu wrócić, by zająć się dziećmi (...). Liczę na zrozumienie i pomoc w mojej trudnej sytuacji rodzinnej i finansowej.” Załączył swój adres, ale sąd nie odpowiedział, ba - nie dołączył nawet tego listu do akt sprawy. 9 listopada 1993 r. pozbawił natomiast Jana Bednarkę praw rodzicielskich nad celinką.

Bednarek jest prostym człowiekiem. Liczył, że sąd potraktuje jego przypadek ze zrozumieniem. Nie chciał wyrzekać się dzieci, przeciwnie - chciał na nie zapracować.

Kiedy przed wigilią 1993 r. wrócił do Limanowej, dowiedział się, że jego najmłodsze dziecko zostało już umieszczone w rodzinie adopcyjnej. Rzeczywiście, imponujące tempo.

Natychmiast złożył odwołanie od decyzji o pozbawieniu go praw rodzicielskich. Wtedy jeszcze wyrok o oddaniu dziecka do adopcji był nieprawomocny. Niestety, wniosek Bednarka został rozpatrzony negatywnie.

Rozpatrywała go ta sama sędzia, która wcześniej pozbawiła Bednarkę praw do dziecka.

Minęło 8 lat. Przez cały ten czas Bednarek próbował i próbuje na drodze sądowej odzyskać Celinkę.

Czas mijął, Celinka - dziś już Claudia - rosła w nowej rodzinie. Jedynej, jaką zna.

*

Prokuratura Okręgowa w Krakowie uznała, że zażalenie Jana Bednarka jest zasadne i wobec tego uchyliła własne postanowienie o umorzeniu śledztwa. Dalsze postępowanie prowadzone będzie jednak przez innego już prokuratora.

Równocześnie Prokuratura Apelacyjna w Krakowie rozpoczęła badanie sprawy. W postanowieniu z października tego roku wskazała dodatkowe - poza wykazanymi przez Prokuraturę Okręgową - czynności procesowe, które muszą być przeprowadzone. Musi np. być sporządzona opinia na temat dokumentacji lekarskiej dotyczącej pobytu Celinki w szpitalu w 1993 r.; trzeba ustalić, czy ta dokumentacja pochodzi z jednego okresu i czy nie nosi znamion przerabiania. Muszą również zostać uwzględnione wszystkie wnioski dowodowe stron. Stwierdzono, że do wielu wniosków prokurator okręgowy po prostu się nie odniósł. Zdaniem Prokuratury Apelacyjnej, nie można ich było zostawić bez choćby negatywnej odpowiedzi. A jeśli byłaby ona negatywna, to należało ją uzasadnić.

Dla Jana Bednarka uchylenie postanowienia o umorzeniu śledztwa jest wielką nadzieją. Niestety, chyba nazbyt wielką. Owo uchylenie postanowienia o umorzeniu śledztwa i wszczęcie dodatkowego dochodzenia jest bowiem sprawą karną i dotyczy tylko sprawienia, czy w sprawie nie zaistniały nie ujawnione dotąd nieprawidłowości.

Jak nam powiedział prokurator Bogusław Stupik, naczelnik Wydziału Postępowania Przygotowawczego Prokuratury Apelacyjnej w Krakowie, nawet gdyby w obecnie prowadzonym śledztwie prokuratura ujawniła, że osiem lat temu w sprawie nastąpiły nieprawidłowości, nie miałyby to żadnego wpływu na sytuację adopcyjną dziecka.

W lipcu 1997 r. Piotr Wiśniewski, prokurator Prokuratury Krajowej, wyjaśniał w piśmie do Jana Bednarka, że nie może być mowy o rozwiązaniu adopcji, bowiem nie zachodzą „ważne powody”. Powody wskazy-

wane przez Bednarkę - pisał prokurator - „to okoliczności, które wystąpiły po orzeczeniu przysposobienia i których nie można utożsamiać z ewentualną wadliwością samego orzeczenia sądu w przedmiocie przysposobienia”.

Zapytany dzisiaj o stanowisko w tej sprawie, prokurator Wiśniewski mówi, że podtrzymuje je w całej pełni.

- Nie może być mowy o rozwiązaniu adopcji, przede wszystkim ze względu na dobro dziecka, dla którego jedyną znaną rodziną jest rodzina adopcyjna, ale także dlatego, że wszelkie orzeczenia cywilne uprawomocniają się po 5 latach od momentu podjęcia decyzji - wyjaśnia prokurator. - Jedyną podstawą takiego powództwa mogłoby być orzeczenie o bezzasadnym pozbawieniu ojca praw do dziecka, a jak wynika z mojej wiedzy, decyzja sądu oparta była na dowodach.

Wygląda więc na to, że decyzja prokuratury nie przyniesie żadnego przełomu w sprawie. Może nawet zostanie ujawnione, że ktoś się zbytnio spieszył, że nie całkiem prawidłowo postąpiono z Bednarkiem, pozbawiając go praw rodzicielskich zbyt prędko, bez podjęcia należnych poszukiwań adresu. Cóż z tego, skoro ojciec nie odzyska swojego dziecka, chociaż walczy o nie tyle lat.

Tylko 5 miesięcy trwało wszystko razem: nieobecność ojca w domu, pozbawienie go praw rodzicielskich i oddanie dziecka do adopcji. Rekordowo krótki czas, biorąc pod uwagę, że domy dziecka wypełnione są sierotami społecznymi, które mieszkają tam całe lata, choć rodzice wcale się nimi nie interesują.

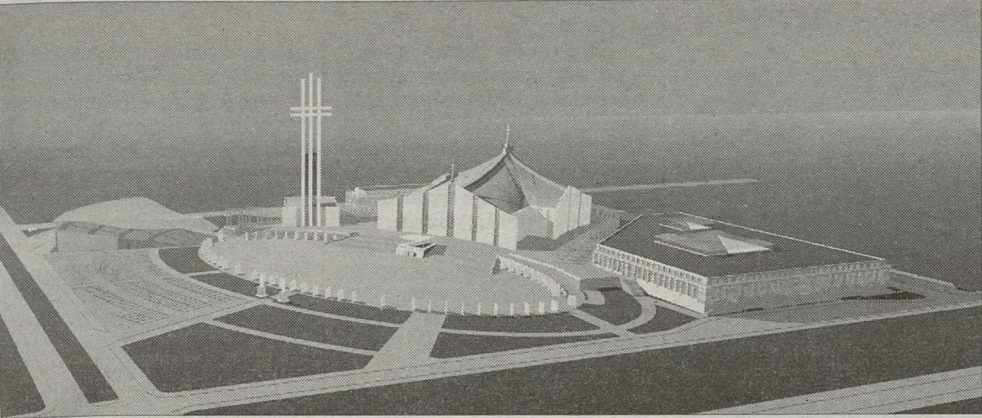
Bednarek mówi, że czuje się jak dawca plemników. Ktoś postanowił parę lat temu, że zabierze mu dziecko. I tak się stało. Dziecko rośnie nie znając własnego ojca. A jeśli zna, to wyłącznie ze złej strony, gdyż boi się, że straci swoich rodziców. Czy to jest w porządku?

W tej sprawie wszyscy (no, może poza prokuratorem Wiśniewskim) czują, że coś jest nie w porządku, że przepisy nie do końca są zgodne z odczuciem sprawiedliwości. A czy prawo, które nie daje poczucia sprawiedliwości, jest sprawiedliwe?

ELŻBIETA BOREK

PS. Druga córka Jana Bednarka, Monika, mieszka obecnie z matką. Bednarkowie są po rozwodzie. Jak twierdzi pan Jan, była żona nie żałuje, że zrzekła się praw do Celinki. Mówi, że w ten sposób zapewniła jej lepsze życie.

Świątynia Opatrzności



Projekt wykonany w Zakopanem łączy tradycyjne treści z nowoczesną formą świątyni
Fot. Archiwum „Amaru”

Dokończenie ze str. 1
- Zależało nam na połączeniu wizji świątyni mocno osadzonej w tradycji kultury i architektury chrześcijańskiej, a jednocześnie wybiegającej w przyszłość - zaznacza Rafał Rafacz, szef biura architektonicznego „Amaru” w Zakopanem. Bryła kościoła o kubaturze ponad 111 tys. metrów sześciennych (średniej wielkości współczesne obiekty sakralne liczą ok. 30 tys. m sześć.) posadowiona jest na planie krzyża. - Unikamy kopuły w krajobrazie Polski, stąd charakterystyczny, opadający kształt przykrycia, dach w naturalny sposób opiera się na rzucie krzyża. Symbolizuje opiekę, opatrność Bożą. Eliptyczny plac przed kościołem nawiązuje do kolumnady przed watykańską bazyliką na placu św. Piotra. Otoczyliśmy

go „symbolicznym różańcem”, stworzonym przez płyty z granitu.
Przypomnijmy, że historia konkursu liczy 200 lat. Na przeszkodzie w realizacji świątyni stanęły zabory, zawieruchy wojenne. Teraz wrócono do koncepcji, Sejm przeznaczył na budowę tereny pod Warszawą, do pierwszego etapu otwartego konkursu przed dwoma laty zgłosiło się 106 uczestników. Pierwsze miejsce zdobyły trzy prace, z których wybrano projekt profesora Marka Budzyńskiego. Ze względu na negatywne opinie wobec zwycięskiego projektu (zielony kopiec pokrywający bryłę kościoła) zorganizowano drugi etap - konkurs zamknięty, do którego zaproszono siedem grup projektowych z całego kraju. (RAV)

Bez okoliczności łagodzących Dożywocie i 25 lat więzienia dla dwóch zabójców taksówkarza

Na kary dożywocia i 25 lat więzienia zostali skazani wczoraj dwaj młodzi zabójcy przemyskiego taksówkarza w procesie przed przemyskim Ośrodkiem Zamiejscowym Sądu Okręgowego w Krośnie. Sąd, pod przewodnictwem sędziego Marka Bylińskiego, skazał 20-lletniego Marcina D. na karę dożywotniego pozbawienia wolności, zaś 17-lletniego Macieja B. na 25 lat. Ponadto pozbawił ich praw publicznych na 10 lat.

4 stycznia tego roku, po uprzednim zamówieniu kursu, Marcin D. zadał taksówkarzowi cios nożem. Ranny kierowca zdołał zatrzymać samochód i zaczął uciekać, ale został dogoniony przez młodych bandytów, którzy powalili go na ziemię i zadali kolejne ciosy, powodując śmierć. Napastnicy zabrali ofierze ok. 500 zł, dokumenty oraz telefon komórkowy, a następnie podpalili auto i zbiegli.

W uzasadnieniu wyroku sąd podkreślił, że zarówno zebrany w toku postępowania materiał dowodowy, jak i wyjaśnienia oskarżonych nie budziły żadnych wątpliwości co do ich winy. Bulwersujące były natomiast okoliczności zabójstwa, szczegółowo opracowany plan zbrodni, podział ról i konsekwentna realizacja przestępczych zamierzeń, a następnie przeznaczenie skradzionych pieniędzy na zabawę w agencji towarzyskiej. - Wyrok, który zapadł, feruje kary najsurowsze, ponieważ sąd nie dopatrzył się żadnych okoliczności łagodzących - powiedział sędzia sprawozdawca Andrzej Sierpiński. Wyrok nie jest prawomocny. (PAP)

Tragedia sprzed lat

(INF. WL.) Na tyłach przedwojennej willi, przy ul. Króla Kazimierza Wielkiego w Olkusz, podczas prac ziemnych przypadkowo natrafiono w płytkim wykopie na szczątki ludzkie. W willi tej przez dwa powojenne lata mieścił się Powiatowy Urząd Bezpieczeństwa Publicznego.

Na miejsce przybyli pracownicy olkuskiej policji oraz prokuratury, którzy zabezpieczyli znalezisko. Zarówno policja, jak i prokuratura potwierdzają fakt znaleziska, ale na razie odmawiają udzielania szerszych informacji. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że szczątki mogą należeć nawet do kilku osób. O znalezisku wie już krakowski oddział IPN-u, który prowadzi w tej sprawie śledztwo.

W kwietniu tego roku budynek wraz z otoczeniem znalazł się na ogłoszonej przez IPN liście miejsc, gdzie grzebano ofiary zbrodni aparatu bezpieczeństwa, ale do tej pory nie było na to bezpośrednich dowodów. Przez prawie dwa powojenne lata budynek był siedzibą Powiatowego Urzędu Bezpieczeństwa. Piwnice i strych willi zamieniono na więzienie. Przetrzymany tu przedwojennych urzędników i żołnierzy AK. Los wielu z nich jest nieznanym. (SYP)

Inauguracja Akademii

Dziedzictwo kulturowe wobec wyzwania

(INF. WL.) W Krakowie odbyła się wczoraj uroczysta inauguracja studiów podyplomowych w nowo utworzonej Akademii Dziedzictwa.

Studia te, powołane do życia przez Międzynarodowe Centrum Kultury i Małopolską Szkołę Administracji Publicznej Akademii Ekonomicznej w Krakowie, są odpowiedzią na szybkie przemiany, jakie zachodzą w ostatnich latach w myśleniu na temat dziedzictwa narodowego. Cel, jaki postawili sobie organizatorzy, to przygotowanie kadr mogących skutecznie sprostać wyzwaniom stawianym przez współczesność.

Pierwszy, rok 2-letnich studiów zainaugurowało wczoraj 20 słuchaczy rekrutujących się głównie ze służb ochrony zabytków, ale również z instytucji samorządowych. Inauguracyjne spotkanie w specjalnie na ten cel przygotowanych i zaadaptowanych pomieszczeniach na IV piętrze Międzynarodowego Centrum Kultury w Krakowie przyniosło słuchaczom wspaniałą wiadomość: dzięki mecenatowi generalnego konserwatora zabytków pierwszy etap studiów będzie dla całej dwudziestki bezpłatny. (AN)

Książka ma zniknąć z półek księgarni Naruszone dobra

(INF. WL.) Książka „Tajemnica testamentu Paderewskiego” autorstwa Simone Giron de Pourtales nie może być rozpowszechniana w dotychczasowym kształcie. Taką decyzję podjął wczoraj krakowski Sąd Okręgowy uznając, że zawarte w książce stwierdzenia naruszyły dobrą pamięć Sylwina Strakacza - nieżyjącego sekretarza Ignacego Jana Paderewskiego oraz dobra osobiste jego córki. Wyrok nie jest prawomocny.

Córka Sylwina Strakacza Anna Strakacz-Appelton pozwała do sądu Państwowe Wydawnictwo Muzyczne, które rozpowszechniało książkę, oraz Jerzego Jasieńskiego - autora przedmowy. Według powódki, Simone Giron de Pourtales (córka chrzestna Paderewskiego) pomówiła Strakacza „o przestępstwa i czyny niegodne w stosunku do Paderewskiego i jego spadkobierców”. W książce znajdują się informacje o tym, że osobisty sekretarz izolował i więził Paderewskiego, przechwytywał jego telefony i korespondencję. Autorka twierdzi, że Strakacz podawał mu truciznę, narkotyki i wreszcie, by przejąć majątek Paderewskiego, wywiózł go w 1940 roku ze Szwajcarii do Stanów Zjednoczonych. Według autorki, Strakacz zataił też informację o testamencie Paderewskiego.

go. Te same twierdzenia, zdaniem Anny Strakacz-Appelton, znalazły się w przedmowie do książki autorstwa Jerzego Jasieńskiego.

W pozwie złożonym w 1996 r. do krakowskiego Sądu Okręgowego powódka domagała się wstrzymania rozpowszechniania książki oraz przeprosin od wydawnictwa i Jerzego Jasieńskiego. W czerwcu ubiegłego roku sąd odrzucił pozew uznając, że Paderewski oraz Strakacz byli osobami publicznymi i mogą być narażeni na ocenę i krytykę. Od wyroku odwołał się pełnomocnik powódki. Jego zdaniem, podnoszone w pozwie zarzuty dotyczyły nie ocen, lecz faktów, które można zweryfikować. Sąd uznał apelację za zasadną i sprawa została skierowana do ponownego rozpoznania.

Wczoraj zapadł wyrok. Sąd uznał, że książka naruszyła dobra osobiste Anny Strakacz-Appelton, a także dobrą pamięć jej ojca. Pozwanym, na których spoczywał ciężar dowiedzenia prawdziwości twierdzeń, nie udało się z tego zadania wywiązać. Sąd nakazał wycofanie książki ze sprzedaży w jej dotychczasowym kształcie. Pozwani będą musieli też zamieścić w prasie przeprosiny za umieszczenie w książce nieprawdziwych faktów. (STRZ)

W góry z łańcuchami

(INF. WL.) Na 7 odcinkach dróg wojewódzkich kierowcy samochodów ciężarowych będą musieli zakładać łańcuchy na koła, gdy służby drogowe nie odgarną śniegu z jezdni. Przy długotrwałych opadach dwie przełęcze - Krowiarki i Kocierska - mogą być całkowicie nieprzejezdne.

Na zimowe utrzymanie dróg wojewódzkich będzie tej zimy 5,5 mln zł. Tak stosunkowo skromne fundusze powodują, że żadna z dróg wojewódzkich podczas śnieżnej zimy nie będzie miała czarnej nawierzchni. Drogi najbardziej obciążone ruchem (np. Olkusz - Wolbrom, Oświęcim - Kęty - Oczkowo, Chabówka - Zakopane, Nowy Targ - Stary Sącz) mają być odśnieżone po 4 godzinach po ustaniu opadów (na jezdni będzie mogła leżeć cienka warstwa śniegu), a na usunięcie gołoledzi drogowcy będą mieć 3 godziny.

Większość dróg będzie odśnieżona po 6 godzinach, a w tym czasie będą mogły na jezdni leżeć zaspy śnieżne. Dwie przełęcze - Krowiarki na trasie Białka - Zawoja oraz Kocierska na trasie Zator - Andrychów - Łekawica - przy obfitych opa-

dach będą całkowicie nieprzejezdne.

Podobnie jak w ubiegłym roku, na 7 odcinkach dróg wojewódzkich (głównie w terenie górzystym) będzie obowiązywał nakaz zakładania łańcuchów na koła samochodów ciężarowych. Nakaz taki ma obowiązywać na odcinkach: Zborowice - Siedliska i Gorlice Konieczna (droga nr 977), Olkusz - Lgota - Niesiułowice (nr 782), Chocholów - Sucha Hora (nr 959), Czarna Góra - Bukowina Tatrzńska - Łysa Polana (nr 960), Kośne Hamry - Bukowina Tatrzńska (nr 961) i Wolbrom - Miechów (nr 783). Znaki nakazujące zakładanie łańcuchów mogą się też pojawić na przełęczy Snoska (nr 969).

Policja zapowiada, że będzie sprawdzać, czy kierowcy ciężarówek mają łańcuchy nawet wtedy, gdy jezdnia będzie odśnieżona i nie będzie konieczności założenia łańcucha. Obowiązek posiadania łańcuchów (na co najmniej dwa koła napędowe) będzie obowiązywał także na „zakopiance” (drodze krajowej) od Myślenic do Zakopanego, choć teoretycznie tam śnieg nie będzie mógł zalegać na jezdni. (GEG)

Kto przesłucha papugę?

Dokończenie ze str. 1
- Kakadu na pewno nie wróci do właściciela. Niestety, oprócz kary grzywny nic mu nie grozi, bo nadal nie ma karnych przepisów wykonawczych dotyczących realizacji w Polsce konwencji waszyngtońskiej - wyjaśnia Robert Starmach.

Ptak - zmęczony i przestraszony, ale mimo blisko 20-godzinnej podróży, w dobrej formie fizycznej - jest już pod troskliwą opieką w krakowskim zoo. Czeką go 26-dniowa kwarantanna. - Mam nadzieję, że w tym czasie wyjaśni się, czy kakadu była przedmiotem przemytu, bo jeżeli tak, to jest szansa, że zostanie u nas - mówi Teresa Grega, zastępca dyrektora krakowskiego ogrodu zoologicznego ds. hodowlanych. - Potem trafiłaby do klatki z kakadu białoczubymi i szukalibyśmy dla niej partnera lub partnerki, bo płci przemyczonej papugi jeszcze nie ustaliliśmy.

W Polsce papugę kakadu molucka ma tylko zoo wrocławskie, a pozostałe okazy żyją w zaledwie kilku ogrodach zoologicznych na świecie. MAREK DĘBICKI

DZIENNIK POLSKI

MEDYCYNANATURALNA

20 XI 2001

na łamach "Bądź Zdrow"

Do reklamy szczególnie zachęcamy gabinety medycyny naturalnej oraz producentów ziół, parafarmaceutyków i innych niekonwencjonalnych środków leczniczych.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-34.

STOWARZYSZENIE ARTYSTYCZNE "MUZYKA CENTRUM" GOETHE-INSTITUT - KRAKÓW

AUDIO ART FESTIWAL

11 LISTOPADA, 18:00 Goethe-Institut

Jan Pieniążek - obiekty/instalacje

Anna i Robert Jędrzejewscy + Wojciech Skowronek - koncert/performance

Maciej Walczak + Janek Choleńkowski - AV-PROJECT FOR 2

Tilman Kuntzel - koncert/performance

Koncert wspierany jest przez: Urząd Miasta Krakowa, Konsulat RFN w Krakowie

Patronat medialny: DZIENNIK POLSKI

VILLA DECJUS

Koncert fortepianowy e-moll Fryderyka Chopina

11 listopada 2001, godz. 16.00

Wykonawcy: MAREK SZLEZER – fortepian Kwartet Smyczkowy Akademii Muzycznej

Willa Decjusza, ul.28 Lipca 17a, 30-233 Kraków tel. (012) 425-36-44, www.villa.org.pl

Sponsorzy główni: BANK BPH, KARCHER, plus, DZIENNIK POLSKI

Patronat medialny:



W twierdzy talibów

Afgańska opozycja twierdzi, że zdobyła Mazar-i-Szarif

Opozycja afgańska poinformowała wczoraj, że jej siły przełamały obronę talibów wokół Mazar-i-Szarif i wkroczyły do tego ważnego miasta na północy Afganistanu.

Rzecznik opozycji Aszraf Nadim powiedział, że talibowie opuścili miasto. Dodał też, że opozycja antylibańska kontroluje lotnisko wojskowe w Mazar-i-Szarif.

Jeśli doniesienia są prawdziwe, oznaczałoby to wielki sukces antylibańskiej kampanii prowadzonej pod kierownictwem USA.

Przedstawiciel administracji waszyngtońskiej, który zastrzegł sobie anonimowość, potwierdził, że siły opozycji afgańskiej wkroczyły do miasta.

Talibowie – za pośrednictwem agencji AIP – potwierdzili wejście żołnierzy Sojuszu Północnego do Mazar-i-Szarif.

Raszid Dostum, uzbeki dowódca wojenny, który kontrolował Mazar-i-Szarif zanim przejęli je talibowie przed trzema laty, powiedział tureckiej telewizji CNN-Turk, że Sojusz zajął miasto w ciągu pół godziny.

Dodał, że rozmawia przez telefon satelitarny ze wzgórz nad Mazar-i-Szarif, skąd ma widok na miasto. Według Dostuma, siły Sojuszu Północnego w ciągu ostatnich czterech dni walk zabiły 500 talibów i wzięły kilkuset jeńców. Dostum poinformował też, że Sojusz stracił 28 żołnierzy zabitych, ma też 30 rannych.

Zdobycie Mazar-i-Szarif otworzyłoby opozycji drogi zaopatrzenia z Uzbekistanu i Tadżykistanu – kraje te współpracują w walce z talibami.

Amerykanie kontynuowali wczoraj naloty na Afganistan, bombardując terytoria na północ



„Ratujmy Afgańczyków” – głosi napis na transparencie trzymanym przez muzułmańskich studentów podczas manifestacji przed amerykańską ambasadą w Kuala Lumpur w Malezji

Fot. PAP/AP

od stolicy, w tym drogi prowadzące do Kabulu.

Setki żołnierzy opozycyjnego Sojuszu Północnego, wspierane przez czołgi, zgromadziły się wczoraj na linii frontu na północ od Kabulu. Dowódcy spodziewają się szybkiego wkroczenia do miasta. Rzecznik Sojuszu Północnego Aszraf Nadim powiedział Reutersowi, że siły libańskie uciekają w kierunku Kabulu.

Talibowie przyznali obywatelstwo Afganistanu Osamie ben Ladenowi i innym przywódcom oskarżanej o terroryzm organizacji Al-Kaida – poinformowała wczoraj pakistańska agencja On-line. Taliban podkreśla, że teraz wydanie ben Ladena Stanom Zjednoczonym jest już całkowicie wykluczone.

W środkowym Pakistanie trzy osoby zginęły, a cztery stały ranne w wyniku starć policji z islamskimi demonstrantami blokującymi drogę i tory.

Około tysiąca islamistów siedziało na torach, a gdy policja próbowała ich stamtąd usunąć, odpowiedzieli gradem kamieni.

Niektórzy użyli także broni palnej.

Piątek był w Pakistanie dniem strajku generalnego – ogłoszonego przez protalibańskie ugrupowania – przeciwko prozachodniej polityce przebywającego obecnie z wizytą na Zachodzie wojskowego przywódcy Pakistanu, gen. Perveza Musharrafa.

Do starć doszło także w Karachi, gdzie około 200 studentów zablokowało drogę płonącymi oponami i rzuciło kamieniami w samochody przejeżdżające sąsiednią ulicą. Policja rozprzeczła ich używając pałek i gazów łzawiących.

Tymczasem premier Holandii Wim Kok poinformował, że jego kraj udostępni samoloty zwadrowe, okręty oraz od 1 200 do 1 400 żołnierzy dla wsparcia akcji humanitarnych w ramach operacji amerykańskiej w Afganistanie. Kok zastrzegł jednak, że „kontyngent holenderski nie będzie zaangażowany w żadne ataki na Afganistan”. (PAP)

Starcia opozycji z milicją w Kuropatach

Zniszczone krzyże

Trzy osoby zostały ranne, a 30 zatrzymano w wyniku starć białoruskiej milicji z demonstrantami, do których doszło wczoraj w Kuropatach pod Mińskiem – podał rzecznik Białoruskiego Frontu Narodowego Aleksiej Szejn.

Wśród zatrzymanych jest Władysław Siwczuk – wiceprzewodniczący opozycyjnego wobec prezydenta Aleksandra Łukaszenki Białoruskiego Frontu Narodowego (BNF).

Białoruska milicja rozbiła wczoraj obóz namiotowy wzniesiony dla obrony w Kuropatach miejsc pochówku ofiar represji stalinowskich, gdzie władze chcą zbudować obwodnicę. Przepychanki zaczęły się już w czwartek. Milicja zniszczyła wówczas kilka namiotów i krzyży, atakowała demon-

strantów pałkami i gazem łzawiącym.

Wczoraj ok. 50 milicjantów przybyło w miejsce pochówku ofiar stalinizmu. Razem z nimi zjawili się ciężki sprzęt budowlany i przystąpiono do zasypywania miejsc pochówku.

Jak sądzą białoruscy historycy, na uroczysku Kuropaty, gdzie w latach 1937-41 NKWD rozstrzeliwało „wrogów władzy radzieckiej”, pochowana jest spora liczba Polaków.

Ponad miesiąc temu rozpoczęto poszerzanie przebiegającej wtedy obwodnicy.

Opozycja obawia się, że mimo trwających od ponad miesiąca protestów droga będzie przebiegać przez miejsce pochówku ponad 200 tys. ofiar represji.

(PAP)

W Watykanie bez psychozy

Dokończenie ze str. 1

– Zwykle odbywało się to tak, że Szwajcarzy mieli listę gości, którzy w danym dniu byli proszeni do prywatnych apartamentów Ojca Świętego – opowiada ks. infulant Jan Zając z Kurii Metropolitalnej w Krakowie, który właśnie wrócił z Watykanu. – Tym razem, oprócz sprawdzenia naszych nazwisk na liście, gwardziści zażądali okazania paszportów. Tylko ja jeden, całkiem przypadkiem, miałem paszport ze sobą.

Ks. Zając opowiada, że życie w Watykanie toczy się normalnie. – Jedyne, co zaskakuje, to niezwykły, jak na to miejsce, spokój i pustka panująca na rzymskim lotnisku Fiumicino. Wynika to z ograniczenia liczby lotów. Zresztą dotyczy nie tylko Wiecznego Miasta. Natomiast wciąż tłumy ludzi przychodzą na plac św. Piotra, chociaż prawie w ogóle nie widuje się tu obecnie pielgrzymów z krajów azjatyckich.

Jan Paweł II nic sobie nie robi z groźby nowych ataków terrorystycznych i planuje dalsze pielgrzymki. W maju przyszłego roku odwiedzi Bułgarię. Trwają nawet spekulacje, czy czasem, na dzień lub dwa, nie „wpadnie” z nieoficjalną wizytą do Polski.

GRAZYNA STARZAK

Pół miliarda dolarów do wydania

Kłopotliwe dzielenie

Amerykański Czerwony Krzyż zdecydował w czwartek, że przeanalizuje ponownie plan rozdysponowania pieniędzy wpłaconych przez Amerykanów na rzecz osób poszkodowanych we wrześniowych atakach terrorystycznych na USA. Decyzję taką organizacja podjęła ze względu na powszechną krytykę za to, że część zebranej sumy przeznaczyła na cele inne niż zapowiadano.

Natychmiast po zamachach Amerykański Czerwony Krzyż rozpoczął nadawanie telewizyjnych apelów wzywających do wpłacania pieniędzy na rzecz poszkodowanych na konto utworzonego funduszu „Liberty Fund”. Codziennie wpływały na nie setki tysięcy dolarów. Pieniądże wpłacały zarówno ogromne korporacje, właściciele kiosków z lemoniadą, jak i osoby prywatne.

Głosy protestu odezwały się jednak, gdy okazało się, że na koncie zgromadzono pół miliarda dolarów, a Czerwony Krzyż zdecydował, że część zebranej kwoty przeznaczy na inne cele niż pomoc poszkodowanym.

Na około 250 milionów dolarów organizacja postanowiła stworzyć narodowy bank krwi, a resztę zostawić na przyszłość, jako zabezpieczenie w wypadku ewentualnych kolejnych ataków terrorystycznych.

W czwartek urzędnicy Czerwonego Krzyża oznajmili, że uwzględniają głosy krytyki. William Blaul, zastępca szefa działu komunikacji i marketingu, twierdzi, że organizacja zastanowi się, czy wycofać się z kontrowersyjnych decyzji. Według niego, Czerwony Krzyż rozważy również, czy przekazać więcej pieniędzy rodzinom ofiar katastrofy, które już wcześniej otrzymały pomoc materialną, czy też wspomóc tych, którzy pośrednio ucierpieli w wyniku ataków. Wśród takich osób wymienił m.in. pracowników restauracji, kierowców taksówek czy sprzątających w hotelach.

– Nasza organizacja ma też zamiar wysłać listy do wszystkich ofiarodawców. Powiadomi w nich o tym, jak dotąd wydała ich pieniądze i spyta, w jaki sposób oni sami chcieliby rozdysponować te pieniądze – mówi Michael Farley z Czerwonego Krzyża.

Reakcje na czwartkową deklarację organizacji były różne.

– Czerwony Krzyż zareagował na zmieniające się potrzeby społeczeństwa – mówi Bernie Dake, rzecznik Armii Zbawienia.

Niektórzy twierdzili, że nie będą usatysfakcjonowani, dopóki ostatni cent z zebranej kwoty nie znajdzie się w kieszeni poszkodowanych.

(DL)

Bush przegrał z serialem

Korespondencja „Dziennika” z USA

Prezydent USA George W. Bush wezwał w czwartek Amerykanów do stawienia czoła wielkiemu narodowemu wyzwaniu, jakim jest walka z terroryzmem i obrona kraju przed nowymi zamachami. Prezydenckie orędzie do narodu zostało zignorowane przez dwie wielkie sieci telewizyjne: NBC i CBS.

– To będzie ważne przemówienie na temat postępu w walce ze światowym terroryzmem. Mam nadzieję, że Amerykanie zechcą go wysłuchać, zaś środki masowego przekazu uznają je za wartościowe i godne transmisji – powiedziała przed wystąpieniem doradczyni prezydenta ds. bezpieczeństwa narodowego Condoleezza Rice.

CBS wolała jednak w tym czasie transmitować kolejny odcinek popularnego programu „Survivor”, zaś NBC pokazała kolejny odcinek popularnego serialu „Friends”.

Przemówienie Busha zostało wygłoszone w okresie, gdy kraj zmaga się ze strachem przed kolejnymi atakami terrorystycznymi. Media przestały zasypywać Amerykanów codziennymi informacjami o wągliku, wiele mówi się natomiast o zagrożeniu atakiem nuklearnym.

Wtorkowa wypowiedź Busha dotycząca możliwości zdobycia broni nuklearnej przez grupy terrorystyczne wywołała ogromne zaniepokojenie. Po raz pierwszy od czasów zimnej

wojny otwarcie dyskutuje się nad scenariuszami ewentualnego ataku. Mówi się m.in. o ataku na elektrownie atomowe za pomocą samolotów lub samochodów-pułapek, użyciu walizkowych bomb atomowych oraz standardowych ładunków wybuchowych „nafaszerowanych” radioaktywnymi odpadami.

Tymczasem od 11 września, kiedy miały miejsce ataki terrorystyczne, z objawami silnej depresji zgłosiło się do lekarzy ponad milion Amerykanów. Specjaliści twierdzą, że to dopiero początek wielkiej fali, która osiągnie punkt kulminacyjny w ciągu kilku najbliższych miesięcy.

JAROSŁAW WOSZCZYNA

Bimber na czarnej liście

Korespondencja „Dziennika” z Sofii

Ze zgrozą przyjęto w Bułgarii informacje resortu finansów, iż jedną z konsekwencji wejścia tego kraju do Unii Europejskiej będzie zakaz wytwarzania wina i rakii domowymi sposobami. Szacuje się, że na ten cel przeznaczają się tu około 60 procent wszystkich winogron.

Domowy wyrób wina w liczącej 8 milionów mieszkańców Bułgarii to około 200 mln litrów. Do tego należy doliczyć kilka milionów litrów rakii, czyli wysokoprocentowego alkoholu pędzonego z winogron, sliwek i innych owoców. Wszystko to jest legalne i nie płaci się akcyzy, pod warunkiem, że produkty nie są sprze-

wane, a jeżeli nawet są, to fiskus przyzmyka na to oko.

Wobec perspektywy wejścia za kilka lat do Unii władze zapowiedziały stopniowe podwyższanie stawek akcyzy od alkoholi sprzedawanych w sklepach i stopniowe ograniczanie domowej produkcji trunków.

Równocześnie mają być prowadzone negocjacje w sprawie odpowiednio długiego okresu przejściowego lub zezwolenia na regulację dopuszczające wytwarzanie alkoholu domowymi sposobami, np. poprzez wydawanie specjalnych licencji. Podobne rozwiązania istnieją we Włoszech i we Francji.

PAWEŁ JANOWSKI

■ **POD OCHRONĄ WOJSKA.** Ministrowie ze 142 krajów zebrali się wczoraj pod osłoną policji i wojska w emiracie Kataru nad Zatoką Perską, aby uzgodnić tematykę i ramy nowej rundy rokowań na temat liberalizacji handlu światowego. Konferencja odbywa się w mieście Dauha, stolicy Kataru. W obawie przed atakiem terrorystów USA wysłały na wody tego emiratu helikopterowiec i dwa inne okręty z 2100 żołnierzami piechoty morskiej.

■ **PRZESTĘPCA NAUKOWCEM?** Amerykańskie Federalne Biuro Śledcze poinformowało wczoraj, że prawie na pewno trzy listy zawierające wysłane przez tę samą osobę. Człowiek, który wysłał te listy prawdopodobnie pracuje w laboratorium i jest – być może – naukowcem. Wysyłając zakażoną wąglikiem pocztę sam zachowywał środki bezpieczeństwa.

■ **ZABÓJCZY SZTORM.** Do 110 osób wzrosła wczoraj liczba ofiar tropikalnego sztormu, który w czwartek przetoczył się nad małą wyspą filipińską Camiguin. Prawie 300 osób uznaje się za zaginione. Służby medyczne w miasteczku Mahinog, gdzie zginęło 80 osób, apelują o szybki pochówek ofiar. Ze względu na wysoką temperaturę i wilgotność powietrza ciała zaczynają się rozkładać, co grozi epidemią.

■ **PRZECIW RASIZMOWI.** Rada Europy w Strasburgu zażądała zakazania rasistowskich stron w Internecie i wprowadzenia kar za umieszczanie w sieci ksenofobicznych wypowiedzi.

■ **DLA POPRAWY MORALE.** Plejada amerykańskich sław z reżyserem Wodnym Allenem i Robertem de Niro na czele wzięła udział w pełnej humoru kampanii reklamowej na rzecz Nowego Jorku. Krótkie filmy reklamowe mają poprawić morale nowojorczyków po zamachu na World Trade Center 11 września. (AFP)

■ **SPOSÓB NA ZŁODZIEI.** Policja w Amsterdamie wpadła na oryginalny sposób rozprawienia się z plagą kradzieży telefonów komórkowych. Na numery skradzionych aparatów zaczęto wysyłać co 3-5 minut krótki komunikat: „Uwaga! Ta komórka jest kradziona. Jej używanie jest sprzeczne z prawem. Kradzież jest karalna”. Aparat dzwoni bez przerwy, dzień i noc, do 480 razy na dobę.

■ **KRYJÓWKA POD ŁÓŻKIEM.** Przez cztery lata ukrywał się pod łóżkiem pewien Chińczyk, aby uniknąć kary za spowodowanie wypadku drogowego, nie stornując jednak od damskiego towarzystwa. Po spowodowaniu wypadku w 1997 roku, w którym jedna osoba zginęła, sprawca uciekł z miejsca zdarzenia. Żeby uniknąć więzienia mężczyzna wykult czterometrowej długości dziurę w podłodze pod swoim łóżkiem i chował się tam przez ostatnie cztery lata.

(AFP)

Onet zwalnia

(INF. WL.) Onet.pl zwolni w najbliższym czasie jedną trzecią z zatrudnionych obecnie 240 pracowników. Jest to element głębokiej restrukturyzacji firmy, jaką musi przeprowadzić teraz największy i jeden z najstarszych portali w Polsce.

Optimus – firma, która jest obecnie właścicielem 75 proc. akcji Onetu (pozostałe 25 proc. ma od niedawna ITI Holdings SA), poinformował wczoraj w komunikacie, że krakowski portal zwolni w najbliższym czasie ok. 80 osób. – Zwolnienia będą dotyczyć tylko portalu, który zatrudnia teraz 240 pracowników – powiedziała Artur Waliszewski, dyrektor ds. strategii i rozwoju Onetu. Wyjaśnijmy, że w skład spółki, oprócz samego portalu, wchodzi także dwa inne działy: Pascal wydawnictwo drukujące przewodniki i mapy oraz OPM, które zajmuje się wydawnictwami multimedialnymi. Oba te segmenty Onetu zatrudniają łącznie ok. 100 osób, i według wyjaśnień Waliszewskiego nie będą objęte zwolnieniami. Redukcje w portalu mają się zakończyć na początku przyszłego roku.

Przypomnijmy, że krakowski portal ma niedługo zadebiutować na warszawskiej giełdzie. Pierwsze notowanie jego akcji na GPW ma się odbyć najprawdopodobniej 6 lub 7 stycznia 2002 roku. (BAM)

PIT z poprawkami

Komisja Finansów Publicznych zmieniła rządowy projekt

– W zmianach PIT nie będzie opodatkowania dochodów z giełdy, a zaproponowana przez rząd w miejsce dużej ulgi budowlanej nowa ulga na kredyty mieszkaniowe będzie ograniczona do części kwoty kredytu – wynika z prac sejmowej komisji.

Sejmowa Komisja Finansów Publicznych zakończyła prace nad rządowym projektem nowelizacji Ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych (PIT), przyjmując kilka poprawek ograniczających nową ulgę na kredyty mieszkaniowe.

Kredyty mieszkaniowe. Najważniejsze wprowadzone przez komisję zmiany wobec projektu rządu dotyczą nowej ulgi polegającej na odpisywaniu od dochodu odsetek od wszelkich kredytów zaciąganych przez podatnika na budowę lub zakup własnego domu lub mieszkania. Ulgą ta miała być wprowadzona zamiast likwidowanej tą nowelizacją tzw. dużej ulgi budowlanej.

Komisja zdecydowała, że od dochodu będzie można odliczyć tylko odsetki od części kredytu nie przekraczającej równowartości 70 metrów kwadratowych mieszkania według średniej, ogłaszanej przez GUS ceny, co w warunkach 2001 roku odpowiada 161 tys. zł. Ponadto komisja zgodziła się, aby odliczenie

dotyczyło tylko kredytów zaciągniętych po 1 stycznia 2002 roku oraz przeznaczonych na inwestycje mieszkaniowe zakończone nie wcześniej niż w przyszłym roku. Decyzją komisji w ramach nowej ulgi nie będzie można odliczyć też odsetek od tej części kredytu, która sfinansuje zakup gruntu lub prawa wieczystego użytkowania gruntu pod budowę domu lub mieszkania.

Jednocześnie komisja, po pozytywnej opinii rządu, przyjęła poprawkę rozszerzającą zakres działania nowej ulgi na kredyty wykorzystane na przebudowę budynków niemieskalnych, tak aby mogły one służyć celom mieszkalnym.

Giełda wolna od podatku. W zmianach ustawy o PIT nie znajdzie się jednak opodatkowania dochodów z giełdy, gdyż Unia Pracy wycofała w trakcie prac komisji swe poprawki dotyczące tej kwestii.

Zyski z oszczędności. Komisja odrzuciła także wszystkie poprawki zmierzające do nieopodatkowywania dochodów z oszczędności. Przyjęła natomiast poprawkę precyzującą szczegóły tego opodatkowania. Nowy zapis ma służyć temu, by klienci banków, które wymyślą nowe instrumenty nie będące ani lokatami, ani inwestycjami, nie uniknęły opodatkowania. Według zaakceptowanego przez komisję nowego brzmienia 20-procentowym zryczałtowa-

nym podatkiem opodatkowane będą „odsetki lub przychody od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunku podatnika lub w innych formach oszczędzania, przechowywania lub inwestowania, prowadzonych przez podmiot uprawniony”, czyli głównie przez banki. Podatek ten ma objąć przede wszystkim odsetki od kwot zgromadzonych w bankach, zarówno od lokat terminowych, jak i rachunków na każde żądanie (a vista). Takim samym podatkiem miałyby być objęte również odsetki i dyskonto od papierów emitowanych przez skarby państwa i obligacji komunalnych oraz dochody z udziału w funduszach kapitałowych, ale z wyłączeniem funduszy emerytalnych. Zwolnione od podatku mają być zyski z obligacji nabytych przed opublikowaniem tej nowelizacji oraz odsetki od oszczędności zgromadzonych na podstawie umów na czas oznaczony, zawartych przed opublikowaniem nowelizacji.

Projekt zakłada też wprowadzenie w latach 2002–2003 dwuprocentowego zryczałtowanego podatku od kwot obrotu kapitałowego przekazywanych za granicę przez polskich obywateli.

Zamrożone progi. Komisja odrzuciła także wszystkie poprawki, które zmierzały do nieprzyjęcia rządowej propozycji zamrożenia na dwa lata progów podatkowych na po-

ziomie z 2001 roku. Komisja utrzymała rządową wersję, zgodnie z którą w przyszłym roku, podobnie jak w tym, 19 proc. podatku PIT zapłaci ci podatnicy, których roczny dochód nie przekroczy 37 024 zł (pierwszy próg podatkowy). Ci, którzy zarobią więcej niż 37 024 zł, ale nie więcej niż 74 048 zł, czyli znajdując się w drugim progu podatkowym, zapłaci 30 proc. od nadwyżki ponad pierwszy próg podatkowy, a ci, którzy zarobią ponad 74 048 zł, zapłaci od nadwyżki ponad drugi próg podatkowy 40 proc. podatku.

Zgodnie z projektem, mimo zamrożenia progów, co roku waloryzowana będzie kwota wolna od podatku. W tym roku dochody nie przekraczające 2 596 zł nie były opodatkowane, w 2002 roku kwota ta ma być zwiększona do 2 727,16 zł.

Fiskalny ekspres. Drugie i trzecie czytanie projektu wraz z głosowaniem planowane jest na przyszły wtorek. Potem ustawa, prawdopodobnie w przyszły piątek, trafi do Senatu. Jeśli Senat będzie chciał wprowadzić dodatkowe poprawki, ustawa wróci do Sejmu. Następnie ustawa trafi na biurko prezydenta.

Aby zmiany w podatku PIT mogły obowiązywać od 2002 roku, muszą być opublikowane w Dzienniku Ustaw do końca listopada. (PAP)

Gospodarka

■ **MILIARDY Z PRYWATYZACJI.** Przychody z prywatyzacji wyniosą w 2002 roku 6–7 mld zł, a w tym roku mogą wynieść maksymalnie 12 mld zł, ale mogą też nie przekroczyć 10 mld zł – poinformował minister skarbu państwa Wiesław Kaczmarek.

■ **KOREKTA REFORMY GÓRNICWA.** Przygotowanie zmian w programie reformy górnictwa potrwa kilka miesięcy i wymaga nowej ustawy górniczej lub nowelizacji starej – ocenia wiceminister gospodarki Andrzej Szarawarski, który spotkał się z szefami spółek węglowych.

Jeffrey Sachs w Polsce

W najbliższy poniedziałek, 12 listopada, na zaproszenie programu „InkuBATOR wiedzy” odwiedzi Polskę prof. Jeffrey Sachs z Harvard University, doradca autorów polskich reform gospodarczych w latach 1989–91.

Jego wykład, zatytułowany „Reformy gospodarcze w Polsce: transformacja i co dalej?”, będzie transmitowany na żywo za pośrednictwem systemu wideokonferencji i Internetu do blisko 30 uczelni w całej Polsce. W Krakowie bezpośrednio transmisję będzie można obejrzeć w Akademii Ekonomicznej w sali nr 3, pawilon sportowy, przy ulicy Rakowickiej 27. Początek o godz. 11.00. (R)

Nasza droga ropa

Rafinerie chcą poprawić swoje wyniki finansowe

Kolejna zapowiedź ze strony OPEC, dotycząca obniżki poziomu wydobycia ropy naftowej, spowodowała nagły wzrost cen tego surowca na giełdach w Nowym Jorku i Londynie. W piątek po południu za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego płacono 20,85 USD – o 57 centów więcej niż w czwartek. Dzień wcześniej baryłka ropy Brent zdrożała o 4,9 proc.

Sekretarz generalny OPEC Ali Rodrigues poinformował w czwartek, że OPEC podejmie decyzję o poziomie produkcji ropy (najprawdopodobniej o 1–1,5 mln baryłek dziennie) podczas posiedzenia zaplanowanego na 14 listopada. Decyzja ta może zacząć obowiązywać już od grudnia. W piątek premier Rosji zadeklarował poparcie dla planów OPEC. Dotychczas producenci ropy spoza tej organizacji sygnalizowali swoją niechęć wobec ewentualnej obniżki wydobycia tego surowca.

Reakcją na wspomniane wydarzenia był nagły wzrost cen ropy na światowych rynkach. Dotychczas, przez kilka miesięcy, ce-

ny te wciąż malały. Jeszcze we wtorek osiągnęły poziom najniższy od dwóch lat (baryłka ropy Brent kosztowała na giełdzie w Londynie 19,07 USD, a ropy OPEC – 17,56 USD). – To normalna reakcja rynku na swoistą grę medialną, jaką prowadzi OPEC – mówi Ryszard Kaczmarek z biura maklerskiego „Reflex”, specjalizującego się w obrocie paliwami. – Popyt na ropy się zmniejszył, opłacalna cena to obecnie 20 USD za baryłkę, producentom zależy więc głównie na tym, żeby za pomocą informacji przekazywanych mediom utrzymać ją na tym poziomie jak najdłużej.

Jak, zdaniem ekspertów, będą kształtować się ceny ropy po 14 listopada, kiedy OPEC zadecyduje o obniżce produkcji?

– Dalszy obrót spraw zależy głównie od reakcji krajów nie zrzeszonych w OPEC – uważa Ryszard Kaczmarek. – Jeśli ceny ropy zatrzymają się na poziomie 22 USD za baryłkę, paliwa u detalistów zdrożeją najwyżej o kilka groszy, co będzie raczej nieodczuwalne przez konsumentów. Natomiast drastyczny wzrost cen na giełdach

– przez który należy rozumieć przekroczenie tego poziomu – spowoduje, oczywiście, większy wzrost cen na stacjach benzynowych.

Na razie zagadką dla polskich właścicieli samochodów pozostaje fakt, dlaczego paliwa z naszych rafinerii tanieją bardzo wolno, mimo że przez dłuższy czas ceny ropy naftowej utrzymywały się na bardzo niskim poziomie. Litr benzyny w Polsce kosztuje więcej niż w krajach zachodnich – Grecji czy Hiszpanii, a ceny oleju napędowego są wyższe niż np. w Portugalii czy Luksemburgu. Tona oleju napędowego z krajowej produkcji jest droższa o ok. 200 zł od kosztu sprowadzenia tego paliwa z zagranicy.

– Główną przyczyną jest specyficzna struktura polskiego rynku paliw – twierdzi specjalista z biura „Reflex”. – Obecnie funkcjonuje na nim dwóch głównych producentów, którzy wobec zmniejszonego popytu na paliwa zwracają się do obniżek, chcąc poprawić swoje słabe wyniki finansowe. (B.CH.)

Będą inwestować

– W latach 2001–05 wysokość zagranicznych inwestycji w 27 państwach postkomunistycznych wyniesie 160 mld USD, czyli o 36 proc. więcej niż w latach 1996–2000 – przewiduje brytyjski instytut Economist Intelligence Unit (EIU).

W opublikowanym w Londynie raporcie (East European Investment Prospects) instytut wchodzący w skład grupy wydawniczej tygodnika „The Economist” prognozuje, że około połowy tej sumy przypadnie na Polskę, Czechy, Węgry, Słowację i Słowenię.

Skorzystać ma też Rosja, do której przeciętnie w latach 2001–05 będzie napływać 6,6 mld USD inwestycji, podczas gdy w latach 1996–2000 średnia roczna wynosiła 3,2 mld. Z danych EIU wynika, że w latach 1996–2000 w Polsce zagraniczny kapitał inwestował co roku przeciętnie 6 528 mln USD. (PAP)

Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 4,040, sprzedaż: 4,070, marka, skup: 1,840, sprzedaż: 1,860, funt, skup: 5,800, sprzedaż: 5,920, frank fr. skup: 0,5420, sprzedaż: 0,5580, frank szw. skup: 2,430, sprzedaż: 2,500, szyling, skup: 0,2600, sprzedaż: 0,2635.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 4,010, sprzedaż: 4,110, marka, skup: 1,825, sprzedaż: 1,890, funt, skup: 5,815, sprzedaż: 6,000, frank fr. skup: 0,543, sprzedaż: 0,568, frank szw., skup: 2,425, sprzedaż: 2,500, szyling, skup: 0,2595, sprzedaż: 0,2685, korona czeska, skup: 0,1055, sprzedaż: 0,1110, korona słowacka, skup: 0,0810, sprzedaż: 0,0880.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 4,015, sprzedaż: 4,070, marka, skup: 1,843, sprzedaż: 1,870, funt, skup: 5,860, sprzedaż: 5,940, frank fr., skup: 0,5460–0,5490, sprzedaż: 0,5560–0,5590, frank szw., skup: 2,445, sprzedaż: 2,490, szyling, skup: 0,2605, sprzedaż: 0,2620–0,2660.

■ **OŚWIĘCIM** – dolar, skup: 4,040, sprzedaż: 4,120, marka, skup: 1,855, sprzedaż: 1,875, funt, skup: 5,830, sprzedaż: 5,995, frank fr., skup: 0,5500, sprzedaż: 0,5650, frank szw., skup: 2,440, sprzedaż: 2,520, szyling, skup: 0,2625, sprzedaż: 0,2660.

■ **RZESZÓW** – dolar, skup: 3,990, sprzedaż: 4,090, marka, skup: 1,820–1,830, sprzedaż: 1,870, funt, skup: 5,790–5,800, sprzedaż: 6,000, frank fr., skup: 0,5500–0,5550, frank szw., skup: 0,5700–0,5720, frank szw., skup: 2,410–2,420, sprzedaż: 2,510–2,520, szyling, skup: 0,2580, sprzedaż: 0,2680. (DER), (EWA), (PAW), (JT), (KIM)

Tabela NBP nr 218/2001 (z 9 XI) Kurs średni zmiana w %

Australia	1 AUD	2,0849	-0,23
Austria	1 ATS	0,2632	-0,72
Belgia	100 BEF	8,9775	-0,72
Czechy	1 CZK	0,1085	-0,73
Dania	1 DKK	0,4862	-0,69
Estonia	1 EEK	0,2318	-0,56
Finlandia	1 FIM	0,6091	-0,72
Francja	1 FRF	0,5521	-0,72
Grecja	100 GRD	1,0628	-0,72
Hiszpania	100 ESP	2,1766	-0,72
Holandia	1 NLG	1,6434	-0,71
Irlandia	1 IEP	4,5984	-0,71
Japonia	100 JPY	3,3753	0,27
Kanada	1 CAD	2,5445	-0,13
Luksemburg	100 LUF	8,9775	-0,72
Norwegia	1 NOK	0,4598	-0,07
Portugalia	100 PTE	1,8064	-0,71
Niemcy	1 DEM	1,8516	-0,72
USA	1 USD	4,0663	0,06
Szwajcaria	1 CHF	2,4652	-0,72
Szwecja	1 SEK	0,3846	-1,03
Węgry	100 HUF	1,4466	-0,63
W. Brytania	1 GBP	5,8915	-1,05
Włochy	100 ITL	0,1870	-0,74
strefa euro	1 EUR	3,6215	-0,72

Otwarte Fundusze Emerytalne wartości jednostek rozrachunkowych z 8.11.2001 r.

OFE	8-11-2001	7-11-2001	zmiana w proc.
AIG	12,50	12,44	0,48
ALLIANZ POLSKA	13,06	12,98	0,62
BANKOWY	13,14	12,98	1,23
COMMERCIAL UNION	13,99	13,88	0,79
DOM	13,89	13,79	0,73
EGO	13,72	13,62	0,73
KREDYT BANK	12,29	12,24	0,41
NATIONALE NEDERLANDEN	13,92	13,79	0,94
SAMPO	14,02	13,90	0,86
PBK ORZEŁ	13,79	13,70	0,66
PEKAO	13,42	13,32	0,75
POCZTYLION	13,16	13,00	1,23
POLSAT	14,13	14,08	0,36
PZU (Złota Jesień)	13,35	13,25	0,75
RODZINA	14,28	14,17	0,78
SKARBIEC-EMERYTURA	13,22	13,13	0,69
WINTERTHUR	13,77	13,69	0,58
ZURICH SOLIDARNI	13,74	13,62	0,88

9 listopada 2001 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 2189

Notowania rynku jednolitego									
KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
21,00	46,00	7Bulls	22,40	-0,4	9,4	210	R	6,05	x
14,45	41,10	Agros	17,00	0,0	10,3	291	P	0,66	x
16,80	27,00	AmerBank	17,45	3,9	6,6	190	P	0,69	231,3
1,19	1,96	Ampli	1,21	0,0	0,0	0	W	0,59	14,1
1,52	5,10	Animex	1,80	2,9	4,1	1150	P	7,46	1,6
4,40	22,90	BCZ	4,95	0,0	0,0	0	R	6,84	x
0,83	2,95	Beefsan	1,00	0,0	9,0	4500	W	0,37	18,5
4,26	16,00	Best	6,00	0,0	8,7	726	P	x	x
0,80	19,50	Beton Stal	0,89	0,0	1,3	749	R	x	x
5,50	19,20	Bedzin	9,95	-4,3	0,1	7	W	0,49	x
7,70	14,95	Bielbaw	8,15	-4,1	0,6	35	R	0,19	x
0,88	18,10	Budopol	0,98	0,0	0,0	0	W	0,46	x
1,03	3,00	Bytom	3,00	0,0	0,0	0	P	x	x
0,72	2,95	ClmStalGd	1,10	8,9	1,4	600	R	0,25	14,8
0,81	35,00	Clif	33,30	0,0	0,0	0	W	105,64	x
11,70	36,00	Compensa	18,25	-0,3	0,0	1	P	4,14	x
1,34	23,30	D24	1,40	3,7	23,3	8545	P	2,98	46,0
0,78	2,80	Delia	1,03	0,0	0,7	344	W	0,47	x
0,77	39,50	Drosed	34,00	0,0	0,0	0	P	0,9	8,5
0,98	54,20	Ekodrob	1,00	1,0	0,4	221	R	0,81	x
0,94	2,82	ElmontWar	0,94	0,0	3,2	1717	P	0,2	x
1,30	3,70	Enap	2,49	0,0	3,2	650	R	2,53	x
1,73	16,80	Energopol	2,45	-2,0	4,9	1000	R	0,19	x
0,30	13,00	Espebepe	0,37	-5,1	2,6	3579	P	x	x
1,00	5,13	Famot	3,60	0,0	0,0	0	W	1,29	545,4
1,50	5,50	Fasing	2,20	3,3	0,9	200	W	0,18	x
1,63	5,50	Ferrum	2,70	0,0	1,0	191	P	0,24	x
0,47	7,30	Fon	0,99	-4,8	0,4	200	W	0,45	x
2,00	24,00	Forte	2,49	3,7	3,6	758	P	0,41	x
2,37	29,00	Fortis	25,40	0,0	0,1	2	P	0,79	26,7
2,80	32,90	Gant	2,95	0,0	0,0	0	W	0,8	10,8
2,70	7,60	Garbarnia	6,20	0,8	0,0	3	R	0,76	x
4,11	20,30	GKI	18,60	0,0	0,0	0	W	1,41	58,8
2,67	21,10	GPRD	3,01	0,3	6,0	1000	P	1,57	x
3,20	8,85	Hutmen	5,10	-3,8	5,6	528	P	0,18	x
5,65	23,00	Hydrogd	23,00	0,0	0,0	0	P	1,06	12,2
8,50	27,00	Hydrobud	9,45	0,0	1,1	59	R	0,38	17,7
1,00	32,00	IBS	1,09	0,0	0,0	0	R	0,28	x
1,20	24,00	Indykpol	24,00	9,1	16,7	349	P	1,3	10,5
5,95	30,90	Instalkrak	6,60	0,0	0,0	0	R	1,09	16,6
0,70	10,00	Instal	0,79	0,0	0,0	0	R	0,25	x
0,72	255,00	Izolacja	185,00	0,0	0,0	0	P	1,87	x
10,05	400,00	Kable	12,55	-2,0	0,4	15	P	0,48	3,2
0,42	28,00	Krak Brokers	0,43	2,4	8,4	10500	W	x	x
1,39	8,00	KrakChemia	2,00	2,0	37,7	9500	R	0,26	x
1,80	5,30	KZWM	3,55	0,0	0,0	0	W	0,62	x
1,85	12,10	LTL	10,30	9,0	0,2	11	W	2,19	x
1,25	11,00	Lubawa	1,28	-1,5	3,5	1380	R	0,19	7,8
0,80	3,01	ŁDA	0,92	8,2	1,9	1040	R	0,3	x
0,75	7,60	Łukbut	0,81	1,2	0,1	35	R	1,89	x
1,10	8,65	Masters	1,61	-4,2	3,6	1111	R	0,4	x
1,57	4,60	Milimet	4,00	0,0	0,0	0	R	0,24	x
3,00	8,50	Morliny	7,00	0,0	2,1	150	P	0,37	x
0,31	15,65	Murawski	0,45	12,5	3,8	4212	W	x	x
0,85	19,80	Muza	15,80	0,0	0,0	0	R	1	22,0
1,71	21,00	Nafta	2,00	8,1	14,0	3500	R	0,27	x
1,61	10,00	NDA	9,90	-1,0	2,4	123	P	0,53	x
7,50	21,00	Novita	17,00	0,0	0,0	0	P	1,08	20,5
0,74	2,41	Odlewnie	1,34	-0,7	5,4	2010	W	1,63	x
1,60	5,60	Paged	1,70	-2,9	1,5	450	P	0,21	x
3,95	8,00	Pekabex	5,10	2,0	1,5	150	W	0,29	4,3
10,30	21,00	Pekpol	17,70	0,0	0,0	0	P	0,79	20,7
1,35	10,50	Pemug	1,62	0,0	0,0	0	R	0,38	x
10,00	14,30	Permedia	10,50	0,0	0,0	0	W	1,12	9,2
4,00	25,10	Polar	5,85	0,0	0	0	P	0,65	x
4,00	24,90	Polna	4,20	-0,2	3,3	387	R	0,27	x
12,90	18,70	Polnord	13,50	0,7	18,9	700	R	0,53	2,6
13,50	20,60	Ponar	16,90	0,9	0,3	10	R	0,58	82,3
16,00	40,00	Pozmeat	40,00	14,3	142,7	1784	R	1,15	x
1,85	6,00	Protektor	2,05	0,0	0,0	0	W	0,20	x
0,59	2,90	Prochnik	0,60	0,0	9,2	7638	P	0,81	x
8,55	14,20	Ropczyce	9,15	-3,7	2,0	110	P	0,41	5,7
24,30	43,00	Sanok	26,00	0,4	49,2	960	P	0,77	19,3
1,21	4,31	Sanwil	1,50	15,4	0,0	10	R	0,22	x
2,61	12,90	Skotan	3,00	1,7	18,2	3037	W	0,24	3,4
11,35	19,50	Stomil B	11,60	-3,3	16,5	711	P	0,32	4,7
7,40	22,50	Suway	9,40	0,0	0,0	0	W	0,53	x
0,52	3,80	Tonsil	0,70	0,0	0,0	30	P	0,82	x
0,30	1,60	TUP	0,65	8,3	24,0	18244	W	0,38	x
7,00	15,20	TU Europa	9,65	7,2	0,1	5	R	1,60	9,1
11,60	21,00	Unimil	16,50	0,0	0,0	0	R	0,67	5,1
17,00	31,00	Visco	30,00	-1,6	1,5	25	R	1,17	13,1
6,10	10,60	Vistula	6,40	-1,5	4,1	321	P	0,31	5,7
3,50	7,65	Wafapomp	3,75	-3,8	2,1	281	R	0,32	x
2,61	4,40	WFM Oborniki	2,90	0,0	1,4	250	P	0,64	x
19,25	34,60	Wistil	28,00	0,0	8,2	147	R	0,30	3,9
47,50	75,00	WKSM	71,00	0,0	0,1	1	R	1,06	39,6
5,00	16,80	Wólczanka	8,00	0,6	2,7	170	P	0,23	6,3
5,65	21,00	Yawal	5,95	2,6	2,4	200	R	0,37	2,1
4,00	9,75	ZEG	5,00	0,0	20,0	2000	W	0,19	6,5
11,80	40,30	ZEW	14,10	2,9	0,0	1	P	0,45	x

Wartości indeksów giełdowych			
	KURS		Zmiana dzienna (w %) zamk./zamyk.
	Otwarcia	Zamknięcia	
WIG	13 771,18	13 892,37	0,5
WIG 20	1 241,67	1 254,05	0,6
MIDWIG	939,27	944,09	0,0
NIF	53,26	54,16	0,4
WIRR	1 851,19	1 852,95	0,8
TECHWIG	687,58	693,61	0,5
WIG-BANKI	18 413,42	18 746,64	0,8
WIG-BUDOW	12 407,23	12 446,53	-0,7
WIG-INFO	10 595,85	10 775,15	1,6
WIG-SPOZYW	7 612,10	7 678,83	0,5
WIG-TELEKOM	9 958,65	9 874,81	-1,1

Giełda prywatna?

Minister skarbu państwa zgodzi się na prywatyzację warszawskiej giełdy, jeśli okaże się, że proces ten wspomaga dynamikę rozwoju i efektywność polskiego rynku kapitałowego.

Minister Wiesław Kaczmarek powiedział, że decyzja o prywatyzacji warszawskiej Giełdy Papierów Wartościowych zapadnie po konsultacjach z kierownictwem GPW i jej radą nadzorczą.

Poprzedni rząd przygotował projekt prywatyzacji warszawskiej giełdy. Zakłada on sprzedaż do 40 proc. akcji GPW inwestorowi strategicznemu, do 30 proc. domowi maklerskiemu i instytucjom finansowym, do 5 proc. pracownikom. Skarb państwa ma zachować 25 proc. plus jedna akcja.

Kaczmarek powiedział, że połączenie GPW z jednym z giełdowych aliansów europejskich może być propozycją na przyszłość, ale wybór potencjalnego partnera będzie zależał od pozycji, jaką polska giełda osiągnie w środkowoeuropejskiej części Europy.

Minister dodał, że na warszawski parkiet zostaną w przyszłości wprowadzone spółki z sektora energetycznego.

(PAP)

Notowania ciągłe podsumowanie										
KURS		AKCJE	KURS		Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknię- cia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
Akcje										
0,91	5,90	4Media	1,41	1,43	-1,4	136,2	47985	R	0,96	x
39,40	124,00	Agora	53,50	53,50	0,4	9873,3	92160	P	3,14	14,6
15,10	42,00	Amica	24,50	24,50	2,5	172,4	3493	P	0,76	x
41,30	69,80	AMS	61,00	61,00	0,7	146,2	1203	P	4,33	x
8,70	14,50	Apatar	11,25	12,10	2,1	294,0	12115	R	0,87	28,5
11,75	31,50	Apexim	18,90	18,50	-0,5	154,9	4163	R	x	x
1,05	6,90	Atlantis	1,23	1,24	1,6	15,5	6305	P	0,68	x
11,50	19,25	Bauma	—	13,00	0,0	0,0	0	R	1,32	16,0
45,50	70,60	Bank Handlowy	54,40	54,90	-1,1	142,1	1298	P	0,99	33,6
2,36	9,70	BIG BG	2,70	2,55	-3,0	1118,3	212808	P	0,79	x
4,08	8,65	Boryszew	4,98	4,82	-0,6	16,9	1736	P	0,93	9,9
64,00	86,00	BOS	—	66,70	0,0	0	0	P	1,56	x
145,00	248,00	BPH	183,00	186,00	1,6	96,6	261	P	1,09	36,0
82,40	145,50	BRE	102,50	103,00	2,0	3467,8	16781	P	1,01	7,0
17,00	30,10	Budimex	23,50	23,50	-2,1	2239,3	47445	P	1,09	14,0
27,70	45,00	BZWBK	41,30	42,10	2,2	9442,9	109361	P	1,42	39,0
4,30	13,90	Centrozap	5,05	5,00	-1,0	6,0	600	P	x	x
19,40	32,20	Cersanit	27,00	27,20	0,4	17,9	330	P	2,47	12,4
32,70	109,00	Comarch	46,70	46,80	0,4	1853,6	19740	P	2,67	25,6
66,00	130,50	ComputerLand	106,00	108,50	2,4	5241,3	24416	P	5,26	26,0
16,90	44,00	CSS	28,00	28,00	0,0	29,7	531	R	2,61	20,4
24,60	43,50	Debica	31,90	31,90	0,0	340	5371	P	0,78	20,4
73,00	140,00	Echo	88,00	88,00	0,0	17,6	100	P	1,43	10,3
12,90	28,00	Efekt	24,00	24,10	0,4	6,1	126	R	1,32	38,3
104,00	228,00	EFL	228,00	226,00	0,0	3,2	7	P	2,28	26,5
16,90	30,20	Elektrobudowa	18,70	18,75	0,0	51	1364	P	1,13	x
17,00	59,30	Elektrim	20,10	20,00	-1,0	33649,1	829674	P	0,49	x
0,96	3,44	Elektroex	1,44	1,42	-0,7	163,8	56926	P	0,44	x
11,65	37,00	Elkop	—	11,80	0,0	0	0	W	0,43	x
4,60	32,00	Elzab	5,60	5,45	-1,8	4,9	440	P	0,21	x
20,10	44,50	Energopld	18,80	20,50	0,5	11,5	281	P	0,41	68,8
10,10	27,00	Energopn	20,30	20,30	-0,5	0,0	1	P	0,67	x
0,29	10,50	Eurobud	0,34	0,34	6,3	13,9	20857	W	x	x
17,30	39,70	Exbud	18,80	19,15	0,8	47,8	1268	P	8,36	x
15,35	24,40	Farmacol	24,00	24,20	0,0	27,7	577	P	1,08	8,1
13,90	25,90	Frantschach	24,20	25,50	2,8	1009,3	19932	P	1,93	7,8
1,20	4,20	Getin	1,73	1,75	1,2	107,2	30848	R	1,52	x
36,00	59,50	Grajewo	54,80	56,00	0,2	29,7	266	P	1,33	10,7
13,25	30,00	Groclin	—	16,90	0,0	0,0	0	R	1,05	6,1
1,55	2,07	Hoga	1,90	1,80	-5,3	15,1	4145	P	1,02	x
2,33	33,00	Howell	3,80	3,79	1,1	5,7	751	P	0,38	34,3
3,50	6,40	Hydrotor	4,19	4,17	-0,2	36,2	4391	R	0,33	4,2
2,35	9,00	IGroup	3,00	3,00	0,0	85,5	14859	R	0,81	x
13,10	33,00	Impexmet	14,90	14,95	0,0	14,4	498	P	0,44	25,0
184,00	285,00	ING BSK	270,50	275,00	0,0	453	827	P	1,98	20,4
2,75	14,65	Interia.pl	6,55	6,30	-3,1	557,8	42650	R	1,42	x
7,40	22,00	Irena	13,00	13,90	6,9	147,4	5563	P	1,33	97,0
28,00	51,30	Jelfa	50,50	50,60	0,4	1624,2	16041	P	1,01	14,7
12,50	22,50	Jutrzenka	19,90	20,00	0,5	104,7	2623	P	0,60	16,1
3,24	7,65	Kable Holding	4,19	4,25	1,4	1513,4	176920	P	0,78	2397,1
34,60	67,00	Kely	45,00	45,40	-0,2	235,9	2610	P	1,37	19,3
10,00	32,80	KGHM	12,80	13,20	3,1	33878,3	1283127	P	0,67	14,1
42,70	56,90	Kogeneracja	45,60	45,50	-0,2	37,3	416	P	1,07	45,0
4,45	11,35	Kompak	8,80	8,80	0,0	109,5	6318	R	0,73	x
8,40	30,00	Kopex	10,80	10,95	3,8	79,6	3642	R	0,25	5,9
2,67	14,30	KPPB-BICK	3,10	3,07	-2,2	4,6	750	P	0,23	x
12,80	18,70	Kredyt Bank PBI	17,60	18,00	-0,8	508,4	14125	P	1,12	9,0
32,00	47,00	Krosno	43,60	43,50	-2,7	70,4	794	P	0,95	20,2
4,89	9,10	Kruszwica	6,20	5,90	-4,1	71,1	5916	P	0,7	102,7
14,00	29,00	Lenlex	16,00	16,00	0,0	80	2500	P	0,65	20,1
0,25	3,57	LETA	0,27	0,27	-3,6	12,9	23639	W	x	x
13,10	27,50	LG PetroBank	25,60	25,60	-1,2	30,7	599	P	1,86	36,8
46,50	52,50	LPP	50,60	50,60	0,2	20,0	198	R	1,48	7,9
10,05	101,00	Macrosoft	14,20	13,60	-4,2	20,5	725	P	2,08	x
6,00	11,40	Manometry	9,75	9,75	1,0	10,7	550	R	0,95	x
0,93	10,75	MCI	1,51	1,53	1,3	5067,6	1640573	R	1,19	x
19,80	36,10	Mennica	31,00	31,30	0,3	65,9	1060	P	0,86	13,8
6,90	11,00	Mieszk0	11,00	10,55	-4,1	208,4	9681	R	1,53	14,8
8,80	14,75	Mitex	13,80	13,95	-0,4	18,2	654	P	2,45	10,7
2,54	5,75	Mostalexp	3,26	3,25	-1,2	133,8	20424	P	0,59	11,7
11,30	18,40	Mostalgd	—	14,20	0,0	0	0	P	0,75	7,6
8,05	16,65	Mostalplc	9,00	8,80	0,6	395,9	22248	P	0,3	2,8
4,45	15,10	Mostalsdl	6,75	6,70	-1,5	28,8	2172	P	0,57	7,8
5,05	15,80	Mostalwar	6,15	6,10	0,8	66,5	5407	P	0,43	x
5,10	14,75	Mostalzb	6,80	6,75	-0,7	123,7	9160	P	0,75	x
6,35	14,00	MpecWro	7,20	7,35	2,8	14,8	1011	P	0,97	11,1
2,16	118,00	Netia	6,20	5,60	3,7	24158,5	1993699	P	9774,85	x
0,71	17,60	Ocean	0,82	0,79	-1,2	141,5	88576	P	1,51	x
9,20	20,50	Okocim	10,70	10,65	-0,9	30,9	1444	P	0,66	x
6,20	15,00	Olawa	7,70	7,95	8,9	17,9	1131	P	0,58	5,1
36,80	210,00	Optimus	52,20	51,60	-2,8	2088	19695	P	2,20	x
12,40	34,90	Orbis	18,35	18,40	0,5	648,1	17502	P	0,77	16,0
11,05	28,50	Orle	18,20	18,80	3,5	81,7	2241	P	0,93	6,0
0,80	40,00	Pazur	1,33	1,23	-6,1	181,2	70694	R	x	x
73,50	123,00	PBK	91,00	94,30	3,3	12411,8	67935	P	1,18	15,8
46,80	77,80	Pekao	75,40	77,80	1,0	28578,5	185982	P	2,01	12,1
10,45	36,70	Pepese	11,50	11,90	2,6	8,1	353	P	0,2	4,1
28,10	39,90	PGF	33,50	34,00	1,5	138,4	2046	P	1,94	x
5,50	11,20	Plasecki	6,40	6,65	1,5	143,4	10907	P	0,72	13,4
15,10	22,60	PKN	19,15	19,30	-0,3	404019,9	1039942	P	1,18	22,7
46,00	120,00	Pofa Kutno	119,50	119,50	2,1	233,7	978	P	2,33	13,7
3,12	8,25	Polifarb CW	4,00	4,03	1,8	233,7	29160	P	0,52	46,5
15,55	24,40	Poligrafia	17,35	17,35	-3,6	3,5	100	R	1,26	19,6
7,45	19,00	PollenaE	8,80	8,70	-3,3	11,9	680	R	0,68	35,2
10,00	17,00	PPWK	14,40	14,40	0,0	2,9	100	R	0,71	x
3,54	6,40	Prochem	5,20	5,40	4,9	25,7	2409	P	0,63	x
3,40	6,10	Proprzem	4,00	4,20	0,0	69,7	8706	R	0,71	34,7
71,00	247,50	Prokom	106,50	110,00	3,3	12538,1	57462	P	2,87	37,1
11,70	16,50	Prosper	15,00	15,30	1,7	123,3	4105	P	0,94	8,4
5,60	8,80	Rafako	6,50	6,60	2,3	126,2	9761	P	1,00	x
22,20	54,00	Reipol	32,80	35,00	6,4	173,5	2585	P	0,73	3,9
1,83	4,99	Remak	2,35	2,33	-0,4	0,5	110	P	0,25	26,0
1,89	5,45	Rolimpe	2,72	2,66	-0,4	493	91755	P	0,78	x
3,09	14,11	Simple	4,96	4,70	-6,0	44,4	4704	P	1,37	x
17,50	123,00	Softbank	27,60	27,50	-0,4	7428,8	132804	P	1,61	30,5
1,33	3,10	Sokołow	1,73	1,71	-1,2	413	121103	P	0,50	x
1,15	24,00	Stalexport	2,05	2,02	-4,7	402,1	98676	P	0,32	x
9,40	18,50	Stalprod	9,70	9,65	-0,5	8,7	450	P	0,49	41,7
6,55	14,50	Stalprofi	8,15	8,00	-1,8	52,9	3296	W	0,46	2,3
7,40	28,50	Sterpo	10,95	10,65	-2,7	182,7	8510	P	1,90	x
0,04	21,00	STGroup	—	0,04	0,0	0	0	W	x	x
21,40	34,00	Stomil Olsztyn	26,50	27,00	0,0	760,6	14017	P	1,31	23,1
2,00	2,89	Strzelec	2,47	2,45	-0,8	1211,7	242473	R	0,99	113,4
1,74	4,18	Swarzedz	2,15	2,14	2,9	24,5	5767	P	1,25	7,1
19,60	41,00	Szeptel	21,00	22,10	4,7	543,5	12853	R	2,81	x
8,50	30,00	Talex	12,30	11,90	-0,4	5,3	219	R	1,16	18,1
0,61	14,15	TIM	0,79	0,78	-1,3	51,9	32954	R	0,76	x
10,50	34,00	TP SA	15,15	15,05	-1,3	32699,5	1071896	P	1,63	12,3
18,00	25,80	TRAS	—	22,80	0,0	0	0	R	2,35	35,6
1,25	3,33	Wandalex	1,89	1,98	4,2	61,9	16809	W	0,92	23,6
90,10	166,00	Warta	96,60	100,00	3,5	17,9	90	P	1,12	19,7
14,65	23,50	Wawel	21,50	21,80	1,4	25,7	590	P	0,90	10,1
2,21	2,96	Wilbo	2,64	2,61	-0,8	66	12630	P	0,55	12,4
13,90	28,50	ZPUE	18,95	18,95	0,0	0,4	10	W	0,79	8,3
18,80	28,70	ZREW	19,60	19,40	0,0					



Ostatni tydzień upłynął pod hasłem obniżania w wielu krajach stóp procentowych. We wtorek amerykański FED zgodnie z oczekiwaniami rynku zmniejszył oficjalne oprocentowanie Banku Centralnego o 0,5 proc. do 2 proc. Tym samym koszt pieniądza w Stanach Zjednoczonych spadł do najniższego poziomu od 40 lat. Dziesiąte już z kolei poluzowanie polityki pieniężnej, stanowi ewenement w historii i świadczy o bardzo dużej determinacji szefa FED – Alana Greenspana. Ten znany na całym świecie ekonomista musiał dojść do wniosku, że po wydarzeniach wrześniowego ataku na WTC amerykańska gospodarka nieuchronnie dryfuje w kierunku recesji, na co zresztą wskazują dane makroekonomiczne.

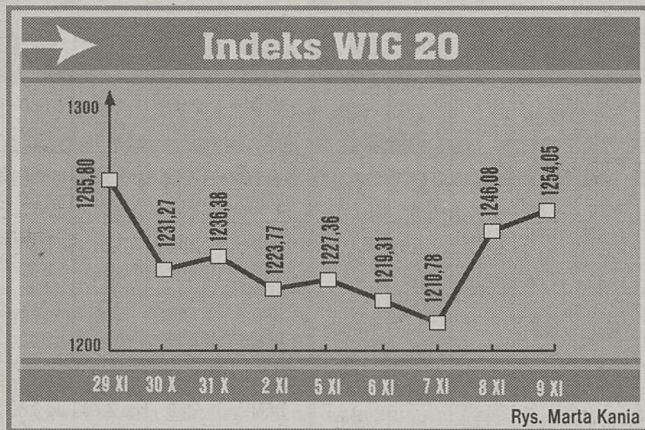
Od oficjalnego ogłoszenia tego stanu w amerykańskiej gospodarce dzieli nas niespełna dwa miesiące. Po spadku PKB w trzecim kwartale o 0,4 proc. nikt nie ma wątpliwości, że w ostatnich trzech tygodniach zostanie utrzymana ta tendencja. Co gorsza, prognozy tego spadku są bardzo niepokojące, wynoszące w najgorszym wypadku nawet 5 proc. (Stephen Roach z Morgan Stanley). Obawy te po części są uzasadnione zdecydowanym działaniem Alana Greenspana. W ciągu ostatnich dwóch miesięcy indeksy amerykańskie

Zdaniem analityka

Cięcie stóp

znacznie odreagowały zapaść po terrorystycznym ataku. Nasdaq zyskał od tego czasu 28 procent. Analitycy zza oceanu zastanawiają się, czy aby ten po części patriotyczny zryw kupujących akcje nie był zanedbano przesadzony. Gospodarka wchodzi w regu-

W czwartek szefowie Banku Anglii oraz Europejskiego Banku Centralnego powieliли dokładnie decyzję FED-u. Wydaje się, że obniżki stóp procentowych w Europie były dokonane po to, aby uspokoić działających na tym terenie inwesto-



larną recesję i kupowanie teraz akcji wydaje się sensowne tylko pod jednym warunkiem: krótkotrwałej recesji. Jednak pojawia się coraz więcej głosów, wyrażających zaniepokojenie tak optymistycznym podejściem inwestorów do prognozowania najbliższej przyszłości gospodarki, tym bardziej że ciągle nie wiadomo, jak potoczy się walka ze światowym terroryzmem.

Jeszcze na początku tygodnia szef ECB nie widział potrzeby obniżania oprocentowania w krajach Unii, jednak od czwartku zmienił zdanie.

W takich okolicznościach zwiększają się szanse na podobne kroki podjęte przez rodzimą Radę Polityki Pieniężnej. Można się spodziewać, że jeszcze w tym roku także krajowym kredytobiorcom ułatwi się życie. Trzeba

pamiętać, że w Polsce realne stopy procentowe należą do najwyższych w Europie. Nie ma się więc czemu dziwić, że w tym tygodniu znowu nasza waluta umocniła się, osłabiając i tak już malejący polski eksport.

Do środy WIG20 opadał w kierunku 1200 pkt. Przełamanie tego wsparcia otwierałoby drogę do 1150 pkt. a być może nawet do 1106 pkt., gdzie znajdują się kolejne mocne wsparcia. W środę nerwy posiadaczy akcji zostały wystawione na próbę, gdy indeks dwudziestu najbardziej liczących się spółek na kilka minut zszedł poniżej wspomnianego poziomu 1200 pkt. Z pomocą przyszły giełdy zagraniczne, na których od rana panowała dobra atmosfera po wzrostach cen akcji w USA. W czwartek byliśmy już świadkami niczym nie skrywanego optymizmu, chociaż do całkowitego zadowolenia zabrakło odpowiednio większych obrotów na sesji. Ostatni dzień tego tygodnia umacniał graczy giełdowych w przekonaniu, że „bycza” strona rynku ma się dobrze i nie zamierza ustępować pola niedźwiedziom. WIG20 kończy tydzień na wysokości 1254 pkt. Przed indeksem stoi wyzwanie pokonania ostatniego szczytu (zamknięcia) 1266 pkt., co pozwoliłoby myśleć o pokonaniu rozpoczętej zmierzchu internetowej hossy (marzec 2000) opadającej linii trendu spadkowego (obecnie wynosi ona ok. 1315 pkt.).

WOJCIECH WAŚNIEWSKI
Biuro Analiz i Informacji
DM Polonia NET SA

Z pozycji gracza

Ominąć Belkę

wań, jak i z „występami” posłów w parlamencie. Pomyśl wcześniej (przed końcem 2003 r.) opodatkowania zysków giełdowych był łatwy do przewidywania, biorąc pod uwagę rozmiary niewiedzy ekonomicznej i prawniczej niektórych posłów. Miałem także wątpliwość, czy przyjemność słuchania radiowej audycji, w której kilku posłów (z różnych stron sceny politycznej) odpowiadało na pytania radiosłuchaczy. Dość zabawna była reakcja tych ludzi na pytanie słuchacza, który chciał wiedzieć, czy zyski z funduszy inwestycyjnych będą opodatkowane me-

moriałowo, czy też kasowo. Panowie posłowie nie wiedzieli, o co chodzi. Nie słyszeli także o lokatach typu overnight i innych standardowych usługach bankowych. Jest mi bardzo przykro, że tacy ludzie mają decydować o losach pieniędzy milionów rodaków.

Giełdowym wydarzeniem tygodnia był przebieg sesji czwartkowej. Tego dnia zostało potwierdzone znaczenie poziomu 1200 pkt, od którego WIG20 odbił się i ruszył do góry. Impuls wzrostowy przyszedł z Zachodu, gdzie giełdom pomogła spora, bo 50-punktowa obniżka

stóp procentowych. Piątek nie był już taki dobry, choć do 12.30 wydawało się, że tego dnia wzrost będzie kilkuprocentowy. Zapewne chęć realizacji zysków plus spadki na Zachodzie osłabiły koniunkturę. Jednak biorąc pod uwagę fakt koncentracji obrotów prawie wyłącznie na blue chipach, można domniemywać, że przystanek będzie chwilowy.

Tylko akcjonariusze STGroup nie będą mieli okazji z przyszłych wzrostów skorzystać, a przecież jeszcze w czwartek za kilka złotych można było stać się posiadaczem znacznego pakietu akcji tej spółki. Skala zysków mogła być ogromna, bo przecież wzrost z 3 np. do 9 groszy dałby 200 proc. Niestety, akcje tej spółki zostały wycofane z publicznego obrotu po ogłoszeniu bankructwa.

GRACZ

Tydzień na skróty

Prezes Giełdy Papierów Wartościowych Wiesław Rozłucki jest zadowolony, że Komisja Finansów Publicznych wycofała złożone przez posłów Unii Pracy poprawki zakładające opodatkowanie dochodów z giełdy. *„Uważam, że giełda warszawska nadal powinna podlegać ochronie, polski kapitał powinien tej ochronie podlegać. Nie należy po prostu strzyże owcy przed zimą”* – stwierdził Rozłucki.

„Vivendi nie jest zainteresowany sprzedażą posiadanych 10 proc. akcji Elektrimu w krótkim okresie” – poinformował prezes Elektrimu Waldemar Siwak, zaprzeczając spekulacjom na ten temat. Dodał, że na pewno nie nastąpi do przy obecnych warunkach rynkowych. W piątek gazeta „Parkiet” poinformowała, że Vivendi zamierza w najbliższych miesiącach sprzedać posiadane 10 proc. akcji Elektrimu, gdyż w pełni satysfakcjonuje go uzyskanie kontroli nad Polską Telefonią Cyfrową (PTC).

Potencjalnych kupców ma poszukiwać jeden z zagranicznych banków inwestycyjnych. Prezes Elektrimu nie skomentował ewentualności sprzedaży akcji spółki przez Vivendi w dłuższym okresie. Vivendi kupował akcje Elektrimu, aby zabezpieczyć swoją inwestycję w Elektrimie Telekomunikacji (ET), kontrolującego PTC. Po zakupie akcji Vivendi uzyskał znaczny wpływ na zarządzanie Elektrimem i odkupił od niego 2 proc. akcji ET dające kontrolę nad tą spółką i nad PTC. Tym samym wyeliminował z gry o PTC Deutsche Telekom, drugiego głównego udziałowca PTC. Zdaniem analityków prawdopodobne jest, że Vivendi będzie chciał wyciąć się z inwestycji w akcje Elektrimu. Analitycy uważają, że Vivendi może traktować inwestycję w PTC jako inwestycję kapitałową i wcześniej czy później sprzeda posiadane udziały, jeżeli znajdzie się chętny do zapłacenia odpowiedniej sumy.

Giełda Papierów Wartościowych zawiesiła obrót akcjami **STGroup SA** poczynawszy od wczorajszej sesji, w związku z ogłoszoną przez sąd upadłością spółki. Zdaniem przedstawicieli giełdy ogłoszenie upadłości spółki „stanowi przesłankę do wykluczenia jej pa-

pierów z obrotu publicznego”. Pod koniec października sąd ogłosił upadłość STGroup SA. Postanowienie to stanie się prawomocne po 14 dniach od dnia ogłoszenia. W połowie października spółka złożyła do sądu wniosek o ogłoszenie upadłości. Wcześniej Urząd Skarbowy we Wrocławiu zajął konta skarbowe, wierzytelności, ruchomości oraz inny majątek z tytułu zaległych zobowiązań podatkowych spółki. Zarząd STGroup zapowiadał wtedy, że zwróci się do wierzycieli z propozycją restrukturyzacji długu, co miało zadecydować o dalszym istnieniu spółki. W ocenie zarządu spółki STGroup utraciła ona możliwości regulowania zobowiązań, a wartość jej majątku nie wystarcza na pokrycie wszystkich zobowiązań. Zaległe zobowiązania podatkowe dotyczą podatku od towarów i usług za lata 1999 i 2000, w łącznej kwocie 1 895 000 zł.

Netia Holdings miała w III kw. 241,6 mln straty, narastając 688,9 mln zł wobec 455 mln straty po III kw. 2000. Zarząd spółki zwołał nadzwyczajne walne zgromadzenie akcjonariuszy w celu podjęcia decyzji o dalszym istnieniu. Rada nadzorcza Netii Holdings SA zatwierdziła główne założenia dziesięcioletniego biznesplanu opracowanego przez zarząd spółki. Agencja ratingowa Moody's obniżyła w środę rating Netii Holdings do Ca z Caal z perspektywą negatywną.

Interia.pl planuje na koniec bieżącego roku stratę netto mniejszą niż w ubiegłym roku, jednocześnie podtrzymuje prognozę przychodów z sprzedaży na ten rok na poziomie przynajmniej 14 mln zł. Według spółki, plany są realne, bowiem po trzech kwartałach Interia.pl miała 7,3 mln zł straty netto, przy przychodach w wysokości 10 mln zł. **(DER)**

Powyższe opracowanie powstało na podstawie raportów spółek i serwisu Polskiej Agencji Prasowej.

Na rynku walutowym



No i stało się. Złoty dalej się umacnia, w mijającym tygodniu przekroczyliśmy poziom 11 proc. ponad starym parytetem. Doszło do tego w czwartek, a w piątek rano było nawet 11,3 proc. Dolar kosztował wtedy 4,06 zł, euro 3,61 zł. To najwyższa realna wartość polskiej waluty od początku lipca, kiedy obserwowaliśmy pamiętną silną korektę.

Dlaczego złoty tak zyskał? Po pierwsze, poniedziałkowe dane o cenach żywności wskazywały na to, że październikowa inflacja może znowu spaść i to nawet do poziomu poniżej 4,0 proc. rok do roku. To może nas przybliżyć do kolejnej obniżki stóp procentowych. Speculanci zaczęli więc kupować papiery skarbowe (co oczywiście wzmogło popyt na złotego). Po drugie, obniżono stopy procentowe w USA, w Eurolandzie, także w Anglii, co zmniejszyło koszty finansowania się w tych walutach i jeszcze bardziej

zwiększyło atrakcyjność polskich obligacji (większa różnica poziomu stóp procentowych). No i po trzecie okazało się, że wprawdzie NBP spłaci szybko nasze zadłużenie wobec Brazylii (prawie 2,5 mld USD) z rezerw walutowych, ale Ministerstwo Finansów odda te pieniądze bankowi centralnemu nie od razu, lecz w ciągu dwóch lat. Poza tym część kwoty zostanie pozyskana z emisji euroobligacji. To oznacza, że więcej wpływów prywatyzacyjnych może przejść w najbliższym czasie przez rynek wzmacniając złotego (obawa, że już teraz będzie trzeba wydać większość środków z prywatyzacji na wykup zadłużenia doprowadziła do spadku wartości polskiej waluty przed kilkoma dniami).

Inwestorzy zaczęli więc kupować PLN licząc na spekulacyjne zyski. Tydzień kończyliśmy na 10,6 proc. Do lekkiej korekty przyczynił się fakt, że odżyły obawy o sytuację w Argentynie.

MAREK ZUBER,
analityk finansowy
Departamentu Skarbu Banku
Przemysłowo-Handlowego SA

Kto zarobił? Kto stracił? (2.11 – 9.11.2001 r.)

Mijający tydzień można nazwać tygodniem obligacji. Nie dość, że na rynku pierwotnym sprzedano wszystkie oferowane w listopadzie papiery dla inwestorów indywidualnych, to ożywił się także rynek wtórny (giełdowy). Strach przed podatkiem od zysków z oszczędno-

ści spowodował, że inwestorzy chętniej kupują skarbowe papiery pięcio- i dziesięcioletnie. Maklerzy informują, że po pierwsze: znacznie zwiększył się ruch na wtórnym rynku obligacji; po drugie: kursy wielu z nich znacznie wzrosły. Co sprytniejsi już mogli na tym interesie nieźle zarobić.



Ostatnie dni nie przyniosły znaczących zmian kursów akcji największych spółek, jednak wzrosty w czwartek i stabilna sytuacja w piątek mogły rozbudzić nadzieje na rychłe zyski. Największy wzrost zanotowały walory mniejszych spółek (co pokazujemy na wykresie).

Kilkuprocentowe wzrosty zanotowały Pekao, Prokom i PKN Orlen. Telekomunikacja Polska SA zmieniła kurs w skali tygodnia jedynie o 1,3 proc., ale pamiętajmy, że mocne odbicie nastąpiło dopiero w czwartek.

Największymi przegranymi są, podobnie jak w ubiegłym tygodniu, akcjonariusze STGroup. Spółka została wycofana z publicznego obrotu w związku z ogłoszeniem upadłości, a w skali mijającego tygodnia straciła prawie 85 proc. Mniej, ale jednak istotne straty zanotowali akcjonariusze KrakBrokers.

Mijający tydzień był czasem umacniania złotego. Znacznie straciła niemiecka marka, dolar nieco mniej. Złoty jest mocny, ponieważ wciąż dla inwestorów zagranicznych atrakcyjne są nasze papiery dłużne.

Tymczasem na rynku funduszy inwestycyjnych spokój. Najwięcej zarobili „europejczy”. UniDynamic Europa poprawił wartość jednostki uczestnictwa o przeszło 5 proc. CA-IB TOP Europa o prawie 4 proc. **(DER)**

Oprocentowanie kredytów, lokat złotych i wkładów dewizowych

w bankach, które mają swoje centrale lub oddziały w Małopolsce, według danych przekazanych przez banki

NAZWA BANKU	KREDYTY ZŁOTÓWKOWE w %		LOKATY ZŁOTÓWKOWE I RACHUNKI BIEŻĄCE w % (w stosunku rocznym)														Skutki zerwania umowy (kapita- lizacja)	Mini- malny wkład (w zł)	LOKATY DEWIZOWE DLA KRAJOWYCH OSÓB FIZYCZNYCH w % (w stosunku rocznym)							
	Go- tów- kowe	Na działal- ność gosp.	RACHUNKI		Lokaty (miesiące)														waluta	Lokaty (miesiące)						Minimalny wkład (w USD)
			a vista	ROR	14 dni	1	2	3	4	5	6	9	12	24	36	a vista				3	6	12	24	36		
PKO BP	od 17,7	L	3,5	C od 3,5	do 8,1 ^E	do 10,4 ^E	do 10,4 ^E	do 10,7 ^E	—	—	do 10,0	—	do 11,5	do 12,3	do 12,5	A (I)	500	USD DEM	1,45 2,25	2,65 3,55	2,60 3,50	2,80 3,40	— —	— —	100- (a vista) -500	
Pekao SA	od 22,25	L	0,1 ^K	C 3,5	5,6 ^E	8,1 ^E	8,0 ^E 8,5	7,5 ^E 8,6	—	—	7,0 ^E 8,8	—	9,1	9,2	9,3	A (I)	500 -5000	USD DEM	0,50 1,00	1,45 1,90	1,55 2,00	1,65 2,15	1,70 2,25	1,80 2,30	100 (a vista) 250	
ING Bank Śląski SA w Katowicach	21 ^E od 24,4	L	—	C 3-4,5	S	9,0 ^E -10,0 ^E	8,0 ^E	3,0- -10,25	—	—	3,0- -10,5	—	3,0- -11,0	12,25	—	A (H)	500	USD DEM	2,00 2,50	1,65 2,50	1,60 2,55	1,60 2,60	— 2,70	— —	10- (a vista) -100	
Bank Przemysłowo- -Handlowy SA	od 20,49	L	do 2,4	C 3,1-6,1	5,7 ^E	od 8,1 ^E	—	od 8,7 ^E —	—	—	9,35 -9,55	9,40 -9,60	9,55 -9,75	9,65 -9,85	9,9	A (H)	500	USD DEM	0,25 0,25	1,30 1,20	1,35 1,25	1,40 1,35	1,45 1,45	1,50 1,50	50- (a vista) -300	
Powszechny Bank Kredytowy SA	od 20,1	L	1,5	C 5,10	7,45 ^E do 7,65	10,20 ^E do 10,40	—	10,80 ^E do 11,00	—	—	10,60 ^E do 10,80	—	11,65 do 11,85	11,85 do 12,05	11,85 do 12,05	(A) (I)	500	USD DEM	2,10 1,60	2,25 2,25	2,30 2,30	2,35 2,40	2,75 2,55	2,85 2,55	100 (a vista)	
Bank Zachodni WBK SA (xxx)	od 18,9	od 15,87	od 0,5	do 4,0	10,15 ^E -13,3 ^S	9,0 ^E -13,1 ^S	8,8 ^E -12,6 ^S	9,1 ^E -12,4 ^S	—	—	8,3 ^E -11,4 ^S	9,5	10,0	10,5	—	3% (H)	1000	USD DEM	1,20 2,00	1,50 2,30	1,60 2,40	1,70 2,50	2,25 2,60	2,55 2,70	-500 -10 (a vista)	
Górnośląski Bank Gospodarczy SA (xxx)	od 22,9	od 17,5 + marża	3	5,8	7,0 -9,4 ^E	7,5 -10,6 ^E	7,5 -10,7 ^E	10,7 ^E -12,3	10,2 ^E -12,4	10,0 ^E -12,45	9,8 ^E -12,5	9,4 ^E -12,7	9,2 ^E -13,0	12,9 -13,3	13,0 -13,5	7% (H)	200- -500	USD DEM	2,50 2,60	do 3,20 do 3,70	do 3,20 do 3,80	do 3,50 do 4,50	do 3,50 do 4,60	do 3,50 do 4,70	10- (a vista) -1000	
Citibank (**) (Poland) SA	od 22,95	—	—	2,0 -3,0	10,0 ^E -10,4 ^E	9,8 ^E -10,0 ^E	9,5 ^E -10,8	—	—	—	9,0 ^E -10,4	—	8,0 ^E -10,7	7,5 ^E -10,7	7,6 ^E -10,8	w (I)	1000	USD DEM	do 0,20 do 0,50	0,70 1,90	0,70 2,15	0,80 2,20	0,80 2,20	0,45 1,45	1000	
Deutsche Bank 24 (d. BWR SA)	19	od 22	—	2,5 -5,0	od 3,0	od 9,1 ^E	od 9,2	od 9,2 ^E	—	—	od 9,3	od 9,4	od 9,4	—	—	A (H)	200- -2000	USD DEM	0,50 0,50	do 1,00 do 1,50	do 1,25 do 1,75	do 1,40 do 1,75	— —	— —	250- (a vista) -1000	
Fortis Bank SA	17	L	7,5 ^K (x)	6,0	9,60 ^E -9,90 ^E	10,0 -11,3 ^E	10,10 -11,15 ^E	10,2 ^E -11,0 ^E	—	—	9,5 ^E -11,05	9,0 ^E -11,4	8,7 ^E -11,5	S	S	A (H)	5000	USD DEM	do 0,70 do 1,25	do 0,70 do 2,10	do 0,70 do 2,15	do 0,80 do 2,20	— —	do 1,20 do 2,30	500	
Kredyt Bank SA (xxx)	od 19	L	(x)	C 6,5-7,5	10,0	11,0	11,0	11,0	10,2	11,3	10,2	10,0	9,5	10,0	10,0	A (H)	200- -2000	USD DEM	1,50 2,00	1,80 2,90	1,90 3,25	1,95 3,40	1,95 3,50	— —	100	
Bank Ochrony Środowiska SA (xxx)	od 20,5	od 18,7	4	C 6	9,4 ^E	9,25 ^E 9,7	10,4	10,5	10,6	10,65	8,75 ^E 10,7	10,85	11,0	11,0	11,0	4% (I)	200	USD DEM	1,90 2,30	2,20 3,00	2,30 3,10	2,40 3,20	2,50 3,30	2,50 3,30	100- (a vista) -500	
Polski Kredyt Bank SA (xxx)	od 23	od 22,5	2,5	7,5	—	12,5 ^E 12,6	12,7 ^E 12,6	12,3 ^E 12,8	12,25 ^E 12,8	12,2 ^E 13,0	12,0 ^E 13,0	13,5	12,0 ^E 13,6	13,8	14,0	A (I)	200	USD DEM	2,20 2,00	3,20 2,80	3,10 3,00	3,20 3,10	3,30 3,20	— —	100 euro	
Bank Gospodarki Żywnościowej SA (xxx)	od 20,75	od 20,25	4,25	C 4,25	—	od 8,5 ^E	—	od 8,4 ^E	—	—	od 8,75	od 9,1	od 9,5	od 10,9	—	A (I)	50	USD DEM	1,60 2,00	2,55 2,85	2,65 3,00	2,70 3,10	2,75 3,20	— —	50- (a vista) -250	
Krakowski Bank Spółdzielczy (xxx)	od 19	od 21,5	5,5 ^K	C 7,0 ^K	9,0	10,3 ^S	10,4 ^S	10,5 ^S	10,6 ^S	10,7 ^S	do 11,0 ^S	do 11,2 ^S	do 11,4 ^S	11,5 ^S	11,5 ^S	2,75% (K)	50	USD DEM	1,80 1,80	2,40 3,00	2,50 3,10	2,60 3,20	— —	— —	50- -100	
BIG Bank Gdański SA (xxx)	od 17,8	L	4,5	5,75	—	10,75 11,5 ^E	11,2 11,75 ^E	11,4 12,45 ^E	11,4	11,4	11,3 11,0 ^E	11,2 11,5 ^E	11,1 11,5 ^E	—	—	A (H)	200	USD DEM	2,00 2,00	3,50 3,10	2,80 3,30	3,00 3,50	3,00 3,70	3,50 3,75	300	
Millennium	od 21	—	—	C 3,5-13,0	8,35 ^E -10,3 ^E	9,0 -11,0	9,0 ^E -11,3 ^E	9,25 ^E -12,0 ^E	—	—	9,1 ^E -10,75 ^E	—	9,0 ^E -10,70 ^E	—	—	A (I)	500	USD DEM	— —	1,30 1,95	1,30 2,00	1,30 2,00	— —	— —	—	
LG Petro Bank Oddział w Krakowie	od 22,5	L	6-8 (x)	8-11	—	12,2 -13,0 ^E	12,25 -12,6	11,70 ^E	12,45	12,6	12,7	13,2	14,2	—	—	A (I)	100- -3000	USD DEM	1,80 2,00	do 2,60 do 3,30	do 2,50 do 3,30	do 2,50 do 3,10	do 2,50 do 3,10	—	100	
Gospodarczy Bank Płd.-Zach. we Wrocławiu Oddział w Krakowie	od 19,5	od 18,5	3,72	C do 9,15	do 6,7	do 10,3	do 9,9	do 11,3	do 11,0	do 11,1	do 11,5	do 11,3	do 12,0	do 11,5	do 11,7	2,5% (I)	250	USD DEM	2,00 1,80	2,20 3,00	2,25 3,10	2,40 3,20	2,50 3,30	2,50 3,35	100 (a vista) 300	
Invest-Bank SA (xxx)	od 24	—	2-5	9-10	9,8 ^E -10,5 ^E	11,5 ^E -12,2 ^E	10,4 ^E -11,1 ^E	10,5 ^E -12,0	10,6 ^E -12,1	10,7 ^E -12,2	10,8 ^E -12,3	—	12,1 -12,8	12,35 -13,05	12,6 -13,3	A (H)	200	USD DEM	2,30 2,20	3,30 3,50	3,40 3,80	3,50 4,50	3,70 4,50	4,00 4,50	—	
Nordea Bank Polska Oddział w Krakowie (xxx)	od 20	L	—	C 8-9	10,45	12,3 ^E	12,3 ^E	12,3 ^E	—	—	12,85	12,9	13,5	—	—	A (I)	500	USD EUR	1,90 2,00	2,15 2,85	2,15 3,00	2,15 3,20	— —	— —	100 -1000 euro	
Bank Spółdzielczy Rzemiosła (xxx)	od 18,5	od 17	3	C 4,5	8,0 ^E	8,7	—	9,2	—	—	10,2	10,5	10,7	11,2	11,5	A (I)	—	USD DEM	2,00 2,00	2,80 2,40	3,20 2,60	3,60 2,70	4,00 2,80	4,40 2,90	200	
Małopolski Bank Regionalny SA	od 18	od 18,5	8	9,5	—	11,5 ^E	11,7 ^E 12,2	12,0 ^E 12,5	—	—	11,5 ^E 13,0	11,3 ^E 13,2	11,0 ^E 13,5	13,6	13,7	11% (I)	50	USD DEM	2,00 2,20	2,35 2,80	2,40 3,10	2,65 3,40	— —	— —	50	
Bank Rozwoju Eksportu SA (x)	—	WIBOR + marża	3	—	—	13,25 13,20 ^E	12,90 12,80 ^E	12,55 12,50 ^E	—	—	12,10 11,80 ^E	12,00 11,40 ^E	12,00 11,70 ^E	S	S	B (H)	50000	Uwagi								
Raiffeisen Bank Polska	—	—	—	4-6	—	do 10,5 ^E	do 10,5 ^E	9,8 ^E	—	—	9,5 ^E	—	11,1	—	—	A (H)	10000									
AIG Bank Polska Oddział w Krakowie	—	—	—	—	—	—	—	11,0 ^E -11,9 ^E	—	—	11,7 ^E -12,2 ^E	11,4 ^E -11,9 ^E	11,2 ^E -11,7 ^E	—												



Pełna kieszeń

Zrobić psikusą fiskusowi

Czasu pozostało niewiele, a banki nie spieszą się z prezentacją nowej oferty, która pozwoliłaby uchronić nasze oszczędności przed opodatkowaniem odsetek

Trwa wojna nerwów między Ministerstwem Finansów, które zwleka z ujawnieniem szczegółów planowanego opodatkowania odsetek z oszczędności, a ciułaczami, ufającymi, że banki wymyślą coś, co pozwoli skutecznie uchronić powierzone im pieniądze przed pazernością fiskusa. Jednak banki, choć czasu pozostało niewiele, nie spieszą się z prezentacją nowej oferty. Moment jest bowiem ważny, a problem nader delikatny. Można oczekiwać, że wprowadzone w najbliższym czasie nowości spowodują pewne przetasowania na rynku depozytów. Z drugiej strony, przedwczesne odkrycie kart byłoby wodą na młyn konkurencji, a jednocześnie umożliwiło resortowi finansów „uszczelnienie” systemu, zanim zaczęłyby on w ogóle funkcjonować. I cały wysiłek na nic...

Mimo wszystko niektóre banki przedstawiły już swoje propozycje. Bank Zachodni WBK SA od najbliższego poniedziałku, 12 listopada, wprowadza lokatę IMPET+. Jest to lokata 10-letnia, ale istnieje możliwość jej wcześniejszego zerwania bez utraty wcześniej uzyskanych odsetek. Posiadaczem rachunku może

być jedna lub kilka osób, również niepełnoletni. Minimalna wpłata wynosi 1000 zł. Oprocentowanie – generalnie według stopy zmiennej, choć można wybrać wariant, w którym jest ono stałe w okresach kwartalnych lub półrocznych. Wysokość oprocentowania zależy także od wielkości zgromadzonego kapitału, przy czym najwyższe jest przy wkładach od 100 tys. zł w górę. Kapitalizacja (dopisanie odsetek do kapitału) – kwartalna lub półroczna. Można z niej także zrezygnować, wówczas odsetki są co kwartał lub pół roku przelewane na inny, wskazany przez klienta rachunek w BZ WBK SA albo wypłacane w gotówce.

Kredyt Bank od 5 listopada do końca grudnia oferuje lokatę JUŻ. Jej nazwa wynika zapewne z przyjętej zasady wypłacania odsetek – dostaje się je z góry, od ręki. Jako dochód tegoroczny będą z pewnością nieopodatkowane. Po zakończeniu okresu, na który opiewa umowa lokaty, bank zwróci klientowi wniesiony przez niego kapitał początkowy. Jeżeli lokata zostanie zerwana przed terminem, wysokość odsetek zostanie skorygowana. W takim wypadku za czas utrzy-

mywania lokaty otrzymamy oprocentowanie w wysokości połowy stawki oprocentowania Ekstrakonta S (jest to jeden z rodzajów rachunków oferowanych przez Kredyt Bank), obowiązującej w dniu zamknięcia rachunku lokaty. Różnica między faktycznie należną a wypłaconą wysokością odsetek zostanie potrącona z kapitału przy likwidacji depozytu.

Lokatę JUŻ można założyć na pół roku lub rok. Minimalna wysokość depozytu wynosi 1000 zł. Można inwestować również wielokrotność tej kwoty. Oprocentowanie wkładów 6-miesięcznych wynosi 9,5 proc. w skali roku, a 12-miesięcznych 8,65 proc. Deponując w formie rocznej lokaty JUŻ 10 tys. zł inkasujemy od ręki 865 zł. Ponieważ od razu można te pieniądze ponownie zainwestować (np. dokładając 135 zł otworzyć następną lokatę JUŻ), więc rzeczywiste oprocentowanie będzie wyższe od nominalnego.

Wprowadzenie nowych, „antypsikusowych” rodzajów depozytów zapowiedział już także Fortis Bank. Mają to być lokaty zakładane na rok do 10 lat, o oprocentowaniu zmiennym lub stałym (w okresach trzymiesięcz-

nych), z możliwością wypłaty odsetek i kapitału (bez utraty oprocentowania) również co 3 miesiące. Szczegóły mają być znane w nadchodzącym tygodniu.

Sądząc po liczbie e-maili, publikowanych na stronie www mBanku, szczególnie zaniepokojeni perspektywą opodatkowania zysków kapitałowych są klienci banków internetowych. Rozpieszczeni relatywnie wysokim oprocentowaniem oferowanym przez tego typu wirtualne instytucje finansowe, a jednocześnie świadomi, że ich wkłady mają charakter rachunków bieżących, a nie lokat terminowych, dających szansę uniknięcia haraczu na rzecz skarbu państwa.

Odpowiedzią mBanku na te niepokoje ma być wprowadzana od 15 listopada „eMAX lokata”. Jest to 10-letnia lokata terminowa o zmiennym oprocentowaniu równym oprocentowaniu rachunku eMAX. Minimalna kwota wpłaty wynosi 1000 zł. Aby taką lokatę założyć, należy skontaktować się z centrum obsługi telefonicznej mBanku lub złożyć odpowiednio dyspozycję w jego serwisie internetowym.

Środki przeznaczone do zdeponowania na lokacie można będzie przekazać na rachunek

eKONTO lub eMAX przelewem bądź wpłacić gotówką w oddziałach BRE Banku SA. mBank gwarantuje, że oprocentowanie lokaty nie zmieni się, bez względu na ewentualne zmiany podstawowych stóp procentowych, przez pierwsze trzy miesiące. W tym okresie nie będzie możliwości pomniejszenia kwoty lokaty. Po upływie trzech miesięcy klienci uzyskają pełną swobodę dysponowania zdeponowanymi pieniędzmi: będą mogli wypłacić część środków (o ile na lokacie zostanie minimum 1000 zł) w dowolnej chwili, bez utraty należnych odsetek. „eMAX lokata” będzie zintegrowana z rachunkami eMAX lub eKONTO, co umożliwi korzystanie z odsetek za pośrednictwem kart płatniczych Visa.

Można przypuszczać, że większość banków zaproponuje swoim klientom zmodyfikowane odmiany wieloletnich lokat rentierskich. Warto pamiętać, że po otwarciu takiej lokaty nie wolno zazwyczaj już do niej dopłacać. Trzeba też zwrócić uwagę na bardzo ważny, obok wysokości oprocentowania, sposób wypłaty odsetek oraz na skutki ewentualnego zerwania umowy.

Dokończenie na str. 12

Interes „mrówek”

Marek Belka zrezygnował z wprowadzenia opłaty granicznej. Według przygotowanego przez poprzedni rząd projektu budżetu, wszystkie osoby przekraczające naszą granicę, zarówno obywatele polscy, jak i cudzoziemcy, mieli płacić 20 zł. „Zdaniem ministra finansów, zyski płynące z tego tytułu nie będą w stanie zrekompensować strat, jakie przyniosłoby wprowadzenie podatku wyjazdowego w życie” – czytamy w komunikacie ministerstwa.

Opłata graniczna miała przynieść budżetowi 1 mld 200 mln zł. Dlaczego nowy szef resortu finansów zrezygnował z tych pieniędzy, skoro jednocześnie tak twardo obstaje przy opodatkowaniu zysków z naszych oszczędności? Jakich strat się obawiał?

Celem wprowadzenia wspomnianej opłaty miało być nie tylko zabezpieczenie dodatkowych wpływów skarbowi państwa, ale także położenie tamy drobniemu przemysłowi. I właśnie tzw. mrówki, trudniące się transgranicznym handlem alkoholem czy papierosami, głośno zaprotestowały przeciwko nowemu podatkowi. Argumentowały, że 20 zł dla osób wyjeżdżających za granicę na urlop czy w poważnych interesach nie stanowi żadnego problemu, ale im całkowicie przekreśli opłacalność biznesu i „zagrozi podstawom bytu tysiącom polskich rodzin”. Podobne żale wylewali niedawno importerzy złomu samochodowego, twierdzący, że z ich pracy żyje trzysta tysięcy ludzi. Czyżby właśnie tego rodzaju „straty” miał na myśli minister Belka?

Od dawna wiadomo, że Polska to dziwny kraj. Okazuje się, że ta odmienność – wszystko, co odróżnia nas od bardziej cywilizowanych miejsc na mapie świata – stanowi główne źródło utrzymania wielu obywateli. (RYM)

Cennik codzienny	
węgiel gruby (I gatunek)	440 zł/1 tonę
węgiel drobny	360 zł/1 tonę
miat węglowy	200 zł/1 tonę
koks gruby	555 zł/1 tonę
olej opałowy	1,50 zł/1 litr
drewno opałowe	110 zł/m ³
Skład materiałów opałowych, Kraków	
1 kwh prądu elektrycznego, grzewczego:	
- taryfa nocna	0,1230 zł
- taryfa dzienna	0,1658 zł
1 m ³ gazu wg taryfy W3 (zużycie gazu od 1200 – 8000 m ³ – abonament miesięczny 15,86 zł)	1,0238 zł
ogrzewacz katalityczny, gazowy	309 zł
ogrzewacz gazowo-elektryczny „Agni”	446 zł
piec naftowy, katalityczny „Zibro Kamin” SRE 186	3699 zł
piec kominkowy „Polam”	2994 zł
drewno kominkowe	5,50 zł/10 kg
piec opałowy, olejowy „Ciepłik”	1221 zł
ogrzewacz olejowy płaski (2000W, termostat)	273 zł
grzejnik konwekcyjny z nawiewem	118 – 288 zł
termowentylator z nawiewem	59 – 108 zł
Castorama, Kraków	
kalesony męskie	15,99 – 19,90 zł
kółdra puchowa 160x200	229 – 387 zł
koc ocieplający 155x200	219,99 zł
kapcie damskie	9,90 – 19,90 zł
szalik	4,99 – 25,99 zł
Carrefour, Kraków	
czapka	9,90 – 150 zł
rękawiczki	35,90 – 399 zł
opaska na uszy	17 – 90 zł
spiwór	99 – 479 zł
Centrum Sportu „Maks”, Kraków	
kozaki damskie	295 – 569,50 zł
„Zebra”, Kraków	
skarpety wełniane	8 zł
stoisko na bazarze, Kraków	
futro długie z lisa srebrnego	6000 – 8000 zł
futro długie z norek (grzbiety)	11 800 – 15 000 zł
futro z kozy	1650 zł
Salon futer, Kraków	
grzaniec galicyjski	5–6 zł
herbata z cytryną	2 zł
Opr. MK	

Obligacje na giełdzie

10 lat dochodu

W biurach maklerskich zabrakło w tym tygodniu listopadowych obligacji sprzedawanych na tzw. rynku pierwotnym. Nie ma już dwu-, trzy- i czterolatek, których zakup mógłby uchronić zyski z kapitału przed zakusami fiskusa. Inwestorzy mogą jednak wciąż kupować papiery skarbowe na giełdzie – jeżeli zrobią to przed ogłoszeniem zmian w przepisach podatkowych (w listopadzie), dochód ze wspomnianych papierów także pozostanie nieopodatkowany.

Dochody z obligacji emitowanych w grudniu będą już objęte podatkiem od oszczędności (o ile do końca listopada zakończy się droga legislacyjna i nowe przepisy zostaną opublikowane w kształcie zaproponowanym przez wicepremiera Belkę).

Inwestorzy, którzy nie zdążyli nabyć papierów oferowanych przez resort finansów na rynku pierwotnym, mają więc jeszcze szansę uciec przed nowym podatkiem, dokonując zakupu na rynku wtórnym regulowanym (giełda papierów wartościowych) oraz nieregulowanym (np. umowy kupna-sprzedaży o charakterze cywilnoprawnym).

Poza parkietem

Obligacji dwu- i czteroletnich na giełdzie nie kupimy. Są to instrumenty o charakterze oszczędnościowym, nie notowane na warszawskim parkie-

cie. Teoretycznie można je odkupić, zawierając umowę cywilnoprawną, choć takie sytuacje należą zapewne do rzadkości. Z umową należy zgłosić się w biurze maklerskim, gdzie papiery zostały kupione, aby dokonać odpowiednich zmian w rejestrze prowadzonym przez agenta emisji (Centralny Dom Maklerski Pekao SA). Aby uciec przed ewentualnym podatkiem od zysków z oszczędności, musimy dokonać zakupu w listopadzie.

Na giełdzie

Znacznie łatwiej można kupić obligacje skarbowe na giełdzie. Warunkiem będzie oczywiście posiadanie rachunku papierów wartościowych. Notowane są trzylatki o zmiennym oprocentowaniu – te same, które można nabyć cztery razy w roku w biurach maklerskich (na rynku pierwotnym). Kupić można także udostępniane instytucjom finansowym na specjalnych przetargach obligacje dwu-, pięcio- i dziesięcioletnie. Kupują je w dużych blokach banki, jednak od pewnego czasu, dzięki wprowadzeniu systemu *Warset*, jednostką transakcyjną na GPW stała się jedna obligacja. Krótko mówiąc, te dość egzotyczne dla drobnego ciułacza papiery są w obecnie w jego zasięgu. Wszystkie obligacje notowane są w systemie ciągłym.

Ale uwaga: zyski z różnic kursowych na giełdzie mają być zwolnione z podatku, jednak dochód z odsetek od papierów zakupionych po ogłoszeniu nowych przepisów ma już być obciążony fiskalnym haraczem (uwzględnivszy planowane *vacatio legis* do końca lutego przyszłego roku). Musimy więc dokonać zakupu jeszcze w listopadzie.

Nieco drożej

Popularne trzylatki o zmiennym oprocentowaniu mają nominal 100 zł. Pozostałe skarbowe papiery dostępne na giełdzie mają wartość nominalną 1000 złotych – trzeba więc się liczyć z większym wydatkiem, ale, jak pokazują statystyki, nawet tzw. drobni ciułacze na rynku pierwotnym coraz częściej dokonują zakupów za wiele tysięcy złotych. Dla posiadaczy większej gotówki wartość nominalna na poziomie 1 tys. nie będzie miała więc znaczenia.

Warto zauważyć, że w tabelach notowań obligacji skarbowych obok kursu podawane są tzw. odsetki skumulowane. Niech nikt nie wpada w panikę, widząc wpisane tam zero, bowiem brak odsetek oznacza jedynie, że mamy do czynienia z papierami zerokuponowymi (nie dają zysku w postaci „procentów”) sprzedawanymi z odpowiednim dyskontem.

Dokończenie na str. 12

Co nowego

Gwiazdkowa promocja

Cenne nagrody mogą wygrać klienci Banku Gospodarki Żywnościowej SA, którzy za pomocą kart płatniczych Integrum Maestro lub Eurocard/Mastercard dokonają co najmniej jednej transakcji o wartości minimum 30 zł (za takie transakcje nie uznaje się wypłat gotówki w bankomatach). Zgłoszenia uczestnictwa w trwającej do 2 grudnia br. loterii „Promocja Gwiazdkowa” można przesyłać wyłącznie za pomocą telefonu komórkowego lub Internetu.

BGŻ SA wydał dotychczas ponad 465 tys. kart płatniczych, w tym 443 tys. Integrum Maestro. (R)

Argentyński sen trwa

Wpuszczeni w kredyt

- Szanowna Redakcjo! W połowie lipca br. przeczytałem jedno z ogłoszeń prasowych. Obiecywano w nim szybki dostęp do środków finansowych. W maju br. podpisałem umowę wstępną na zakup działki budowlanej po atrakcyjnej cenie, więc poszukiwałem firmy lub banku udzielającej kredytów na dogodnych warunkach - tak zaczyna się list nadesłany do redakcji „Dziennika” przez jednego z Czytelników. Cytujemy dalej:

- Po wstępnej rozmowie (...) zapytałem pracownicę oddziału firmy udzielającej pożyczek: ile wyniosą odsetki? Odpowiedziała, że ok. 25 proc. Gdy zapytałem, skąd i jakimi środkami dysponuje firma na udzielanie kredytów, pracownica biura poinformowała mnie, że firma posiada swoje środki własne, którymi obraca i z zysków wypłaca kredyty. Gdy spytałem, czy podczas przydzielania kredytów są stosowane jakieś szczególne kryteria typu losowanie, konkurs itp., pani z biura odpowiedziała, że nie.

Nasz Czytelnik, tak przynajmniej wynika z listu, wiedział, o co pytać. Najprawdopodobniej przeczytał w prasie o praktykach stosowanych przez niektóre firmy i miał wątpliwości. Jak widzimy, zostały one wyjaśnione w dość kategoryczny sposób. Cytujemy dalej:

- Podpisałem umowę o kredyt. Następnie otrzymałem blankiet na wpłatę 1600 zł stanowiącą opłatę wstępną.

W tym momencie Czytelnik „Dziennika” jeszcze niczego nie podejrzewał. To, co stało się później, obnażyło rzeczywiste warunki „atrakcyjnego kredytu”:

- Po wpłaceniu wspomnianej kwoty w banku i przyniesieniu dowodu wpłaty do biura firmy otrzymałem warunki ogólne umowy, z których wynikało całkiem co innego niż mówiło mi wcześniej. Na moje pytanie: czy w tych warunkach ogólnych jest coś istotnego, o czym mnie nie poinformowano, usłyszałem, że nie, więc - nie czytając - jest tego całe dwie strony A4 zapisane maczkiem - podpisałem warunki

ogólne. Czytając „warunki ogólne” powoli i uważnie w domu zrozumiałem, że celowo zostałem wprowadzony w błąd. Dowiedziałem się, że jedyne środki, jakimi dysponuje firma na udzielanie kredytów pochodzą z wpłat od klientów, że są tworzone grupy, że co miesiąc będę musiał określać wysokość tzw. udziału własnego, aby móc otrzymać kredyt, tzn. będę musiał każdorazowo godzić się na otrzymanie niższego kredytu na wyższy procent! To dopiero z ogólnych warunków umowy dowiedziałem się, że kredyty przydziela się w drodze konkursu, tzn. kredyt otrzymuje ta osoba, która określi najwyższy udział własny w danym miesiącu!

List jest bardzo długi, nie będziemy go cytować w całości. Nasz Czytelnik wymienia nazwę firmy udzielającej pożyczek - postanowiliśmy jej nie upubliczniać nie dlatego, że chronimy naciągaczy. Po prostu takich firm, trudniących się pożyczaniem pieniędzy w systemie argentyńskim, jest wiele, a poza tym są, po-

tocznie mówiąc, „w prawie”. Nikt nie zabronił udzielania pożyczek w systemie argentyńskim, choć oczywiście nieuczciwe jest zachowanie pracowników tych firm, którzy zapewniają, że pieniądze bezapelacyjnie trafią do klienta w ciągu kilku tygodni.

Na łamach „Dziennika” wielokrotnie informowaliśmy o metodach stosowanych przez „argentyńczyków”. Ich siła budowana jest na naiwności klientów.

Jeszcze raz radzimy dokładnie czytać podpisywane umowy. Jeśli nie potrafimy jej sami zinterpretować, poradzmy się specjalistów. Tych ostatnich być może znajdziemy nawet wśród najbliższych znajomych.

Pamiętajmy, że nie ma kredytów oprocentowanych o poziomę niższą niż poziom stóp procentowych. Nikt nie da nam niczego za darmo! W biurach organizacji konsumentskich leżą setki podobnych listów!

Cytowany Czytelnik powiadomił prokuraturę i domaga się zwrotu wpłaconych do tej

pory pieniędzy. O losach sprawy poinformujemy na łamach „Dziennika”.

Pojawiające się od wielu miesięcy informacje dotyczące działalności firm udzielających kredytów w systemie argentyńskim już wcześniej zaowocowały doniesieniami do prokuratury.

W piśmie, jakie otrzymaliśmy od PGK Kredyt (właśnie o tej firmie było niedawno głośno z powodu protestów klientów uważających się za oszukanych), czytamy: - W związku z negatywną kampanią prowadzoną przeciwko PGK, opartą na krzywdzących niepotwierdzonych informacjach, zarząd firmy podjął decyzję o jej reorganizacji.

Obecnie PGK korzysta z usług pośredników. Skompromitowana przez wiele doniesień prasowych nazwa została zmieniona. Kredyt argentyński pozostał, choć oczywiście w umowach podpisywanych z klientami słowo „kredyt” nie pojawia się. Zostało zastąpione określeniem „produkt”.

(DER)

10 lat dochodu

Dokończenie ze str. 11

Jak dowiedzieliśmy się w jednym z krakowskich biur maklerskich, w ostatnich dniach znacznie wzrosło zainteresowanie zakupem obligacji na rynku wtórnym. Widoczne są transakcje zawierane przez ciułaczy, bo jak inaczej nazwać kupno 4 sztuk papierów o nominale 1 tys. złotych.

Co możemy poradzić inwestorom, którzy chcą uchronić posiadane środki przed zakusami fiskusa, mają rachunek papierów wartościowych, ale nie są aktywnymi graczami? Ponieważ do kupienia są papiery o stałym i zmiennym oprocentowaniu, radzimy przy długim okresie wykupu nabywać te drugie. Ich oprocentowanie naliczane jest na podstawie rentowności bonów skarbowych. Oprocentowanie będzie więc uzależnione od

koniunktury, od poziomu stóp procentowych i innych czynników wpływających na rentowność papierów skarbowych. Oprocentowanie stałe jest dobre w krótszych terminach, gdy jesteśmy w stanie przewidzieć poziom inflacji i stóp procentowych.

Możemy kupić papiery o terminach wykupu od grudnia br. do sierpnia 2011 roku. Papiery 10-letnie oznaczone są symbolami DZ (mogą być o oprocentowaniu stałym bądź zmiennym). Pięcioletnie będą miały symbol PS (o stałym oprocentowaniu). Symbol OS oznacza papiery o oprocentowaniu stałym, a OK obligacje zerokuponowe.

Dodajmy, że handlując obiegami na giełdzie, musimy liczyć się z prowizją maklerską (średnio 0,5 proc.).

JACEK ŚWIDER

Zrobić psikusa fiskusowi

Dokończenie ze str. 11

Lokaty rentierskie są już obecne w ofercie wielu banków, lecz nie cieszą się dużym powodzeniem. Są niezbyt atrakcyjne. Na przykład w Pekao SA lokatę rentierską można otworzyć tylko na 12 miesięcy (coż to za rentierstwo?), za to minimalny wkład wynosi aż 100 tys. zł. Oprocentowanie (zmienne) zależy od wybranej częstotliwości naliczania odsetek. Wynosi 9,8 proc. (w skali roku), jeżeli są one wypłacane co 3 miesiące, lub 9,65 proc., jeśli wypłata następuje co miesiąc. Jak ognia należy się wystrzegać zerwania lokaty, gdyż wiąże się to z poważnymi konsekwencjami finansowymi.

Pekao SA nie spieszy się z uatrakcyjnieniem swoich propozycji. Milczą także inni potentaci. Bank Przemysłowo-Handlowy SA jako jeden z nielicznych ma już w swojej ofercie lokaty długoterminowe. Cóż z tego, skoro oprocentowanie depozytu 5-letniego (9,8

proc., stopa zmienna) jest niższe od trzyletniego (9,9 proc.).

Czasu pozostało niewiele, ale wystrzegajmy się nerwowych ruchów. Może się przecież okazać, że nowa, głośno zachwalana forma lokowania pieniędzy jest mniej korzystna od dotychczasowej, nawet po uwzględnieniu korzyści podatkowych. Jednocześnie przynajmniej rację profesorowi Belce - powierzenie nadwyżek finansowych bankowi, niechby przy opodatkowanych odsetkach, będzie zawsze korzystniejsze od przetrzymywania ich w materacu. Bardziej opłacalne i bezpieczniejsze, przy czym nie chodzi tu tylko o zagrożenie ze strony gryzoni, o którym tak lubi opowiadać nowy minister finansów. No, chyba że ktoś obawia się, iż fiskus dziś dobiera się do „procentów”, ale jutro zechce sięgnąć po same nasze oszczędności. Tak czarny pesymizm jest jednak chyba nieuzasadniony.

ADAM RYMONT

Bony skarbowe

Bezpieczeństwo dla krezusów

Bony skarbowe kuszą potencjalnych nabywców zerowym ryzykiem i wysokim oprocentowaniem. Niewątpliwą zaletą tych papierów wartościowych jest również możliwość odsprzedania ich praktycznie w każdej chwili, niezależnie od terminu wykupu, i to bez większego ryzyka finansowego. Niestety, szansa zyskowego ulokowania swoich oszczędności w bony nie jest dostępna dla każdego drobnego ciułacza.

Co to takiego bon

Bony skarbowe są krótkoterminowymi papierami wartościowymi na okaziciela. Emitentem bonów jest skarż państwa, dlatego też uważane są za pewne w 100 proc. i chętnie przyjmowane przez banki jako prawne zabezpieczenie spłaty kredytów. Choć ich nazwa przywołuje na myśl widok zadrutowanych papierów, bony nie mają postaci fizycznej. Istnieją tylko jako zapis księgowy na rachunku depozytowym nabywcy. Emitowane są na okres 8, 13, 26, 39 i 52 tygodni. Pojedynczy bon ma nominalną 10 000 zł. Można go kupić zarówno na rynku pierwotnym (regularne przetargi organizowane przez NBP w imieniu skarbu państwa), jak i wtórnym (banki i Polska Giełda Finansowa).

- W bankach bony najczęściej sprzedawane są po 10 sztuk, tylko w nielicznych placówkach można nabyć je w mniejszej ilości: 1-3 sztuk - mówi Krzysztof Pietrkiewicz, zastępca dyrektora departamentu usług skarbu w WBK Banku Zachodnim SA. - Ze względu na emisję bonów w dematerializowanej, elektronicznej formie, koszt jednostkowej transakcji jest po prostu zbyt wysoki.

Bony to papiery wartościowe o stałym oprocentowaniu. Sposób jego naliczania jest jednak inny niż w przypadku depozytów, za podstawę przyjmuje się bowiem nie 365, tylko 360 dni.

Im dłuższy termin wykupu bonów, tym mniejsze ich oprocentowanie - uwzględnia ono bowiem przewidywany przez rynek spadek stóp procentowych.

Kto może to kupić

Oferta w postaci bonów przeznaczona jest dla każdego klienta, niezależnie od jego statusu prawnego. Jednak pierwszą barierą może się okazać nominalna wartość jednego bonu (przypomnijmy, że wynosi ona 10 tys. zł, czyli przy zakupie 10 sztuk trzeba liczyć się z wydatkiem rzędu 100 tys. zł). Nie każdy dysponuje takimi zasobami gotówki.

Chcąc ulokować pieniądze w bony za pośrednictwem banku, trzeba podpisać umowę o prowadzenie konta depozytowego bonów skarbowych, ustalić warunki transakcji - okres

inwestycji środków, czyli datę początku i zakończenia transakcji, ilość zakupionych bonów skarbowych i rentowność inwestycji - z dealerami Departamentu Usług Skarbu oraz przekazać środki przeznaczone na zakup bonów na wskazany w umowie rachunek.

Kiedy się opłaca

- Podstawowa przewaga bonów skarbowych nad depozytami polega na tym, że bony można w każdej chwili sprzedać, natomiast zerwanie depozytu powoduje utratę oprocentowania - mówi Krzysztof Pietrkiewicz.

Aktualne kwotowania bonów zamieszczane są w prasie i serwisach portali internetowych. Chcąc podjąć rozsądną decyzję dotyczącą zysku w lokaty skarbowe, można skorzystać z kilku służących do jego wyliczenia wzorów. Przyjmijmy, że D to dyskonto, d - stopa dyskonta, N - wartość nominalna bonu skarbowego, n - liczba dni od daty nabycia bonu skarbowego do daty jego wykupu przez emitenta, C - bieżąca wartość rynkowa bonu skarbowego, a Wz - wartość zakupu (cena).

Wartość nominalna jednego bonu wynosi 10 tys. zł. Zakładając, że posiadamy ich 10, N = 100 tys. Najpierw obliczamy dyskonto według wzoru:

$$D = N - C.$$

Znając jego wartość, ze wzoru:

$$d = (D/N) \times 360 / n \times 100$$

otrzymujemy stopę dyskonta. Z kolei ze wzoru:

$$R = (N - Wz) / Wz \times 360 / n \times 100$$

wyliczamy rentowność.

Bony skarbowe są oferowane do sprzedaży na przetargach. Terminy przetargów ustalane są przez NBP. Przykładowo, ustalone przez NBP terminy wykupu bonów skarbowych, które mogą być oferowane do sprzedaży na przetargach w listopadzie 2001 r., to 6, 13, 20 i 27 lutego 2002 r., 8, 15, 22 i 29 maja 2002 r. i 6, 13, 20 i 27 listopada 2002 r. Minimalna wartość nominalna oferty, składanej przez jednego uczestnika przetargu, nie może być mniejsza niż 100 tys. zł.

Jak podkreśla Krzysztof Pietrkiewicz, rynek bonów skarbowych zdominowany jest przez klientów instytucjonalnych, takich jak: banki, fundusze emerytalne czy kasy chorych. Zainteresowanie bonami ze strony osób fizycznych nie jest zbyt duże. - Zdecydowanie wygodniejszą formą inwestowania dla drobnych ciułaczy są obligacje, które charakteryzuje równie wysokie oprocentowanie i kwartalna kapitalizacja odsetek - radzi Pietrkiewicz.

(B.CH.)

Co nowego

101 złotych

„101 złotych zysków - rozdajemy prawdziwe pieniądze”. Takie hasło towarzyszy nowej promocji, zorganizowanej przez Raiffeisen Bank Polska SA. Do ponad 730 tys. adresatów w całej Polsce rozesłano ulotki reklamowe. Aby otrzymać w prezencie od banku 101 zł, klient powinien wypełnić i wysłać załączony do ulotki kupon oraz do 30 listopada otworzyć konto lokacyjne w Raiffeisen Bank Polska SA, wpłacić na nie minimum 2000 zł i utrzymać wkład w takiej wysokości do 1 stycznia 2002 r. Niezależnie od wspomnianej 101-zł premii, którą można wypłacić lub pozostawić na koncie, wkład jest normalnie oprocentowany, zgodnie z aktualnie obowiązującymi w RBP SA stawkami.

Ubezpieczeniowe zyski

27 mln 879 tys. zł zysku netto osiągnęło po trzech kwartałach br. ING Nationale-Nederlanden Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie. To o 46 proc. więcej niż w tym samym okresie 2000 r.

Dolarowa lokata, niższe opłaty

Citibank, detaliczna gałąź Banku Handlowego w Warszawie SA, rozpoczął subskrypcję lokaty inwestycyjnej, powiązanej z indeksem Nasdaq 100, który odzwierciedla zmiany cen akcji stu największych przedsiębiorstw - amerykańskich i międzynarodowych - z sektora nowych technologii. Jest to lokata dwuletnia w dolarach USA. Minimalna kwota wpłaty wynosi 15 000 USD.

Citibank zapowiedział także obniżenie od 1 grudnia opłat za prowadzenie CitiKonta. Saldo, przy którym miesięczna opłata za prowadzenie konta nie będzie pobierana, obniżono z 5000 zł do 2500 zł, a samą opłatę z 7 zł do 4 zł. Bezpłatne będą wpłaty gotówki z bankomatów Euronetu i Citibanku.

Bolero z Wiednia

Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Vienna Life SA wprowadza do swojej oferty Bolero, czyli polisę na życie połączoną z funduszem inwestycyjnym. Vienna Life gwarantuje, że w przypadku śmierci ubezpieczonego (lub innych zdarzeń objętych umowami dodatkowymi) wypłaci określoną kwotę. Z drugiej strony, jeżeli klientowi nic złego się nie przydarzy, może on liczyć na zgromadzenie pewnego kapitału. Tym większego, im dłuższy będzie okres opłacania składek.

Jednostki bez opłat

Do 31 grudnia 2001 r. Union Investment oferuje nabywanie jednostek uczestnictwa w funduszu obligacyjnym UniKorona Obligacje FIO bez pobierania opłaty manipulacyjnej. W okresie 12 miesięcy, od 26 października 2000 do 26 października 2001 r., fundusz ten odnotował stopę zwrotu w wysokości 20,43 proc.

Infomiana

0801-367-847, to nowy numer telefonu infolinii Fortis Banku Polska SA. (R)

Pełna kieszeń

Redaguje

Beata Chomętowska

tel. 61-99-193

ekonomia@dziennik.krakow.pl

W piątą bolesną rocznicę śmierci

śp. WIESŁAWA GUGA

11 listopada o godz. 18.00 w kościele pw. św. Kazimierza przy ul. Grzegórzeckiej w Krakowie zostanie odprawiona msza św., na którą wszystkich życzliwych Jego pamięci zapraszają

Matka i Żona z Dziećmi

Pani

Teresie Rapala

wyrazy szczerego współczucia z powodu śmierci MATKI składają

Dyrekcja oraz Koleżanki i Koledzy Spółki De Medici Europe KZF

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.

CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE

TEL. 658-21-11,

8.00 - 15.00 – 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

ś + p

JANINA ŻABIŃSKA

z domu Jaskowiec

wdowa po śp. Robercie.

Człowiek o wielkiej dobroci serca, przeżywszy lat 95, opatrzona św. Sakramentami, zmarła 8 listopada 2001 roku.

Msza święta żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie we wtorek, dnia 13 listopada 2001 r. o godz. 13.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi złożenie Zmarłej do grobowca rodzinnego,

o czym zawiadamiają pogrążeni w smutku

Syn, Synowa, Wnuczki, Prawnuczek i Rodzina

Koleżance

Krystynie Nawara

wyrazy najgłębszego żalu i współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Dyrekcja oraz Koleżanki i Koledzy z Transprojektu



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

W pierwszą bolesną rocznicę śmierci

śp. mgr. inż.

JANA MACHOWSKIEGO

odbędzie się msza święta w dniu 12 listopada o godzinie 19.00 w klasztorze ss. Norbertanek przy ul. Kościuszki 88, o czym zawiadamiają

Żona i Synowie z Rodzinami

W pierwszą rocznicę śmierci naszej Kochanej

ś + p

ZOFII STAWIARSKIEJ

zapraszają na modlitwę za spokój Jej duszy podczas mszy świętej w Bazylice Mariackiej przed ołtarzem Chrystusa Ukrzyżowanego 15 listopada o godz. 9.30 oraz w Bazylice św. Mikołaja w Bochni 16 listopada o godz. 15.00

Mąż Władysław, Rodzina i Przyjaciele

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**

Uprzejmie informujemy, że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” przyjmuje zlecenia na druk ogłoszeń nekrologowych codziennie do godz. 18.

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

DO montażu okien z doświadczeniem przyjmę. 012/417-24-88. 81790/A

DRUKARNIA Myślenicka zatrudni maszynistę offsetowego ze znajomością Romayore'a i Dominanty najchętniej rencistę, emeryta. 012/272-00-72. 82188/A

DRUKARNIA przyjmie rencistów na stanowiska krajacz offsetowy oraz operatorów spalinyowego wózka widłowego (transport wewn. - hale produkcyjne). 012/289-13-00 7.00-14.00. 81617/A

CMENTARZ, Salwator, okazja. /012/421-38-41. 81760/E

DRUKARNIA Myślenicka sprzedaje maszyny poligraficzne Grafopres, Librex, linotyp Victoria oraz Stop i czcionki, regaly. Tel. 012/272-00-72. 81645/A

PRODUCENT: parkiet, listwy, deska podłogowa, dąb. /012/270-40-78, 0605-063-711. 13402/B

RAKOWICE, groby wieczyste. /012/421-38-41. 81760/F

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/281-15-50, 0601-862-504. 79191/A

A. Ą. A. Autoskup powypadkowych. 012/271-41-55, 0604-797-236. 76754/A

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 62030/B

A. Autoskup. 012/647-30-83. 74697/A

AUTO z HDS, silnik do Mercedesa beczki, kupię. /012/264-94-02 82097/A

AUTOSKUP. 012/271-41-55. 76748/A

SPRZEDAM komplet opon zimowych do Jeepa 215/75/15. 0603-649-353, /012/373-22-16. 81756/A

SPRZEDAM: Ford Fiesta 1.3; 1998, czerwony, 5-drzwiowy, airbag, wspomaganie, przebieg, 19.000 km, 1 właściciel. 012/638-62-82 (21.500). 82130/A

Nauka

FORTEPIAN lekcje. 012/412-50-10. 13444/A

Kupno

KOMÓRKI. 0604-717-419. 79687/A

PAKAMERĘ budowlaną. /012/264-94-02 82097/B

Sprzedaż

BATOWICE, grobowiec, okazja. /012/421-38-41. 81760/D

Lokale

BOCHNIA, mieszkanie 3-pokojowe sprzedam. 0602-753-280. 80709/A

JEDNOPOKOJOWE, do wynajęcia. /012/412-47-63. 81819/A

Usługi budowlane

BUDOWY, ogrodzenia, remonty, inne. 012/270-42-42. 78706/A

Naprawy

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 12480/D

Transport

NAJTANIEJ. 012/654-13-92; 0600-613-256. 79406/A

Biznes

ODSTĄPIĘ bar. /012/451-47-18. 81873/A

Różne

MASAŻ ekskluzywnie. 0502-714-666. 75857/A

MASAŻ komfortowo. 0502-991-173. 75858/A

HANDEL • USŁUGI • PRODUKCJA oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatniego tygodnia w "Dzienniku Polskim"

 **94-77**

Telefoniczna Agencja Informacyjna <http://www.tai.com.pl>

INSTYTUT SZKŁA I CERAMIKI
ODDZIAŁ ZAMIEJSCOWY W KRAKOWIE
30-702 Kraków, ul. Lipowa 3

posiada do wynajęcia pomieszczenia biurowe:

- II piętro, 1 pokój o powierzchni użytkowej 16 m²,
- IV piętro, 4 pokoje o powierzchni użytkowej 93 m².

W budynku działa winda osobowa.

Informacja telefoniczna - 423-55-04 w godz. 7.00 - 15.00.

AKADEMIA GÓRNICZO-HUTNICZA W KRAKOWIE

zwraca się do firm developerskich oraz właścicieli mieszkań przeznaczonych do sprzedaży o przygotowanie i składanie ofert sprzedaży mieszkań pracownikom AGH.

Oferty powinny zawierać informacje dotyczące: lokalizacji inwestycji, stopnia jej zaawansowania, koncepcji architektonicznej budynku i mieszkań, ceny 1 m², warunków płatności, standardu wykończenia, zagospodarowania terenu, terminu zakończenia inwestycji.

Umowy kupna-sprzedaży mieszkań zawierane będą indywidualnie z pracownikami AGH.

Pożądana możliwość skorzystania z ulgi budowlanej.

Oferty należy składać w sekretariacie dyrektora administracyjnego AGH, pawilon C-1, pok. 13, w terminie 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Zarząd Gminy w Radgoszczu 33-207 Radgoszcz, pl. św. Kazimierza 7-8

działając na podstawie uchwały Zarządu Gminy w Radgoszczu z dnia 6 listopada 2001r.

w sprawie sprzedaży samochodu marki Ford Transit,

ogłasza

II PRZETARG OFERTOWY NIEOGRANICZONY

na sprzedaż samochodu służbowego Ford Transit

typ FT 100 D MR 95 2,7 - 2,8 t,

model S (6-M) autobus, nr rej TNB 6458,

rok produkcji 1999, przebieg 70 000 km.

1. Cena wywoławcza 46 000,00 zł.
2. Pisemną ofertę z oferowaną ceną nabycia w zamkniętych kopertach należy składać w Urzędzie Gminy w Radgoszczu, sekretariat, do dnia 23 listopada 2001r. do godz. 9.30.
3. Przystępujący do przetargu zobowiązani są do wpłacenia w kasie Urzędu Gminy wadium w wysokości 4 600,00 zł, najpóźniej do godz. 9.30 w dniu przetargu.
4. Komisyjne otwarcie ofert i rozpoczęcie przetargu odbędzie się w dniu 23.11.2001r. o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy w Radgoszczu.
5. Wadium przepada na rzecz sprzedającego w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od dokonania wpłaty ceny nabycia w terminie 7 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu.
6. Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr. tel. (o prefix 14) 641-41-39 wew. 111.
7. Zarząd Gminy zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

**Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków,
ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2,
w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14**

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;

Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77

Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72

Krosno, ul. Lewakowskiego 31,

tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29

Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6,

tel. (018) 440-74-52, tel./fax 444-21-50

Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04

Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72

Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55

Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97

Rzeszów, ul. Ks. J. Jaiłowego 29,

tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78

Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48

Zakopane, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85

Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

ALTAIR, Kraków, ul. Mogińska 43 pok. 308,

tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19,

ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,

COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,

ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,

DANTE, Kraków, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax 636-92-93 (94),

DOMENA, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,

FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41,

GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,

GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549,

GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK,

tel. 643-44-33, fax 643-66-33,

LOGOGRAF, Kraków, ul. Stanisławskiego 10,

tel. 636-05-85, tel./fax 636-51-69,

MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37,

tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,

NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3,

tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,

ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, fax 4-216-216,

STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2,

tel./fax 296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76,

SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,

VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01,

AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88,

C.U.I., Chrzanów, ul. Kanałowa 12, tel. 032/623-52-12,

KOMA, Olkusz, ul. Krakowska 2, tel. 032/754-36-68, tel./fax 643-14-20,

KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuszkowski 44, tel. 282-24-81,

NOWA, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,

PROMOCJA, Wadowice, ul. Wojtyłów 19, (033) 873-11-70, 823-36-00.



Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl,

tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - **1,20 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **2,40 zł/słowo**
- w Gieldzie Pracy - **0,80 zł/słowo**
- w Jeżdże - **0,80 zł/słowo**
- w Przeglądzie Nieruchomości - **0,80 zł/słowo**
- towarzyskie - wydanie powszednie - **70 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **100 zł/słowo**
- ekspres - **dopłata 100%**

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)
- poniedziałek - **100 zł/moduł**
- magazyn - **200 zł/moduł**
- pozostałe - **85 zł/moduł**
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - **dopłata 70%**
- ekspres - **dopłata 100%**

INSERTY

- wydanie powszednie - **13 gr/egzemplarz**
- wydanie magazynowe - **16 gr/egzemplarz**

Ceny nie zawierają podatku VAT



Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych **www.dziennik.krakow.pl**



Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76

Praca

A. Avon. 012/619-71-30, 625-42-17. 79241/A

A. Avon. 012/645-58-70. 70519/B

AGENCJA „Klub” zatrudni panie (wysokie zarobki). 0600-130-322. 67067/A

AGENCJA ekskluzywna zatrudni panie, zakwaterowanie. 0608-51-00-79. 69434/A

APTEKA zatrudni magistra farmacji, tel. 0602-691-954. 75427/A

APTEKA zatrudni mgr farmacji. 0602-381-384. 74948/A

AVON, atrakcyjna współpraca, prezenty. 012/619-76-40, 640-90-80, 609-029-265, 609-029-295. 75850/A

AVON, dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026. Biuro 012/619-76-41 (12.00-16.00). 75607/A

BARDZO dobry klub zatrudni panie, 0600-424-258. 78474/A

Zakład



Jeden z czołowych producentów opakowań z tworzyw sztucznych ogłasza konkurs na stanowisko DYREKTORA NACZELNEGO

Oferty prosimy składać na adres: Zakład „Ader”, 32-130 Koszyce z dopiskiem „Konkurs” www.ader.com.pl 8003801

BRANŻA ogrodniczo-techniczna średnie wykształcenie przyjmę. 502-658-453. 79800/A

CHAŁUPNICTWO; /012/640-19-91, /012/640-19-90. 63838/A

FIRMA informatyczna zatrudni do prac serwisowych, wykształcenie minimum średnie. /012/430-65-74. 80041/A

FIRMA zatrudni krawcowe, prasowaczki. /012/632-20-15, /012/637-58-51. 73178/A

KRAWCOWE z doświadczeniem przyjmę. Firma „Kio Collection”, ul. Bieżanowska 297. 80701/A

PRACA na umowę, adresowanie kopert, 4000 zł/m-c, informacja bezpłatna. 014/624-07-57. 79598/A

PRACOWALEŚ w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierz podatek. /012/423-52-32. 54629/A

SALON masażu zatrudni panie do tańca. /012/429-20-91. 79452/A

ZATRUDNIĘ wróżkę. /012/421-35-65 /10.00-17.00/. 12503/C

Szukam pracy

A. A. <http://www.BiuroPracy.pl> 78510/D

CHAŁUPNICTWO przyjmę. 012/625-44-51. 12835/A

GLÓWNA księgowa. 012/655-31-53, 0607-532-377. 65915/A

INSTRUKTOR z praktyką szuka pracy na 1/2 etatu. 0501-285-962. 13161/A

KUCHARZ samodzielny, dyspozycyjny. 0609-475-915. 80636/C

MALARZ, tapieciarz, filizy, panele, podejmie współpracę. /012/657-68-35. 80502/A

OPERATYWNA, prawo jazdy, niemiecki biegle, komputer, znajomość gastronomii, hotelarstwa. 0605-253-441. 80636/B

STUDENTKA zaopiekuję się dzieckiem, pomoże w lekcjach, posprząta. /012/412-46-87, 0605-389-916. 80121/A

Nauka

A. A. A. Autokursy „Robex”, Mickiewicza 5. /012/634-26-64, 0501-402-088. 12455/A

A. A. A. Nauka jazdy „Pirat” Kalwaryjska 9. 012/656-04-61. 76594/A

A. A. Autokurs A.B., „Szofer”. /012/656-38-72 Rynek Podgórski 3. 70642/A

A. „Arma” nauka jazdy. Lea 60, /012/638-44-13. 12304/A

A. Autokursy „Bryka-L”, doszkalanie. /012/265-02-40, 0604-21-17-21. 76742/B

A. Autokursy B600; testy gratis: Wrocławska 48. 012/633-49-77. 77113/A

A. Autoszkola Rolminex. 012/644-17-08. 66442/A

A. Nauka jazdy Rondo, ul. Zacisze 14. 0602-225-173, 012/429-64-16. 76018/A

AKADEMIA filmowa. /012/422-08-14, /012/422-19-55. 8829/B

„ALFA”, samoobrona, ćwiczenia, ogólnorozwojowe dla dzieci, kobiet, mężczyzn. 681-13-53, 0601-739-156. 66846/A

ANGIELSKI Callan Method, zajęcia dla firm. 012/413-85-34, 413-89-98, 685-56-26. 75838/A

ANGIELSKI Callan Method. Zajęcia również w soboty. Tel. 012/413-85-34, 413-89-98, 685-56-26. 75835/A

ANGIELSKI korepetycje, tanio. 0601-762-654. 12983/B

ANGIELSKI w 2 tygodnie metodą „Sita”, ul. Dietla 93, /012/429-66-40. 77441/A

ANGIELSKI, /012/648-52-51. 74911/A

ANGIELSKI, dzieci, młodzież, 15 zł. 0608-361-441. 79292/A

ANGIELSKI, lektorka. 012/638-72-16, 0501-45-88-33. 13191/A

ANGIELSKI, matura. /012/656-24-66, /012/649-29-23. 71503/B

ANGIELSKI, przyjeżdżam. /012/634-42-47. 13018/A

ANGIELSKI, skutecznie. 0606-62-81-58. 77447/B

ANGIELSKI, solidnie. 0607-138-583. 78341/A

ANGIELSKI. /012/656-75-37 72555/A

ANGIELSKI. 0504-051-246. 13157/A

ANGIELSKI. 0600-5555-39. 12464/A

ANGIELSKI. 0601-762-654. 12983/A

ANGIELSKI. 0608-178-797. 75764/A

AUTOKURSY. /012/641-00-35. 79021/A

BUKIECIARSTWO, indywidualnie, grupowo. /012/251-15-86, 0605-234-951. 12825/A

CHEMIA, przygotowanie do egzaminów. 0606-62-81-58. 77447/A

CHEMIA. /012/262-26-48. 77563/A

CHEMIA. /012/290-31-10. 12517/C

CHEMIA. /012/643-43-02. 71023/C

„EUROPA”, kursy niemieckiego. 012/644-19-79, 0601-406-038. 70854/B

FIZYKA, tanio, skutecznie. /012/656-12-11. 75720/A

FIZYKA, testy na medycynę. /012/262-92-57. 79838/B

FIZYKA. /012/290-31-10. 12517/B

FIZYKA. /012/658-88-67, 0603-194-604. 76541/A

FRANCUSKI mgr. /012/412-66-54. 76709/A

FRANCUSKI, lekcje, konwersacje, korepetycje (mogę dojeżdżać). /012/296-21-15, 0608-687-719. 12834/B

FRANCUSKI. /012/42-217-40. 80086/A

JAZDY doszkalające, 30,-. /012/411-25-43, 0604-115-595. 69160/A

KEYBOARD, fortepian. /012/266-28-13. 78721/B

KOMPUTER, Internet. 0503-858-808. 13159/B

KOMPUTER, lekcje. 012/649-29-23, 0600-42-43-30. 71170/A

KOMPUTER. 012/647-20-41. 79631/A

KOMPUTEROWE, indywidualne kursy. /012/422-07-30, Śródmieście. 67933/A

KURSY komputerowe. /012/429-62-72. 80682/A

KURSY tańca. /012/421-00-91, /012/266-54-05. 73225/B

ŁACINA, angielski. 012/422-02-22. 78893/A

MATEMATYKA absolwent. /012/656-33-41. 71083/B

MATEMATYKA bezstresowo, efektywnie, tanio. /012/421-58-53. 76451/A

MATEMATYKA dojeżdżam. 012/649-21-33, 0600-712-757. 12886/B

MATEMATYKA, angielski studentka. 0605-855-326. 80108/A

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0607-384-633. 12802/A

MATEMATYKA, fizyka, angielski. 0603-113-169. 12355/A

MATEMATYKA, fizyka, nauczyciel LO. 0501-801-553. 13045/A

MATEMATYKA, Huta. 0503-567-533. 78484/B

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/421-38-09. 79708/A

MATEMATYKA. /012/266-17-63. 73112/A

MATEMATYKA. /012/290-31-10. 12517/A

MATEMATYKA. /012/411-70-38. 12533/A

MATEMATYKA. /012/643-43-02. 71023/B

MATEMATYKA. 012/647-83-3

PARCELE, Skotniki, bez pośrednika kupię. /012/266-72-71, 0608-156-749. 79457/B

PIĘKNA działka rolna (5-arowa), Bronowice k. Tetmajera. /012/269-35-64. 78712/B

PODGÓRZE, kupię dom. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 10257/D

SPRZEDAM dom 150 m², w rozliczeniu mieszkanie 3-pokojowe. Tel. /012/419-22-60. 13182/A

SPRZEDAM działkę 49-arową, Cholerzyn. 0502-65-83-26. 79502/A

SPRZEDAM działkę 5,8 a, media, WZiZT, ul. Armii Kraków. /012/415-91-44 8.00-15.00. 78880/A

SPRZEDAM działkę budowlaną 72-arową z zabudowaniami gospodarczymi i domem mieszkalnym, Bębło 66, 012/319-33-09. 12927/A

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną, 7 a, Głogoczków. /012/273-10-74, 0607-689-829. 79654/A

SPRZEDAM działkę uzbrojoną, 42 ary w Konarach k. Swoszowic. 012/657-20-21. 78284/A

STAN surowy, duża ulga, sprzedam. 0602-71-38-58. 12928/A

ŚRÓDMIEŚCIE, kupię dom. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 10257/C

WIELICZKA, Wypiańskiego, działka budowlana 9,5 a. 0601-482-810. 78779/A

WŁAŚCICIEL sprzeda działki, Radziszów. 012/275-70-34 po 20.00. 13030/A

WYCENY. 0601-43-35-75. 68336/A

26 arów koło Koninek. 0602-118-510. 80397/A

Zguby

BARBARA Cukrzyńska, prawo wykonywania zawodu położonej 1134 wydane przez UMK. 79805/A

BIEL Krzysztof, legitymacja AE. 79277/A

KOWIORSKA Maria, prawo wykonywania zawodu pielęgniar ki 9214. 80122/A

LEGITYMACJA AGH: Jolanta Łętek.80028/A

LEGITYMACJA AR, Katarzyna Steindel. 79794/A

LEGITYMACJA PK: Alina Dudek. 79738/A

LEGITYMACJA PK: Marcin Cholewa. 79930/A

LEGITYMACJA Promar- International na nazwisko Pyszna Olga. 80149/A

LEGITYMACJĘ LM, Marta Salwarowska. 13152/A

LEGITYMACJĘ PK, Tomasz Romanowski. 13160/A

PAWEŁ Oświęcinka, legitymacja AGH. 79939/A

PRAWO wykonywania zawodu położnej nr 440, Kurek Władysława, wydane przez PRNMK. 79912/A

Usługi

ALARMY. /012/423-55-44 75871/A

ALARMY. 012/641-66-69. 71863/A

ANTENA. 012/645-19-13. 79290/A

ANTENY montaż, naprawa. 012/645-13-92. 69738/A

ANTENY. /012/656-48-85. 73146/A

ANTYWŁAM. zamki. 012/423-45-04. 75271/A

ANTYWŁAM. drzwi. Promocja. 0501-47-11-33, 012/411-84-25. 75827/A

ANTYWŁAMANIA atestowane zamki domykacze, tapicerowanie, awarie „Expres-serwis”. 012/274-60-42, 0607-447-447. 78611/A

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 74373/A

ANTYWŁAMANIA, montaż zamków. 0604-139-509, 012/451-82-22. 70386/A

ANTYWŁAMANIA, zabezpieczenia, tapicerki. /012/421-83-06, 0602-437-748. 78225/B

ANTYWŁAMANIA: atestowane zamki, blacha, tapicerka „Tempo”. 012/267-13 00, 649-71-51, 0605-269-211. 75272/A

Reklamy Ogłoszenia

ANTYWŁAMANIOWE rolety. 0600-174-331. 67341/A

ARTYSTYCZNA fotografia ślubna. 0692-105-344. 12801/A

BRAMY na pilota, ogrodzenia, balustrady. /012/411-36-49, 0504-599-649. 70288/A

BRAMY przesuwne, ogrodzenia. /018/332-12-45. 76413/E

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 73148/A

DOM. Domoфон, 012/388-16-72. 78527/A

DOMOFON naprawa. /012/645-29-58. 77483/A

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 66822/A

DOMOFON, tanio. /012/ 642-04-36. 71282/A

DOMOFON. /012/412-60-76. 72910/A

DRZWI stalowe (antywlamaniowe). /012/635-17-54. 71583/A

ELEKTROAWARIA. /012/ 266-20-61. 67802/A

ELEKTROAWARIE. /012/ 412-40-61. 78833/A

ELEKTROINSTALACJE tanio. 012/388-50-46. 77217/A

ELEKTROINSTALACJE, odgromy. /012/275-73-84, 0607-138-922. 76638/C

ELÉKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, odgromy. 012/267-21-00. 76123/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 70749/A

ELEKTRYK domowy. 0503-933-343. 56751/B

ELEKTRYK ekspres. /012/423-42-45, 0604-828-907. 78625/A

FLIZOWANIE. Panelarz. /012/423-38-55. 13006/B

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 75807/A

HYDRAULIKA przeróbki. 012/421-62-54. 12187/A

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 66575/A

HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-54-58. 12187/D

HYDRAULIKA. Przeróbki. 012/634-40-20. 12187/C

HYDRAULIKA. Przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 12187/B

INSTALACJE c.o, wod, kan, gaz. Montaż kuchenek, piecyków, wodomierzy. 012/654-73-50, 0602-801-644. 73393/A

KOŁDRY, pierzyny, przeróbki. 012/656-16-57. 75555/A

KOSZENIE, strzyżenie. /012/654-21-50. 66929/A

KRATY antywlamaniowe rozsuwane. /012/422-46-71, 0601-40-37-64. 77192/A

KRATY antywlamaniowe. /012/632-39-38. 71583/B

KRATY rozsuwane. /012/632-02-49. 71583/C

KRATY tanio. /012/633-40-14. 71583/D

KRATY. /012/635-17-54. 71583/E

MEBLE kuchenne, szafy wnękowe. 012/636-35-45. 63443/A

MIKROBUS 9-osobowy. 0606-122-926. 77888/A

NAPRAWA telewizorów, gwarancja. /012/411-63-27. 73969/A

P. Panelarz. /012/412-73-67. 76465/A

PANELARZ. 012/647-32-44, 0501-470-676. 78551/A

PANELE fachowo. /012/ 655-87-05. 75082/A

PANELE podłogowe, ściennie, szafy wnękowe. /012/ 657-67-14, 0602-535-627. 66478/A

PANELE. /012/637-02-26. 11846/C

PARAPETY zewnętrzne, tel. 012/261-09-49. 76096/A

„PARKIETLAND”. Usługi, cyklinowanie, lakierowanie, sprzedaż parkietów: eksportowego, egzotycznego, desek podłogowych, paneli, listew, klejów, lakierów. Stanisława ze Skalbmierza 8. /012/412-52-52, /012/412-90-65. 75800/A

PISMA każde. 012/429-64-63. 12448/A

PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10. 76406/A

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22, 0504-424-724. 76504/A

PRZEPISYWANIE. /012/ 647-20-41. 79630/A

PRZEPROWADZA Avia. 012/643-60-26. 72765/A

PRZEPROWADZA biura, mieszkania, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowanie mebli, pojemniki bezpłatnie. „King-Pol”. 012/656-29-11, 423-51-50, 0601-439-015. 75822/A

PRZEPROWADZAM fachowo, Warczyński. /012/634-44-03. 79020/A

RENOWACJA antyków, meble, zegary, usługi stolarskie. 012/644-18-33, 0607-617-486. 79171/A

ROLETY najtaniej. 0600-701-343. 67342/A

ROLETY tekstylne, tel. 012/261-09-65. 76106/A

ROLETY zewnętrzne już od 180 zł/m². Tel. 012/261-09-60. 76093/A

ROLETY, kraty. /012/633-40-14. 71583/F

ROLETY. 012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”, Opolska 12, producent. 12506/C

SCHODY drewniane: buk 250 zł, dąb 350 zł. 014/613-20-25. 79095/A

SCHODY. Tel. 604-071-983 wieczorem. 70065/A

SIATKI przeciwinsektowe, tel. 012/261-09-61. 76105/A

SPRZĄTANIE. 012/415-11-34. 11944/A

SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. 012/649-15-94. 73603/A

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 70014/B

SZKLARSKIE. 012/644-13-63. 75573/A

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 73601/A

SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 60913/A

SZKLARZ. /012/425-63-38. 70014/A

ŚLUSARSKIE, zadaszenia, kraty. 012/451-78-40. 69245/A

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki. 0604-139-509, 012/451-82-22. 70387/A

ŚLUSARSTWO, awaria. Całodobowo. Zamki. /012/412-46-12. 71466/A

ŚLUSARSTWO, awarie, zamki, kraty. 012/633-03-10, 0601-50-58-13. 10918/A

ŚLUSARSTWO, awarie, zamki. /012/415-42-87. 74373/B

ŚLUSARSTWO, awarie. Całodobowo. Montaż zamków. /012/417-35-85. 71465/A

TAPICER, ekspres. /012/ 411-07-76. 75241/A

TAPICER. /012/626-03-73. 71388/A

TAPICER. 012/638-61-16. 74879/A

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748. 78225/A

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż, DVD. /012/262-04-36. 69679/A

VIDEOEKSPERT. 012/412-61-43. 13104/B

VIDEOFILM. /012/647-71-77. 79646/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46. 8159/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 75476/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 73173/B

ZABUDOWA balkonów, aluminium. /012/276-16-62, 0501-248-975. 69408/A

ŻALUZJA, atrakcyjnie, rolety systemy Velux, markizy, najnowsze rozwiązania Vertena. 012/417-12-01. 66153/A

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 59106/A

ŻALUZJE pionowe, poziome, rolety tekstylne, produkcja, montaż, naprawy „Żal-max”. 012/655-74-74. 75564/A

ŻALUZJE poziome, pionowe, plisowane, tel. 012/261-09-62. 76092/A

ŻALUZJE tanio, produkcja montaż, gwarancja, serwis. /012/636-89-45. 75881/A

ŻALUZJE, rolety. 012/633-42-44. 67106/A

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”, Opolska 12, producent. 12506/B

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33, /012/648-29-62. 79296/A

A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 76465/D

ATRAKCYJNE ceny, cyklinowania. /012/416-11-44. 80390/A

CYKLINOWANIA. /012/292-65-75. 79901/A

CYKLINOWANIA. /012/632-17-46. 80390/D

CYKLINOWANIA. /012/632-30-90. 80390/B

CYKLINOWANIA. 012/643-11-59. 74720/A

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 75086/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. /012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 61534/R

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż, nowoczesne maszyny, wylewki samopoziomujące. Kurdziel. 012/655-81-40. 76511/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż: parkiet „Jarząbek”, kleje, lakiery. Wypożyczalnia cykliniarek, polerek. „Grodex”, Łużycka 27. 012/655-52-77. 74231/A

JAK parkiet to tylko „Krak-Parkiet”, 6% rabatu, sprzedaż, usługi, raty, kleje, lakiery, oleje Bona, Deva, Uzin, egzotyki Doussie, Merbaun, Teak, Iroco, panele Baltic. Wypożyczanie cykliniarek, polerek. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 75661/B

PARKIET, schody, materiały „Loba”, „Wakol”, „Uzin”. Sprzedaż, montaż. 012/637-50-17. 76136/A

TANIO. /012/268-16-22. 77358/A

Czyszczenie

A. A. A. Czyszczenia Karcherem. 012/637-82-24, 0501-07-13-14. 63445/A

A. Dywany, tapicerki, żaluzje. /012/412-99-85. 77463/A

A. Karcher 2,-/ m². /012/654-89-60. 72958/A

CZYSZCZENIA. /012/634-09-78. 76684/A

CZYSZCZENIA. 0503-814-741. 76684/F

CZYSZCZENIE. 012/648-41-16. 12791/A

DYWANÓW. 0504-876-558. 76684/G

DYWANÓW. 0602-750-933. 76684/C

DYWANY, tapicerka, żaluzje. 012/654-75-64, rachunki. 72673/A

KARCHER. /012/634-09-78. 76684/B

KARCHER. 012/649-57-59. 74281/A

KARCHER. 0503-814-741. 76684/E

KARCHEREM. /012/413-82-20. 78256/C

KARCHEREM. /012/654-01-96. 78256/D

KRACHEREM, superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 75577/A

PROFESJONALNIE. 012/636-10-86. 783737/A

RAINBOW. /012/411-54-53. 73609/A

SKUTECZNIE. 0602-750-933. 76684/D

Flizowanie

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 77288/A

RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762. 77126/A

SERWIS „Sony”, „Sanyo”, roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 12453/E

TELEWIZOR Funai, „Samsung”, „Myama”. 0605-64-78-84. 12453/A

TELEWIZOR, gwarancja. /012/623-73-96. 73969/B

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 12480/C

TELEWIZORA. /012/637-24-91. 12480/B

TELEWIZORA. /012/638-51-06. 12480/A

Transport

A. A. A. A. A. Absolutnie wszystko wywieziemy, załadujemy. 0602-79-99-68, 012/657-40-22. 79719/A

A. A. A. Najtaniej. /012/ 421-07-46. 12286/A

A. Kraj, zagranica. /012/ 641-00-07. 59147/A

A. Tani transport. Wywóz gruzu. 0604-750-519, 012/267-54-47. 75371/A

AUTOTRANSPORT, piasek, kamień. 012/649-89-41, 503-049-832. 73898/A

AUTOTRANSPORT. 012/647-85-20. 75673/A

BAGAŻOWY. /012/250-68-73, 0501-026-005. 70926/A

BAGAŻÓWKA. /012/643-47-60. 12846/A

BUS, kraj, zagranica. 012/412-07-25, 0608/ 62-12-52. 73589/A

DOSTAWCZYM. 0604-057-318. 74367/A

FACHOWO przeprowadzamy. 012/251-14-50. 74235/A

GRUZ, piasek ziemia. 012/654-97-57, 0501-601-321. 74698/A

JELCZ, wywrotka, zwalka. 0602-69-34-34. 73747/B

KAMAZ, Ostrówek, piasek, kamień, gruz. 0600-551-972. 72237/A

KAMAZY, wywrotki, zwalka. 0501-215-334. 11505/A

KRAJ, zagranica, 3 t. 0604-592-129. 12429/A

LUBLINEM podwyższonym. /012/269-20-65, 0604-807-362. 75225/A

MERCEDES 3 tony, wszystko, tanio. /012/264-93-94. 72496/F

MIKROBUS. /012/648-65-18. 74493/A

PIACH, żwir, kamień. /012/264-93-94. 72496/H

PIASEK, kamień, ziemia. /012/270-31-76, 0504-614-754. 11437/B

PIASEK. 0603-130-116. 11606/A

PRZEPROWADZA „Avia”. 0601/18-66-98, 0503-44-17-44. 72604/B

PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67, 0601-71-60-57. 79472/A

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 74548/A

PRZEPROWADZAM. /012/429-60-99. 79668/A

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów, urzędzeń. /012/411-44-64, 0501-176-151. 66595/A

PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0601/52-95-63. 75765/A

SPRINTER 1t, tanio. 0503-036-763. 75967/A

STAR HDS wywrotka załadunek wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 71369/A

T. Transport, kamień, piasek, żwir. 0603-11-23-62, /012/423-11-29. 12553/A

TANI transport. 0503-516-254, /012/636-92-57. 70950/A

TANI transport: kontenery z klapą załadowniczą do 14 ton. Posiadam również chłodnie. /012/ 657-76-63, 0604-980-551. 70612/A

ZIEMIA czarna. /012/294-00-45. 12553/C

ŻUK, piach, żwir w workach, wszystko. /012/ 264-93-94. 72496/G

ŻUK. /012/266-47-47. 76519/A

ŻUK. /012/278-17-90. 70894/A

16 ton. /012/264-93-94. 72496/C

Biznes

A. A. A. Biuro rachunkowe. Licencja. 0607-413-562. 12626/A

A. Biuro Księgowe. 012/425-11-47. 12427/A

ABAK „KraK Biznes”. Biura rachunkowe, Królewska 47. 012/637-77-13, 633-53-14. 74883/A

ABSOLUTNIE spółka przyjmie pożyczkę 2 procent miesięcznie. /012/294-44-92. 78749/A

AGENCJA „Lider”, długi najskuteczniej. /012/416-13-68, /012/411-23-38. 77538/A

AGENCJA „Prokura”, długi, wywiadownia, detektywistyczne. 012/421-93-18, 0501-161-970. 12764/A

AGENCJA, windykacje, profesjonalnie. 0607-11-55-17. 73090/A

ATRAKCYJNY klub rozrywkowy w centrum odstąpię. 0608-597-909. 12937/A

BIURO księgowe. /012/ 632-38-32. 51201/A

BIURO podatkowe. /012/ 656-15-95. 77120/A

Wulkanizację z myjnią samochodową, kontrakty z firmami sprzedam.

Oferta 8002201DOBO, Kraków, Starowiślna 2. 8002201

BIURO Rachunkowe „As”. /012/266-11-44. 62157/A

BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80. 69893/A

BIURO rachunkowe, licencja miesiąc gratis. 012/643-55-95. 73318/A

BIURO Rachunkowe, licencja. 012/292-15-10. 12265/A

BIURO: księgi, ryczałt, ZUS. 012/641-07-59. 73899/A

DŁUGI, natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 2091/A

EXSECUTOR. Długi, odzysk. 0503-951-564. 76202/A

KANCELARIA windykacyjna. Bezzaliczkowo. /012/417-37-30. 65283/A

KIOSK, udziały, pl. Imbramowski. 012/415-61-82. 12317/A

KSIĘGOWOŚĆ. /012/292-24-79. 13108/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 76159/A

LICENCJONOWANE biuro księgowe, pełna obsługa firm, ZUS. 012/429-25-52, 0609-27-09-41. 77609/A

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 76226/A

ODSTĄPIĘ sklep owocowo-warzywny. /012/ 417-23-56, 0609-620-609. 78930/A

POPROWADZĘ księgi rachunkowe, uprawnienia Min. Fin. 0502-832-813, /012/637-92-10, /012/657-48-53. 68676/A

PROFESJONALNIE poprowadzę gastronomię. 0605-253-441. 80636/A

SALE konferencyjne. /012/422-74-50. http://hotel.cracovia.pl 70945/A

SPÓŁKĘ z o.o., każdą zadłużoną przejmę. 0501-471-482. 68366/A

SPRZEDAM pensjonat (42-osobowy) w centrum Krynicy, cena 610.000 zł. 0602-221-400. 74957/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, deklaracje PIT, VAT. Spółkę z o.o. sprzedam. 012/637-09-57, 012/413-05-35. 79943/A

Pożyczki

A. A. A. A. A. Natychmiastowe lombardowe pożyczki pod zastaw samochodów, nieruchomości. Firma Malczyk, 0601-33-25-89. 11468/A

A. A. A. A. Lombard „Perla” 012/422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. Procent do negocjacji, również w domu klienta. 76035/A

A. Lombard, os. Teatralne 10 (kino Świt). 012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, samochody. 74025/A

ABSOLUTNIE dla zadłużonych pożyczki bez zabezpieczeń w 24 godziny. /012/421-63-63. 78749/B

„ART” Kredyty bezporęczeniuowe. /012/681-30-53, /012/292-61-97. 65018/A

ATRAKCYJNE kredyty z upominkiem do 30.000! Do 4.000,- bez zgody współmałżonka i poręczycieli, kredyty hipoteczne i samochodowe: BEST SA /012/422-89-13, /012/656-16-55, /033/844-53-20, /018/440-74-11. 77904/A

BEZPORĘCZENIOWO. /012/632-59-79. 77776/D

BEZWARUNKOWO. /012/429-46-08. 77776/A

CHWILOWE. /012/429-46-08. 77776/B

CHWILÓWKI. /012/632-59-79. 77776/C

GOTÓWKA, hipoteczne, samochodowe, Pszona 3/68. /012/417-15-84. 73285/A

KORZYSTNY www.lombard.L.pl, Kalwaryjska 18. /012/65-65-150, /012/65-66-328. 78768/A

KREDYT 48 godzin dla zadłużonych, dojazd. 0503-598-434. 78516/A

KREDYT hipoteczny do 1 miliona, spłata 15 lat. 012/421-80-44, 0501-745-558. 11186/D

KREDYTY do 30.000,- bez poręczycieli. 0601-457-837. 11636/A

KREDYTY mieszkaniowe 7,5% bez poręczycieli, spłata 25 lat. /012/421-80-44, 0501-745-558. 11186/E

KREDYTY, pożyczki hipoteczne i gotówkowe. 012/422-61-89. 73838/A

LOMBARD, ubezpieczenia. Wolnica 14. /012/430-57-82. 68666/A

LOMBARD. 012/656-40-36. 75320/A

LOMBARD. Komis, pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV, foto, AGD, złota. Zwierzyniecka 10, /012/422-41-43. 9726/A

LOMBARD. Oprocentowanie 0,5%. Grzegorzeczka 12. /012/421-06-31. 78949/A

NOWE kredyty bez poręczycieli, bez opłat wstępnych. Kraków, Lubicz 25, „Nafta” pokój 510. 012/619-76-72. 78275/A

KREDYT 48 godzin dla zadłużonych, dojazd. 0503-598-434. 78516/A

KREDYT hipoteczny do 1 miliona, spłata 15 lat. 012/421-80-44, 0501-745-558. 11186/D

KREDYTY do 30.000,- bez poręczycieli. 0601-457-837. 11636/A

KREDYTY mieszkaniowe 7,5% bez poręczycieli, spłata 25 lat. /012/421-80-44, 0501-745-558. 11186/E

KREDYTY, pożyczki hipoteczne i gotówkowe. 012/422-61-89. 73838/A

LOMBARD, ubezpieczenia. Wolnica 14. /012/430-57-82. 68666/A

LOMBARD. 012/656-40-36. 75320/A

LOMBARD. Komis, pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV, foto, AGD, złota. Zwierzyniecka 10, /012/422-41-43. 9726/A

LOMBARD. Oprocentowanie 0,5%. Grzegorzeczka 12. /012/421-06-31. 78949/A

NOWE kredyty bez poręczycieli, bez opłat wstępnych. Kraków, Lubicz 25, „Nafta” pokój 510. 012/619-76-72. 78275/A

Różne

A. Tipsy tanio, profesjonalnie. 012/431-00-65. 71877/A

ANDRZEJKI. Wesela. Restauracja. 012/431-14-31. 12909/A

BAL sylwestrowy, 190,-. /012/643-03-24, /0121/412-18-72. 74354/A

BANKIETY weselne, przyjęcia w „Komnacie”. 012/430-09-67. 10990/A

BANKIETY, wesela, studniówki w miejscu wskazania. /012/647-83-73. 79858/A

DIETA Cambridge, najtaniej. /012/41-41-333. 61534/S

DIETA Cambridge. /012/643-42-22. 73444/A

MASAŻ ekskluzywnie. 0502-714-666. 75843/A

MASAŻ komfortowo. 0502-991-173. 75846/A

MASAŻE luksusowo. 0504-704-500. 75848/A

Przyjazna, bezpieczna, z atrakcyjną ofertą

Krakowska Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa

SKOK

30 - 969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. (012) 643-73-99; 644-49-54

Oddziały: os. Boh. Września 80, tel. (012) 645-99-86

ul. Wielicka 265, tel. (012) 658-76-51, 658-13-84

os. Złota Jesień 1, tel. (012) 647-66-66 wew. 318

pl. Szczepański 5, tel. (012) 422-76-60, 423-13-01

al. Mickiewicza 30, tel. (012) 637-55-65

ZAPRASZAMY DO NASZEJ KASY

Proponujemy między innymi :

- ❖ tanie, szybkie kredyty do 30 tys. zł (czas oczekiwania na kredyt do 3 dni)
- ❖ kredyty celowe na korzystnych warunkach (na wykup mieszkania, wymianę okien)
- ❖ pożyczki natychmiastowe do 2.000 zł tzw. "chwilówki" do 500 zł
- ❖ lokaty terminowe (ubezpieczenie depozytów do wys. 15 tys. euro)
- ❖ rachunki systematycznego oszczędzania
- ❖ rachunki rentierskie
- ❖ ROR ❖ karty płatnicze i bankomatowe

Nie pobieramy prowizji od udzielanych pożyczek!

7824701

MASAŻE, wszystkie. Tanio. 0604-677-306. 40539/B

MASAŻE. /012/632-88-96. 77996/A

MASAŻE. 0504-664-113. 75628/A

NACZYNIA stołowe, wypożyczalnia. /012/647-83-73. 79858/B

PRZYJĘCIA weselne, centrum Krakowa. /012/429-52-75. 12348/D

PRZYJĘCIA, wesela, 65,-. /012/415-09-82, /012/412-18-72. 74353/A

RESTAURACJA „Margerita” wesela, studniówki, sylwester. /012/ 419-28-71. 80408/A

RESTAURACJA „Srebrna Góra” wesela, bankiety, imprezy okolicznościowe. 012/429-71-23. 74460/A

RESTAURACJA „Śląska”. Wesela, przyjęcia do 160 osób, klimatyzacja. Sylwester. /012/633-07-15. 12042/A

RESTAURACJA, wesela, studniówki, tanio. 012/267-09-50. 12907/A

SYLWESTER w hotelu „Kazimierz”, promocyjna sprzedaż biletów, Miodowa 16. /012/421-66-29. 76464/A

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy, 012/637-73-35. 75034/A

WESELA, 62,-. /012/ 681-37-23, /012/294-44-44. 76249/A

WESELA, bankiety, profesjonalnie za rozsądną cenę hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 76464/B

WESELA, sylwester, restauracja, tanio. 012/648-36-04. 76518/A

WESELA, sylwester. 0601-85-23-00, 645-40-02. 70185/A

WESELA, sylwester. Restauracja. 012/422-96-94. 12908/A

WRÓŻBY, Bosacka 5. /012/421-35-65 /10.00-17.00/. 12503/B

WRÓŻKA Izolda. /012/ 430-72-49. 75604/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń (arcopał), obrusów. 012/645-66-21. 76393/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń. /012/655-12-65, /012/655-64-54, /012/292-52-22. 73886/B

ZŁOM, wywóz, skup. /012/413-69-00. 12733/A

Turystyka

JEZIORO Czorszyńskie pokoje. 018/27-50-787. 79204/A

KAPIELE lecznicze Bašeňová. 0604-06-11-91. 77203/A

PRAGA 15- 18.11.2001, 395,-. /012/421-77-88. 79234/A

SYLWESTER 2001 - 012/421-77-88, 017/862-25-55, www.sylwester.info.pl 76246/A

ZAKOPANE, góralskie chatki. 012/421-53-13. 76353/A

Towarzyskie

/012/ 633-18-86. 76848/C

/012/ 634-07-12. 76848/E

0503-331-373. 80848/D

0604-566-106. 78194/A

19-LATKI. /012/656-07-21. 75219/A

Dr. med. Arturowi Hartwichowi,
Ordynatorowi Oddziału Chirurgii Ogólnej
Woj. Szpitala im. Ludwika Rydygiera
za świetnie przeprowadzoną operację,
a dr. med. Teresie Trybus i dr. med. Henrykowi Łabzie
za troskliwą opiekę

wyrazy wdzięczności
przesyła Agnieszka Polańska 8007701

Spółdzielnia Mieszkaniowa L-W „SASKA” w Krakowie, ul. Stróża Rybna 20/16

ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY OFERTOWY na kompleksowe wykonanie prac, określonych w Ustawie o spółdzielniach mieszkaniowych (Dz. U. Nr 4/2001 poz. 27), w tym geodezyjnych i inwentaryzacyjnych.

W ofercie należy podać koszt tych prac i termin ich wykonania. Informacji, niezbędnych do sporządzenia kosztorysu, udziela biuro administracji spółdzielni, adres jw., tel./fax 656-26-52.

Oferty należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dn. 23.11.br. Ich otwarcie nastąpi komisyjnie w dn. 27.11.01 r.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo dowolnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. 8012901

ZAWIADOMIENIE
Zarządu Gminy w Lisiej Górze

Stosownie do art. 18 ust. 2 akt 5 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 89 poz. 415), zawiadamia się, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru wsi Brzozówka, w jej granicach administracyjnych, będzie wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 19. 11.2001 r. do 10.12.2001 r. w siedzibie Urzędu Gminy w Lisiej Górze, pok. nr 6, w godz. 8.00– 15.00.

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść protest.

Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, kogo interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Gminy z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie nie dłuższym niż 14 dni od terminu wyłożenia. 12101

Zarząd Miasta i Gminy w Skawinie

ogłasza I PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY na sprzedaż nieruchomości składającej się z działek nr 1416/60 obj. KW 18641 i nr 1417/9 obj. KW 2602 o łącznej powierzchni 1065 m², położonej w Skawinie przy ul. Pachla.

Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego ww. nieruchomości położona jest w terenach ozn. symbolem KS - wydzielone tereny obsługi komunikacji samochodowej, w rejonie uzbrojenia w: sieć elektryczną, sieć gazową, sieć wodociagową, drogę utwardzoną. Nieruchomość posiada kształt regularny. Ukształtowanie - teren płaski. Sąsiedztwo - budynki mieszkalne, jednorodzinne, stacja benzynowa, warsztat obsługi samochodów, tory kolejowe.

Cena wywoławcza ww. nieruchomości wynosi 52.000,00 zł (słownie: pięćdziesiąt dwa tysiące złotych 00/100).

Przetarg odbędzie się w dniu 28.11.2001 r. o godz. 12.30 w sali obrad Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 1, pok. nr 11. Wadium wnoszone w gotówce w wysokości 5.200,00 zł należy wpłacać w Banku Spółdzielczym w Skawinie, Rynek 19 na konto nr 86000002-909-3620-121 do dnia 23.11.2001 r. Wpłata wadium dokonywana przelewem winna być na koncie UMiG - Skawina w dniu 23.11.2001 r. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który wygrał przetarg od zawarcia umowy. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygrał przetarg, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.

Pozostałym uczestnikom przetargu wpłacone wadium zostanie zwrócone w dniu 30.11.2001 r. w Banku Spółdzielczym w Skawinie, Rynek 19. Termin uiszczenia ceny sprzedaży pomniejszonej o wpłacone wadium upływa najpóźniej w dniu zawarcia umowy sprzedaży.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i osoby prawne, osobiście lub z notarialnym upoważnieniem osoby, która ubiega się o nabycie nieruchomości, jeżeli wpłaca wadium w określonej wysokości i w wyznaczonym terminie.

Szczegółowych informacji w sprawie sprzedaży udzieli Wydział Mienia, Gospodarki Przestrzennej, Geodezji i Architektury, Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 3, pok. nr 2, tel. 276-46-80 wewn. 151. 8003501

DZIENNIK POLSKI 22 listopada 2001 r.
na łamach „Dziennika Rodzinnego”

WIELKIE SPRZĄTANIE

Do reklamy na łamach dodatku w tym dniu szczególnie zachęcamy producentów i dystrybutorów proszków, płynów i urządzeń czyszczących oraz produktów przydatnych podczas porządków, a także firmy sprząające

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-78.

Sport

Medale
Koleckiego

Szymon Kolecki wywalczył w tureckiej Antalyi brązowy medal w wadze 94 kg mistrzostw świata w podnoszeniu ciężarów, uzyskując w dwuboju 402,5 (172,5+230) kg. Złoty zdobył Kurush Bagheri (Iran) - 407,5 (185+222,5), a srebrny Nizami Paszaiew (Azerbejdżan) - 405,0 (182,5 + 222,5). Kolecki po rwaniu zajmował 10. miejsce, a w podrzucie zdobył złoty medal za wynik 230,0 kg. (PAP)

■ **ANWANDER PRZYTOMNY.** Markus Anwander, niemiecki trener narciarski, który zderzył się z Francuzką Regine Cavagnoud, wyszedł ze stanu śpiączki.

■ **NA KORTACH.** Tenisiści Hiszpanii pokonały 2-1 drużynę Niemiec w meczu grupy B finałowego turnieju o Puchar Federacji, mimo iż Martinez przegrała pierwszy mecz z Mueller 1-6, 5-7.

■ **POD SIATKĄ.** I liga siatkarek: Calisia Kalisz - Nafta Gaz Piła 0-3. Ekstraklasa siatkarzy: Czarni Radom - Galaxia Częstochowa 0-3. (K)

Sportowy ekran

SOBOTA. 11 EUROSPORT: Korea - Chorwacja (towarzyski mecz piłkarski); 16-17.45, 18-20 i 22-23 **EUROSPORT:** MŚ w podnoszeniu ciężarów; 17 **SAT 1** i 20.15 **DSF:** Ukraina - Niemcy (baraż elim. piłkarskich MŚ); 17.45 **TV 4:** Polska - Włochy (półfinał piłkarskich ME do lat 21); 18 **TVP 2:** Anglia - Szwecja (tow. mecz piłk.); 19 **CANAL PLUS:** Gala boksu zawodowego (Adamek - Kostic); 20 **WIZJA SPORT** i 20.15 **EUROSPORT:** Belgia - Czechy (baraż elim. piłk. MŚ); 21.20 **TVP 2:** Wiadomości sportowe; 21.25 **CANAL PLUS NIEBIESKI:** Sevilla - Betis (liga hiszpańska); 22 **WIZJA SPORT** i 0.15 **EUROSPORT:** Austria - Turcja (baraż elim. piłk. MŚ); 22 **DSF:** pożegnanie Maradony; 23.15-0.15 **EUROSPORT:** Słowenia - Rumunia i Ukraina - Niemcy (baraże elim. piłk. MŚ). **NIEDZIELA. 12 WIZJA SPORT** i 17 **EUROSPORT:** Belgia - Czechy (baraż elim. piłk. MŚ); 15 **EUROSPORT:** Ukraina - Niemcy (baraż elim. piłk. MŚ); 16 **EUROSPORT** i 18 **WIZJA SPORT:** Austria - Turcja (baraż elim. piłk. MŚ); 16.15 **CANAL PLUS:** Lech - Groclin (1/8 finału Pucharu Polski); 18 **EUROSPORT:** Słowenia - Rumunia (baraż elim. piłk. MŚ); 19 **EUROSPORT:** Meksyk - Honduras (elim. piłk. MŚ); 21 **WIZJA SPORT:** Minnesota - Vancouver (NHL); 21.20 **TVP 2:** Wiadomości sportowe; 21.55 **CANAL PLUS:** Sport+ (mag.); 24 **DSF:** Tyson - Nielsen (boks).

Multi Lotek

8, 10, 14, 16, 21,
28, 35, 38, 42, 48,
53, 54, 57, 59, 60,
61, 62, 65, 74, 75

Twój Szczęśliwy Numer

29
4, 5, 31, 45

Błąd Ślusarczyka

Turniej hokejowy w Norwegii:
Polska - Dania 2-3

Wczoraj w Asker na przedmieściach Oslo rozpoczął się międzynarodowy turniej hokejowy z udziałem reprezentacji: Norwegii, Słowenii, Danii i Polski. W pierwszym dniu Polska przegrała z Danią.

POLSKA - DANIA 2-3 (1-0, 1-2, 0-1), gole dla Polski: Leszek Laszkiewicz 13, Sebastian Łabuz 28, dla Danii: Green 22 i 27, True 46.

Polska: Wawrzekiewicz - Zamojski, Mieszkowski, Patryk Pysz, Parzyszek, Leszek Laszkiewicz - Gonera, Śmielowski, Wojciechowski, Tkacz, Daniel Laszkiewicz - Łabuz, Piotr Gil, Justka, Garbocz, Proszkiewicz - Sokół, Dulęba, Ślusarczyk, Słaboń, Sarnik.

Duńcycy, którzy grają w I dywizji mistrzostw świata, okazali się wymagającym rywalem. W ich zespole wystąpiło 6 hokeistów grających na co dzień w Szwecji m.in. wielokrotny reprezentant kraju Staal oraz Green. Duńcycy byli wczoraj nieco szybsi od Polaków, stworzyli sporo sytuacji strzeleckich.

W naszej reprezentacji zagrali trzej zawodnicy występujący stale za granicą, Patryk Pysz i Mieszkowski (grają w Niemczech) oraz Garbocz (Francja). Zabrakło kontuzjo-

wanych Klisiaka, Płachty, Kłysa. W bramce stanął Wawrzekiewicz ze Stoczniewca. Bronił dobrze, nie można mieć do niego pretensji o stracone gole.

I tercja była pomyślna dla Polaków, w 13 min po podaniu Parzyszka, **Leszek Laszkiewicz** zdobył dla nas prowadzenie. II tercja to przewaga Duńczyków, udokumentowana dwoma golami w 22 i 27 min. W 28 min Polacy wykorzystali grę w prowadze i po mocnym strzale obrońcy **Sebastian Łabuz** z niebieskiej linii zdobył wyrównującego gola.

O wygranej gości przesądził błąd Artura Ślusarczyka, który w 48 min we własnej tercji stracił lekkomyślnie krążek, co skwapliwie wykorzystał True.

Trener reprezentacji Wiktor Pysz: - Mecz był bardzo wyrównany, wygrać mogła każda ze stron. Nam w 48 minucie przydarzył się szkolny błąd i to zdecydowało. Mimo porażki jestem zadowolony z postawy „obcokrajowców” (Garbocz i Mieszkowski), nie mam zastrzeżeń do bramkarza Wawrzekiewicza.

Dziś Polacy grają ze Słowenią, w niedzielę z Norwegią. (AS)

Podczas międzynarodowego turnieju w Sztokholmie Czechy wygrały z Kanadą 3-1.

Koszykarki Wisły do Lublina i Rosji

Drużyna na walizkach

Koszykarki Wisły praktycznie nie rozstają się z walizkami. Znowu czeka ich daleka droga, tym razem najdłuższa w tym sezonie.

W niedzielę krakowianki zagrają mecz ekstraklasy w Lublinie z Meblotapem AZS, a w środę z Szewaką w Wołgdzie, mieście położonym daleko za Moskwą. Wiślaczki z Lublina pojadą od razu na mecz Pucharu Ronchetti do Rosji.

Zacznijmy od ligowej batalii. Wisła udaje się do „czerwonej latarni” tabeli. AZS po 5 meczach ma na swym koncie tylko jeden wygrany mecz.

- Niech nikogo nie myli lokata Meblotapu AZS - mówi szkoleniowiec „Białej Gwiazdy” Remigiusz Koć. - Lublinianki, podobnie jak my, większość meczów rozgrywały na wyjazdach. W naszej wyrównanej - nie licząc Lotosu - ekstraklasie atut własnej hali jest niebagatelny. Toteż czeka nas w Lublinie trudne zadanie.

Wisła, podobnie jak niedzielny rywal, zaliczyła dotąd jedną wygraną w lidze, u siebie z Polfą. Cztery wyjazdy zakończyły się niepowodzeniem.

- Chociaż tak nie musiało być - mówi trener Koć. - W Brzegu np. drużyna grała dobrze, walczyła, ale nie uniknęła przestoju

w grze. To się nam jeszcze zdarza, zespół nadal nie dysponuje niezbędnym doświadczeniem, co wykorzystują rywalki. Obyśmy tych kiepskich minut uniknęli w Lublinie!

Na mecze do Lublina i Wołgdy wyjeżdża 10 zawodniczek, w tym Monika Krawiec, która ostatnio leczyła kontuzję. Podpory zespołu, Patrycja Czepiec i Anna Wielebnowska, trochę narzekają na ból w plecach, ale na pewno na parkiecie będzie można na te zawodniczki liczyć.

- Z Lublina pojedziemy do Warszawy, bym wsiąść do pociągu do Moskwy - mówi trener Koć. - Stamtąd dalszą część drogi odbędziemy autokarem. Na tak długi wyjazd zabieramy nie tylko masażystę, ale i lekarza, Jacka Sypniewskiego, aby koszykarki - w razie potrzeby - miały od razu fachową pomoc.

Meczem z Szewaką Wisła zaczyna rozgrywki grupowe Pucharu Ronchetti. W tej czwórce są jeszcze Kozaczka Zaporozie i TTT Ryga.

- Nasz najbliższy przeciwnik to piąta drużyna ligi rosyjskiej - mówi Remigiusz Koć. - Składa się z pięciu doświadczonych koszykarek i pięciu młodych. Jak wynika z relacji z ostatnich spotkań, zwykle występuje tylko sześć zawodniczek.

- Czy wiślaczki nie będą zmęczone długą podróżą?

- Tak zaplanowaliśmy, aby przybyć do Wołgdy na 36 godzin przed meczem. We wtorek rano zawodniczki odpoczną w hotelu, po południu będą miały trening, a nazajutrz mecz. Na pewno nie jesteśmy faworytem grupy; Puchar Ronchetti dla naszego, budowanego i odmłodzonego zespołu stanowić będzie kopalnię, w której wykuwa się doświadczenie.

Drużyna wróci do Krakowa w piątek. Ale to nie znaczy, że wkrótce zobaczymy ją na krakowskim parkiecie. W kolejną środę Wisła zagra mecz pucharowy w Zaporozu, potem czekają znowu wyjazdy ligowe. W Krakowie wiślaczki wystąpią dopiero 12 grudnia, w meczu z TTT Ryga.

Teraz na 10 spotkań Wisła aż osiem gra na wyjazdach. Dopiero w drugiej rundzie ekstraklasy odpoczną od podróży i często będzie występowała w Krakowie. - Wtedy postaramy się nadrobić straty, ponoszone w meczach wyjazdowych - obiecuje trener Koć.

■ **Zaległy mecz z 2. kolejki:** Meblotap AZS Lublin - Lotos VBW Clima Gdynia 63-75. (JOT)

Wanda zgłoszona

W Krakowie chce zostać trener żużlowców
Antoni Skupień i startować jego brat

Żużlowa drużyna krakowskiej Wandy została zgłoszona do przyszłorocznych rozgrywek II ligi.

- Nie rezygnujemy z żużla. Miniony sezon zakończyliśmy tylko niewielkim długiem wobec zawodników. Po trzy tysiące złotych jesteśmy winni Maciejowi Borneckiemu i Tomaszowi Łukasiewiczowi, jednak obaj zadeklarowali, że chcą pozostać w zespole na przyszły sezon. To samo dotyczy Mariusza Niemczury. Jest także szansa, że przyjdzie do Krakowa Rafał Osumek (wychowanek Włókniarza Częstochowa, ostatnio Śląsk Świętochłowice - przyp. kryk) oraz brat szkoleniowca zespołu, Eugeniusz Skupień. Trener Antoni Skupień zadeklarował, że przedłuży umowę na przyszły sezon - powiedział nam prezes Wandy Józef Ciesielski.

Na razie nie wiadomo, czy pozostanie w Krakowie Janusz Ślęzka. Jesienią klub zyskał dwa nowe motocykle. Na torze rozpoczną się prace, by zabezpieczyć nawierzchnię na zimę. Stadion wymaga pilnego remontu, chodzi przede wszystkim o ławki i krzeselka na trybunach. - Mamy w planach poprawę warunków obserwowania meczów żużlowych przez kibi-

ców. Ale w pierwszej kolejności musieliśmy wykonać remont hali - tłumaczy prezes Ciesielski. - Na drugim piętrze budynku klubowego tworzymy pomieszczenia hotelowe, w których będą się mogli zatrzymywać zawodnicy. Z żużla na pewno nie zrezygnujemy, bo mimo wysokich kosztów utrzymywania sekcji radzimy sobie finansowo. Nie będziemy się opierać na jednym sponsorze, bo lepiej pozyskać mniejszych, ale za to kilku. Wbrew temu, co niektórzy o nas mówią, mamy dobrą markę w Polsce. Zgłosiły się do nas już dwa kluby, które chcą nam sprzedać albo wypożyczyć swoich żużlowców.

Kluby wszystkich szczebli rozgrywek mają czas na podpisywanie umów ze swoimi żużlowcami do końca listopada. Ci, których kontrakty wygasły i nie zostały przedłużone, na początku grudnia trafią na listę transferową. Transakcji z udziałem polskich zawodników można dokonywać do końca stycznia 2002 roku. Później, od pierwszego meczu sezonu, będą możliwe tzw. małe kontrakty, czyli wypożyczenia żużlowców, którzy nie wystąpili w barwach swojej drużyny ani razu.

KRZYSZTOF KAWA

W niedzielę grają „Smoki”

Na luzie z finalistą?

Do Krakowa przyjeżdża zeszłoroczny finalista I ligi, Mirpol Instal Białystok. Wisła Euronit American Bull pragnie za wszelką cenę zapomnieć o wysokiej porażce z Polpharmą Starogard Gdański w ostatniej kolejce. Mecz z Instalem odbędzie się w Krakowie w niedzielę o godz. 17.

- Trafiliśmy na fantastyczny dzień Polpharmy - komentował trener „Smoków” Wojciech Kobielski. - Moi zawodnicy byli niewyspani, po nocnej 200-kilometrowej podróży z Koszalina położyli się spać o trzeciej, wpół do czwartej nad ranem.

W spotkaniu z Instalem wystąpi Jerzy Duda, który z powodu zapalenia oskrzeli nie grał w ostatnich meczach. W wyjściowej dziesiątce zobaczymy także Artura Mleczkę, który również chorował. Reszta zawodników jest zdrowa.

I liga koszykarek

KORONA KRAKÓW - AZS WROCŁAW 60-56 (12-3, 20-16, 11-18, 17-19). Dla Korony: Bogdan 17, A. Serafin 17, M. Serafin 8, Kamińska 8, Radwan 5, Michałow 3, Flądno 2.

Po 7 porażkach krakowski klub odniósł pierwsze w sezonie zwycięstwo. Wprawdzie w drugiej połowie, dzięki dobrej grze Kaszuwary (24 pkt), akademicki zmniejszył stratę z 13 do 4 pkt, jednak skoncentrowane koszykarki Korony cały czas kontrolowały sytuację. (PT)

II liga siatkarzy

się rozpocząć punktualnie, krakowski arbiter Leszek Ciula musiał zastąpić Przemysław Dąbkowski z Kielc, który telefonował, że się spóźni. Stał przy siatce dopiero od drugiego seta.

W pierwszej partii goście świetnie blokowali atakujących ze skrzydeł Leńka i Klocka. Już w połowie seta jaworznianie prowadzili 12-9. -Dlatego zaskoczyła wszystkich świetna postawa zawodników Okocimskiego

OKOCIMSKI/AZS AWF BRZESKO - MCKiS JAWORZNO 2-3 (19-25, 25-17, 25-19, 21-25, 8-15). Okocimski: P. Mardoń, Skrzypek, Śrutowski, Nowakowski, Kłoczek, Leniek, Gawenda (libero) oraz Bednarz, Pietrykowski. MCKiS: Sygula, Chwastek, Mularski, Nowak, Kabziński, Bielecki, Szóstak (libero) oraz Sowa, Dąbrowski, Chudziński, Pietryka, Berkowski.

Sędziowali: Jacek Sęk i Przemysław Dąbkowski z Kielc. Aby wczorajsze spotkanie w hali krakowskiej AWF mogło

Utrzymać miejsca

Para taneczna Sylwia Nowak i Sebastian Kolasiński utrzymała prowadzenie po tańcu oryginalnym w międzynarodowych zawodach w tyżniarstwie figurowym Golden Spin of Zagreb. Po programie krótkim solistek Sabina Wojtala (Dwory Unia Oświęcim) zajmuje 5. miejsce. Kwalifikacje olimpijskie do Salt Lake City zdobędzie w Zagrzebiu po 5 par i po 6 reprezentantów konkurencji solowych.

Sędziowie konkurencji par tanecznych prezentują w Chorwacji dużą zgodność. W czwartek wszyscy postavili tańce obowiązkowe w wykonaniu polskiej pary na 1. miejscu, wczoraj tylko jeden z dziewięciu arbitrow program oryginalny Nowak i Kolasińskiego wycenił jako drugi. Pozostała ósemka uznała go za najlepszy.

Ze zgodną oceną programów skróconych solistek sędziowie mieli już kłopoty. Tylko Kanaadyjka Michelle Currie wszyscy widzieli na 1. miejscu, programi pozostałych zawodniczek wywoływały różnicowane wrażenia. Wojtala nie ustrzegła się w tangu błędu - zamiast po-

trójnego skoczyła tylko podwójnego lutza w kombinacji. Za wartość techniczną programu otrzymała noty w granicach 4,0-4,7, za wartość artystyczną 4,5-5,3. Dwóch sędziów postawiło jej program na 3. miejscu, ale sędzia austriacki ocenił go jako 12., a rumuński - 13. Ostatecznie Wojtala zajmuje 5. miejsce i jeśli dziś w programie dowolnym przynajmniej je utrzyma, zdobędzie kwalifikację olimpijską dla Polski.

Po czwartkowym programie krótkim par sportowych duet Aneta Kowalska i Artur Szeliski zajmuje ostatnie 9. miejsce. Oświęcimianin Bartosz Domański, który nie walczył o kwalifikację olimpijską, w konkurencji solistów zajmował po programie skróconym 19. miejsce.

Tańce po programie oryginalnym: 1. Nowak, Kolasiński (Polska) 0,6 pkt, 2. Hugentobler, Hugentobler (Szwajcaria) 1,2, 3. Humphreys, Baranov (W. Brytania), 8. Solistki - program krótki: 1. Currie (Kanada) 0,5 pkt, 2. Lautova (Austria) 1,0, 3. Zhang (Australia) 1,5, 4. Drei (Finlandia) 2,0, 5. Wojtala (Polska) 2,5, 6. Corwin (USA) 3,0. (MAS)

Chyba jednak Trabalik

Dziś o godz. 13 mecz 1/8 finału Pucharu Polski: Wisła – Stomil Olsztyn

Ivan Trabalik wziął udział we wczorajszym treningu piłkarzy Wisły. Ale ćwiczył tylko z боку z Januszem Adamczykiem. W grze taktycznej uczestniczyli natomiast dwaj inni bramkarze: Jacek Przybylski i Marcin Zarychta.

Po krótkich, trwających zaledwie 45 minut zajęciach Jacek Przybylski był przekonany, że zdebiutuje w oficjalnym spotkaniu w barwach pierwszego zespołu Wisły. Do tej pory sprowadzony przed sezonem do Krakowa – jako zastępca kontuzjowanego Macieja Szczęsnego – 31-letni bramkarz miał okazję występować tylko w czwartoligowych rezerwach.

Trener Franciszek Smuda ostateczną decyzję w sprawie obsady bramki podejmie dopiero dziś. Lekarz wysłady Mariusz Urban, który w czwartek założył Trabalikowi trzy szwy, nie widzi przeciwwskazań dla występu Słowaka przeciwko Stomilowi. Wystarczy tylko odpowiednio zabezpieczyć ranę. Ivan ma nadzieję, że rana będzie się szybko goić, nie dopuszcza myśli o dłuższej przerwie. Zresztą bardzo pechowo doznał urazu. Przykłęknął na prawym kolanie przy

chwycie piłki i trafił kolanem w... niewielki kameień.

Problemy kadrowe trenera Wisły nie dotyczą wyłącznie bramkarza. W obronie nie zagra narzekający na bóle mięśnia Grzegorz Kaliciak. I praktycznie nie ma pola manewru, bo Arkadiusz Głowacki i Kamil Kuzera zostali powołani do kadry młodzieżowej przed meczami z Włochami. Na środku obrony zobaczymy Marka Zajacę.

Nie wybiegnie na boisko w podstawowej „11” Ryszard Czerwiec. Nie jest bowiem w pełni sił.

Przyjdzie więc piłkarzom Wisły walczyć ze Stomilem Olsztyn o awans do 1/4 finału Pucharu Polski w osłabionym składzie, ale i tak dysponują na tyle mocnym potencjałem, że powinni wygrać to spotkanie.

Pozostałe pary 1/8 finału Pucharu Polski: Amica Wronki – Odra Wodzisław Śląski, Górnik Polkowice – Ruch Chorzów, RKS Fameg Radomsko – Legia Warszawa, Orlen Płock – Widzew Łódź, Świt Nowy Dwór Mazowiecki – Górnik Łęczna, ŁKS Łódź – Górnik Zabrze, Lech Poznań – Groclin Dyskobolia Grodzisk Wielkopolski. (SAS)

Strajk w Anglii

Piłkarze angielscy postanowili zbojkotować każdy mecz pokazywany w stacjach telewizyjnych, dopóki reprezentujący ich interesy syndykat (PFA) nie otrzyma żądanej części zysków z praw za transmisję. Powodem konfliktu jest kwota 15 milionów funtów. Władze Premier League są skłonne oddawać PFA 10 mln, syndykat żąda 25 mln. Według brytyjskiego prawa pracy strajk będzie mógł się rozpocząć dopiero po 28 dniach od ogłoszenia komunikatu o nim. (PAP)

Zbiórka w poniedziałek

Zaplanowane na środę (godzinia 18) w Poznaniu towarzyskie spotkanie Polska – Kamerun poprowadzi słowacki arbiter Michael Lubos, na liniach staną jego rodacy Martin Balko i Marian Ruzbarsky.

Piłkarze obu drużyn pojawią się w Poznaniu już w poniedziałek. Reprezentacja Kamerunu zbiera się w Warszawie, a do stolicy Wielkopolski przyjedzie pociągiem. Goście przebywać będą w hotelu „Park”, natomiast Polacy muszą się stawić w poniedziałek

do godz. 12.30 w hotelu „Trawiński”.

Duże zainteresowanie meczem sprawiło, że na stadionie zainstalowana zostanie dodatkowa trybuna na ok. 2500 miejsc. Bilety na nią będzie można kupić w niedzielę. W dniu meczu bramy stadionu otwarte zostaną o godz. 15.30.

Asystent selekcjonera Jerzego Engela Edward Klejndinst potwierdził, że napastnik belgijskiego Excelsioru Mouscron Marcin Żewłakow nie zagra w tym meczu. (PAP)

Węgrzyn w Amice?

Kazimierz Węgrzyn, były piłkarz krakowskiej Wisły, a ostatnio gracz Pogoni Szczecin, prowadzi rozmowy z Amiką Wronki. Zainteresowanie Węgrzynem wyraża także Widzew Łódź. Oba kluby chcą także pozyskać Jerzego Podbroznego z Pogoni. Trener Widzewa, Dariusz Wdowczyk, powiedział PAP, że chętnie widziałby w zespole również innego szczecinianina, Piotra Mosora.

Tomasz Moskała, zawodnik BogmarCeramied SSA Bielesko-Biała, który był wypożyczony do GKS Katowice, podpisał kontrakt z Groclinem Dyskobolia Grodzisk Wielkopolski do końca 2004 roku.

(KRZYK)

Trzy zdania zza słupka

Psia sprawa

Trzeba poprzeć starania władz FIFA o polepszenie losu psów w Korei. Można nawet zachęcić tę międzynarodową organizację piłkarską, aby z równą troską pomyślała o dręczonych gęsiach, koniach, rakach, żabach, wółach i wieprzkach w krajach położonych znacznie bliżej siedziby FIFA niż Seul. Wówczas nie tylko sport będzie piękniejszy, ale i cała reszta także.

TOMASZ DOMALEWSKI

bardziej prawdopodobne wydaje się, że będzie to Artur Tyrka. Szkoleniowiec rozważa jednak jeszcze kilka innych wariantów. Proszowianka w tym sezonie bardzo dobrze spisuje się na własnym boisku (tylko 1 remis), ale Pogoń Staszów również wygrała cztery ostatnie spotkania i zapewne ustawi poprzeczkę wysoko. W zespole rywali wystąpi Rafał Wójcik, którym przed sezonem zainteresowany był również Wojciech Stawowy.

(ALG)

Prezes jest, ale skład niepewny

– Siarka miała kłopoty z Górnikiem Wieliczka, z nami także będzie mieć – deklaruje przed dzisiejszym meczem w Tarnobrzegu trener Niedźwiedzia Piotr Koćab. – Znowu nie mogę być pewny składu, w którym rywali wystąpi Waldemar Sotnicki, ale w bramce stanie raczej Ryszard Klep. Przejębiorny jest Paweł Grzebinoga, nie wiem, czy wyzdrowieje. Artur Poterek i Robert Pobrotyn zgłosili, że prawdopodobnie nie mogą jechać na mecz z uwagi na zawodowe obowiązki. Urazu nogi nabawił się na treningu Marcin Lukaj.

Jak już informowaliśmy, Niedźwiedź ma nowego prezesa. Został nim krakowski biznesmen Wojciech Kardas, który planuje zebranie wokół klubu większej grupy darczyńców. Wzniesione mają zostać także rozmowy z firmą Felix.

Zestaw par 17. kolejki III ligi piłkarskiej: Polonia – Wistoka (s. 12), Stal S.W. – Lewart (s. 12), Świt – Górnik (s. 12), Unia – Cracovia (s. 12), Siarka – Niedźwiedź (s. 12), Sandecja – Pogoń Leżajsk (n. 12), Stal Krasnik – Łada (n. 12), Star – Korona (n. 12), Proszowianka – Pogoń S. (n. 13).

(MAS)

Brazylia czy Urugwaj

Eliminacje MŚ w Ameryce Południowej

Piłkarze Argentyny pokonali Peru 2-0 (0-0), a Wenezuela wygrała z Paragwajem 3-1 (3-1) w ostatnich meczach 17. kolejki eliminacji mistrzostw świata w strefie Ameryki Południowej.

Na kolejną przed zakończeniem eliminacji awans do przyszłorocznych MŚ, które odbędą się na boiskach Korei Południowej i Japonii, zapewniły sobie: Argentyna, Paragwaj i Ekwador. O czwarte miejsce walczą Brazylia z Urugwajem. W lepszej sytuacji są Brazylijczycy, którzy w ostatnim spotkaniu podejmują Wenezuelę, a Urugwaj ma wyjazdowy mecz z Argentyną. Brazylijczycy grają jednak słabo, w środę doznała sensacyjnej porażki w Boliwii 1-3. Piąta drużyna zagra w barażach z Australią. Pierwszy mecz odbędzie się 20 listopada w Melbourne, a rewanż pięć dni później na boisku rywali.

W czwartek Argentyna wygrała z Peru 2-0. Dwie minuty po wznowieniu gry w II połowie gola w zamieszaniu podbramkowym strzelił Samuel. Po rozebraniu rzutu wolnego przez Verona na bramkę Peru-

wiańczyków strzelał Ayala, ale jego uderzenie wybił Miranda. Piłka trafiła pod nogi Samuela, którego pierwszy strzał odbił bramkarz, ale przy dobitce był bezradny. Pięć minut przed końcem na listę strzelców wpisał się, po akcji z Sorinem, Claudio Lopez, który w przezwie zastąpił Julio Cruza. Wcześniej prowadzący zawody urugwajski sędzia Jorge Larionda za krytykowanie jego orzeczeń pokazał czerwone kartki trenerowi reprezentacji Peru – Julio Cesarowi Uribe i piłkarzowi tej drużyny, Claudio Pizzaro.

Bramki w spotkaniu Wenezuela – Paragwaj (3-1) zdobywali: Moran 2, Noriega 22 i Gonzalez 40 oraz Arce 28 (karny).

1. Argentyna	17	42	41-14
2. Paragwaj	17	30	29-19
3. Ekwador	17	30	23-20
4. Brazylia	17	27	28-17
5. Urugwaj	17	26	18-12
6. Kolumbia	17	24	16-15
7. Boliwia	17	17	20-32
8. Wenezuela	17	16	18-41
9. Peru	17	15	13-24
10. Chile	17	11	15-27

(KRZYK)



Peruwiańczyk Hidalgo (z prawej) i Argentyńczyk Veron

Fot. PAP/EPA

W Dalinie Myślenice

Lijewski za Nazimka

Od prowadzenia pierwszego zespołu Dalinu Myślenice wypięającego w pierwszej grupie małopolskiej czwartej ligi odsunięty został Piotr Nazimek. W ostatnim meczu rundy jesiennej przeciwko Skawince myślenicką drużynę poprowadzi Zbigniew Lijewski, który w klubie zajmuje się obecnie prowadzeniem młodzieży.

– Rozstaliśmy się z trenerem Nazimkiem, ponieważ nie wywiązał się ze swoich obowiązków zawartych w regulaminie umowy podpisanej z klubem przed tym sezonem – wyjaśnił prezes klubu Marek Łatas.

(PAN)

Jesienny koniec

W małopolskich ligach nie będą rozgrywane mecze z rundy wiosennej

Prezydium zarządu Małopolskiego Związku Piłki Nożnej oraz wydział gier związku zdecydowały, że rozgrywki III, IV i niższych lig piłkarskich nie będą kontynuowane po zakończeniu rundy jesiennej.

Piłkarze I i II ligi rozegrają awansem mecze z rundy wiosennej – w ekstraklasie będą to dwie kolejki, w II lidze nawet

cztery. Podobne rozwiązanie proponowali działacze niektórych małopolskich klubów niższych lig. Piłkarskie władze zdecydowały jednak, że rozgrywki w nich zakończą się zgodnie z przedsezonowymi planami. W Małopolsce nie będzie więc piłkarskiej wiosny jesienią.

(MAS)

W III lidze piłkarskiej

O spokojną zimę

ją obecnie zaledwie około trzech kwadransów. Na koniec rundy chcielibyśmy przełamać niemoc i odnieść zwycięstwo, tak aby pozostawić po sobie choć dobre wrażenie – mówi Zbigniew Kordela.

Piłkarze Cracovii wygrali dwa ostatnie mecze wyjazdowe. – Chcielibyśmy optymistycznie zakończyć tę rundę – mówi trener Grzegorz Kmita. – W Tarnowie jednak nigdy nie gra się nam lekko. Nadal niezdolni są do gry z powodu kontuzji bramkarz Paluch, pomocnicy Hrapkowicz, Morawski, napastnik Bania. Do gry wraca po karkach Ziółkowski. Na drobne urazy narzekają Wacek, Duda, Zegarek, ale cała trójka powinna wystąpić w Tarnowie. W bramce postawię chyba coraz lepiej spisującego się młodego Słomkę.

(AS, STM)

Z Dąbrowskim w jedenastce

O spokojniejszą zimę grają dziś w Krzeszowicach Świt z Górnikiem. Obydwie drużyny są blisko strefy spadkowej (Świt na 11. miejscu z 21 punktami, Górnik jest 13. z 19 pkt). – O zwycięstwo nad Górnikiem będziemy walczyć już od pierwszej minuty – zapowiadał już po meczu z Cracovią pomocnik Świtu Piotr Giza. Jego zespół zagra dziś w pełnym składzie i szyskuje dla rywali taktyczną niespodziankę.

Trener Górnika Czesław Palik nie zamierza skupić wyłącznej uwagi na Gizie, który jest organizatorem gry Świtu. – Po winniśmy narzucić swój styl gry, wyprzedzać myślą taktyczną rywali. Jednak regionalne

derby różnie się mogą skończyć, towarzyszą im zazwyczaj inne niż zwykle emocje. Świt u siebie jest groźny, udowadniał to pokonując faworytów – mówi Palik.

W podstawowym składzie Górnika powinien już wyjść Robert Dąbrowski, w ostatnich meczach zaczynał jako rezerwowo, a po pojawieniu się na boisku... przesadzał o wygranych zespole. Ciekawe, który z rozgrywających Giza czy Dąbrowski zdominuje środek pola w Krzeszowicach. Na ławce usiądzie raczej Dawid Wisła, do sił nie wrócili jeszcze Grzegorz Kutaj i Tomasz Góra, którzy na razie lekko trenują. W Krzeszowicach jeszcze nie zagrają.

(MAS)

O trzecie miejsce

Proszowianka podejmuje jutro na własnym boisku Pogoń Staszów. Stawką spotkania jest trzecie miejsce po pierwszej rundzie.

Proszowianie zgromadzili dotąd 27 punktów, rywale mają punkt mniej. – Trzecie miejsce to najwyższe, jakie możemy zająć po I rundzie i zrobimy wszystko, żeby je wywalczyć. Zwycięstwo pozwoli nam ponadto na zachowanie kontaktu z prowadzącymi drużynami, a jednocześnie zyskamy przewagę nad Pogonią, która jest w tabeli bezpośrednio za nami – mówi trener Proszowianki Wojciech Stawowy.

W Proszowianie nie wystąpi jutro Tomasz Siemienieć, który tydzień temu w Leżajsku otrzymał czwartą żółtą kartkę. Kto wystąpi w jego miejsce? Naj-

Bez drutów kolczastych

Szef misji olimpijskiej Kazimierz Kowalczyk wizytował obiekty w Salt Lake City

Z Salt Lake City, gdzie za trzy miesiące rozpoczyna się zimowe igrzyska olimpijskie, powrócił Kazimierz Kowalczyk, szef polskiej misji olimpijskiej.

Pojechałem do Salt Lake City, aby zawieźć pełną dokumentację naszej szerokiej, 70-osobowej kadry olimpijskiej (zawodników, trenerów, działaczy), a także zapoznać się z warunkami zakwaterowania w wiosce olimpijskiej, obejrzeć obiekty olimpijskie.

- I jakie wrażenia?

Wioska olimpijska jest przepiękna. Ciepła, sympatyczna. Ciekawa architektonicznie, usytuowana na wzgórzu nad miastem, do centrum około 15 minut jazdy samochodem, do stadionu, na którym odbędzie się otwarcie igrzysk, 10 minut spacerem. Wioska zlokalizowana jest w Forcie Douglas, gdzie obecnie mieści się internat Uniwersytetu Utah. Część budynków jest starych, z czerwonej cegły, dobudowano też nowe pawilony. I właśnie w nowym 2-piętrowym budynku, na pierwszym piętrze zamieszka nasza ekipa. Marzyliśmy o tej lokalizacji, zabiegaliśmy o nią, dlatego jesteśmy bardzo zadowoleni, że organizatorzy spełnili naszą prośbę.

- Czy wobec zaistniałej sytuacji, groźby zamachów ter-

rorystycznych, wioska nie będzie przypominać twierdzy ogrodzonej drutem kolczastym?

Nic z tych rzeczy! Żadnego drutu kolczastego nie będzie. Do wioski będą mogły wejść wszystkie upoważnione do tego osoby w tym m.in. dziennikarze. Będzie oczywiście bardzo skrupulatna kontrola. Amerykanie zainstalują najnowocześniejsze urządzenia elektroniczne, będzie odpowiednia liczba funkcjonariuszy. W czasie igrzysk ma pracować 7 tysięcy agentów ochrony. Wszyscy wolontariusze przechodzą powtórne przeszkolenie w zakresie bezpieczeństwa.

- Czy organizatorzy nie biorą pod uwagę możliwości odwołania igrzysk, przeniesienia ich gdzie indziej?

Nikt w Salt Lake City nie dopuszcza takiej myśli. Wyczuwa się pełną determinację. Zrobimy wszystko, aby igrzyska przebiegały bez zakłóceń, aby były prawdziwym świętem sportowym - mówią w Komitecie organizacyjnym igrzysk. Oczywiście, dzisiejszy świat jest nieprzewidywalny. Obecnie jednak można postawić tezę - igrzyska odbędą się.

- Wizytował Pan też obiekty sportowe...

Tak. Wszystkie obiekty są już gotowe. Naszych kibiców trzymających kciuki za Małysza zainteresuje zapewne fakt, że przebudowano po ubiegłorocznym Pucharze Świata skocznię w Park City, najazd był zbyt stromy, teraz złagodzone go. Dla mnie największym zaskoczeniem były trasy biegowe, przebiegają one na odkrytym terenie. W Europie przyzwyczajeni jesteśmy, że zawodnicy biegają przeważnie w lesie. Jak w Ameryce poradzą sobie z odkrytymi trasami. Podobnie wyglądają trasy biathlonistów.

- MKOl bardzo wysoko ocenił rozwiązanie komunikacyjne w Salt Lake City...

W pełni się z tym zgadzam. Do obiektów prowadzą z miasta szerokie, kilkupasmowe autostrady. Ruch komunikacyjny w trakcie igrzysk będzie tak zorganizowany, że przejazdy grup sportowców będą odbywały się po wydzielonych pasach. Nie będzie więc kolizji z masowym ruchem samochodowym. Tego do tej pory nigdy wcześniej nie było.

- Kiedy polska ekipa uda się do Salt Lake City?

Poleci charterowym samolotem 30 stycznia. Powrót do kraju 25 lutego.

Rozmawiał:

ANDRZEJ STANOWSKI

Rżany zostanie w domu?

Nie wiadomo, czy debiczanin Andrzej Rżany, powołany na 18. turniej międzynarodowy im. Feliksa Stamma, stanie w ringu. Jego żona spodziewa się dziecka i być może bokser pozostanie w domu.

Turniej odbędzie się w dniach od 14 do 17 listopada w Warszawie. Reprezentacja Polski powołana przez trenera Ludwika Buczyńskiego liczy 29 osób. W niedzielę większość będzie toczyć ostatnie sparingi i po nich mogą jeszcze nastąpić drobne zmiany. Obecnie na zgrupowaniu w Warszawie jest 19 zawodników.

Tegoroczny turniej jest wyjątkowy, gdyż obchodzimy setną rocznicę urodzin Feliksa Stamma. Postaramy się więc nie tylko o mocną obsadę zawodów, ale zapraszamy także około pięćdziesięciu medalistów igrzysk olimpijskich i mistrzostw świata. Wśród nich Andrzeja Gołotę, który jest brązowym medalistą z Seulu oraz Dariusza Michalczewskiego. Chcemy zrobić wieczór wspomnień o Stammie i wręczyć odznaczenia państwowe tym wiel-

kim bokserom z przeszłości, którzy ich jeszcze nie otrzymali. Patronat nad imprezą objął prezydent stolicy Paweł Piskorski - powiedział nam prezes Polskiego Związku Bokserskiego, Czesław Ptak.

Skład reprezentacji Polski. Waga papierowa: Rafał Kaczor, Przemysław Rocznik; **musza:** Andrzej Rżany, Krzysztof Rogowski; **kogucia:** Andrzej Nowosada, Tomasz Mazur, Maciej Łęgowski; **piórkowa:** Krzysztof Szot, Tomasz Krawczyk, Mariusz Głazewski, **lekka:** Aleksander Nycz, Sebastian Pawłowski; **lekkopółśrednia:** Artur Bojanowski, Sławomir Malinowski, Krzysztof Chudecki, Krzysztof Konczalski; **półśrednia:** Mariusz Cendrowski, Sławomir Ziemlewicz; **lekkosrednia:** Mirosław Nowosada, Artur Zwarycz, Krystian Borucki; **średnia:** Paweł Kąkietek, Piotr Wilczewski, Robert Gniot; **półciężka:** Aleksy Kuziemski; **ciężka:** Michał Kwietniewski, Adam Roguszka; **supercieżka:** Grzegorz Kielsa, Tomasz Zeprzałka.

(KRZYK)

Czerkawski: 7 strzałów i bez bramki

Derby dla Rangersów

Hokejowe derby Nowego Jorku przyniosły niespodziankę, prowadzący w Atlantic Division zespół Mariusza Czerkawskiego przegrał z niżej ułożonym w tabeli zespołem NY Rangers 2-6.

NY Islanders - NY Rangers 2-6 (1-3, 1-1, 0-2), gole NY Islanders: Jaszin 3, Parrish 24, Rangers: Fleury 10, Leetch 10, McCarthy 11, Dvorak 28, Messier 45, Lindros 54. Widzów 16 tys.

Wszystko zaczęło się po myśli zespołu Czerkawskiego, w 2 min 1 sek. Jaszin trafił do siatki. Fatalne dla gospodarzy było 75 sekund, między 9 a 10 minutą nowojorczyści strzelili 3 gole.

Na początku II tercji najlepszy strzelec Islandersów Parrish z podania Czerkawskiego

zniżył na 2-3 (to jego 13. gol w sezonie), ale potem bramki już tylko zdobywali goście, choć częściej atakowali gospodarze i więcej strzelali (w całym meczu oddali 39 strzałów, Rangersi 28).

Polak, który grał 13 minut 21 sekund, dla porównania Lindros (bardzo dobry mecz) blisko 19 minut, Messier 19 minut, był jednym z najczęściej atakujących bramkę Richtera zawodnikiem. Strzelał 7 razy, tyle samo co Jaszyn - gola jednak nie zdobył. Dorobek Mariusza w sezonie to 2 gole i 8 asyst.

- To był jeden z takich meczów, w którym nic się nie udało - powiedział bramkarz Islanders Osgood. To dopiero trzecia porażka Islanders. Utrzymali

oni jednak 1. miejsce w Atlantic Division. Rangers zajmują 2. miejsce, strat 5 pkt.

Swoją dorobek punktowy poprawił najsukceszniejszy obecnie zawodnik NHL, Iginla z Calgary. W wygranym meczu z Kings (3-2), Iginla zdobył 2 bramki. W sumie ma już 27 punktów.

Wyniki: Boston - Minnesota 4-5, Buffalo - Atlanta 8-0, NY Islanders - NY Rangers 2-6, Washington - Carolina 2-3, Montreal - Nashville 3-1, Ottawa - Colorado 1-0, Tampa Bay - Philadelphia 1-2, St. Louis - Vancouver 3-1, Los Angeles - Calgary 2-3.

W rozgrywkach prowadzi Detroit 26 pkt, Calgary 25, NY Islanders 24.

(AS)

VII Marszobieg Niepodległości

Dziś w Krakowie odbędzie się VII Marszobieg Niepodległości. Mogą w nim brać udział wszyscy chętni (startują na własną odpowiedzialność), rywalizując w kilku kategoriach (kobiet i mężczyzn): open, do lat 15, 16-18, 19-20, 21-30, 31-40, 41-50, 51-60, 61 i więcej lat. Zwycięzca marszobiegu w kategorii open mężczyzn otrzyma nagrodę rzeczową i puchar „Dziennika Polskiego” (z Radiem Blue FM jest patronem medialnym imprezy).

Karty startowe można odbierać w godz. 9.30 - 11 na kopcu Piłsudskiego. Start nastąpi

o godz. 11.30, a trasa prowadzić będzie ścieżkami spacerowymi Łasku Wolskiego, wokół Ogrodu Zoologicznego, wąwozem Wilczy Dół na kopiec Kościuszki, gdzie w godz. 11 - 12.30 odbywać się będzie montaż poetycko-muzyczny o charakterze patriotycznym w wykonaniu artystów scen polskich. Ogłoszenie wyników marszobiegu i wręczenie nagród przewidziano ok. godz. 12.30, a zakończenie imprezy ok. godz. 14.30.

(FIL)



Podczas weekendu i w poniedziałek odbędą się kolejne mecze eliminacyjne mistrzostw świata i mecze I ligi

hiszpańskiej. Nasz ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 48 zakładów skróconych. 1 mecz typuje trzydrogowo, a 7 dwudrogowo. Gwarancją minimum wygranych jest 1 dwunastka, 5 jedenastek i 5 dziesiątek.

1. Jamajka - Kostaryka	2	5	3	-	X	-
2. Meksyk - Honduras	5	3	2	1	-	-
3. Trynidad/Tobago - USA	3	4	3	-	X	2
4. Alaves - Espanyol	5	4	1	1	X	-
5. Barcelona - Valladolid	7	2	1	1	-	-
6. Celta Vigo - Athletic Bilbao	6	3	1	1	-	-
7. Osasuna - Valencia	2	3	5	-	-	2
8. Rayo Vallecano - Malaga	3	4	3	1	X	-
9. Real Sociedad - Mallorca	3	4	3	1	X	-
10. Saragossa - Real Madryt	2	3	5	-	X	2
11. FC Sevilla - Betis Sewilla	3	3	4	1	X	2
12. Tenerife - Deportivo	2	3	5	-	X	2
13. Villarreal - Las Palmas	5	3	2	1	X	-

Dla ww. zakładów obowiązuje oznaczenie: inne. System do nabycia: kolektura Kraków Rynek Kleparski 5. (FIL)



Dziś i jutro odbędą się mecze 1/8 finału Pucharu Polski (poz. 1-8) i mecze II ligi polskiej. Nasz ekspert Stanisław

Wayda typuje grę na 30 zakładów skróconych. 1 mecz typuje trzydrogowo, a 5 dwudrogowo. Gwarancją minimum wygranych są 2 dwunastki, 5 jedenastek i 5 dziesiątek. W poz. 1-8 obowiązuje wynik łączny z ew. dogrywką, bez rzutów karnych.

1. Amica Wronki - Odra Wodzisław	5	3	2	1	X	-
2. Lech Poznań - Groclin	4	3	3	1	X	2
3. ŁKS Łódź - Górnik Zabrze	2	3	5	-	-	2
4. Orlen Płock - Widzew Łódź	4	2	4	1	X	-
5. Górnik Polkowice - Ruch Ch.	2	3	5	-	-	2
6. RKS Radomsko - Legia Warszawa	2	3	5	-	-	2
7. Świt Nowy D. - Górnik Łęczna	5	2	3	1	-	-
8. Wisła Kraków - Stomil Olsztyn	7	2	1	1	-	-
9. GKS Bełchatów - Szczakowianka	4	4	2	1	-	-
10. Hetman Zamość - Arka Gdynia	6	3	1	1	-	-
11. Polar Wrocław - Włókniarz	4	4	2	1	X	-
12. Ruch Radzionków - Ceramika	4	4	3	1	X	-
13. Płoki Gorzyce - Zagłębie S.	6	3	1	1	X	-

Dla wyżej wymienionych zakładów obowiązuje oznaczenie: liga polska. (FIL)

Plus i minus 53

Minnesota pokonała Chicago różnicą 53 punktów. To najwyższe zwycięstwo i zarazem najgorsza porażka w historii pojedynków tych klubów. - Dziś ograliby nas nawet licealiści - ocenił coach Chicago Tim Floyd. Leśne Wilki z Minnesoty mają najlepszy bilans w NBA (5-0).

Miano niepokonanych zachowały LA Lakers i Milwaukee (po 4 zw.). W meczu Milwaukee - Miami kluczową akcję obronną przeprowadził Anthony Mason. Mason, były zawodnik Miami, w ostatnich sekundach zmusił do kroków Eddiego Jonesa z Heat. Coraz więcej pochwał zbiera New Jersey Nets (4-1). Coach Byron Scott po zaledwie pięciu występach Jasona Kidda pasował go na następcę Magica Johnsona. - Od dawna widziałem podobieństwa między nimi. Jason jest krótszą wersją Magica - powiedział Scott, który ongiś grał wspólnie z Johnsonem.

Czwartek: Charlotte - San Antonio 95-105 (Mashburn 21 - Duncan 33 i 16 zb.), Dallas - Denver 105-91 (Nowitzki 33 - Rider 19), Houston - Philadelphia 77-72 (Francis 18 - Coleman 20, Mutombo 16 i 18 zb.), Milwaukee - Miami 86-82 (Robinson 26 - Jones 29 i 5 bl.), Minnesota - Chicago 127-74 (Smith 17 - Mercer 15, Chandler 5 bl.), New Jersey - Seattle 106-94 (MacCulloch 29,... Kidd 16, 13 as. i 9 zb. - Baker 22), Phoenix - Atlanta 108-80 (Marion 21 - Glover 22), Portland - LA Clippers 119-101 (Anderson 26,... Pippen 11, 13 as., 7 zb. i 3 prz. - Brand 25). (MARO)

PIŁKA NOŻNA

Puchar Polski: Wisła Kraków - Stomil Olsztyn (s. 13) -

I liga halowa: Baustal - Cuprum Polkowice (hala w Zielonkach, n. 18)

III liga: Świt Krzeszowice - Górnik Wieliczka (s. 12), Proszowianka - Pogoń Staszów (n. 13)

IV liga, grupa I: Wiczysta - Babia Góra Sucha Beskidzka (s. 11), Garbarz Zembrzyce - MKS Trzebinia-Siersza (s. 13), Skawinka - Dalin Myslenice (s. 13), Górnik Brzeszcze - Garbarnia (s. 13), Zasole Unia Oświęcim - Orzeł Piaski Wielkie (s. 13), Kalwarianka - Beskidy Andrychów (s. 13), Fablok Chrzanów - Pogoń Miechów (s. 13), Wisła II Kraków - Clepardia (n. 11, stadion Wiczestey), Karpaty Siepraw - Alwernia (n. 13)

V liga Kraków: Zwierzyńiecki - Borek (s. 12), Pogoń Skotniki - Garbarnia II (s. 13), Kmita Zabierzów - Wawel (s. 13), Tramwaj - Gdovia (n. 11), Biezanowianka - Skalanica (n. 11), Prądniczanka - Hutnik II (n. 12), Cracovia II - Prokocim (n. 12), Puszcza Niepołomice - Iskra Krzęcin (n. 13)

Klasa A Kraków, grupa I: Grębafowianka - Zieleniczanica (s. 13), Grzegórzecki - Dąbski (s. 13), Kosynierzy Łuczyce - Słomniczanica (s. 13), Niegoszowianka - Radziszowianka (s. 13), Victoria Krak Gamma - Liszczanka (s. 13), Płaszowianka - Wanda Nowa Huta (n. 11), Wisła Rząska - Sokół Kocmyrzów (n. 13); **grupa II:** Strażak Kokotów - Wolni Kłaj (s. 13), Złomex Branice - Nadwiślanica Nowe Brzesko (s. 13), Śledziejowice - Wisła Niepołomice (n. 11), Wiślanica Grabie - Podgórze Kraków (n.

12), Rożnowa - Dąb Zabierzów Bocheński (n. 13), Węgrzanka Węgrze Wielkie - Partyzant Dojazdów (n. 13), Czarni Staniątki - Piłkarz Podłęże (n. 13); **grupa III:** Wisłanie Jaśkowice - Skalnik Trzemeśnia (s. 13), Opatkowianka - Krakus Swoszowice (s. 13), Gościbia Sułkowice - Armatu-ra Kraków (n. 11), Raba Dobczyce - Orzeł II Piaski Wielkie (n. 13), Pcmianka - Nadwiślan Kraków (n. 13), Grodzisko Raciechowice - Pasternik Ochojno (n. 13), Orzeł Myślenice - Zielonka Wrząsowice (n. 13)

Klasa A Olkusz: Tęcza Ten-czynek - Zryw Żarki (s. 13), Fablok II Chrzanów - Laskowian (n. 13), Nadwiślanin Gromiec - Unia Jarosławiec (n. 13), Tempo Płaza - Korona Lgota (n. 13), Ruch Młoszowa - Płomień Jerzmanowice (n. 13), Spójnia Osiek - Orzeł Balin (n. 13), Przemysław Klucze - MKS Trzebinia-Siersza II (n. 13), Piliczanica Pilica - Nadwiślanica Okleśna (n. 13)

Małopolska liga juniorów: Krakus Nowa Huta - Hejnał Kęty (s. 11), Olimpic Kraków - Dunajec Zakliczyn (stadion Bronowianki, s. 11), Dunajec Nowy Sącz - Sandecja Nowy Sącz (s. 11), Wawel - Babia Góra Sucha Beskidzka (s. 11), Start Nowy Sącz - Cracovia (s. 13), Okocimski Brzesko - Garbarnia (n. 11), Unia Tarnów - BKS Bochnia (n. 11), Hutnik - Wisła (n. 13)

BIEGI

VII Marszobieg Niepodległości, start pod kopcem Kościuszki (s. 11)

VII Sztafetowy Bieg Niepodległości, start o godz. 9 przy ul. Bujała 15 (ZSO nr 37),

meta około godz. 11.55 przy kopcu Piłsudskiego.

PIŁKA RĘCZNA

I liga, seria B mężczyzn: MTS Chrzanów - AZS AWF Warszawa (s. 17)

I liga seria B kobiet: Gości-bia Meble Ryś Sułkowice - Łysogóry Kielce (n. 11)

II liga kobiet: AZS AWF Kraków - Skarbek Tarnowskie Góry (n. 11.30)

SQUASH

VI otwarty turniej squash, hala Politechniki Krakowskiej, aleja Jana Pawła II 37 (s. 9, n. 9)

KOSZYKÓWKA

I liga kobiet: Korona Kraków - AZS Uniwersytet Wrocław (piątek 17)

I liga mężczyzn: Wisła Euronit American Bull - Instal Białystok (n. 17)

O wejście do I ligi koszykarów: Wisła II - Korona II (s. 12), Górnik Wieliczka - MLKS Rzeszów (s. 17)

Krakowski Nurt Basketu Amatorskiego, hala AWF (s. 17-20, n. 17-20)

SIATKÓWKA

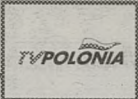
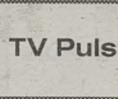
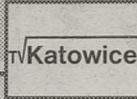
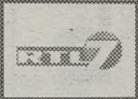
II liga mężczyzn: Okocimski Brzesko - MCKiS Jaworzno (hala AWF, piątek 19.30), Wawel Kraków - Agrotur Chełm (s. 17), Wanda Intro Dajwór - MKS Andrychów (s. 18)

Weekend z TKKF

Sobota: Instruktaż suwivali, wspinaczki i orientacji w terenie, wyjazd do Bolechowic z ulecy Pawiej, zbiórka o godzinie 8.30; Turniej szachów aktywnych, ul. Pilotów 62, godz. 16.30;

Niedziela: Turniej szachów, ul. Pilotów 62, godz. 10; Bieg po zdrowie w parku Jordana, godz. 8.

(PAN)



6.30 Mocne uderzenie - komedia (Polska, 1966), reż. Jerzy Passendorfer, wyk. Magdalena Zawadzka
8.00 10 największych budowli świata
9.00 Pamiętasz mnie? - komedia (Wielka Brytania, 1997), reż. Nick Hurran, wyk. Robert Lindsay
10.30 Spółka młodych serc - komedia (USA, 1998), reż. Don E. Fauntleroy, wyk. Corbin Bernsen
12.15 Zatańcz ze mną - komedia (Japonia, 1997), reż. Masayuki Suo, wyk. Koji Yakusho
14.20 Na planie serialu „Band of Brothers”
15.00 Częstka Edenu - dramat (USA, 2000), reż. John Hancock, wyk. Marc Grapey
17.00 Światła sceny - film obyczajowy (USA, 2000), reż. Nicholas Hytner, wyk. Amanda Schull
19.00 Premiera: Stalowy gigant - film animowany (USA, 1999), reż. Brad Bird
20.30 Gwiazdy Hollywood
21.00 Kasa (9) - serial obyczajowy (USA, 2000), reż. John David Coles, wyk. Tom Everett Scott, Jennifer Connelly, Bridgette Wilson
22.00 Premiera: Sztoś - film sensacyjny (Polska, 1997), reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Jan Nowicki
23.30 American History X - dramat (USA, 1998), reż. Tony Kaye, wyk. Edward Norton
1.25 Złoto pustyni - dramat (USA, 1999), reż. David O. Russell, wyk. George Clooney
3.15 Opowieści Lady Chatterley: Czy on ma brata? (9) - serial erotyczny (USA)
3.45 Lekcja przed śmiercią - dramat (USA, 1999), reż. Joseph Sargent, wyk. Mekhi Phifer
5.25 10 największych budowli świata

7.00 Teledyski
8.00 Odjazdowe kreskówki
10.35 Teleshopping
11.05 Zakazana miłość - film obyczajowy (USA, 1994), reż. Gregory Hines, wyk. Elliott Gould, Mark Jacobs, Karen Kirkland, Ruben Santiago-Hudson, Melina Kanakaredes
12.40 Hotel (3) - serial obyczajowy (USA, 1982), reż. Jerry London, wyk. James Brolin, Connie Sellecca, Shea Farrell, Nathan Cook, Michael Spound
13.30 Teleshopping
14.00 Gra w przeboje
14.30 Phil - oszust Collins - komedia (USA, 1993), reż. Stephan Elliott, wyk. Phil Collins, Josephine Byrnes, Hugo Weaving, Mitchell McMahon, Andrew McMahon
16.10 Niesamowite maszyny
17.05 SeaQuest (57) - serial sf (USA, 1993), reż. Frederick K. Keller, wyk. Michael Ironside, Don Franklin, Jonathan Brandis, Roy Scheider, Ted Raimi
18.00 Stoneczny patrol (22) - serial przygodowy (USA, 1989), reż. Scott Brazil, wyk. David Hasselhoff, Parker Stevenson, Shawn Weatherly, Billy Warlock, Erika Eleniak
19.00 Party in the Park 2001 III
20.00 Klub łgarzy - thriller (USA, 1993), reż. Jeffrey Porter, wyk. Wil Wheaton, Brian Krause, Michael Cudlitz, Jennifer Burns, Soleil Moon Frye
21.45 Rekwiem Browna - film kryminalny (USA, 1998), reż. Jason Freeland, wyk. Michael Rooker, Big Daddy Wayne, Jack Wallace
23.40 Wpływ ciała - film erotyczny, reż. Gregory Dark, wyk. Nick Cassavetes, Shannon Whirry, Richard Roundtree
1.25 Party in the Park 2001 III
2.15 Klub łgarzy - thriller (USA, 1993), reż. Jeffrey Porter, wyk. Wil Wheaton, Brian Krause, Michael Cudlitz
3.45 Teleshopping

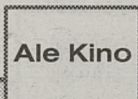
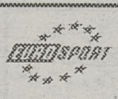
7.00 Czerwony pies Clifford (4) - serial animowany
7.30 Tommy i Oscar (22) - serial animowany
8.00 Spotkania z tradycją
8.25 Telewizyjne ogłoszenia drobne
8.30 Z życia Kościoła
8.50 TV Katowice proponuje...
9.00 Święty (15) - serial sensacyjny (USA, 1966), reż. Roy Barker, wyk. Roger Moore, June Ritchie, Noel Purcell
10.00 Teleturniej 3 na 6
10.30 Łza się w oku kręci: Barbara Radziwiłłówna - dramat (Polska, 1936), reż. Józef Lejtes, wyk. Jadwiga Smosarska, Witold Zacharewicz, Leokadia Pancewiczowa
12.00 Cel podróży
13.00 Skarbiec
13.25 Meksyk i Karaiby
14.00 Skapane w słońcu
14.30 Odkryj nowy świat
15.00 Mała Meg, duża Meg (14) - serial fantastyczny, reż. Sylvie Boden, wyk. Carolyn Pickles, Vicki Lee Taylor, Christopher Villiers
15.30 Koncert trzech tenorów
16.35 Tropiciel
17.00 Po naszymu, czyli po śląsku - Ślązak Roku
17.50 Palce lizać - kuchnia regionalna
18.00 Aktualności
18.15 Wiadomości sportowe
18.20 Lata leca...
19.00 Firma - komedia (Polska, 1998), reż. Edward Dziewoński, wyk. Ewa Wiśniewska, Leonard Pietraszak
20.40 Telekurier Bis
21.00 Europejskie nagrody muzyczne MTV
21.30 Aktualności
21.40 Kościół w Pilicy
22.00 Kino mocne: Męska zмова - film fabularny (Kanada, 1997), reż. Neil LaBute, wyk. Aaron Eckhart, Stacy Edwards, Matt Malloy
23.35 Muzyka w filmie

7.00 Telesklep
8.00 Rycerz Redwall (10) - serial rysunkowy (Wielka Brytania, 1991)
8.30 Strażnicy prawdy: Ben Hur (10) - serial animowany
9.00 Domek na prerii: Myśliwi (49) - serial obyczajowy (USA, 1974)
10.00 Dotyk anioła: Aż śmierć nas rozłączy (125) - serial obyczajowy (USA, 1994)
11.00 Tajemniczy element (20) - serial sensacyjny (USA, 2000), reż. Ken Jubenville, wyk. Adrian Pasdar
12.00 Gra o Niemcy
13.30 Remington Steele (88) - serial sensacyjny (USA, 1982), reż. Kevin Inch
14.25 Jak się robi...?
14.45 Rodowody niepokornych
15.30 Jak się robi...?
16.00 Cudowne lata: Stracony weekend (89) - serial obyczajowy (USA, 1987), wyk. Fred Savage, Alley Mills, Dan Lauria
16.30 Will Penny - western (USA, 1968), reż. Tom Gries, wyk. Charlton Heston, Joan Hackett, Donald Pleasence
18.20 Rozkaz: wcielić się! - film obyczajowy (USA, 1961), reż. Melville Shavelson, wyk. Danny Kaye
20.00 Wydarzenia
20.20 Sport
20.25 Pogoda
20.30 Zdarzyło się jutro (20) - serial sensacyjny (USA, 1996), reż. Dan Attias, wyk. Kyle Chandler
21.25 Pan wzywał Milordzie? (10) - serial komediowy (Wielka Brytania, 1988), reż. David Croft, wyk. Paul Shane
22.15 Dwa miliony napiwku - komedia (USA, 1994), reż. Andrew Bergman, wyk. Nicolas Cage
0.05 Pan wzywał Milordzie? (10) - serial komediowy (Wielka Brytania, 1988), reż. David Croft, wyk. Paul Shane

6.00 Koniec babiego lata - film obyczajowy (Polska, 1974)
6.45 Film animowany dla dorosłych: Banknocik - film animowany
7.00 Echa tygodnia
7.30 Ojczyzna piekającej tęsknoty
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Lecznica pod św. Franciszkiem
8.45 Ziamo
9.10 Ale cyrk
9.35 Plebania (10) - serial obyczajowy
10.00 Piękno ocalone
10.30 Uczmy się polskiego
11.05 Klan (504) - telenowela
11.30 Klan (505) - telenowela
11.55 Klan (506) - telenowela
12.20 Dzieje kultury polskiej
13.10 Wielkie żarcie
13.35 Mapeciątka (71) - serial animowany
14.00 Skarbiec
14.30 Piraci
15.00 Jest jak jest (9) - serial obyczajowy
15.30 Rewizja nadzwyczajna
16.00 Chrzyszcz brzmi w trzcinie...
16.25 Misja
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Dozwolone od lat 40-tu
18.05 Na dobre i na złe (60) - serial obyczajowy
18.55 Zaproszenie
19.15 Przygody Misia Colargola
19.30 Wiadomości
19.50 Pogoda
19.53 Sport
19.55 Kingsajz - komedia (Polska, 1987)
21.40 W krainie uśmiechu - Kazimierz Kowalski zaprasza
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Benefis Andrzeja Grabowskiego
23.50 Nowosądeckie Lachy
0.25 Na dobre i na złe (60) - serial obyczajowy

7.00 Aficionado: Heavy metal - program dokumentalny
10.00 Panorama Australii - serial dokumentalny
10.30 Łowca duchów (6) - serial dokumentalny
11.00 Praktyczny przewodnik po Europie - serial dokumentalny
11.30 Królewskie rody świata (7) - serial dokumentalny
12.00 Wojny XX wieku: Wojna w Libanie (7) - serial dokumentalny
12.30 Aficionado: UK Subs - program dokumentalny
13.00 Lwów moje miasto - film dokumentalny
14.00 Aficionado: Uczniowie Milesa Davisa - program muzyczny
15.00 Aficionado: Bob Marley - program muzyczny
15.30 Informacje
15.50 Biznes tydzień - magazyn informacyjny
16.15 Aficionado - program dokumentalny
16.45 Kalejdoskop
17.15 Planeta Południe
17.45 Dziennik
18.00 Focus - poznaj świat
18.30 Informacje
18.50 Kalejdoskop
19.15 Wehikuł
19.35 Aficionado: Van Morrison - program muzyczny
20.05 Ferrari furia - film dokumentalny
21.25 Na każdy temat - talk show (60 min.)
Jeden z najbardziej popularnych w Polsce programów typu talk show. Prowadzący, Mariusz Szczygieł, porusza w nim coraz bardziej kontrowersyjne i pikantne tematy, łamiąc „polskie tabu”.
22.25 Słynne marki samochodów - serial dokumentalny (USA)
23.25 Europejski przegląd erotyczny - serial erotyczny
23.50 Aficionado: Deus - program dokumentalny

7.00 Łapu Capu
7.15 Minisport +
7.25 Diabelski Młyn - film animowany
8.00 Teletubbies II - serial animowany
8.25 Kawalerskie życie na obczyźnie - film obyczajowy (Polska, 1992), reż. Andrzej Barański, wyk. Marek Bukowski
10.10 Max Knight: Ultra szpieg - film sf (USA, 2000), reż. Colin Budds, wyk. Michael Landes
11.40 100 Center Street - serial obyczajowy (USA, 2001), reż. Sidney Lumet, wyk. Alan Arkin
12.30 Rozkodowany Bugs Bunny - film animowany
13.30 Aktualności Filmowe
14.00 Łapu Capu
14.10 Pomysłka, proszę się wyłączyć - film kryminalny (USA, 1948), reż. Anatole Litvak, wyk. Barbara Stanwyck
15.35 Nietykalki - film sensacyjny (USA, 1987), reż. Brian de Palma, wyk. Kevin Costner
17.35 Dla forsy - film sensacyjny (USA, 2000), reż. Marek Kaniewska, wyk. Paul Newman
19.00 Gala Boksu Zawodowego
21.00 Winny - thriller (USA, 1999), reż. Anthony Waller, wyk. Bill Pullman
22.50 Zanim do tego dojdzie - dramat (Kanada, 1999), reż. Jerry Ciccoritti, wyk. Emily Hampshire
0.20 Dzień inwazji - film obyczajowy (USA, 2000), reż. Rob Hedden, wyk. Dale Midkiff
1.50 Ofiara losu - dramat (USA, 1999), reż. Frank Whaley, wyk. Noah Fleiss
3.30 Broń nowej ery - film sf (USA, 1999), reż. Bradford May, wyk. Andrew Jackson
4.55 Zawrót głowy - thriller psychologiczny (USA, 1958), reż. Alfred Hitchcock, wyk. James Stewart



7.00 Na pomoc zwierzętom
7.30 Na pomoc zwierzętom
8.00 Lassie: Wojna
8.30 Lassie: Jeden dzień w życiu
9.00 Nowe przygody Czarnego Księcia: Siła koni
9.30 Nowe przygody Czarnego Księcia: Na chłopski rozum
10.00 Małpi świat
10.30 Małpi świat
11.00 Zwierzęta Aspinalla: Antylopy bongo
11.30 Zwierzęta Aspinalla
12.00 Shark Gordon
12.30 Shark Gordon: Żarłacz białe - drapieżcy doskonali
13.00 Przygody Marka O'Shea
13.30 Przygody Marka O'Shea
14.00 Dzikie zakątki Europy
14.30 Spotkania ze zwierzętami
15.00 Mistrzowie przetrwania: Lemur
16.00 Cała prawda o... wężach
17.00 Archiwum krokodyli: Niebezpieczni Amerykanie
17.30 Archiwum krokodyli: Tajemnice džungli
18.00 Podróżne Questa: Potwory z płycin
19.00 Przygody Marka O'Shea: Bagienny dinozaur
19.30 Shark Gordon: Koszmar żeglarzy
21.00 Zwierzęce archiwum X
21.30 Zwierzęce archiwum X
22.00 Weterynaria przyszłości
22.30 Weterynaria przyszłości
23.00 Pogotowie weterynaryjne

8.00 Latające maszyny
9.00 W cieniu Wezuwiusza
10.00 Rodzina gepardów - program przyrodniczy
11.00 Sztorm - film dokumentalny
12.00 Przewodnik po kosmosie - program dokumentalny
12.30 Poszukując kośmitów - film dokumentalny
13.00 Powrót do strefy śmierci - film dokumentalny
14.00 Latające maszyny - film dokumentalny
15.00 W cieniu Wezuwiusza - film dokumentalny
16.00 Rodzina gepardów - program przyrodniczy
17.00 Sztorm - film dokumentalny
18.00 Przewodnik po kosmosie - program dokumentalny
18.30 Poszukując kosmitów - film dokumentalny
19.00 Psie profesje - serial dokumentalny
19.30 Tętno Ziemi - film dokumentalny
20.00 Żarłacz tygrysi - program przyrodniczy
21.00 Powrót mistycznego jednorozca - program przyrodniczy
22.00 Psim zaprzęgiem przez Alaskę - film dokumentalny
23.00 Wojny ze szczurami - program przyrodniczy
23.30 Nula Pambu: dobry waż - program przyrodniczy
0.00 Cyweta salaweska - program przyrodniczy
1.00 Żarłacz tygrysi

9.00 Świat według Anny Walaker
9.25 Jak to zbudowano?
9.55 Brygada N
10.20 Brygada N
10.50 Święto smakoszy - przez Kanadę z Gregiem i Maxem
11.15 Wielka wyprawa
11.45 Rzeczny dinozaur - program przyrodniczy
12.40 Podniebna archeologia - magazyn naukowy
13.30 Pojazdy specjalnego przeznaczenia - serial dokumentalny
14.00 Saperzy - serial dokumentalny
14.25 Schizofrenia: skradzione życia, skradzione umysły - program medyczny
15.15 Klub fitness - magazyn
15.40 Klub fitness - magazyn
16.10 Bohaterowie - film dokumentalny
16.35 Wojenne miesiące - serial dokumentalny
17.05 Narzędzia wojny - film dokumentalny
18.00 Superszybkie pociągi - film dokumentalny
19.00 Wysypisko - serial dokumentalny
20.00 Złamany sztylet - program dokumentalny
21.00 Państwo Talibów - film dokumentalny
22.00 Niebieskoocy
0.00 Amerykańscy prawnicy
1.00 Medycyna sądowa
1.30 Medycyna sądowa
2.00 Zderzenie

8.30 Kick In Action - piłka nożna
9.00 Liga Mistrzów - piłka nożna
10.00 Zawody Pucharu Świata kobiet - bobsleje
11.00 Eliminacje do Mistrzostw Świata 2002 - piłka nożna
13.00 Zawody Pucharu Świata kobiet - bobsleje
13.30 Liga Mistrzów - piłka nożna
14.30 Liga Mistrzów - piłka nożna
15.30 Kick In Action - magazyn piłkarski
16.00 Mistrzostwa świata - podnoszenie ciężarów
18.00 Mistrzostwa świata - podnoszenie ciężarów
Kobiety 75 kg i mężczyźni 94 kg.
19.00 Mistrzostwa świata - podnoszenie ciężarów
Konkurencje siódmego dnia: kobiety powyżej 75 kg i mężczyźni 105 kg.
19.45 Eurosportnews flash - wiadomości sportowe
20.00 Eliminacje mistrzostw świata 2002 - piłka nożna
22.15 Mistrzostwa świata - podnoszenie ciężarów
23.00 Eurosportnews report - wiadomości sportowe
23.15 Eliminacje do Mistrzostw Świata 2002 - piłka nożna
0.15 Eliminacje mistrzostw świata 2002 - piłka nożna
1.15 YOZ - Youth Only Zone
1.45 Eurosportnews report - wiadomości sportowe

7.00 Czego kobieta chce? - komedia romantyczna (USA, 1997)
9.00 Niebo nad Luizjaną - film obyczajowy (USA, 2001)
11.00 Wdowa po konfederacie mówi wszystko (1) - serial obyczajowy
13.00 Rodzina Sary. Skowronek - film obyczajowy (USA, 1993)
15.00 Katts i pies (9) - serial przygodowy
15.30 Katts i pies (10) - serial przygodowy
16.00 Niebo nad Luizjaną - film obyczajowy (USA, 2001), reż. Adam Arkin, wyk. Juliette Lewis
18.00 W rezerwacie - dramat (USA, 1994), reż. Lou Diamond Phillips, wyk. Lou Diamond Phillips
20.00 Christy: powrót do Cutter Gap - film obyczajowy (USA, 2000), reż. Chuck Bowman, wyk. Lauren Lee Smith
22.00 Ciężka próba Billa Carneya - film obyczajowy (USA, 1981)
0.00 Christy: powrót do Cutter Gap - film obyczajowy (USA, 2000)
2.00 Katts i pies (9) - serial przygodowy
23.30 Katts i pies (10) - serial przygodowy
3.00 Ciężka próba Billa Carneya - film obyczajowy
5.00 Wdowa po konfederacie mówi wszystko (2) - serial obyczajowy

8.00 W każdą środę - komedia (USA, 1966), reż. Robert Ellis, wyk. Miller Jane Fonda
9.50 Kiedy musical królował w Hollywood
10.45 Skok na Brinka - komedia (USA, 1978), reż. William Friedkin, wyk. Peter Falk
12.30 Adam
12.40 Alicja już tu nie mieszka - film obyczajowy (USA, 1974), reż. Martin Scorsese, wyk. Ellen Burstyn
14.30 Fucha - dramat (Wielka Brytania, 1982), reż. Jerzy Skolimowski, wyk. Jeremy Irons
16.10 Krzyk kamienia - dramat (Kanada/Niemcy, 1991), reż. Werner Herzog, wyk. Vittorio Mezzogiorno
17.55 Magia Kina II
18.25 Zmowa milczenia - film obyczajowy (Wielka Brytania, 1960), reż. Guy Green, wyk. Richard Attenborough
20.00 Jak być kobietą i przetrwać - komedia (Hiszpania, 1991), reż. Ana Belen, wyk. Carmen Maura
21.30 L. 627 - film sensacyjny (Francja, 1992), reż. Bertrand Tavernier, wyk. Didier Bezace
23.55 Rambo II - film sensacyjny (USA, 1985), reż. George Pan Cosmatos, wyk. Sylvester Stallone
1.30 Fort Apache, Bronx - film sensacyjny (USA, 1981), reż. Daniel Petrie, wyk. Paul Newman

13.00 Podróż kolejami szwajcarskimi: Brunig (2) - program turystyczny
14.00 Żyłka podróżnicza: Gambia - program turystyczny
14.30 Aventura - sekrety kuchni włoskiej: Pozzuoli - program turystyczny
15.00 Dziką Irlandia: Koniec szlaku, Kerry i Cork - program turystyczny
15.30 Kolekcja konesera: Niebieski pociąg do Wodospadu Wiktoria - program turystyczny
16.00 Odkryj Australię - program turystyczny
17.00 W drodze - program turystyczny
17.30 Turysta - program turystyczny
18.00 Taksówki wielkich miast - program turystyczny
18.30 Przejażdżki na krawędzi - program turystyczny
19.00 W podróży... - program turystyczny
19.30 Wszelk i wzdłuż - program turystyczny
20.00 Plaże - program turystyczny
21.00 W 80 dni dookoła świata - program turystyczny
21.30 Na nartach w Ameryce - program turystyczny
22.00 Poczta z Australii - program turystyczny
23.00 Trasy alternatywne - program turystyczny
23.30 Krótkie wycieczki do Irlandii - program turystyczny
0.00 Odkryj Australię - program turystyczny

HBO

GALIA

nKatowice

TV Puls

TV POLONIA

2

CANAL+

6.30 Miłość czy ojczyzna – film biograficzny (USA, 2000), reż. Joe Sargent, wyk. Andy Garcia, Mia Maestro, Gloria Estefan
8.30 Gwiazdy Hollywood
9.00 Uwolnić się – dramat (USA, 1995), reż. David Mackay, wyk. Jeremy London, Megan Gallagher, Gina Philips
10.40 Juliette – komedia (Francja, 1999), reż. Jerome Foulon, wyk. Claire Keim
12.30 Gwiazdy Hollywood
13.00 Wariackie święta – komedia (USA, 1994), reż. Nora Ephron, wyk. Steve Martin, Madeline Kahn, Robert Klein
14.35 Śniadanie z Einsteinem – kino familijne (USA, 1998), reż. Craig Shapiro, wyk. Thomas Gottschalk, Priscilla Presley, Shia LaBeauf
16.10 10 największych katastrof technologicznych
17.00 U2 Elevation Tour 2001
18.35 Cinema, Cinema
19.00 Miłość czy ojczyzna – film biograficzny (USA, 2000), reż. Joe Sargent, wyk. Andy Garcia, Mia Maestro, Gloria Estefan, Charles Dutton
21.00 Premiera: Huragan – film biograficzny (USA, 1999), reż. Norman Jewison, wyk. Denzel Washington, Vicellous Shannon, Deborah Unger, Liev Schreiber
23.30 Hazardziści – thriller (USA, 1998), reż. John Dahl, wyk. Matt Damon, Edward Norton, John Turturro
1.30 Sędzia kalosz – komedia (USA, 1998), reż. John Fortenberry, wyk. Pauly Shore, Tia Carrere, Stanley Tucci
3.05 Rushmore – komedia (USA, 1999), reż. Wes Anderson, wyk. Jason Schwartzman, Olivia Williams, Bill Murray
4.35 Uwolnić się – dramat (USA, 1995), reż. David Mackay, wyk. Jeremy London, Megan Gallagher, Gina Philips

7.00 Teledyski
8.00 Odjazdowe kreskówki
10.40 Teleshopping
11.40 SeaQuest (57) – serial sf (USA, 1993), reż. Frederick K. Keller, wyk. Michael Ironside, Don Franklin, Jonathan Brandis
12.30 Phil – oszust Collins – komedia (USA, 1993), reż. Stephan Elliott, wyk. Phil Collins, Josephine Byrnes, Hugo Weaving
14.05 Teleshopping
14.40 Słoneczny patrol (22) – serial przygodowy (USA, 1989), reż. Scott Brazil, wyk. David Hasselhoff, Parker Stevenson, Shawn Weatherly
15.35 Lwy z Parku Akagera
16.35 Historia Jacqueline Bouvier Kennedy (2) – film obyczajowy (USA, 1981), reż. Steven Gethers, wyk. Jaclyn Smith, James Franciscus, Rod Taylor
18.00 Puma – szkoła męstwa (3) – serial sensacyjny (Niemcy, 1999), reż. Michael Schneider, Donnie Yen, wyk. Mickey Hardt, Susanne Hoss, Ercan Durmaz
19.00 W szponach spokoju
20.00 Wybrany – film sensacyjny (Kanada, 1995), reż. Christophe Gans, wyk. Mark Dacascos, Julie Condra, Rae Dawn Chong
21.50 Najlepsi z najlepszych II – film akcji (USA, 1992), reż. Robert Radler, wyk. Eric Roberts
23.40 Wpływ ciała – film erotyczny, reż. Gregory Dark, wyk. Nick Cassavetes
1.25 Puma – szkoła męstwa (3) – serial sensacyjny (Niemcy, 1999), reż. Michael Schneider, Donnie Yen, wyk. Mickey Hardt
2.10 Wybrany – film sensacyjny (Kanada, 1995), reż. Christophe Gans, wyk. Mark Dacascos
3.45 Teleshopping

7.00 Odkrywczy niewiarygodnych tajemnic (26), reż. Francois Brisson
7.30 Tęczowy domek (1) – serial animowany
8.00 Zaolzie
8.25 Telewizyjne ogłoszenia drobne
8.30 Koncert Życzeń
9.00 Święty (16) – serial sensacyjny (USA, 1966), reż. Roy Barker, wyk. Roger Moore
10.00 Male ojczyzny
10.30 Niefortunna czarownica II (6) – serial komediowy (Wielka Brytania), wyk. Emma Brown, Clare Coulter, Kate Duchene
10.55 Angela Anakonda (6) – serial animowany (Kanada, 1999), reż. John Halfpenny
11.30 Wojny, bitwy, żołnierze II
12.30 Studio Gol
13.00 Sport na luzie
13.30 Z życia Kościoła
13.50 TV Katowice proponuje...
13.55 Klub globtrotera
14.30 Arka Noego
15.25 Ignacy Jan Paderewski
16.00 Bob Morrison (1) – serial komediowy (Australia, 1994), reż. Pino Amenta, wyk. Andy Anderson
16.20 Bob Morrison (2) – serial komediowy (Australia, 1994), reż. Pino Amenta, wyk. Andy Anderson
16.45 Ignacy Jan Paderewski
17.15 Kabaret
18.00 Aktualności
18.15 Wiadomości sportowe
18.30 Ignacy Jan Paderewski
19.05 Koncert w auli Collegium Novum
19.55 Sport
21.00 Och, przepraszam – poradnik dobrych obyczajów
21.30 Aktualności
21.40 Kościół w Pilicy
22.00 Moja piękna teściowa – komedia (Francja, 1999), reż. Gabriel Aghion, wyk. Catherine Deneuve
23.35 Jazz nocą

7.00 Gra o Niemcy
8.30 Karolina i przyjaciele (4) – serial animowany (Francja)
9.00 Historie biblijne (10) – serial animowany
9.30 Will Penny – western (USA, 1968), reż. Tom Gries, wyk. Charlton Heston, Joan Hackett, Donald Pleasence
11.30 Cudowne lata: Burzliwa noc (90) – serial obyczajowy (USA, 1987), wyk. Fred Savage, Alley Mills, Dan Lauria
12.00 Anioł Pański
12.20 Sarmacja, czyli Polska
13.20 Rodowody niepokornych
14.20 Polak, katolik, obywatel
14.50 Arsene Lupin: Czerwony szal (19) – serial kryminalny (Francja, 1971), reż. Jean-Pierre Desagnet, wyk. Georges Descriers, Prudence Harrington, Roger Carel
15.50 Covington Cross (7) – serial przygodowy (Wielka Brytania, 1992), wyk. Nigel Terry, Cherie Lunghi, James Faulkner, Jonathan Firth, Tim Killick
16.50 Zdarzyło się jutro (20) – serial sensacyjny (USA, 1996), reż. Dan Attias, wyk. Kyle Chandler, Shanesia Davis-Williams, Fisher Stevens
17.45 Wizyta
18.10 Dwa miliony napiwku – komedia (USA, 1994), reż. Andrew Bergman, wyk. Nicolas Cage, Bridget Fonda, Rosie Perez
20.00 Wydarzenia
20.20 Sport
20.25 Pogoda
20.30 Detektyw w sutannie: Morderstwo tancerki (10) – serial kryminalny (USA, 1989), reż. Chris Hibler, wyk. Tom Bosley, Tracy Nelson, Mary Wickes
21.25 Piątka u Semki
22.00 Widzialne i niewidzialne
22.30 Rodowody niepokornych
23.20 Sarmacja, czyli Polska
0.00 Studio otwarte

6.15 Na dobre i na złe (60) – serial obyczajowy
7.05 Słowo na niedzielę
7.10 Misja
7.40 Spotkania z tradycją
8.00 Na polską nutę
8.30 Biblioteka rodzinna
9.20 Złotopolscy (330) – tele-novela
9.45 Złotopolscy (331) – tele-novela
10.10 Wspomnień czar: Ulan Księcia Józefa – film fabularny (Polska, 1937)
11.30 Marsz na muzykę
11.55 Uroczystości przed Grobem Nieznanego Żołnierza z okazji rocznicy odzyskania niepodległości
13.15 Transmisja Mszy Świętej
14.20 Legenda o świętym Antonim Pustelniku – teatr dla młodzieży
14.45 Spotkanie z Balladą
15.40 Zwyczajna dobroć – Jerzy Turowicz
16.30 Kochamy polskie seriale
17.00 Teleexpress
17.15 Wstań Polsko moja
17.40 M jak miłość (10) – serial obyczajowy
18.35 Norwidowi w hołdzie
19.20 Maurycy i Hawranek
19.30 Wiadomości
19.50 Pogoda
19.52 Sport
20.00 Cwał – dramat obyczajowy (Polska, 1995)
21.45 Norwidowi w hołdzie
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Marszałek Piłsudski – serial biograficzny
23.50 Spotkanie z literaturą
0.20 Spotkanie z Balladą
1.15 Maurycy i Hawranek
1.30 Wiadomości
1.50 Sport-telegram
1.54 Pogoda
2.00 Cwał – dramat obyczajowy (Polska, 1995)
3.40 Zwyczajna dobroć – Jerzy Turowicz
4.35 Zaproszenie
5.00 Panorama

7.00 Aficionado: Heavy metal – program dokumentalny
10.00 Słynne samochody świata – film dokumentalny
11.00 Panorama Australii – serial dokumentalny
11.30 Łowca duchów (6) – serial dokumentalny
12.00 Praktyczny przewodnik po Europie – program krajoznawczy
12.30 Królewskie rody świata – serial dokumentalny
13.00 Wojny XX wieku: Wojna w Libanie (7) – serial dokumentalny (USA)
13.30 VIP – wydarzenia i plotki – magazyn
14.00 Aficionado: Uczniowie Milesa Davisa – program muzyczny
15.00 Aficionado: Bob Marley – program muzyczny
15.30 Informacje
15.50 Przegląd Wydarzeń Tygodnia
16.25 Biznes tydzień
16.45 Ludzie się liczą – cykl publicystyczny
17.15 Kontakt – magazyn
17.45 Dziennik
18.00 Aficionado: Van Morrison – program muzyczny
18.35 Informacje
19.00 Przegląd Wydarzeń Tygodnia
19.30 Aficionado: Deus – program dokumentalny
20.00 Słynne marki samochodów – serial dokumentalny (USA)
21.00 Na każdy temat – talk show (60 min.)
Jeden z najbardziej popularnych w Polsce programów typu talk show. Prowadzący, Mariusz Szczygiel, porusza w nim coraz bardziej kontrowersyjne i pikantne tematy, łamiąc „polskie tabu”.
22.00 Ferrari furia
23.00 Przegląd Wydarzeń Tygodnia
23.30 Europejski przegląd erotyczny – serial erotyczny

7.00 Rozkodowany Bugs Bunny – film animowany
8.00 Teletubbies II – serial animowany
8.25 Masajowie – tajemnica wulkanu
9.20 Jeden wieczór, jeden pociąg – film obyczajowy (Belgia/Francja, 1968), reż. André Delvaux, wyk. Yves Montand
10.45 Na zawsze moja – melodramat (Wielka Brytania/Kanada/USA, 1999), reż. Paul Schrader
12.40 Trafiony, trafiona – komedia (Francja, 1998), reż. Jérôme Cornuau, wyk. Jean-Marc Barr, Philippe Duquesne, Frederic Bouraly
14.05 Król i ja – musical (USA, 1956), reż. Walter Lang, wyk. Yul Brynner, Deborah Kerr, Rita Moreno
16.15 Wstęp do meczu
16.30 Puchar Polski
18.35 Cybernet
19.00 Aktualności Filmowe
19.30 Przyjaciele VII – sitcom (USA, 1999), wyk. Jennifer Aniston, David Schwimmer, Lisa Kudrow
19.55 Nie Przegap
20.00 Klub +
20.05 Wszędzie, byle nie tu – film obyczajowy (USA, 1999), reż. Wayne Wang, wyk. Susan Sarandon, Natalie Portman, Bonnie Bedelia
21.55 Sport +
0.25 Kiedy przymykam oczy
2.10 Syberia – dramat (Holandia, 1998), reż. Robert Jan Westdijk, wyk. Hugo Metsers
3.35 Operacja „Pustynne piekło” – film sf (USA, 2000), reż. Nelson McCormick, wyk. Ron Perlman
5.00 Deser: Bez plam – film krótkometrażowy
5.10 South Park IV – serial animowany (USA, 2000), reż. Trey Parker, Matt Stone
5.35 Aktualności Filmowe
6.05 Zakładnicy

ATLAS

NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL

Discovery CHANNEL

EUROSPORT

Hallmark CHANNEL

Ale Kino!

travel

7.00 Na pomoc zwierzętom
7.30 Na pomoc zwierzętom
8.00 Zwierzęta Aspinalla: Antylopy bongo
8.30 Zwierzęta Aspinalla
9.00 Shark Gordon: Kosogony pelagiczne
9.30 Shark Gordon: Żarłacz białe – drapieżcy doskonali
10.00 Przygody Marka O'Shea
10.30 Przygody Marka O'Shea
11.00 Zwierzęta na wojnie
11.30 Legendarne zwierzęta
12.00 Legendarne zwierzęta
12.30 Sprzymierzeńcy
13.00 Opowieści o koniach: Kanadyjska policja konna
13.30 Lotnisko pełne zwierząt
14.00 W błękitach morza: Mój ocean, moja wolność
15.00 Opowieści oceanu: Język znaków
15.30 Dzikie oceany: Channel Islands
16.00 Zagadka płaszczyk
17.00 Żywa katedra
18.00 Rywale z gór
19.00 Ostatnia wędrówka
20.00 Zanim będzie za późno: Madagaskar wyspa przetrwania
21.00 ESPU
21.30 Zwierzęcy detektywi: Niedźwiedzie
22.00 Na linii frontu: Psy Podenco
22.30 Policyjna straż przyrody
23.00 Zakręcone opowieści: Szczury
23.30 Zakręcone opowieści: Świnie
0.00 Zwierzęce archiwum X
0.30 Zwierzęce archiwum X

8.00 Psie profesje
8.30 Tętno Ziemi
9.00 Żarłacz tygrysi
10.00 Powrót mistycznego jednorozca – program przyrodniczy
11.00 Psim zaprzęgiem przez Alaskę – film dokumentalny
12.00 Wojny ze szczurami – program przyrodniczy
12.30 Powrót wilków – program przyrodniczy
13.00 Cyweta sulaweska – program przyrodniczy
14.00 Psie profesje – serial dokumentalny
14.30 Tętno Ziemi – film dokumentalny
15.00 Żarłacz tygrysi – program przyrodniczy
16.00 Powrót mistycznego jednorozca – program przyrodniczy
17.00 Psim zaprzęgiem przez Alaskę – film dokumentalny
18.00 Wojny ze szczurami – program przyrodniczy
18.30 Powrót wilków – program przyrodniczy
19.00 Załoczone niebo – film dokumentalny
20.00 Manekiny za kierownicą – film dokumentalny
21.00 Osuwisko – film dokumentalny
21.30 Niecodzienne sporty – serial dokumentalny
22.00 Nauka i adidasy – film dokumentalny
23.00 Australia Bena Darka
0.00 Skarby świata
1.00 Manekiny za kierownicą

9.00 Kontrolerzy nieba
9.55 Brygada N – magazyn naukowy
10.20 Brygada N – magazyn naukowy
10.50 Antony'ego Henna opowieści o roślinach – program przyrodniczy
11.15 Wyczarowane z drewna – serial dokumentalny
11.45 Tunel pod kanałem – film dokumentalny
12.40 Wojna i cywilizacja – serial dokumentalny
13.30 Zderzenie – film dokumentalny
14.25 Wcześniaki – walka o życie – program medyczny
15.15 Klub fitness – magazyn
15.40 Klub fitness – magazyn
16.10 Niebezpieczne wody – program przyrodniczy
17.05 Podniebne ciężarówki – film dokumentalny
18.00 Niesamowite maszyny – film dokumentalny
19.00 Łowca krokodyli – program krajoznawczy
20.00 Święty Graal – program dokumentalny
21.00 Obcy wylądowali! – serial dokumentalny
22.00 Obcy wylądowali! – serial dokumentalny
23.00 Rozmowa z obcymi – film dokumentalny
0.00 Zagadka ludzkich zmysłów – serial dokumentalny
1.00 Zagadka ludzkich zmysłów – serial dokumentalny
2.00 Podróż do krańców Ziemi

8.30 Kick In Action – piłka nożna
9.00 Eliminacje mistrzostw świata 2002 – piłka nożna
10.00 Zawody Pucharu Świata kobiet – bobsleje
11.00 Eliminacje mistrzostw świata 2002 – piłka nożna
12.00 Zawody Pucharu Świata kobiet – bobsleje
13.00 Mistrzostwa świata – podnoszenie ciężarów
15.00 Eliminacje mistrzostw świata 2002 – piłka nożna
16.00 Eliminacje mistrzostw świata 2002 – piłka nożna
17.00 Eliminacje mistrzostw świata 2002 – piłka nożna
17.45 Eurosportnews flash – wiadomości sportowe
18.00 Eliminacje mistrzostw świata 2002 – piłka nożna
Najważniejsze wydarzenia eliminacji w Strefie Europejskiej.
19.00 Eliminacje do Mistrzostw Świata 2002 – piłka nożna
20.00 Eliminacje mistrzostw świata 2002 – piłka nożna
22.00 Zawody z cyklu Winston Cup Series – wyścigi samochodowe
23.00 American News – wiadomości sportowe
23.15 Eurosportnews report – wiadomości sportowe
23.30 Watts – magazyn
0.00 Mistrzostwa świata
1.15 Eurosportnews report – wiadomości sportowe

7.00 Rodzina Sary. Skowronek – film obyczajowy (USA, 1993)
9.00 Wstydliva tajemnica – dramat (USA, 1992)
11.00 Wdowa po konfederacie mówi wszystko (2) – serial obyczajowy
13.00 Dzieci – dramat obyczajowy (USA, 1990)
15.00 Katts i pies (11) – serial przygodowy
15.30 Katts i pies (12) – serial przygodowy (Kanada, 1988), reż. Roman Buchok, wyk. Jesse Collins
16.00 Wstydliva tajemnica – dramat (USA, 1992), reż. Karen Arthur, wyk. Bruce Boxleitner
18.00 Długa droga do szczęścia – dramat (Wielka Brytania, 1989), reż. David Wheatley, wyk. Owen Teale
20.00 John John wraca do przeszłości – dramat (USA, 1999), reż. Jefferson Davis, wyk. Randy Travis
22.00 Córkę McLeoda – western (Australia, 1996), reż. Michael Offer, wyk. Kym Wilson
0.00 John John wraca do przeszłości – dramat (USA, 1999)
2.00 Katts i pies (11) – serial przygodowy
2.30 Katts i pies (12) – serial przygodowy
3.00 Córkę McLeoda – western (Australia, 1996)
5.00 Osaczona – thriller (USA, 1995)

8.00 Trema – film krótkometrażowy
8.15 Pewna dama – film kostiumowy (Hiszpania/Wielka Brytania, 1955)
9.55 Chungking Express – dramat (Hongkong, 1994), reż. Wong Kar-Wai, wyk. Brigitte Lin
11.35 Podróż – Hollywood
12.25 Serce Klary – film obyczajowy (USA, 1988), reż. Robert Mulligan, wyk. Whoopi Goldberg
14.10 James Dean
15.10 Marsylski kontrakt – film sensacyjny (Francja/USA, 1974), reż. Robert Parrish, wyk. Michael Caine
16.40 Kobieta inna niż wszystkie – film obyczajowy (Kanada, 1997), reż. Mina Shum, wyk. Moira Kelly
18.00 Sanatorium pod Klepsydrą – film psychologiczny (Polska, 1973), reż. Wojciech Jerzy Has, wyk. Jan Nowicki
20.00 Wytrawne ale!: Życie to długa spokojna rzeka – komedia (Francja, 1988), reż. Etienne Chatiliez, wyk. Patrick Bouchitey
21.30 Opowieść z Los Angeles – komedia (USA, 1991), reż. Mick Jackson, wyk. Steve Martin
23.05 Po tamtej stronie chmur – dramat miłosny (Francja/Włochy/Niemcy, 1995), reż. Michelangelo Antonioni, Wim Wenders, wyk. John Malkovich
24.55 To ja zabiłem – film kryminalny (Polska, 1974)

13.00 Ponad chmurami: Na szlaku Inków – program turystyczny
13.30 W 80 dni dookoła świata – program turystyczny
14.00 W podróży... – program turystyczny
14.30 Krótkie wycieczki do Irlandii – program turystyczny
15.00 Ameryka marzeń Nicka Sandersa – program turystyczny
15.30 Na nartach w Ameryce – program turystyczny
16.00 Pocztyłki z Australii – program turystyczny
17.00 Plaże – program turystyczny
18.00 Trasy alternatywne – program turystyczny
18.30 Crawshaw i jego malowniczy szlak – program turystyczny
19.00 W podróży... – program turystyczny
19.30 Przez morza i oceany – program turystyczny
20.00 Nie zapomnij paszportu – program turystyczny
21.00 Rejsy odkrywców – program turystyczny
22.00 Kolejowe przygody w Australii – program turystyczny
23.00 Wakacje w słońcu – program turystyczny
23.30 Na horyzoncie – program turystyczny
0.00 Ameryka marzeń Nicka Sandersa
0.30 Morska podróż – program turystyczny

TVP1**TVP2****POLSAT****TV 4****tvn****TVP3**
Kraków**Telewizja****Wrota Europy**
Polska
1999
Dramat**Marszałek Piłsudski**
Polska
2001
Serial biograficzny**Tyle zim bez ciebie**
USA
1997
Dramat**Gang Olsena**
Dania
1968
Komedia**Rewolwer i melnik**
USA
1998
Film fantastyczny**Moja piękna teściowa**
Francja
1999
Komedia**17.20****21.35****21.55****14.00****14.30****22.00**

7.00 Kapitan Tytus na podziemnym froncie... czyli kartki z historii polskiego komiksu
7.40 Błazen, król i zabójca
8.10 Wesoły Hugo z dżungli
9.20 Teleranek
9.50 Bezbłędna Jedyńka
10.00 Wybierz teledysk
10.30 Więzy krwi
11.15 Bezbłędna Jedyńka
11.20 Paderewski - Mistrz tonów i mąż stanu
11.55 Święto Niepodległości - transmisja uroczystości z Placu Józefa Piłsudskiego w Warszawie

6.55 Pogranicze w ogniu (6) - serial sensacyjny (Polska, 1990), reż. Andrzej Konic, wyk. Cezary Pazura, Olaf Lubaszenko, Jan Monczka
7.55 Słowo na niedzielę
8.00 Program lokalny
9.10 O mój rozmajnie - koncert VII Festiwalu Kultury Kresowej Mrągowo 2001
9.55 Wyprawa z National Geographic
10.50 Panna z mokrą głową - film dla młodzieży
12.25 Kochanie, zwiększyłem dzieciaka - komedia

6.00 Disco Polo Live - program rozrywkowy
7.00 4 x 4
7.30 Ręce, które leczą
8.00 Normalny Norman (12) - serial animowany
8.30 Kosmiczne wojny III (3) - serial animowany
9.00 Hugo
9.30 Power Rangers (138) - serial młodzieżowy
9.55 Disco Relax
11.00 Dharma i Greg (89) - serial komediowy
11.30 Teraz Ty (13) - serial komediowy
12.00 W pustyni i w puszczy

7.15 Dzieciaki z mgławicy
7.45 Miłość blondynki
9.15 Plac budowy (9)
9.45 Czarny Królewicz (8) - serial młodzieżowy James Gordon samotnie wychowujący dwójkę dzieci, przenosi się z Londynu na wieś. Tutaj pragnie otworzyć praktykę lekarską. Przez mieszkańców wioski odbierany jest jako obcy i niechciany przybysz.
10.15 Witaj w klubie!
12.00 INFORMator prawny
12.30 Mistrzostwa Świata w Rajdach Samochodowych

6.20 Telesklep
7.50 Inspektor Gadget (15) - serial animowany Ten animowany serial przygodowy opowiada o barwnych historiach z życia Inspektora Gadgeta, funkcjonariusza Interpolu wyposażonego w przeróżne fantastyczne urządzenia.
8.15 Przygody Kuby Guzika (34) - serial animowany
8.35 Legion Ameryka
10.15 Osiem sekund - film biograficzny
12.00 Droga do gwiazd - program rozrywkowy

7.00 Odkrywcy niewiarygodnych tajemnic (26)
7.30 Tęczowy domek (1) - serial animowany
8.00 Kronika Świętokrzyska
8.30 Bzik kontrolowany
9.00 Święty (16) - serial sensacyjny
10.00 Małe ojczyzny
10.30 Niefortunna czarownica II (6) - serial komediowy
10.55 Angela Anakonda (6) - serial animowany
11.30 Wojny, bitwy, żołnierze II
12.30 Rola
12.45 Kocham Cię życie

13.00

13.05 Bezbłędna Jedyńka - magazyn
13.15 Anioł Pański
13.25 Bezbłędna Jedyńka - magazyn
13.30 Wiadomości
13.40 Bezbłędna Jedyńka - magazyn
13.50 Poszukiwacze skarbów
14.15 Bezbłędna Jedyńka - magazyn
14.25 Póki się znów nie spotkamy (1) - serial obyczajowy
15.18 Póki się znów nie spotkamy (2) - serial obyczajowy
16.10 Dziennik telewizyjny
16.20 Dwadzieścia jeden
17.00 Teleexpress
17.20 Wrota Europy
18.40 Jaka to melodia?
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.52 Sport
19.58 Pogoda

13.00

14.00 Familiada
14.30 Złotopolscy (361) - telenowela
15.00 Szansa na sukces
16.00 Na dobre i na złe (77) - serial obyczajowy
17.00 Święta wojna: Agencja reklamowa (79) - serial komediowy (Polska, 2001) Bercik i Zbyszek mają nowy pomysł na zrobienie majątku. Tym razem zakładają agencję reklamową. Do reklamy typu outdoor wynajmują Gerarda. Nie jest to wszakże najszybszy pomysł.
17.30 7 dni świat - program publicystyczny
18.00 Program lokalny
18.30 Panorama
19.00 Na kresy ze Staśkiem Wielankiem
19.55 57. Spotkanie z balladą - program rozrywkowy

13.00

13.50 Zawód: szpieg (11)
14.45 Benny Hill - serial komediowy
15.20 Podaruj dzieciom słońce
15.30 Informacje
15.40 Prognoza pogody
15.45 Klub Posłatu
16.00 Rodzina zastępcza (75) - serial komediowy (Polska, 2000)
16.30 David Copperfield
17.30 Chciwość, czyli żądza pieniądza
18.30 Informacje
18.50 Sport
18.55 Prognoza pogody
19.05 Rozbitkowie (11) - serial przygodowy Wybrani powracają razem z Willem i rozbitkami do osady. Mają nadzieję, że chłopiec pomoże im odtworzyć zaginionie wersety Biblii, jednak okazuje się, że Will pamięta tylko niektóre ustępy...

13.00

13.30 Obieżyświat
14.00 Gang Olsena VIII - komedia (Dania, 1968)
16.00 Łysi i Blondynki
16.50 Bill Cosby i straszne dzieciaki II (17)
17.20 Szczypta smaku (1) - serial komediowy
17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.05 Jej cały świat (9) - serial komediowy (USA, 1998/1999), reż. James Burrows, wyk. Christina Applegate
17.30 Młoda i atrakcyjna Jesse Warner, samotnie wychowująca kilkuletniego synka Johna, próbuje na nowo odnaleźć miłość i sens życia u boku nowego przyjaciela.
18.35 Niewiarygodne ale prawdziwe
19.30 Hoboczeki (13) - serial animowany

13.00

13.00 Przygody Supermana (44) - serial przygodowy (USA, 1995), reż. James R. Bagdonas, wyk. Dean Cain, Teri Hatcher, John Shea
13.50 Co za tydzień
14.30 Rewolwer i melnik - film fantastyczny (USA, 1998), reż. Jeremiah Chechik, wyk. Ralph Fiennes, Uma Thurman, Sean Connery
16.15 Big Brother - zobacz więcej - program rozrywkowy
17.15 Nauka jazdy - serial dokumentalny
17.45 Ananasy z mojej klasy - program rozrywkowy
19.00 TVN Fakty
19.20 Sport
19.25 Pogoda
19.35 Milionerzy - teleturniej

13.00

13.00 Podpowiedzi w plenerze
13.25 Warto wiedzieć
13.30 Nowe miasto
14.10 Życiorys z refrenem
14.30 Arka Noego
15.25 Ignacy Jan Paderewski
16.00 Bob Morrison (1) - serial komediowy (Australia, 1994), reż. Pino Amenta, wyk. Andy Anderson
16.20 Bob Morrison (2) - serial komediowy (Australia, 1994), reż. Pino Amenta, wyk. Andy Anderson
16.45 Ignacy Jan Paderewski
17.15 Kabaret
18.00 Kronika
18.30 Ignacy Jan Paderewski
19.05 Koncert w auli Collegium Novum
19.55 Sport

20.00

20.05 Przeprowadzki: Brygadiera Abramka (10) - serial obyczajowy (Polska, 2000)
21.10 Tour de Maryla - Viva Italia - program rozrywkowy
21.55 U pana Boga za piecem - komedia (Polska, 1998)
23.35 Od Rzewuskiego do Bujaka - film dokumentalny
0.00 Od Rzewuskiego do Bujaka - film dokumentalny
0.25 Państwo Hart - Tajemnica zegara - film kryminalny (USA, 1995), reż. Michael Tuchner, wyk. Robert Wagner, Stefanie Powers, Joan Collins
Szósty film z telewizyjnej serii o przygodach Jennifer i Jonathana Hartów - zamożnego, kochającego się małżeństwa, które w wolnych chwilach z powodzeniem tropi kryminalne afery.

20.00

21.00 Panorama
21.20 Sport-telegram
21.35 Marszałek Piłsudski (4) - serial biograficzny Po przeszło rocznym pobycie w twierdzy magdeburskiej w listopadzie 1918 roku graf von Kessler z upoważnienia rządu Rzeszy zwalnia Piłsudskiego z więzienia.
22.35 Wielki świat
23.25 Ignacy Jan Paderewski
0.05 Paderewskiego życie po życiu - film dokumentalny (45 min.) Testament Ignacego J. Paderewskiego wkońcu się znalazł! Zgodnie z tym, co Simone Girou uparcie twierdziła, artysta napisał go długo przed swoją śmiercią. To jednak wcale nie zakończyło sprawy.
0.50 Mapa ludzkiego serca - dramat psychologiczny

20.00

20.00 Życiowa szansa - teleturniej (55 min.)
20.55 Drogówka - magazyn policyjny
21.25 Wokanda - serial dokumentalny
21.55 Supergol
22.30 Anioł ciemności II - serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Joss Whedon, wyk. David Boreanaz, Charisma Carpenter, Glenn Quinn
23.25 Bohaterowie nie płaczą - film akcji (Hongkong, 1989), reż. John Woo, wyk. Eddy Ko, Lam Ching Ying, Kurt Russell, Christine Lahti
Po ataku na Pearl Harbor Ameryka przystąpiła do wojny. Wielu mężczyzn powołano do wojska, w fabrykach zwolniono się miejsc pracy. Kobiety, które dotąd nigdy nie pracowały, zgłaszają się do fabryk.
1.05 Super VIP
1.35 Strefa P

20.00

20.00 Łysi i Blondynki - reality show
20.55 Drogówka - magazyn policyjny
21.25 Wokanda - serial dokumentalny
21.55 Supergol
22.30 Anioł ciemności II - serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Joss Whedon, wyk. David Boreanaz, Charisma Carpenter, Glenn Quinn
23.25 Bohaterowie nie płaczą - film akcji (Hongkong, 1989), reż. John Woo, wyk. Eddy Ko, Lam Ching Ying, Kurt Russell, Christine Lahti
Po ataku na Pearl Harbor Ameryka przystąpiła do wojny. Wielu mężczyzn powołano do wojska, w fabrykach zwolniono się miejsc pracy. Kobiety, które dotąd nigdy nie pracowały, zgłaszają się do fabryk.
1.05 Super VIP
1.35 Strefa P

20.00

20.25 Big Brother - Ring - program rozrywkowy
21.40 Pod napięciem - talk show
22.10 Superwizjer tvn - magazyn
22.40 Nie do wiary - magazyn
23.10 Noktowizjer - magazyn
23.45 Ale plama - kabaret
0.15 Big Brother - zobacz więcej
1.10 Druga zmiana - dramat (USA, 1983), reż. Jonathan Demme, wyk. Goldie Hawn, Kurt Russell, Christine Lahti
Po ataku na Pearl Harbor Ameryka przystąpiła do wojny. Wielu mężczyzn powołano do wojska, w fabrykach zwolniono się miejsc pracy. Kobiety, które dotąd nigdy nie pracowały, zgłaszają się do fabryk.
3.00 Nic straconego - powtórki programów

20.00

21.00 Sprawozdawczy magazyn sportowy - wiadomości sportowe
21.20 Kronika Świętokrzyska - magazyn
21.30 Kronika - wiadomości
21.45 Kocham Cię życie - program publicystyczny
22.00 Moja piękna teściowa - komedia (Francja, 1999), reż. Gabriel Aghion, wyk. Catherine Deneuve, Vincent Lindon, Mathilde Seigner, Danièle Lebrun, Stéphane Audran, Line Renaud, Jean Yanne (95 min.) Severine i Antoine stoją przed ołtarzem, to moment ich ślubu. Antonine składając przysięgę małżeńską zdaje sobie sprawę, że w tej samej chwili zakochał się w... swojej pięknej teściowej.
23.35 Jazz nocą - program muzyczny

Obejrzyjcie koniecznie**TVP1 21.55****U pana Boga za piecem**

Wschodnią granicę przekracza autobus pełen handlarzy z Buga, udających się na przygraniczny bazar. W lesie autobus zostaje napadnięty. Przystępcy zmuszają handlarzy do złożenia haraczu. Wśród pokrzywdzonych jest młoda dziewczyna Marusia. Jako jedyna decyduje się zawiadomić policję. Najbliżej ma do komisariatu w Królowym Moście. Proboszcz, faktycznie osoba numer jeden w okolicy, umieszcza Marusię w domu młodego organisty. Uroczą przybyszką od razu wpada chłopakowi w oko. Film obsypany nagrodami.

Polska, 1998; 100', reż. Jacek Bromski, występują: Ira Łączyna, Jan Wierczkowski, Krzysztof Dzierna, Andrzej Zaborski, Ania Janowska, Artur Krajewski, Alicja Bach

Warto zobaczyć**TVP2 12.25****Kochanie, zwiększyłem dzieciaka**

Druga część disneyowskiej komedii z gatunku fantasy „Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki”. Tym razem szalony wynalazca - Wayne powiększa swego dwuletniego syna do rozmiarów King Konga.

USA, 1992, 95', reż. Randal Kleiser, występują: Rick Moranis, Marcia Strassman, Robert Oliveri, Daniel Shalik, Lloyd Bridges

TVP2 0.50**Mapa ludzkiego serca**

Bohater filmu, Avik, pragnie zrozumieć świat białych, ale jego ufnosć, szczerosć i optymizm stają się źródłem rozczarowania: zostaje zdradzony przez ukochaną kobietę i największego przyjaciela.

Kanada/Wlk. Brytania/Francja, 1992, 115', reż. Vincent Ward, występują: Jason Scott Lee, Robert Joamie, Anne Parillaud

Dla konesera

Wyprawa z National Geographic film dokumentalny (TVP2, 9.55)

Początki sztuki ogrodowej sięgają czasów starożytnych. Enklawy zieleni od wieków zaspokajały ludzkie potrzeby zarówno estetyczne, jak i użytkowe.

Lwy z Parku Akagera film przyrodniczy (RTL7, 15.35)

Park Narodowy Akagera leży w Rwandzie, we wschodniej Afryce. Ekipa filmowców podążała śladami tamtejszych lwów przez kilka tygodni, śledząc każdy ich krok i ruch. Równina Kilala w Parku Akagera jest doskonałym punktem obserwacyjnym, gdyż zamieszkują ją liczne stada antylop i gazeli impala, a co za tym idzie, żywiące się nimi stada lwów. Lew zjada rocznie 120 kilogramów mięsa, czyli 19 antylop średniej wielkości. Ekipa realizatorów filmu przez pięć miesięcy żyła obok stada liczącego 23 lwy.

Telewizja

TVP1

TVP2

POLSAT

TV 4

tvn

TVP3
Kraków

Obejrzyjcie koniecznie



TVP1 20.05

Martin Sheen i Charlie Sheen

Wall Street

Wall Street ulica licznych banków i słynnej Nowojorskiej Giełdy Akcyjnej. Tu właśnie pracuje bohater filmu, chłopak z biednej dzielnicy. Niedostępnym ideałem Buda Foxa jest wszechmocny król giełdy, Gordon Gekko. Pochodząc także ze społecznych nizin, wyczuwa w Foxie pokrewną duszę i przyjmuje jego usługi. Oszołomiony nagłym sukcesem chłopak brnie coraz głębiej w finansowe podziemie i zdradza swoich pracodawców. Nagroda Oscara dla Michaela Douglasa za najlepszą rolę pierwszoplanową.

USA, 1987, 130', reż. Oliver Stone, występują: Michael Douglas, Charlie Sheen, Martin Sheen, Terence Stamp, Daryl Hannah, Sean Young, Hal Holbrook

Warto zobaczyć

TVP1 22.40

Niegrzeczni chłopcy

Marcus i Mike należą do tajnego wydziału antynarkotykowego policji. W dzień po przejęciu heroiny o wartości 100 mln dolarów, przydarza im się wpadka: heroína zostaje skradziona z posterunku.

USA, 1995, 115', reż. Michael Bay, występują: Martin Lawrence, William Smith, Téa Leoni, Tchény Karyo, Theresa Randle, Joe Pantoliano, Saverio Guerra

TVN 23.55

Operacja Wieczność

Znany i wpływowy biznesmen wypada z okna na trzydziestym piętrze. Ethan i jego przyjaciółka Laura postanawiają zbadać sprawę.

USA, 1999, 60', reż. Rene Bonniere, występują: Cameron Bancroft, Andrew Gillies, Hannes Jasnicke, Joseph Baldwin, Ingrid Kavelaars

Dla konesera

Skąpane w słońcu serial dokumentalny (TV Kraków, 14.00) Przedstawienie okęgów winiarskich w Sławonii, historia uprawy winorośli na tych terenach, prace w winnicy, trochę o beczkach używanych do przechowywania wina i piwnicach. Rozmowy ze znanymi sławońskimi producentami win.

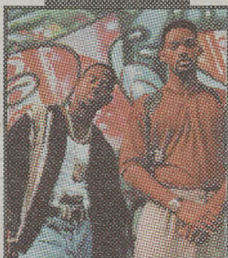
Niesamowite maszyny serial dokumentalny (RTL7, 16.10) Tradycja regat jachtów ma już 150 lat. Jak twierdzą znawcy, nic nie zastąpi cienia białych żagli. Yachting to jeden z najdroższych, ale i najbardziej prestiżowych sportów. Nierzadko wnętrza przebogate jachtów wykończone są złotem i najdroższymi drewnem.

Na pokładach królewskich jachtów organizuje się ekskluzywne przyjęcia i bankiety. Realizatorzy filmu zabiorą widza w niezwykłą podróż po bezkresnym oceanie na pokładzie statku, który swoim wyglądem przypomina najświetniejsze czasy XIX-wiecznej floty.

Przewodnik po kosmosie program dokumentalny (National Geo., 18.00) Przyszłość podróży międzyplanetarnych. Prowadzący program Craig Charles i jego goście odwiedzają pub o nazwie „Amazing Space”, w którym przy kuflu piwa próbują odpowiedzieć na wiele pytań dotyczących kosmosu.

Niegrzeczni chłopcy
USA
1995
Komedia sensacyjna

22.40



6.30 Wszystko o działce i ogrodzie
7.00 Agrolinia
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Dom Czarnoksiężnika
8.45 Ziarno
9.10 Cybermania
9.40 Sabrina
10.05 Kochanie, zmniejszylem dzieciaki
11.00 Co Pani na to?
11.35 Bezpieczna Jedynka
12.00 Z kamerą wśród zwierząt - program przyrodniczy
12.30 Miliard w rozumie - teleturniej

13.00

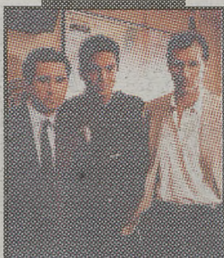
13.00 Wiadomości
13.10 Blazen, król i zabójca
13.45 Sekrety zdrowia
14.05 Lista przebojów - program rozrywkowy
14.40 KAC - komiczna audycja cykliczna - program rozrywkowy
15.05 Dzieci Witkacego
15.35 Słoneczny patrol (11) - serial przygodowy
16.20 Dwadzieścia jeden
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedynki
17.30 Plebania (104) - serial obyczajowy (Polska, 2001), reż. Jerzy Szwed, wyk. Włodzimierz Matuszak
18.00 Kochamy polskie serie
18.30 Jaka to melodia?
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.52 Sport
19.58 Pogoda

20.00

20.05 Wall Street - film fabularny (USA, 1987)
22.15 MOC - magazyn motoryzacyjny
W programie: testy nowych samochodów, nauka jazdy prowadzona przez kierowcę rajdowego, porady dla zmotoryzowanych, relacje z rajdów samochodowych...
22.40 Niegrzeczni chłopcy - komedia sensacyjna (USA, 1995)
0.35 Procesor: Magazyn wolnych od podejrzeń - program publicystyczny
Skala zjawiska, jakim jest nielegalne kopiowanie programów komputerowych, stawia Polskę w czołówce krajów łamiących prawa licencyjne. Co gorsza, ściganie i karanie sprawców tego typu przestępstw jest marginalne.

Historie policyjne
USA
1988
Film kryminalny

23.40



7.00 Echa tygodnia
7.30 Spróbujmy razem
8.00 Program lokalny
9.00 Doogie Howser, lekarz medycyny (84) - serial komediowy
9.25 Psi świat (13) - serial animowany
9.50 Nie tylko dla komandosów
10.15 Finał Góry Grosza
10.20 Kręciola
10.40 Wszystko o rasach
11.10 Arka Noego
11.35 Jetsonowie
12.00 Elektryczne cudnka
12.30 Gwiezdny pirat (7) - serial przygodowy (Polska, 1998)

13.00

13.00 Tata Show
13.45 Finał Góry Grosza
14.00 Familiada
14.30 Złotopolscy: Grzeszny pocałunek (360) - telenowela (Polska, 2001)
15.00 Co nam w duszy gra - program rozrywkowy
15.45 Finał Góry Grosza - magazyn
16.00 Śpiewające Fortepiany - teleturniej
17.00 30 ton! - lista, lista - lista przebojów - magazyn muzyczny
17.30 Jazda kulturalna - magazyn kulturalny
18.00 Mecz: Anglia - Szwecja - piłka nożna
18.45 Panorama
18.56 Pogoda
19.00 Mecz: Anglia - Szwecja - piłka nożna
19.50 57. Spotkanie z balladą - program rozrywkowy

20.00

20.50 Słowo na niedzielę
21.00 Panorama
21.20 Sport-telegram
21.28 Pogoda
21.35 Randka w ciemno - komedia (USA, 1987)
Biznesmen, Walter Davis zaprasza piękną Nadię na oficjalną kolację. Walter pragnie wywrzeć wrażenie na swoich współnikach. Niestety, spotkanie kończy się niepowodzeniem.
23.15 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (3) - serial erotyczny
23.40 Historie policyjne - film kryminalny (USA, 1988)
Bohaterem filmu jest weteran policji Chick Stacy, znany z niekonwencjonalnych metod pracy. W stosunku do przestępców jest bezwzględny. Nieposkromionym temperamentem naraża się jednak wielu ludziom.

Opowieści z krypty
USA
1994
Serial grozy

0.30



6.00 Disco Relax - program rozrywkowy
7.00 Twój lekarz - magazyn medyczny
7.15 Wystarczy chcieć
7.30 Ręce, które leczą
8.00 Normalny Norman (11) - serial animowany (Francja, 2000)
8.25 Kosmiczne wojny III (2) - serial animowany (USA, 1996)
8.50 Tajemniczy ryceź (39) - serial sf (USA, 1998)
9.15 Power Rangers (137) - serial młodzieżowy (USA, 1994-95)
10.40 Moskiewski twist
12.25 Start Feniksa

13.00

15.00 4 x 4
15.30 Informacje
15.45 Najzabawniejsze zwierzęta świata
16.15 Apetyt na miłość
16.45 Roswell: w kręgu tajemnic (33) - serial sf
Valenti, Max i Isabel przesłuchiwani są w sprawie wypadku Laurie Duprę, uratowanej dziewczyny. Ich relacje nie zgadzają się, Valenti zmuszony jest oddać odznakę...
17.35 Asy z klasy II (32) - serial młodzieżowy
Święta Bożego Narodzenia. Przyjaciel Harrisona, Clarence, umiera w szpitalu po wyczerpującej kuracji. Harrison jest załamany. Postanawia popełnić samobójstwo...
18.30 Informacje
19.05 Chciwość, czyli żądza pieniądza

20.00

20.00 Miodowe lata - serial komediowy (Polska, 2000), reż. Maciej Wojtyczko, wyk. Agnieszka Piłaszewska
„Miodowe lata” to historia dwóch zaprzyjaźnionych małżeństw mieszkających na warszawskiej Woli. Motorniczy tramwaju, Karol i czyściciel kanałów, Tadeusz Norek, szczerze wierzą, że zrobią fortunę...
20.50 Graczykowie - czyli Buła i spółka - serial komediowy (Polska)
21.20 Zostać Miss - serial obyczajowy (Polska)
21.30 Losowanie Lotto (w przerwie serialu)
22.25 Tajemnica Syriusza - horror
0.30 Opowieści z krypty - serial grozy (USA, 1994)
1.00 Płonienie - film erotyczny (USA, 1997)
2.45 Start Feniksa - film przygodowy (USA, 1965)

Znikający punkt
USA
1971
Film drogi

20.55



6.00 Plac budowy (7) - serial obyczajowy
6.30 Czarny Królewicz (7) - serial młodzieżowy
7.00 V max
7.30 Zaginione cywilizacje
8.30 Hoboczeki (12) - serial animowany
9.00 Plac budowy (8) - serial obyczajowy
9.30 Dzieciaki z mgławicy (7)
10.00 Biały Kiel (8)
10.30 Europa za jeden uśmiech
11.15 Z afrykańskiego pamiętnika (4)
12.00 Dawni wojownicy
12.30 Ach, śpij kochanie (10) - serial komediowy

13.00

13.00 TV4 kropka pl
13.30 V max
14.00 Miłość blondynki - komediodramat (Czechosłowacja, 1965), reż. Milos Forman, wyk. Jana Brejchová
Prosta opowieść o próbie wyrwania się z kolektywnego piekielka 17-letniej robotnicy. Pierwszy w pełni dojrzały film Milosa Formana. Fundamentalny film „czeskiej szkoły” lat 1965-68.
15.25 Szpiegzy i piraci (8) - serial przygodowy, reż. Lamberto Bava, wyk. Nicholas Rogers
16.25 Łysi i Blondynki
16.50 Niewiarygodne ale prawdziwe
17.45 Mecz piłki nożnej: Polska - Włochy
18.45 Dziennik
19.00 Mecz piłki nożnej: Polska - Włochy

20.00

20.00 Łysi i Blondynki
20.55 Znikający punkt - film drogi (USA, 1971)
Były policjant i kierowca wyścigowy Kowalski ma dostarczyć wóz z Denver do San Francisco. Zbiegiem okoliczności staje się obiektem policyjnego polowania i idolem młodych buntowników.
22.50 Anioł ciemności II - serial sensacyjny (USA, 1999)
23.45 Drogówka
0.15 Belfer: Zwycięzca bierze wszystko III - thriller (USA, 1999)
Urlopowany najemnik odwiedza przyjaciela, dziś wykładowcę na uniwersytecie. Tej samej nocy córka profesora zostaje brutalnie zgwałcona przez grupę zawodników miejscowej drużyny futbolowej.
2.00 Millennium - serial grozy (USA, 1996)
3.00 Muzyczny VIP

Zauroczenie
USA
1993
Thriller psychologiczny

22.10



7.55 Punky Brewster
8.20 Inspektor Gadget
8.45 Przygody Kuby Guzik (33)
9.10 Łebski Harry (52)
9.35 Uczniowskie manewry (10) - serial komediowy (USA)
Chris Anderson i Jamal Grantsyn tego samego dnia trafiają do szkoły Manhattan High. Na pierwszy rzut oka dzieli ich wszystko. Okaże się jednak, że już wkrótce zostaną najlepszymi przyjaciółmi.
10.00 Automaniak
10.30 VIVA Polska!
12.30 Big Brother

13.00

13.15 Przygody Supermana (43) - serial przygodowy (USA, 1995)
14.10 Maraton uśmiechu
14.40 Ananasy z mojej klasy
15.45 Dom pełen pomysłów
16.15 HBO na stojaka
17.00 Kochane kłopoty (7) - serial obyczajowy
17.55 13 posterunek II (10) - serial komediowy (Polska, 2000)
Zdenerwowany komendant każe swoim podwładnym zrobić na komisariacie gruntowne porządki. Cza-rek musi zostać po godzinach i uprzątnąć cały balagan. Organizowaniem mu pracy ma się zająć Rysio.
18.30 Ale plama
19.00 TVN Fakty
19.20 Sport
19.35 Milionerzy

20.00

20.25 Big Brother
21.10 Droga do gwiazd
22.10 Zauroczenie - thriller psychologiczny (USA, 1993), reż. Alan Shapiro
Nick przeprowadza się na przedmieścia. Córka właścicielki domu, Adrian, bardzo interesuje się młodym dziennikarzem. To zainteresowanie przeradza się w obsesyjną zazdrość o mężczyznę.
23.55 Operacja Wieczność - serial sf (USA, 1999), reż. Rene Bonniere, wyk. Cameron Bancroft
Znany i wpływowy biznesmen wypada z okna na trzydziestym piętrze. Ethan i jego przyjaciółka Laura postanawiają zbadać sprawę.
0.55 Rozkoszne interesy - film erotyczny (USA, 1996)
2.35 Nic straconego - powtórki programów

Męska zмова
Kanada
1997
Film fabularny

22.00



7.00 Czerwony pies Clifford (4) - serial animowany
7.30 Tommy i Oscar (22) - serial animowany
8.00 Kronika
8.10 Pogoda za oknem
8.15 Wiara i życie
8.40 Rekomendacje kulturalne
9.00 Święty (15) - serial sensacyjny (USA, 1966), reż. Roy Barker, wyk. Roger Moore
10.00 Teleturniej 3 na 6 - program rozrywkowy
10.30 Barbara Radziwiłłówna
12.00 Cel podróży

13.00

13.00 Skarbiec
13.25 Meksyk i Karaiby
14.00 Skąpane w słońcu
14.30 Odkryj nowy świat
15.00 Mała Meg, duża Meg (14) - serial fantastyczny, reż. Sylvie Boden, wyk. Carolyn Pickles, Vicki Lee Taylor, Christopher Villiers
15.30 Koncert trzech tenorów
16.35 Tropiciel - magazyn
17.00 Życiorysy z refrenem - program publicystyczny
17.40 Podpowiedzi w plenerze - magazyn
17.55 Warto wiedzieć - magazyn
18.00 Kronika - wiadomości
18.20 Zdrowy Kraków - program medyczny
18.35 Marzenia i kariery - film dokumentalny
19.00 Firma - komedia

20.00

20.40 Telekurier Bis - magazyn (20 min.)
Przegląd najciekawszych tematów poruszanych w ciągu tygodnia w Telekurierze.
21.00 Kolor pomarańczy
21.30 Kronika
21.45 Wiadomości sportowe
22.00 Męska zмова - film fabularny (Kanada, 1997), reż. Neil LaBute, wyk. Aaron Eckhart, Stacy Edwards, Matt Malloy, Emily Cliné, Jason Dixie, Chris Hayes, Michael Martin
Czarna wizja współczesnego świata, w którym mimo zwycięstwa feministek, nadal w sprawach zawodowych i osobistych górują bezwzględni mężczyźni. Bohaterami są dwaj przyjaciele z lat szkolnych.
23.35 Muzyka w filmie: Wonda Shepard - program muzyczny



pejzaż POLSKI

DZIENNIK POLSKI

Sobotnio-niedzielnny magazyn „Dziennika Polskiego”

Nr 45 / 10 listopada 2001



W drodze przez busz

– str. 31



Tygodniówka

W poniedziałek do pracy stawili się dwaj dyrektorzy Podlaskiej Kasy Chorych. Nowego wybrała Rada Kasy, wyboru nie zatwierdził Urząd Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych, w wyniku czego stary dyrektor też czuł się w prawie.

Proponujemy, aby zamiast fotela, do gabinetu wstawiono kanapę, znajdzie się miejsce dla trzeciego dyrektora.

★

W porcie wojennym w Gdyni doszło w poniedziałek rano do kolizji okrętu ORP „Kontradmiral Xawery Czernicki” z kutrem rakietowym.

Zawsze twierdziliśmy, że nam, Polakom, niepotrzebny jest wróg. Sami się zniszczymy.

★

„Kodeks etyki radnego Miasta Bielska-Białej” przyjęła bielska Rada Miejska. W myśl kodeksu bielscy radni powinni m.in. „kierować się interesem publicznym”. Nie wolno im natomiast „wykorzystywać funkcji w celu osiągnięcia korzyści”.

Kiedys takie zasady, wyssane z mlekiem matki, wynosiło się z domu. Dzisiaj trzeba informować o nich starych byków.

★

Sąd Apelacyjny w Gdańsku skazał w środę na rok więzienia w zawieszeniu na dwa lata czterech rolników, w tym męża posłanki Samoobrony, Danuty Hojarskiej, za pobicie policjantów.

Rozwija się kultura życia rodzinnego. Chłopi – zamiast zgodnie z tradycją łać babę – biją policjantów.

★

Mnóstwo wierszy przysłało do Torunia na XV Konkurs Poetycki im. Zbigniewa Herberta „O liść konwalii”. Niektóre paczki z utworami poetyckimi ważyły po 10 kg.

Trudno w takiej sytuacji nie przywiązywać wielkiej wagi do poezji.

★

Najprawdziwszą zorzę polarną mogli obserwować w poniedziałkową i wtorkową noc mieszkańcy Pomorskiego – doniosła prasa.

Ponieważ zorza była czerwono-zielona, podejrzewamy, że kryje się za nią rządząca koalicja.

★

Minęła kolejna rocznica rewolucji październikowej, w Rosji uczcili ją komuniści, w Polsce krasnoludki z Pomarańczowej Alternatywy.

Obawiamy się, że Koszałka Opałka (a kto wie, może nawet Marię Konopnicką?) czeka rozprawa przed sądem lustracyjnym.

★

Lojalne wobec Moskwy władze Czeczenii poinformowały w poniedziałek o planach zmiany obecnego herbu i hymnu republiki. Rozpatrywane propozycje nowego herbu oparte są na starym sowieckim wzorze. Jego nowa wersja ma zastąpić obecny symbol przedstawiający wilka.

Jeżeli chodzi o język hymnu, to przedstawiciel promoskiewskich władz zasugerował, że wybrany zostanie raczej wariant rosyjski, jest to bowiem „język państwowy republiki”.

A nam się przypomina stara historia. Kiedy Bierut zaproponował Władysławowi Broniewskiemu napisanie tekstu nowego hymnu, poeta odpowiedział: „A pocałuj ty mnie w d...”.

AMK

Swoje wiem

Mimo wszystko podoba mi się nasze życie polityczne. Zwłaszcza to, które toczy się w Sejmie, ale nie tylko. W Sejmie najciekawszymi było ostatnio, wbrew pozorom, nie to, jak głęboko sięgnie nam do kieszeni długa ręka fiskusa. Bo przecież wiadomo, że głęboko, a dyskusje toczące się nad tym są jedynie wymogiem formalnym, i toczono je jedynie po to, by lewica mogła wprowadzić w życie wszystkie te cięcia i bolesne korekty. Najciekawszymi było wystąpienie obywatela Siewierskiego, który dostał się jakoś na galerię i w dodatku przemycił ze sobą ulotki, z których niedwuznacznie wynikało, że to właśnie on – obywatel Siewierski, powinien piastować godność pośta, a nie Jan Olszewski i Antoni Macierewicz. Zdzisław Siewierski otrzymał w wyborach 260 głosów, a z jego wylczerzeń wynikało, że powinien dostać tych głosów znacznie, ale to znacznie więcej! Startował bowiem z listy Ligi Polskich Rodzin (w skrócie LePpeR) i wszyscy znajomi mówili mu, że wypadł w kampanii świetnie, o niebo lepiej niż wspomniani Jan O. i Antoni M. Niedoszły poseł przy tym głośno krzyczał, rozrzucał ulotki i na koniec, nie wiedząc czemu, został z sali wyprowadzony przez Straż Marszałkowską. I znowu zrobiło się smutno.

Osobny rozdział stara się w Sejmie zapisać nowa gwiazda na scenie politycznej, a mianowicie poseł Janusz Lisak. Unia Pracy zresztą. Nie wiem, jak to się stało, że człowiek o tak wyrazistych poglądach i takim daleko mówieniu tego, co myśli, do tej pory marnował się. Teraz nadrabia. Zawiązką. Wszędzie go pełno. O exposé – Lisak, o podatkach – Lisak, o Radzie Polityki Pieniężnej – Lisak. W tej ostatniej kwestii dał się poznać jako mówca nieprzejednany i konkretny. Jeżeli go dobrze zrozumiałem, to powinno się ludzi, którzy niezręcznie, bo niezręcznie, ale dochodzą swoich praw przed sądem, rozstrzelać. Nie za niezręczność bynajmniej. Za to, że za dużo zarabiają. Poseł Lisak, gdyby dostał kałacha, mógłby to zrobić własnoręcznie, i to natychmiast.

Także poza Sejmem jest zupełnie nieźle. Andrzej Lepper jest faworytem wszystkich mediów (w telewizji

publicznej wystąpił nawet w roli Romea i zalecał się do Julii, którą udatnie odegrała jedna z kilku prawych rąk premiera-Millera – Lech Nikolski. Jakby Państwo nie kojarzyli Nikolskiego, to jest to pan w wieku 50 mniej więcej lat, z silnym wąsem! Julia z wąsem?? Tak!! Wszystko się może zdarzyć! Emisja jeszcze w listopadzie). Tenże więc marszałek Lepper zamierza uruchomić sieć fast foodów z polskim jedzeniem. Czyli będzie można tam zjeść pierogi, kaszanke, golonkę i oczywiście schabowego z kapuchą. O wyszynku na razie się nie mówi, ale wszystko w swoim czasie, w końcu jak polskie, to polskie, bez wódki polskie by nie było, więc wyszynk musi co będzie. Wiadomo, że sprzedawcy będą mieli biało-czerwone krawaty i że sieć wykurzy z kraju Mc Donald'sa. Supozycje jakoby miało się to nazywać „McLepper”, są niecnymi pomówieniami i plotkami. Tak jak plotką jest twierdzenie, że pierwszy punkt z sieci ma powstać na Wiejskiej.

GRZEGORZ MIECUGOW

Słowniczek

CIEMNOŚCI – pracownicy belgijskich linii lotniczych Sabena, tuż przed ogłoszeniem upadłości firmy, odstąpili od wykonywania swych zajęć pozostawiając pasażerów na lotnisku bez jakiegokolwiek opieki. Bagaże zostały tam, gdzie akurat były – na wózkach, na płycie lotniska, w samolotach itp. Gdyby taki przypadek zdarzył się w Polsce – zachodni politycy krzykeliby na cały świat o naszej nieodpowiedzialności i związanych z tym jeszcze większych przeszkodach na drodze Polski do Unii Europejskiej. A tu, jak zwykle – najciemniej pod latarnią.

KONSTATACJA – były premier Józef Oleksy oświadczył w miniony wtorek w radiowej Trójce, że w pełni popiera nowelizację ustawy lustracyjnej, bo zaproponowana jej wersja pozwoli lepiej chronić dobre imię polityka. Dobre imię – ważna rzecz, tylko trzeba zapytać, dlaczego tak inteligentny poseł, jakim niewątpliwie jest Józef Oleksy, nie doszedł do tego przekonania wcześniej. Na przykład przed kolejną biesiadą z sowieckim agentem.

PEWNOŚĆ – do Warszawy przyjechali prezydenci, premierzy i ministrowie kilku państw, aby zademonstrować swą postawę wobec światowego terroryzmu. Były przemówienia, zapewnienia, apele, oświadczenia, wspólny obiad. Z pewnością każdy czuje się teraz bezpieczny.

TRWAŁOŚĆ – nowy minister ochrony środowiska Stanisław Żelichowski zaraz na początku swego urzędowania ogłosił, że Wojciech Gąsienica-Byrcyn wraca na stanowisko dyrektora Tatrzańskiego Parku Narodowego. Teraz poinformowano, że z ponowną nominacją Byrcyna mogą być kłopoty. Jeżeli w innych sprawach minister Żelichowski ma równie ugruntowane opinie, to można się mocno obawiać o los polskiej przyrody.

WĘDRÓWKI – Jan Olszewski i Henryk Lewczuk, wybrani do Sejmu z Ligi Polskich Rodzin, postanowili być posłami niezależnymi. Podobnie postąpili senatorowie Zbigniew Romaszewski i Robert Smoktunowicz, którzy uzyskali miejsca w parlamencie z Bloku 2001. Z klubu poselskiego PSL na znak protestu wystąpił poseł Dariusz Grabowski. Jak widać, wędrówki posłów już się rozpoczęły. Od czasu do czasu będą przechodzić z klubu do klubu, ale i tak najczęściej będzie ich można spotkać w sejmowych restauracjach.

T. DOM.

Kulturałki: Na bruku o salonach

O czymże dumać na krakowskim bruku...? Spokój, senna, normalność; ot, w teatrze premiera słabotka jak herbatka z woreczka zatopionego po raz piąty we wrzasku. Za to wódka na bankiecie mocna, jak na „Absolwentu” przystało. – *Dobre teatry powinny mieć coraz lepiej, słabe coraz gorzej* – powie dwa dni później w Krakowie prezes ZASP Kazimierz Kaczor; tylko jak odróżniać dobre od słabych i po czym – po spektaklach czy po bankietach, a może wedle marketingowych zdolności dyrektora?

Kudy nam do Warszawy? Tam wre życie. Czytam oto w „Polityce”, tekst – a odaje nań szanujący się tygodnik cztery bite, bogato ilustrowane, strony – o nadtytule *Informator o mieszkańcach zmasakrowanej wyobraźni*. Niby zgryźliwy, ale przecież, co wie każdy ogrodnik, niedaleko pada jabłko od jabłoni, zatem opowiadki o rozmaitych gwiazdkach i gwiazdeczkach telenowel, teleekranów, co z nich telebzdury ciecżą, opatrzone ot takimi tytułkami: „z jajami, ale bez ptaszka”, „odrobina onanizmu”, a jako jeden ze sposobów na istnienie w tzw. kolorówkach (które dzięki owym gwiazdkom żyją, i vice versa) zaleca się „rozmnóżyc się” – bo, cytując dalej szanujący się tygodnik „Politykę” – „kolorówki chętnie poinformują o nowo narodzonej pocieszce gwiazdy”. Szkoda że zabrakło redakcji „zmasakrowanej wyobraźni” i nie dołożyła jeszcze fotki znanej wszak z tv i reklamy kielbasy Katarzyny Dowbor z dzieckiem, którego ojcem jest redaktor naczelny „Polityki” (czym w kolorówce mamusia się chwaliła). Obok można by dołączyć zdjęcie żony szefa. Wszystko ku pocieszce gwiazdy, a i czytelników. I sprzedaż by wzrosła. I choć się rozmnożył.

Dlatego lubię Kraków. Może i grajdołkowaty, na pewno biedniejszy, ale bez tego warszawskiego nabzdyczenia, nasnobowania, napuszenia... Może dlatego, że naszemu Jaśkowi czapkę z pawich piór „ze tba wicher zmiótł” już 100 lat temu...?

A skoro już pojawił się Wyspiański, to muszę wspomnieć o Waldemarze Malickim? Kto zacz? Polski pianista, tyle że bywalec światowych sal koncertowych i prawdziwych salonów, który, namówiony przez Ewę Preisner, wsparł Stowarzyszenie UNICORN, dając swój „Piano classic show”. Ponad godzinę bawił Waldemar Malicki słuchaczy w sali Wyspiańskiego(!) PWST, a ci śmiali się, krzyczeli z radości, a przede wszystkim zachwycali się grą pianisty, który zdolność improwizacji posiadał w stopniu absolutnie mistrzowskim. I oto gra słuchaczom piosenkę „Plaisir d'amour” w wersjach od anonimów z XV wieku poprzez kolejnych wielkich kompozytorów: Bacha, Mozarta, Beethovena, Chopina, Liszta, Wagnera... A gra tak, że i owo „Plaisir d'amour” słychać (polecam w wykonaniu Nany Mouskouri), i muzykę Bacha, Mozarta, Beethovena, Chopina, Liszta, Wagnera... A jeszcze do tego okrasza to komentarzami łączącymi ironię, autoironię, złośliwość, np. „Bach miał 20 dzieci, ale z dwiema żonami, stąd w jego muzyce taka polifonia”, albo „a teraz zagram państwu utwór największego współczesnego polskiego kompozytora, jakim są państwo Elżbieta i Krzysztof Penderecy”. A wszystko to mówi z twarzą Bustera Keatona i jeszcze ruchami Zygmunta Kałużyńskiego; nawet podobnie się drapie po głowie. W styczniu ma być znów w Krakowie; jak ujawnił w rozmowie z Agnieszką Malatyńską, poprowadzi wówczas poprzez kolejne epoki muzyczne nasze kolędy. Już teraz radzę zamawiać bilety!

Brakło natomiast słuchaczy na spotkaniu Pawła Głowackiego z prof. Jerzym Skarżyńskim w klubie Pod Jaszczurami. Szkoda, podobnie szkoda, że organizatorzy nie ulokowali gości w Teatrze 38. W klubie opowieści mistrza scenografii musiały konkurować z gwarem popijającej piwo sali. W tychże Jaszczurach na spotkaniach reaktywowanego Salonu Myśli Politycznej – tłumy. Cóż, polityka się sprzedaje lepiej, jest znacznie bliżej „zmasakrowanej wyobraźni”, czy, jak to nazwał ostatnio prof. Ryszard Legutko, z Krakowa, „człowieka masowego”.

WACŁAW KRUPIŃSKI

Bigosik polski Brunona Miecugowa

„Gazeta Wyborcza” (nr 257), omawiając wykład prof. Leny Kolarskiej-Bobińskiej, informuje:

Jej zdaniem, informowaniem o UE powinien zająć się nie tylko rząd i media, ale przede wszystkim poszczególne partie i organizacje pozarządowe. Powinny nakłaniać wyborców nie tylko, by głosowali na „tak”, lecz także, by w ogóle udali się do urn.

Szkoda, że nie podano, w jaki sposób nakłonić same poszczególne partie – „Samoobronę”, LPR, PiS, PSL – by przestały nakłaniać wyborców do czegoś wręcz przeciwnego.

★

Redaktor Eliza Olczak, analizując bieżącą sytuację polityczną („Rzeczpospolita” nr 257), martwi się o Leszka Millera:

Jeżeli jego rząd będzie odnosił sukcesy, pozycja Millera pozostanie niezagrożona. Biada mu jednak, jeżeli sukcesów nie będzie. Wówczas może stracić i tekę premiera, i pozycję lidera w partii.

Z naszej niedawnej przeszłości wynika, że wcale tak być nie musi. Poprzedni rząd raczej nie miewał sukcesów, a Jerzy Buzek i tekę premiera, i pozycję lidera stracił dopiero po wyborach.

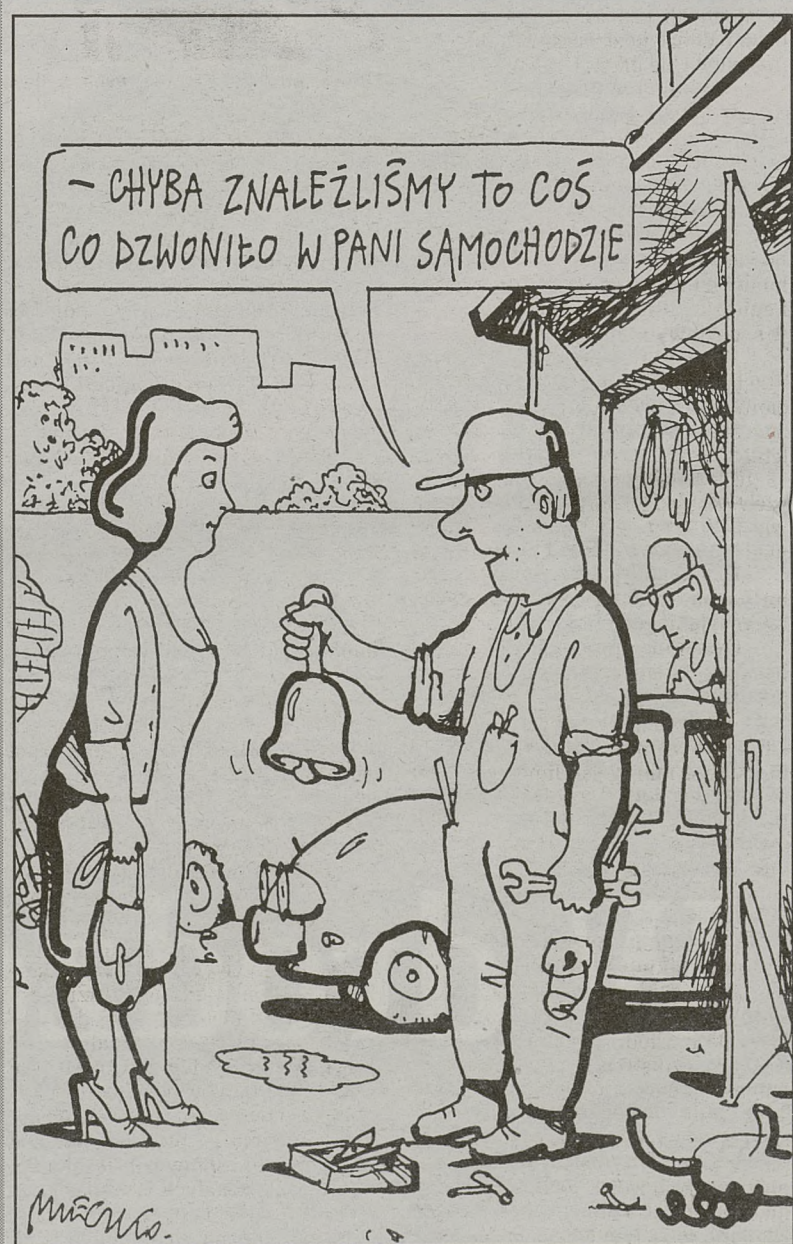
Cytat tygodnia

W reportażowym cyklu „Na własne oczy” („Polityka” nr 44) Marcin Kołodziejczyk donosi z Uzbekistanu:

Uzbekistan oczyścił ulice z wszelkich symboli radzieckich i na miejscu pomników Marksa i Lenina wystawił odkopanego sprzed tysięcy lat herosa Timura.

Z historii wiadomo, że Timur – twórca mongolskiego imperium – żył w latach 1336 – 1405, ciekawe więc, na skutek czego obsunął się teraz tak nisko, że Uzbekowie musieli przekopywać się aż przez parę tysięcy lat?

Pejzaż Mleczki



Rys. Andrzej Mleczko

- Czy wiemy, ilu Polaków służyło w armiach zaborców podczas I wojny światowej?

- Zagadnienie to nie jest do końca zbadane. W Instytucie Piłsudskiego, w Nowym Jorku, natknąłem się na materiały zebrane przez płk. Juliana Stachewicza - w latach dwudziestych - szefa Biura Historycznego Sztabu Generalnego. Wydał on polecenie, by we wszystkich okręgach wojskowych przeprowadzić badania na temat udziału Polaków w armiach zaborczych. Bardzo skrupulatnie udało się

gięską. Ciężkie walki toczyły się na południe od Stanisławowa, w rejonie Nadwórnej. Tam dużą rolę w blokowaniu rosyjskiego natarcia na południe odegrała II Brygada. Tak więc w pierwszej fazie wojny, gdy Rosjanie mieli jeszcze pewną przewagę nad wojskami państw centralnych, rola polskich oddziałów była znacząca.

- Jak wartość bojową Legionów oceniali sojusznicy - Austriacy i Niemcy?

- Bardzo wysoko. Apogeum pochwał nastąpiło w 1916 r., gdy armie

- Przejdźmy teraz do oddziałów polskich tworzonych przy wojsku rosyjskim. Pierwszy z nich miał charakter ochotniczy.

- Był to tzw. Legion Puławski, kilkutyśięczna jednostka ochotnicza. Wziął udział w walkach na początku wojny i poniósł bardzo duże straty. Mimo tego dowodu poświęcenia rosyjskie władze wojskowe były wstrzeżliwie i nie bardzo skłaniały się do tworzenia autonomicznych polskich oddziałów. Dopiero przed Bożym Narodzeniem 1916 r. car wydał rozkaz

doszło do spotkania z drugim korpusem. Pod Kaniowem został on otoczony i zlikwidowany. Gen. Haller przez Murmańsk przedostał się do Francji.

- We Francji już na początku wojny powstał polski oddział ochotniczy.

- Sporo polskich ochotników zgłosiło się do armii francuskiej już w 1914 r. Sformowano z nich dwie kompanie i wepchnięto do Legii Cudzoziemskiej. Był to tzw. regiment bałkańczyków, który zresztą wykrwawił się kompletnie w pierwszej fazie woj-

ta na froncie w Szampanii, gdzie do- brze się sprawiła. Poniosła jednak duże straty, mniej więcej jedną trzecią stanu. Jesienią 1918 r. szykowano na froncie zachodnim większą ofensywę i w niej właśnie użyte być miały oddziały polskie. Na szczęście podpisano zawieszenie broni. Armia rozrosła się już po przerwaniu walk. Napłynęło do niej wielu jeńców, głównie z Włoch. Przybyło ich stamtąd 38 tys. Cała armia urosła z czasem do 70 tys. żołnierzy. Francuzi demobilizowali własne oddziały,

Z trzech obcych armii

Rozmowa z prof. MARIANEM ZGÓRNIAKIEM, historykiem wojskowości z Uniwersytetu Jagiellońskiego

je przeprowadzić na terenie dawnej Galicji, gdzie stacjonowały niegdyś trzy korpusy austriackie. Dane, tu uzyskane, były dokładne. Na terenie zaboru niemieckiego zbadano obszar VII okręgu poznańskiego i VIII pomorskiego. Natomiast badania okręgów korpusów w dawnym zaborze rosyjskim: warszawskiego, lubelskiego, łódzkiego, grodzieńsko-wileńskiego i brzeskiego nie przyniosły już takich wyników.

- Ilu Polaków trafiło do carskiej armii?

- Do armii rosyjskiej zmobilizowano w ciągu całej wojny około półtora miliona Polaków. Nie tylko z Królestwa, ale również z zachodnich guberni cesarstwa oraz z głębi Rosji. Stanowili oni około 10 proc. armii carskiej, jako że Rosja w toku wojny powołała pod broń 15-16 mln ludzi.

- Ilu polskich żołnierzy walczyło w armii austro-węgierskiej?

- Cała ludność Galicji liczyła 8,5 mln. Z tego Polacy stanowili trochę więcej niż połowę - niecałe 5 mln. Reszta to Ukraińcy, Niemcy, Czesi oraz Żydzi. Do armii powołano ogółem około 480 tys. osób. W tym Polacy stanowili jakieś 300 tys. Do tego należy dodać oczywiście tych, którzy przewinęli się przez Legiony.

- A w zaborze pruskim?

- W Rzeszy Polacy stanowili około 4 proc. ludności, głównie w Poznańskim i na Pomorzu. Myślę, że do armii niemieckiej zmobilizowano jakieś 300 tys. osób.

- Oprócz normalnego poboru Polacy trafiali do zaborczych armii jako ochotnicy, żeby wspomnieć tylko Legiony. Ilu żołnierzy liczyły w szczytowym momencie?

- Dobrych kilkanaście tysięcy. Trzeba jednak pamiętać, że przez Legiony w rzeczywistości przewinęło się znacznie więcej ludzi. W ciągu dwuletnich walk straty wyniosły prawie 15-16 tysięcy żołnierzy. Apogeum liczebności Legiony osiągnęły w I połowie 1916 roku, gdy na Wołyniu zgromadzono wszystkie trzy brygady.

- Czy Legiony były znaczącą siłą militarną w skali frontu austriacko-rosyjskiego?

- Ówczesne armie miały charakter masowy. Niemcy zmobilizowały na początku wojny około 4 mln żołnierzy - 87 dywizji piechoty i 11 dywizji kawalerii. Armia austro-węgierska - to około 2 mln wojsk liniowych - 50 dywizji piechoty i 11 dywizji kawalerii. Legiony liczyły natomiast tylko dwie brygady. W ówczesnym systemie wojskowym każda dywizja piechoty miała dwie brygady składowe - razem kilkanaście tysięcy żołnierzy.

- Czy Legiony odegrały decydującą rolę w jakiejś bitwie?

- Chociażby na samym początku wojny. Gdy Rosjanie rozpoczęli ofensywę na Zachód i doszli do twierdzy Kraków, Austriacy zorganizowali kontruderzenie z rejonu Limanowej. Tam I pułk, dowodzony przez Piłsudskiego, odegrał znaczącą rolę. Kontr ofensywa przyczyniła się do odrzucenia rosyjskich wojsk spod Krakowa na dużą odległość - mniej więcej na linię Dunajca. Poza tym legioniści walczyli mężnie w Karpatach. Rosjanie chcieli przebić się przez góry na Nizinę Wę-



Zbiórka oddziałów legionowych w Sławkowie w 1915 r.

Fot. archiwum „Dziennika Polskiego”

austriackie załamały się podczas ofensywy Brusilowa na Wołyniu, a twarda postawa Legionów, zwłaszcza w bitwie pod Kostiuchnówką, wzbudziła podziw niemieckiej generalicji. Przyczyniło się to w pewnym stopniu do decyzji politycznych - zapowiedzi powołania przez państwa centralne Królestwa Polskiego i armii polskiej w tzw. akcie 5 listopada. Pod pojęciem Królestwa Polskiego rozumiano jednak wyłącznie tereny Kongresówki, i to w dodatku okrojone na północnym zachodzie na korzyść Niemiec.

- Kto bardziej cenil Legiony - Austriacy czy Niemcy?

- Zdecydowanie bardziej Niemcy. Głównym orędownikiem tworzenia wojska polskiego był gubernator gen. Hans von Beseler. Trzeba powiedzieć, że był on bardzo pozytywnie nastawiony do Polaków. Miał liczne kontakty z przedstawicielami naszego społeczeństwa. Namawiał i Hindenburga, i Ludendorffa, czyli czołowe osobistości w armii niemieckiej, do tworzenia polskich oddziałów. Stąd wzięła się presja niemieckich władz wojskowych na organy cywilne, by zgodziły się na jakąś formę polskiej państwowości.

- Jakich dowódców miały Legiony?

- Formalne dowództwo Legionów spoczywało w rękach austriackich oficerów. Byli to zwykłe Polacy, cieszący się zaufaniem władz. Faktyczne dowództwo nad pierwszą brygadą sprawował, jak wiadomo, Piłsudski. Nie służył on wcześniej w wojsku, ale zdobył dość dużą wiedzę teoretyczną na temat dowodzenia. Potem, dowodząc I pułkiem i I brygadą, wykazał dużo inwencji i sprawdził się jako dowódca. W pozostałych brygadach kierownictwo zmieniało się dość często. Wymienić można tutaj gen. Zielińskiego, płk. Grzesickiego, płk. Roję. Później wybił się Józef Haller.

do armii, w którym zapowiadał utworzenie państwa polskiego, oczywiście w sojuszu z Rosją. Na tej podstawie podjęto próby formowania w armii rosyjskiej polskiego korpusu. Po obaleniu caratu podobne oświadczenie wydał rząd księcia Lwowa. Wtedy sytuacja zmieniła się radykalnie. Realne stało się tworzenie polskich korpusów.

- Jaka była ich liczebność?

- Pierwszy korpus pod dowództwem gen. Józefa Dowbór-Muśnickiego osiągnął ok. 23-24 tysięcy żołnierzy i działał na Białorusi. Drugi korpus powstał na froncie rumuńskim, liczył około 7 tysięcy, łącznie z resztkami Polskiego Korpusu Posiłkowego (część dawnej II Brygady Legionów), które przebiły się przez front pod Rańca. Załaził trzeciego korpusu - w liczbie kilku tysięcy żołnierzy - powstały na Ukrainie. Trzeba powiedzieć, że w 1917 r. wszyscy byli zmęczeni wojną, armia rosyjska pozostawała pod silnym wpływem propagandy zarówno bolszewickiej, jak i pacyfistycznej. Polacy również ulegali tym nastrojom. Dlatego trudno było tworzyć większe formacje, chociaż liczone wtedy na półmilionową armię polską na Wschodzie. Tymczasem udało się zgromadzić tylko kilkadziesiąt tysięcy żołnierzy.

- Jaki był stosunek władz rosyjskich do polskich oddziałów wojskowych po rewolucji lutowej?

- Zasadniczo pozytywny. Rząd Republiki Rosyjskiej popierał idee polskich formacji. W Moskwie powstał tzw. Naczel, który miał zająć się ich organizowaniem i w efekcie udało się stworzyć owe trzy niepełne korpusy.

- Czy któryś z nich zdążył wziąć udział w walce?

- Gdy w trakcie pokojowych rokowań brzeskich - by wyrzucić należytą presję na Rosjan - oddziały niemieckie zaczęły posuwać się na Wschód,

Rząd francuski żywił niechęć do tworzenia jakichkolwiek polskich oddziałów wojskowych, jako że głównym sojusznikiem Francji była carska Rosja. Mimo sympatii propolskich, obecnych wśród niektórych polityków francuskich (np. u Clemenceau), Francja nie chciała drażnić Rosji. Czekała na jej opinie. Dopiero po obaleniu caratu, gdy rosyjski Rząd Tymczasowy zapowiedział utworzenie w przyszłości państwa polskiego, Francuzi dostali wolną rękę. W marcu 1917 r. rząd podjął decyzję o formowaniu polskich oddziałów. Etap organizacyjny zakończył się w czerwcu. Nie powstał jednak żaden polski organ polityczny, który by nadzorował ten proces, a potem samą armię. Dowództwo objął przybyły z Rosji gen. Józef Haller.

- Skąd brali się żołnierze?

- Liczono przede wszystkim na ochotników ze Stanów Zjednoczonych. Emigracja polska we Francji nie była jeszcze wtedy tak liczna. Jej rozwój nastąpił dopiero w okresie międzywojennym. W USA Ignacy Paderewski zabiegał, by wśród 3-milionowej emigracji polskiej stworzyć stutysięczną Armie Kościuszkowską. Nie zgodził się na to rząd amerykański. Wyraził jednak zgodę na zaciąg ochotników poza wiekiem poborowym, tzn. młodszych lub starszych. Zgłosiło się wielu, z czego około 20 tys. osób skierowano do Francji. Ponadto liczone oczywiście na Polaków jeńców z armii niemieckiej i austriackiej. Tych ostatnich wziętych do niewoli na froncie włoskim.

- Skąd rekrutowano kadre oficerską?

- Częściowo z armii francuskiej, częściowo z jeńców oficerów. Dowódcami dywizji byli Francuzi.

- Jakie oddziały sformowano?

- Pierwsza dywizja powstała na początku 1918 r. W lipcu została uży-

a ich uzbrojenie przekazywali polskiej armii. Powstało zatem sześć dywizji strzelców, kilka eskadr lotniczych, pułki ciężkiej artylerii, oddziały pomocnicze, nawet wojska pancerne. Sformowano łącznie trzy korpusy. W kwietniu 1919 r. armia została kolejną przewieziona do Polski i poważnie zasiłowała tworzące się w kraju wojsko. Dokonano pewnego jej przeorganizowania. Z 6 dywizji, każda w składzie 3 pułków piechoty i 2 pułków artylerii, uformowano 4 dywizje po 4 pułki piechoty i 2 pułki artylerii.

- Czy tworząca się w kraju w 1918 r. armia polska mogła skoryzystać z doświadczeń Polaków walczących w armiach zaborczych?

- Oczywiście. Szybko zaczęły się odradzać Legiony - powstały trzy dywizje piechoty określane mianem legionowych. W 1920 r. liczba wszystkich dywizji piechoty urosła do 21. Wcześniej, w początkach 1919 r., udało się stworzyć 10 dywizji, a w Królestwie rozpoczęto organizowanie okręgów wojskowych. Do dyspozycji był korpus oficerski. Z armii austriackiej wyszło 9 tys. oficerów Polaków. Na drugim miejscu była armia rosyjska - 7 tys. Na trzecim miejscu Legiony, dalej armia niemiecka i polska armia we Francji.

- Czy ochotnicza walka w obcych armiach była dla Polaków dobrym rozwiązaniem?

- Była to tragedia narodowa. Polacy z różnych zaborów musieli walczyć przeciwko sobie. Szacuje się, że w armiach zaborczych zginęło około 300 tys. Polaków. Rannych musiało być trzy, cztery razy więcej. Wielu zmarło z powodu chorób, w czasie wojny albo tuż po jej zakończeniu. Z drugiej strony to, że Polacy przeszli przeszkolenie wojskowe, ułatwiło tworzenie potem własnej armii. Oczywiście żołnierze przynieśli ze sobą rozmaite nawyki, różne doktryny wojskowe, różne regulaminy. Wszystko to należało skoordynować i ujednolicić. Niemniej w 1918 r. było z czym zaczynać budowę wojska polskiego.

- Oprócz polskich oddziałów w armii austro-węgierskiej istniał także mniej liczny Legion Ukraiński. Przy armii francuskiej walczył Legion Czechosłowacki. 40-tysięczny korpus czechosłowacki powstał w Rosji z jeńców z c.k. armii. Widać z tego, że małe narody, pozbawione własnej państwowości, skazane były na walkę o własne państwo w obcych armiach.

- Gdy nie było własnego państwa, pozostawała walka tam, gdzie powstawały możliwości. Przeważnie szanse takie dawał wróg zaborczy czy aktualnego okupanta. Polacy byli jednak w specyficznej sytuacji, mieliśmy bowiem aż trzech zaborców. Stąd tyle prób formowania polskich oddziałów.

Podział Polski wiązał ze sobą trzech zaborców. Dopiero gdy doszło do konfliktu między nimi, pojawiły się możliwości walki. Złamanie solidarności zaborców stworzyło szansę zbrojnego dochodzenia do niepodległości.

Rozmawiał: PAWEŁ STACHNIK

Ze wszystkich pór roku Mączyńska najbardziej nie lubi jesieni. Jesień to czas większych wydatków, a w budżecie rodziny z pięciorgiem dzieci w wieku szkolnym na żadne nadprogramowe wydatki nie ma już miejsca.

Układanie budżetu u Mączyńskich – to comiesięczny rytuał, równie ważny jak uczestnictwo w niedzielnej mszy świętej i wspólny świąteczny obiad. Biorą w nim udział wszyscy – ojciec, matka, dwudziestoletni Michał, osiemnastoletni Paweł, trzynastoletnia Agnieszka, jedenastoletnia Ewa, a nawet pięcioletnia Małgosia.

Tylko Zosia, najstarsza – lat dwadzieścia cztery – nie zgłasza żadnych propozycji, nie wpisuje w kratkowanym zeszycie kolejnych cyfr. Kilka lat temu wyprowadziła się z domu i samotnie wychowuje córkę. Jej domowy, kilkakrotnie mniejszy budżet, łączy z rodzinnym tendencją do pękania w szwach.

Budżet powstaje zwykle piątego lub szóstego dnia miesiąca, w zależności od tego, kiedy Mączyński – motorniczy w krakowskim MPK – dostanie wypłatę. Dotychczas, do września, decydowała jeszcze data odebrania przez Mączyńską zasiłku dla bezrobotnych. Ale odkąd rejonowy urząd pracy poinformował ją, że traci uprawnienia i musi starać się o zatrudnienie, po stronie „ma”, pod plusem, Mączyńscy wpisują tylko pensję motorniczego (1600 zł) i przysługującą mu specjalny dodatek rodzinny (200 zł). Czasem dochodzi do tego jeszcze 100–150 zł, które czterdziestoletniej absolwentce technikum odzieżowego udaje się dorobić szcieniem.

Siadają przy wysłużonym stole w dużym pokoju, jedynym pomieszczeniu w wielopokłowym M-3, w którym mogą pomieścić się bez trudu. Skromnie umeblowane mieszkanie ma sześćdziesiąt metrów kwadratowych. Znajduje się w nim jeszcze niewielka kuchnia i łazienka bez okna, oraz dwie wąskie klitki, służące jako pokoje dla starszych dzieci. W jednym śpią chłopcy, w drugim dziewczynki.

W pokojach standardowe meblotki z lat siedemdziesiątych, wytarte wykładziny i płytki PCV. Na ścianach religijne obrazki, na wysłużonej wersalce pstrokata narzuta. Nic, co cieszyłoby oko. Nie ma nawet tapet ani boazerii. Na balkonie stoi spacerowy wózek, pod wejściowymi drzwiami rząd nie mieszczących się w przedpokoju dziecięcych bucików. Utrzymanie tego lokum w dziesięciopiętrowym wieżowcu na jednym z nowohuckich osiedli kosztuje miesięcznie 294 złote. Tyle wynosi sam czynsz.

– Do tego jeszcze opłaty za prąd – wylicza Mączyńska, zapisując po prawej stronie zeszytu, pod dużym czarnym minusem, liczbę 50 (tyle złotych średnio płacą za energię elektryczną). Obok słowa „gaz” umieszcza kwotę 190 zł. – *Trudno zmusić dzieci, żeby wszystkie kąpały się w tej samej wodzie* – wzdycha. Pod czarnym minusem pojawiają się kolejne pozycje: opłaty remontowe na docieplanie i malowanie pamiętającego czasy Gomułki bloku (23 zł), abonament za radio i telewizję kablową (30 zł) i rachunek za telefon (około 130 zł). Po zapłaceniu wszystkich rachunków zostaje im niecałe 1200 zł.

– A długi, mam? A raty? – przypomina najstarszy z synów, Michał. Uczeń ostatniej klasy technikum, w ubiegłym roku przez kilka miesięcy powiększał przychody rodziny, pracując na czarno w osiedlowym magazynie. Zarobił około tysiąca złotych. Połowę oddał matce, resztę wydał na piwo i papierosy. Kupił też sobie wojskowe spodnie bojówki i czarną bluzę z kapturem. Kiedy idzie w nich przez osiedle, wysoki, chudy, z włosami ufarbowanymi na żółto, nikt nie próbuje z nim zadzierać. Wieczorami przesiaduje z grupką podobnie ubranych chłopaków i dziewczyn na murku pod sklepem albo na okolicznych ławkach. Starsi mieszkańcy nazywają go chuliganem, bo pije, pali, używa wulgarnych wyrazów. Dwa lata spędził w tej samej klasie.

– *Przechodzi okres buntu* – mówi Mączyńska. – *Jest już dorosły, a nie*

ma nawet własnego kąta do nauki. Nic dziwnego, że kiedy tylko może, ucieka z tej ciasnoty do kolegów. Z mężem często się kłóci, uparci są, podobni. Mnie jednak szanuje, w domu nigdy nie musiałam go prosić o pomoc – podkreśla.

cały czas na podwórku – tłumaczy Mączyńska i płaci, też z zarobionych przez siebie pieniędzy, 50 zł na miesiąc. Cieszy ją, że zajęcia przynoszą efekty – dzieci rysują najładniej w klasie, zajmują pierwsze miejsca w konkursach. Tylko budżet ulega uszczu-

Zdrowe odżywianie to dla Mączyńskich zupełnie nierealistyczny postulat. Dzienna stawka żywnościowa, wynik skomplikowanych obliczeń, wynosi 20 zł (miesięcznie 600 zł). Mączyńska, która codziennie gotuje obiady, musi trzymać się zasady: jak najtaniej, jak najprościej i jak najwięcej. Zaku-

ków, pod koniec miesiąca udawałoby się nam wyjść na zero – przyznaje Mączyńska. Niestety, zwykle jest inaczej. Trzeba przecież jeszcze zaopatrzyć rodzinę w środki czystości, pastę do zębów, papier toaletowy. Nawet jeśli robi się zakupy w najtańszym sklepie, trzeba wydać co najmniej 70 zł. – *Raz byłam już w takiej desperacji, że poszłam z dzieckiem w wózku do siostry zakonnej, prosząc o wykupienie recepty. Kupiła, ale był to jednak dla mnie za duży wstyd. Drugi raz się nie odważyę zabrać* – dodaje. Wstyd sprawia, że nie odwiedziła dotąd Caritasu ani opieki społecznej. Jeszcze, mówi, nie było tak źle. Ale teraz, kiedy straciła zasiłek, będzie chyba jednak musiała się tam wybrać.

Podczas sporządzania bilansu Mączyński siedzi przy stole, niewiele mówiąc. Cztery razy w tygodniu chodzi na pierwszą zmianę, potem dzień przerwy i przez cztery kolejne zmiany druga. Przerwa i znów pierwsza zmiana. Zegar biologiczny Mączyńskiego usiłuje dostosować się do aktualnego rytmu pracy. Czasem zegar jest zbyt zdezorientowany, by nadażyć za rytmem. Wtedy Mączyński nawet w dzień wolny budzi się od drugiej w nocy i nie może zasnąć. Tydzień Mączyńskich nie przypomina tradycyjnego cyklu: sześciu dni roboczych i świętej niedzieli. Niedziele i święta Mączyński zwykle spędza w pracy, bo wówczas łatwiej o nadgodziny.

Dylemat: być czy mieć, zaprzętał mu głowę od dawna. Wreszcie rozstrzygnęło go życie. Od września jego pensja jest jedynym źródłem utrzymania dla ośmiu osób.

Jaki jest Mączyński? – *Nerwowy, porywczy, ale porządny* – ocenia go Zosia. – *Chciałby, żeby wszystkie dzieci wyrosły na ludzi, a przede wszystkim pokoiły szkoły. Jego ideałem jest tradycyjna rodzina, która wspólnie spędza czas. Trudno mu zrozumieć, że one marzą o tym, żeby jak najszybciej wyrwać się z zatłoczonego domu. Co jeszcze? Oddaje mi wszystkie pieniądze, nie kombinuje, nie pije... Naprawa w domu wykonują synowie do spółki z ojcem.*

Najbardziej Mączyńska lubi święta. Na Boże Narodzenie i na Wielkanoc rodzina dostaje paczki od działającej przy miejscowym kościele grupy charytatywnej. – *Księża z parafii też wiedzą o naszej trudnej sytuacji, nie liczą na kopertę przy kołędzie* – mówi Mączyńska. Twierdzi, że tym chętniej chodzi w każdą niedzielę do kościoła. Towarzyszy jej zawsze mąż, jeśli nie pracuje akurat na nocną zmianę, córki i młodszy syn. Zwykle nie mają pieniędzy na tace.

Mączyńska patrzy w zeszyt z miesięcznym bilansem, rozłożony na stole, potem w okno. – *Kocham swoje dzieci i jestem z nich dumna* – dodaje po chwili, i jakby speszona tak poważnym wyznaniem, zmienia szybko temat.

– *Na politykę. W rodzinie Mączyńskich telewizor służy bowiem często do oglądania sejmowych obrad. – To trochę głupi zwyczaj* – przyznaje Mączyńska. – *Ciągle przekonujemy się, że przedwyborcze obietnice nie są realizowane. Miało być tak dobrze. A co jest teraz? Kiedyś głosowaliśmy na lewicę, później na prawicę. Teraz już nie poszliśmy do wyborów, chociaż w kościele mówią, że to obowiązek.*

Największym marzeniem Mączyńskiej jest normalne życie. – *Bez szarpaniny, tak żeby zawsze starzało do pierwszego* – mówi. Gdyby wygrała milion w totolotka? – *Nigdy się nad tym nie zastanawiałam, bo to przecież niemożliwe. Marzy się jej jeszcze, choć wie, że to bardzo naiwne, żeby Polska zaczęła rządzić dobry król. – Bogactwo miałby tylko on i jego rodzina, a całą resztę rozpedziłyby na cztery wiatry. Wtedy pewnie i nam lepiej by się wiodło.*

BEATA CHOMĄTOWSKA

Nazwisko bohaterów reportażu zostało zmienione

Pod czarnym minusem

Największym marzeniem Mączyńskiej jest normalne życie. Bez szarpaniny, tak żeby zawsze starczyło do pierwszego.



Fot. Piotr Kędzierski

– *Mamo, wpisz najpierw długi i raty* – powtarza jeszcze raz Michał.

Mączyńskim nigdy nie starcza do pierwszego, więc pod koniec miesiąca matka schodzi na parter, do sąsiadki, i prosi o pożyczkę. Zwykle o 200–300 złotych, ale jesienią zdarza się, że o więcej. – *Najważniejsze, żeby oddać od razu* – twierdzi Mączyńska. – *Wtedy trudno odmówić, jak ktoś poprosi ponownie.*

Dług zajmuje w budżecie Mączyńskich należyte, pierwsze miejsce pod czarnym minusem, jeszcze przed opłatami za mieszkanie, gaz i prąd. Tym razem – 400 zł, bo we wrześniu trzeba było jeszcze kupić podręczniki dla dzieci. Nowy rok szkolny obciążył poważnie rodzinny budżet. Zostało jeszcze 800 zł.

– *Mamo, muszę kupić zeszyty* – przypomina sobie jedenastoletnia Ewa. Jak Ewa nie będzie miała zeszytów, nie odrobi lekcji i od razu dostanie jedynkę. I będzie jej wstyd, bo spostrzegawcze koleżanki już się śmieją, że nie stać jej na drożdżówkę i sok w szkolnym sklepiku.

Do klasy chodzi wielu jednaków, dzieci dentyстів, informatyków, właścicieli prywatnych firm. Na urodziny dostają w prezencie komputery i telefony komórkowe. Dla Ewy komputer to coś równie nierealnego jak wczasy za granicą. Mączyńska od dawna nie płaci składek na komitet rodzicielski. Prosi, żeby zwolnić ją z powodu trudnej sytuacji finansowej. Przyznaje, że słowa te z trudem przechodzą jej przez gardło, bo nie lubi litości ani podejrzliwych spojrzeń. Na szczęście „klasowe” u obydwo córek to tylko 20 zł miesięcznie, więc da się jakoś wysupłać, zwłaszcza, że z tych pieniędzy finansowane są wyjścia do kin i muzeów. Dzieciom byłoby przykro. Wystarczy, że nie jeżdżą na szkolne wycieczki. Chodzą za to dwa razy w tygodniu do klubu osiedlowego: Ewa na plastykę, Agnieszka na gimnastykę artystyczną. – *Żeby nie siedziały*

pleni o kolejne 70 zł. Zostaje trochę więcej niż 700.

Mączyńska przewraca kolejną kartkę w zeszycie, bo pod czarnym minusem zabrakło już miejsca. Śmieje się, kiedy pytam o rozrywkę: wyjazdy, wizyty w kinie, teatrze, odwiedziny u znajomych. – Dawniej latem wyjeżdżaliśmy z młodszymi dziećmi na wieś, do rodziny. Starsi pilnowali mieszkania. Teraz nawet na to nas nie stać.

W kinie, teatrze nie byliśmy chyba z dziesięć lat, a może i więcej. Oglądamy tylko telewizję. Sąsiedzi oddają nam czasem przeczytane gazety, a książki są tak drogie, że nie ma co marzyć – mówi Mączyńska.

W ubiegłym roku nad Agnieszką i Ewą zlitowała się kierowniczka klubu osiedlowego. Na kolonie nad morze, które kosztowały tysiąc złotych od osoby, pojechały za 200 zł.

Na drugiej pozycji pod czarnym minusem, zgodnie z sugestią syna, Mączyńska wpisuje miesięczną ratę (30 zł) za dwie wersalki, które po długich debatach postanowili kupić do pokoju zajmowanego przez chłopców. – *Nie mieli gdzie spać* – wyjaśnia. – *Piętrowe łóżko jest już za małe. Korzysta ją teraz z niego dwie młodsze córki.* Po zapłaceniu raty, na pozostałe wydatki rodzinne pozostaje już tylko 700 zł. Trzynastoletnia Agnieszka nie domaga się już, żeby dołączyć do nich uwielbiane przez nią słodycze. Wie, że musi wystarczyć jej chleb z dżemem.

pów nie robi w najbliższym sklepie, tylko w dyskoncie na sąsiednim osiedlu. Choć dzięki pracy ojca wszystkim Mączyńskim przysługują bezpłatne przejazdy komunikacji miejskiej, nie jeżdżą na promocje do hipermarketów. Za daleko, od razu trzeba byłoby zrobić większe zakupy, a jak to wszystko udźwignąć? – *Choćby chleb* – daje przykład Mączyńska. – *Rodzina taka jak nasza zjada tygodniowo piętnaście bochenków.*

Na obiad u Mączyńskich jest ciągle to samo: zupa (na wywarze z suszonych jarzyn, a nie na kościach), pierogi, kluski, jajka, jeśli mięso – to tylko najtańsze. Świeże warzywa stanowią niedostępny luksus, który musi zastąpić gotowana kapusta i kiszona ogórki domowej roboty. – *Przynajmniej mają dużo witaminy C* – pociesza się Mączyńska.

Trzy najmłodsze córki, Agnieszka, Ewa i Małgosia, nie znają też tak wymyślnych wynalazków, jak plastikowe figurki pokémonów, hulajnogi, kolorowe gumy do żucia. Żeby nadażyć za podwórkową modą, same rysują i wycinają z papieru postacie bajkowych potworów.

Dziewczynki noszą długie warkocze. – *Przynajmniej oszczędzamy na fryzjerze* – mówi matka. – *Chłopcy strzygą się sami, maszynką.* Dzieci są ubrane czysto, choć niemodnie i trochę za kolorowo. Kiedy Mączyńskiej udaje się zaoszczędzić kilka zarobionych szcieniem złotych, idzie do sklepu z używaną odzieżą. Pod koniec tygodnia, kiedy jest najtaniej – dwie złotówki za kilogram. Częściej dostaje ubrania od sąsiadów.

Poważną pozycję w budżecie Mączyńskich stanowią wydatki na zdrowie. Mączyńska cierpi na zakrzepicę, ma problemy ze stawami. Mączyński – nadciśnieniowiec, choruje na serce. Najtańsze lekarstwa kosztują ich miesięcznie ponad 100 zł. – *Gdyby dzieci zawsze były zdrowe, to po wykupieniu tych leków i bez dodatkowych wydat-*

Major Jacek Bieńkuński, były pracownik Oddziału Techniki Kryminalistycznej Komendy Głównej Żandarmerii Wojskowej, w bagażniku swojego samochodu wozi mocno sfatygowany, składany fotel, w którym zasiadali luminatże świata polityki, kultury, mediów. Jarosław Kalinowski i Adam Hanuszkiewicz, Lech Falandysz i Jerzy Urban, Andrzej Lepper i Jacek Fedorowicz, Henryk Goryszewski i Ryszard Kalisz. Po chwili sam zajmuję w nim miejsce – przepasany rurkami pneumografów, z mankietem, przypominającym ten używany w klasycznych aparatach do mierzenia ciśnienia krwi na ramieniu oraz z dwoma specjalnymi czujnikami na palcach prawej ręki. Za chwilę przejdę test, po którym człowiek podejrzany o zabójstwo pięciu mężczyzn w głośnej sprawie gangu „Carringtona” na Dolnym Śląsku odmówił udziału w dalszych badaniach.

Próba jest banalnie prosta. Najpierw mam dyskretnie zakreślić jedną z dziesięciu liczb zapisanych na kartce papieru. Następnie rozluźnić się i... nic nie mówić. Jacek Bieńkuński monotonnym głosem zadaje pytania, na które wcale nie muszę odpowiadać. *Czy wybrał pan liczbę 2? Czy wybrał pan liczbę 8? Wpatruję się w ścianę, usiłując myśleć o niebieskich migdałach i zachować absolutny spokój. Czy wybrał pan liczbę 6? Czy wybrał pan liczbę 5?*

No tak, zakreśliłem piątkę. Wszystko się wydało, zdradziło mnie zupełnie niewyczuwalne i nieuświadomiane spotnienie dłoni. Używając fachowej terminologii – reakcja elektrodermalna, widoczna na wykresie w postaci gwałtownego przesunięcia jednej z krzywych zapisu.

– *Proszę się nie załamywać* – pociesza Jacek Bieńkuński. – *Wielokrotnie badałem agentów służb specjalnych, którzy próbowali przechytrzyć urządzenie. Bezskutecznie.*

Patrzę trochę z niechęcią, a trochę z podziwem na maszynę, która pozwala zajrzeć w ludzkie myśli. To amerykański Lafayette, model 761-98 GA. Kosztuje tyle, co niezłej klasy samochód, choć wygląda dość staroświecko. Złocenia, pokręta, rysiki, które na wstępie papieru kolorowym tuszem kreślą linie, przypominające zapis EKG. Nad najnowocześniejszymi, skomputeryzowanymi aparatami ma jednak jedną zasadniczą przewagę – jest poręczny, z powodzeniem mieści się w niewielkiej walizce.

Aparatury oszukają się nie da, eksperta i owszem, jeżeli nie ma odpowiedniego doświadczenia. Tego jednak mojemu rozmówcy nie brakuje. Jacek Bieńkuński przez prawie 30 lat służył w armii. Najpierw w WSW, potem w żandarmerii. Współpracował z wojskowymi organami ścigania, ale także z policją i prokuraturą powszechną. Jako oficer dochodzeniowy uczestniczył w kilkuset śledztwach. Kradzieże broni, zabójstwa, gwałty. Dziś, jako jeden z kilku, najwyższej kilkunastu ludzi w Polsce ma pełne prawo do umieszczenia na wizytówce określenia: ekspert psychofizjologicznych badań poligraficznych. W 1998 r. przeszedł do cywila, ale nadal jeździ po całym kraju („*podpisuję umowy o dzieło*”), nieustannie ocierając się o świat wielkiej zbrodni.

•

Mimowolne drżenie nóg i rąk, przyspieszone bicie serca, strużki potu spływające po karku, wrażenie, że za chwilę oblejemy się rumieńcem. Któż nie doznał podobnych sensacji, choćby w dzieciństwie, gdy próbując ukryć jakiś młodzieńczy występki znalazł się w krzyżowym ogniu pytań nauczycieli lub rodziców.

Na związki między psychiką a fizjologią zwrócili już uwagę starożytni. W staroindyjskiej instrukcji ścigania trucieli znajdujemy wskazówkę, że takiego osobnika najłatwiej rozpoznać po zachowaniu: *Nie odpowiada na pytania, ale daje odpowiedzi wymijające, mówi nonsensy, wierci w ziemi dużym palcem u nogi, drży. Jego twarz blednie. Dotyka włosów i za wszelką cenę chce opuścić dom, w którym jest przesłuchiwany.*

To relacja z około 900 r. p.n.e. Żyjący 600 lat później grecki lekarz Erasistratos z Keos wykrywał oszustwo i pod-

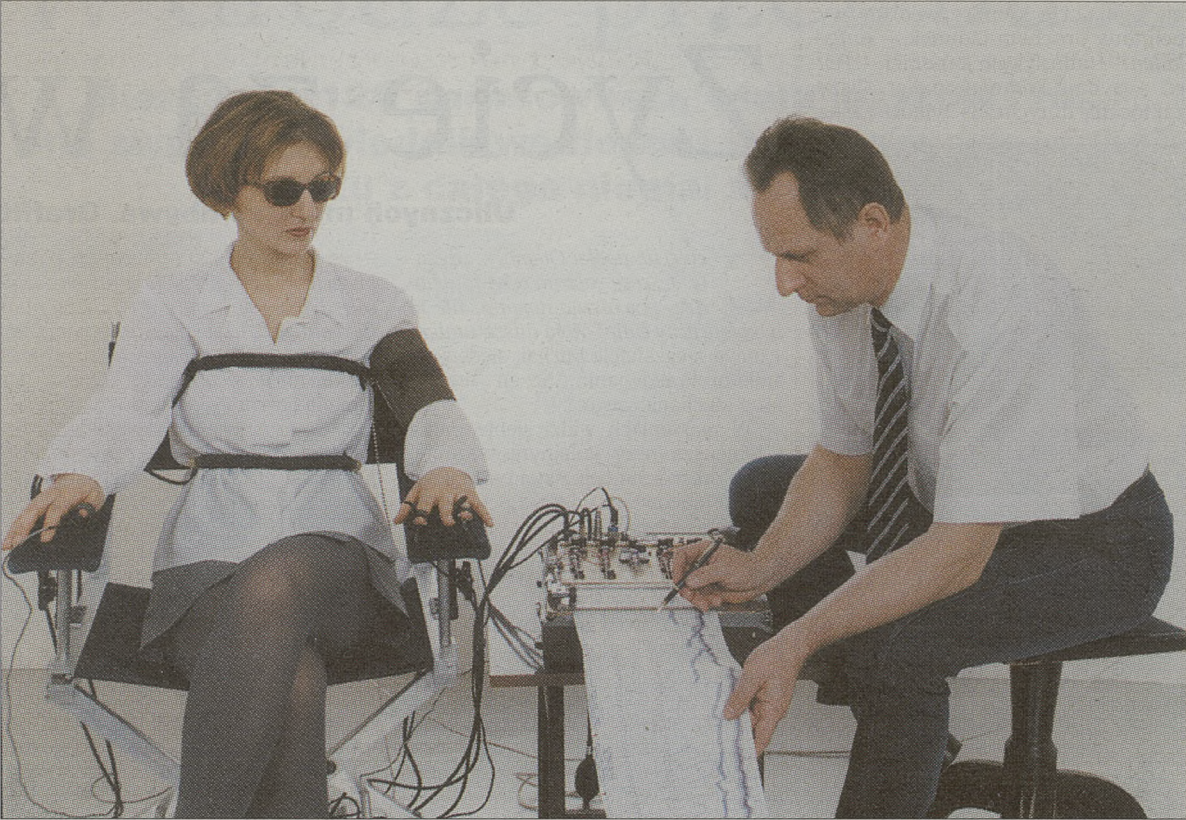
stęp, badając puls podejrzanego. Po nieregularności tętna Antiochiusa stwierdził, że jest on zakochany w swej macosze Stratonice.

W piśmiennictwie znany jest również opis ceremonii wykrycia winnego zabójstwa w jednym ze społeczeństw pierwotnych. O morderstwo podejrze-

Adam Rymont

Odciski na sumieniu

Nie musisz niczego mówić. Na wszystkie pytania odpowie twój organizm.



Jacek Bieńkuński zgadza się, że badanie za pomocą poligrafu nie wystarcza do wydania wyroku skazującego

Fot. archiwum

wano pięciu współplemieńców. Na oczach całego szczerpu do wykrycia sprawcy przystąpił czarownik. Nasypał do pięciu misek ryżu, mówiąc, że osoby niewinne będą go mogły spożyć bez trudu, lecz zbrodniarz nie zdoła przełknąć nawet kilku ziarenek. Czterech spośród podejrzanych zaczęło spokojnie jeść, piąty pobladł, nieomal się udławił, po czym głośno przyznał się do winy.

Zjawisko „wysychania w gardle” u kłamców wykorzystywano w procesach przed sądami bożymi podczas tzw. prób chleba i sera. Aby spotęgować wrażenie, wzmóc strach przed karą za krzywoprzysięstwo i absolutnie przekonać podsądnego o niezawodności metody, pieczywo i nabiół używane we wspomnianych eksperymentach przechowywano w kościołach, wynoszono uroczystie w procesji, a sam test poprzedzano mszą świętą.

Spostrzeżenie, że wahania częstotliwości tętna, skoki ciśnienia krwi, zaburzenia cyklu oddechowego oraz zmiany wilgotności skóry stanowią dobre wskaźniki stanu emocjonalnego człowieka, przyczyniło się również do rozwoju współczesnej kryminalistyki. Już w 1929 r. na uniwersytecie w Chicago powołano Instytut Naukowy Wykrywania Przestępstw, którego szefem został psycholog Leonarde Keeler, twórca aparatu do badań poligraficznych i pionier ich wykorzystywania w procesach karnych.

W Polsce wypracowaną za oceanem metodą jako pierwszy zainteresował się peerelowski kontrwywiad; na początku lat 50., gdy okazało się, że CIA stosuje ją przy sprawdzaniu pozyskiwanych do współpracy obywateli polskich. W 1969 r. urządzenie, zwane poligrafem, znalazło się w wyposażeniu Wojskowej Służby Wewnętrznej. Dziś takich aparatów do własnych celów używa również UOP, Straż Graniczna, Główny Urząd Celný, Wojskowe Służby Informacyjne. W wymiarze sprawiedliwości bywa różne. Niektóre sądy dopuszczają dowody w postaci wyników badań poligraficznych, inne nie chcą o tym słyszeć.

Nowelizacja kodeksu postępowania karnego wprowadziła w 1997 r. zapis o niedopuszczalności stosowania *hipnozy albo środków chemicznych lub technicznych, wpływających na procesy psychiczne przesłuchiwanej osoby albo mających na celu kontrolę nieświadomych reakcji jej organizmu w związku*

– mówi, wierny swemu zwyczajowi określania zwyczajnych morderców czy odrażających gwałtcieli pieszczotliwymi zdrobnieniami ich imion.

„Krzysio” to Krzysztof F., sprawca porwania i zabójstwa 11-letniego mieszkańca Konina. Historia ta wstrząsnęła przed kilku laty opinią

publiczną w całej Polsce. F., człowiek o nieposzlakowanej opinii, był sędzią, sąsiad i dobry znajomy rodziców zaginionego chłopca, służący im w trudnych chwilach radą i wsparciem, pozostawał poza podejrzeniem. Wpadł dopiero przy próbie podjęcia okupu, ale i wtedy wyjaśniał, że chciał tylko wykorzystać sytuację dla podreperowania swej złej sytuacji finansowej, lecz z kidnapieniem nie ma nic wspólnego. Chętnie wyraził zgodę na badanie poligraficzne. Test wypadł jednoznacznie, wykazując, że Krzysztof F. nie tylko porwał, ale także zamordował chłopca. Eksperyment pomógł również określić miejsce ukrycia zwłok – leżały przykryte gałęziami na dnie wyschniętej studni w jednej z miejscowości koło Konina. F. przyznał się przed sądem do winy i został skazany na 25 lat pozbawienia wolności.

Sprawa „Marysia” była równie ponura. W domu Mariana S. w Puszczy Noteckiej zatrzymały się na nocleg dwie studentki, które przejechały tu pojeździć konno. Zniknęły. Gospodarz twierdził, że z dziewczynami się pokłócił, wyrzucił je z domu i więcej ich nie widział. Wobec braku dowodów i milczenia potencjalnych świadków policja okazała się bezradna, podobnie jak radiesteta, zaangażowany przez zrozpaczonych rodziców zaginionych studentek. Sześć miesięcy po zdarzeniu do badań przystąpił Jacek Bieńkuński. Rezultaty były zaskakujące. Testy wykazały, że ze sprawą może mieć związek nie tylko „Maryś”, ale także jego młodszy brat Józef oraz wujek Henryk. Uzyskane informacje doprowadziły śledczych do wstrząsającego odkrycia: obie dziewczyny zostały zamordowane, ich poćwiartowane zwłoki spalono w kominku, a prochy rozrzucono po polach i rowach melioracyjnych.

•

Specjaliści bardzo nie lubią, gdy poligraf jest nazywany „wykrywaczem kłamstw”. Urządzenie to nie służy przecież wytyczaniu granic prawdy. Jego zadanie polega na stwierdzeniu, czy w świadomości podejrzanego znajdują

się ślady emocjonalne, świadczące o aktywnym uczestnictwie w zdarzeniu. Jeżeli prowadzący badanie ekspert trafi swoimi pytaniami na taki „odcisk na sumieniu”, odezwie się fizjologia. Aparatura zarejestruje przyspieszenie tętna badanego człowieka, wstrzymywanie oddechu, mimowolne napięcie mięśni itp. Reszta jest kwestią umiejętnej interpretacji zapisu dostarczonego przez urządzenie.

Nie ma co liczyć na własny spryt i upływ czasu, który zatrze ślady w naszej pamięci. Nie wiemy nawet, jak są one trwałe. Literatura przedmiotu opisuje przypadek mordercy, skazanego w 1924 r. przez amerykański sąd na dożywocie. W latach 50. grupa osób rozpoczęła starania o rehabilitację tego więźnia dowodząc, że stał się on ofiarą pomyłki sądowej. W 1958 r. poddano go badaniom poligraficznym. Niestety, zarejestrowane reakcje fizjologiczne wskazywały, że człowiek ten rzeczywiście popełnił czyn, za który został skazany. Testy skłoniły go do przyznania się do zabójstwa sprzed 34 lat!

Dla poligrafera pamięć badanego jest tym samym, co szklanka z odciskami palców dla specjalisty w dziedzinie daktyloskopii. Stara się podchodzić do swojej pracy równie obiektywnie.

– *Unikamy jakichkolwiek sztuczek, prowokacji, gramy zawsze fair* – zapewnia Jacek Bieńkuński.

I tak przecież wszelkie uchybienia wytknie później sąd. Dłatego poligrafier skrupulatnie przestrzega procedury. Nie działa z zaskoczenia. Informuje, że badanie jest całkowicie dobrowolne. Stara się rozładować napięcie, wpływające na czytelność wyników. Dbą, by badany dokładnie rozumiał zadawane mu pytania. Od razu wyjaśnia wszelkie wątpliwości. Zaufanie do całej metody ma wzbudzić opisywany na wstępie milczący test z cyfrą. Przy okazji robi piorunujące wrażenie, bo dowodzi, że celem badania nie jest bynajmniej przylapanie na kłamstwie. Możesz niczego nie mówić. Odpowiedzi na wszystkie postawione pytania udzieli twój organizm.

Badania poligraficzne są coraz częściej wykorzystywane w biznesie. Do okresowej kontroli lojalności pracowników, ale również w wewnętrznym śledztwach. Wtedy, gdy policja umarza postępowanie z powodu „niewykrycia sprawców”. Jacek Bieńkuński na zlecenie czterech wspólników pewnej spółki z Wybrzeża dochodził, który z nich mógł dokonać kradzieży towaru wartości 100 tysięcy zł. Okazało się, że złodziejem był najmniej podejrzewany udziałowiec. Przyznał się i zobowiązał do pokrycia strat. Innym razem badanie oczyściło z zarzutów kierowcę, któremu ukradziono ciężarówkę pełną cennego sprzętu rtv. Był on w szczególności niewesołej sytuacji, ponieważ wyszło na jaw, iż zataił przed pracodawcą, że z poprzedniej firmy został zwolniony właśnie za kradzież. Tym razem był jednak niewinny.

Tego typu badania, choć coraz powszechniejsze, budzą wątpliwości natury etycznej. Niby są przecież dobrowolne, ale niech ktoś odmówi udziału w próbie, która ma wykazać, czy nie jest przypadkiem zamieszany w zakładową aferę.

Dla odprężenia Jacek Bieńkuński współpracuje z pewnym miesięcznikiem, prowadząc badania osób znanych z publicznej działalności. Podłączeni do aparatury prominenci rozwiązują specjalny test, rozwijając i komentując odpowiedzi, przy których poligraf zarejestrował silniejsze reakcje. Oczywiście ambicją każdego z testowanych jest wykazanie wyższości własnego intelektu i siły psychiki nad „prymitywnym” urządzeniem. Janusz Korwin-Mikke próbował odizolować się, wykonując w pamięci mnożenie trzycyfrowych liczb. Ale i jemu się nie udało...

Jacek Bieńkuński chętnie uczestniczy w podobnych zabawach, przechodząc w dużym pudle zwoje papieru pokrytego wykresami, które dużo mogą powiedzieć o stanie ducha polskich polityków i artystów. Konsekwentnie odrzuca natomiast liczne oferty zazdrośników, pragnących sprawdzić wierność życiowych partnerów:

– *Odsyłam takich delikwentów do psychiatry. Im nie zależy na obiektywnej prawdzie, lecz wyłącznie na potwierdzeniu swoich podejrzeń.*

Na lawecie

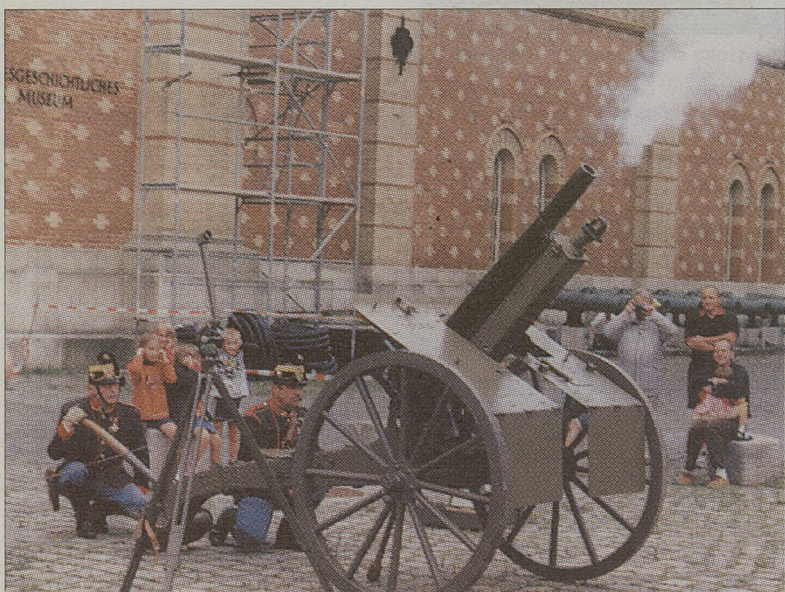
czyli krótki kurs strzelania z armaty

Podkute buty miarowo uderzają w bruk, ręce ściskają szable, wiatr rozwiewa czarne kitki przy czakach. Pada komenda – *Halt!* Starsi panowie w kolorowych mundurach ustawiają się w szeregu. – *Habt acht!* – *Bacznosc!* Oto w całej okazałości – Bateria Tradycyjna 2. Dywizji Artylerii Konnej. Wprawdzie bez koni, ale za to z prawdziwym działem z fabryki Skody. Jeden z wielu oddziałów historycznych pielęgnujących tradycję dawnej cesarsko-królewskiej armii.

Bateria powstała w Wiedniu przed kilku laty. Skupia hobbystów

wiecz rosnący po lewej (*Richtung links!*), a to wreszcie parking po prawej (*Richtung rechts!*). Skrzypią koła, szczeka zatraskiwany zamek. Na razie sucho, wszak to tylko puste łuski – ładunki ćwiczebne. Komentom dowódcy odpowiadają potwierdzenia kanonierów – *Ausladen!* – *Ausgeladet!*

Wreszcie po kilku próbach następuje clou dzisiejszego programu – prawdziwy wystrzał. Publiczność proszona jest o cofnięcie się poza linię ognia. Do komory wędruje wypełniony prochem ładunek. – *Aufgeladen!* – odkrzykuje kanonier. – *Feuer!* – wydaje komendę major. Ciszę, zakłócaną dotychczas tylko trzaska-



Fot. autor

zakochanych w wojskowej historii – inżynierów, prawników, lekarzy, którzy poświęcają czas i pieniądze dla podtrzymania pamięci o dawno minionym oddziale, dawno minionej armii.

Druga Dywizja Artylerii Konnej określana jest jako młoda. Powstała dopiero w XIX w., jako jedna z wielu jednostek, utworzonych po klęsce pod Sadową w 1866 r. Daleko jej do tradycji pułku Montecoucolego, ułanów Schwarzenberga czy choćby polsko-austriackich regimentów ułańskich. Podczas wielkiej wojny, w latach 1914-16, dywizja walczyła w Polsce przeciwko Rosjanom, a później na froncie zachodnim.

Tymczasem rozpoczyna się spektakl. Na dziedzińcu wiedeńskiego Muzeum Historii Wojska stoi autentyczna armata, pokryta ochronną, zieloną farbą. Została tu przywieziona na lawecie przypiętej do najzupełniej współczesnego volkswagena kombi. Artylerzyści, kierowani komendami dowódcy w stopniu majora, sprawnie obsługują działą, ładując ćwiczebne patrony, ustawiając lufę pod wskazanym kątem i we wskazanym kierunku. Celem jest a to brama wejściowa, a to kasztano-

mi aparatów fotograficznych, rozrywa zniennacka zadziwiająco głośny, zwielokrotniony w zamkniętym dziedzińcu huk wystrzału. Spłoszone ptaki podrywają się z gałęzi. W uszach szumi, w powietrzu unosi się zapach prochu. Rozglądam się, przekonany, że szyby szacownego wiedeńskiego Arsenału nie mogły wytrzymać tego uderzenia decybeli. O dziwo, jednak ocalały. Dym powoli się rozwiewa. Tymczasem kanonierzy przygotowują już drugi wystrzał. Turyści szykują aparaty fotograficzne, dzieci zatykają uszy. Przypominam sobie przeczytane niegdyś wojenne lektury i otwieram usta, co pozwoli wyrównać ciśnienie. A jednak druga eksplozja znowu zaskakuje mocą. Choć przecież to tylko niewielkie połowe działko! Jak musi brzmieć nawała artyleryjska tysiąca, dwóch tysięcy dział?

Po trzech strzałach przedstawienie jest skończone. Artylerzyści pakują oporządzenie, turyści ustawiają się do zdjęć z działem i grubym panem majorem, na plac zajeżdża kombi z lawetą. Następne strzelanie w wiedeńskim Muzeum Wojska za dwa tygodnie.

(PS)



Fot. Anna Kaczmarz

Życie za wrzuta

Ulicznych malarzy ubywa. Graffiti umiera.

Czuje się podle. Otepiaty, ociężały. Jeszcze ruszam rękami, chodzę, powłócząc nogami, ale to tylko odruchy ciała. Moja dusza umiera – mówi z egzaltacją Michał, siedemnaścieletni krakowianin, uczeń Technikum Mechanicznego.

W marzeniach widzi siebie, Jarka i Mateusza przy kolejnym wagonie. Czuje dreszcz emocji: czy i tym razem uda się dokończyć graffiti i uciec? Farby, sprzęt, kosztują grube pieniądze. Do tego trzeba doliczyć kary. To jednak nic, gdy ma się w perspektywie piętkowe popołudnia na dworcu zachodnim; to nic, gdy człowiek obejrzy dzieło podpisane „Guru3”; gdy usłyszy, jak sprzątaczką mówi do sprzątaczk: „Fajne, szkoda myć”.

– Trzy miesiące temu nasza paczka rozpadła się – ciągnie Michał. – Jarek zdał na studia. Nie chce już ryzykować. Mateusz tłumaczy się brakiem czasu. Odkąd rodzice opłacają mu abonament za Internet, godzinami siedzi przy komputerze. Ostatnio powiedział, że „przestało go to bawić” i wyrzucił farby do kosza. A ja bez graffiti nie wyobrażam sobie życia.

Michał jest jednym z kilkunastu krakowskich graffitiarzy, znanym służbom porządkowym z pseudonimów, którymi podpisują swoje prace. „Guru3” prawdopodobnie wykreślił z rejestru, podobnie jak pseudonimy innych, którzy zaprzestali już działalności. Bo ulicznych malarzy ubywa. Czy to oznacza, że

graffiti umiera?

– Jedno jest pewne. Ostatnio znacznie rzadziej niż jeszcze dwa, trzy lata temu spotykamy się z tym zjawiskiem – mówi Kazimierz Mazur, zastępca komendanta Oddziału Okręgowego Straży Ochrony Kolei PKP SA w Krakowie. – Kiedyś to był dla nas ogromny problem. Graffitiarze upodabiali sobie zwłaszcza stację Kraków Zachód. Zakradali się późnym popołudniem lub nocą i malowali pociągi InterCity. Pół biedy, gdy w ten sposób traktowali pudła wagonów. Ale oni z upodobaniem zamalowywali również okna! Wagon z reguły nie nadawał się nazajutrz do użytku, bo malunki trudno zmyć, a pasażer musi widzieć, gdzie jedzie.

– Malowanie pociągów przysądza graffitiarzowi największego splendoru – wyjaśnia Michał. – Między innymi dlatego, że sokiści zazwyczaj wymierzają wyższe kwoty mandatu niż pracownicy Straży Miejskiej. Poza tym, żeby pomalować pociąg, trzeba zakraść się z drabinami do miejsca, które jest dobrze strzeżone. W Warszawie np. największy wyczyn, na jaki może zdobyć się wrzuter, to pomalowanie wagoników kolejki metra. Tylko raz udało się jednemu z kolegów wykiwać ochroniarzy i po skończonej pracy uciec.

Filomena Serwin, rzecznik prasowy krakowskiego MPK twierdzi, że krakowski miejski przewoźnik w zasadzie nie ma kłopotów z graffitiarzami. – Sporadycznie graffiti pojawiają się np. na budynku należącym do naszego przedsiębiorstwa, jeszcze rzadziej na wagonie tramwajowym. Czasem można je zobaczyć na budynkach stacji w różnych dzielnicach. Gnębi nas natomiast inna plaga

– rysowanie szyb w tramwajach i autobusach. W ten głupi, prymitywny sposób „bawią się” najczęściej osoby młode. Ponieważ używają ostrych narzędzi, potraktowanej w ten sposób szyby praktycznie nie da się uratować – twierdzi Filomena Serwin.

– Ci, którzy rysują szyby w tramwajach, ale też wypisują rozmaite przekleństwa na ścianach budynków, to zwyczajni wandalci – mówi Michał. – Prawdziwy graffitiarz nie ma nic wspólnego z napisami w stylu „Wista pany” albo z bohamazami malowanymi pseudozablonem na świeżo otykowanych budynkach. Graffiti to dzieło sztuki. Sztuki ulicy...

Graffiti narodziło się w Ameryce. Demetrius, nowojorski nastolatek, który na początku lat siedemdziesiątych malował pociągi i stacje nowojorskiego metra, stał się idolem młodzieży po wywiadzie udzielonym dziennikarzowi „New York Timesa”. Opowiedział w nim ze szczegółami, jakie stosuje techniki i farby; a także sposoby, aby zmylić trop ścigających go policjantów. Demetrius natchmiał znalazł naśladowców nie tylko w Ameryce, ale również w Europie. Szarobure ściany kolei podziemnych w Londynie i Paryżu wypełniły się kolorowymi napisami „od szablonu”, a także wyrafinowanymi pod względem formy rysunkami. Wśród rzesz graffitiarzy, zwanych z angielska „writerami”, pojawili się prawdziwi artyści pędzla i sprayu, używający pseudonimów Lee, Seen, Futura 2000, którzy zostali uznani za ojców tzw. dzikiego stylu w graffiti. Portorykańczyk Jean Michel Basquiat, którego graffiti podziwiał sam Andy Warhol, znalazł się na liście najbardziej znanych i popularnych artystów. Tym samym, „sztuka ulicy” dostała się

„na salony”.

Michał jest graffitiarzem od dwunastego roku życia. – Pierwsze farby kupiłem za pieniądze, które dostałem od chrzestnego i dziadków na urodziny – opowiada. – Kosztowały majątek. Teraz też trzeba mieć wcale niemałą kasę, żeby poszaleć. Na początek co najmniej trzysta złotych; oprócz farb potrzebna jest specjalna końcówka, za pomocą której można regulować jej strumień.

Wrzuty – tak w slangu nazywa się rysunek typu graffiti – projektował Mateusz. Jest bardzo zdolny. Przez kilka lat był niepisanym królem, którego szanowali nie tylko krakowscy graffitiarze. Jego szablony pokazano nawet na specjalnej wystawie w jednej z wrocławskich galerii – opowiada Michał.

Graffitiarze tworzą specyficzną, bardzo hermetyczną grupę. Często nie znają się osobiście. Rozpoznawani są na podstawie krótkich przezwisk lub pseudonimów (w ich żargonie zwanych tagami), którymi podpisują malunki. W tej subkulturze obowiązuje ścisła hierarchia. Na najwyższy podziw i szacunek zasługuje ten, kto ma na swoim koncie

najwięcej „wrzutów”,

a przy tym najbardziej sprawnie posługuje się sprayami. Ktoś taki zasługuje na miano króla.

Writerzy mają własny, niepisany kodeks postępowania, który np. dopuszcza zamalowywanie przez lepszych graffitiarzy rysunków wykonanych przez słabszych kolegów. Krakowscy, „ci prawdziwi” – jak podkreśla Michał – z reguły omijają fasady zabytkowych budynków. Potwierdza to Wojciech Obtułowicz, miejski architekt, przyznając, że pod Wawelem niezmiennie rzadko zdarza się, aby graffiti upstrzyło któryś z zabytków.

Writerzy unikają jak ognia dziennikarzy. Jedną z zasad, którymi się kierują, jest pełna anonimowość. Na internetowych stronach poświęconych graffiti można znaleźć prawie wyłącznie zdjęcia najlepszych prac z krótkimi uwagami technicznymi.

Jak sobie radzą z malowanymi typy graffiti władze miast i miasteczek w różnych częściach świata? W Sztokholmie ulice, place, przystanki komunikacji zbiorowej patroluje siedmiedziuosobowa grupa „Vandal Squad”, czyli jednostki zwalczającej graffitiarzy. W Berlinie, również w innych europejskich stolicach ściany metra i pociągów pokrywa się warstwą bezbarwnego środka chemicznego, z którego bardzo łatwo zmyć malowidła przy użyciu strumienia gorącej wody. W Niemczech służby porządkowe muszą usunąć graffiti w ciągu 24 godzin od zbombienia (pomalowania). Rygorystycznie przestrzegany przepis sprawił, iż w Berlinie coraz rzadziej pojawiają się nowe graffiti. Każdy, kto choć trochę zna środowisko writertów, wie bowiem, że najgorsze jest dla nich

zniszczenie dzieła

zanim ktokolwiek je zobaczy.

Wszystkie te sposoby stosuje się również w Polsce, również w Krakowie. Bodaj najskuteczniejszym jest jednak wydzielenie odpowiednich miejsc, gdzie stawia się kamienne ściany i tablice, na których można malować do woli, nie narażając się na ściganie przez stróżów prawa. Najbardziej zdolni graffitiarze są również zatrudniani do upiększania brudnych, odrapanych budynków lub składów fabrycznych. Ostatnio tarnowscy sokiści wylegitymowali grupę nastolatków, którzy pracowicie zamalowywali budynki firmy Sped-Pol na terenie należącym dawniej do PKP. Okazało się, że chłopcy pracowali i zarabiali najzupełniej legalnie, zatrudnieni przez kierownictwo.

Graffiti budzi różne emocje. Jedni, do nich należy np. Alicja Wahl, warszawska malarzka, przyznając, graffiti robią na mnie ogromne wrażenie. Jeśli nie wykonują ich artyści, tylko zwyczajni, młodzi ludzie, to niewątpliwie mają talent. W ocenie innych np. Kevina Fely, wice burmistrza Filadelfii, graffiti to znak upadku i zaniedbania; stwarza poczucie klęski. Podobnego zdania jest większość mieszkańców dużych miast, którzy najczęściej stykają się z tym zjawiskiem. Ale i oni różnicują swoje opinie, w zależności od tego, gdzie, w jakim miejscu pojawiają się graffiti i jak są wykonane.

GRAŻYNA STARZAK

Z czasem i przestrzenią można dziś – dzięki technice – wyczytać cuda... Można np. w ciągu doby (a właściwie 30 godzin) trzema skokami znaleźć się na trzech odległych kontynentach! Odbić się od Europy (gdzie – jesień na lotnisku w Warszawie i w Amsterdamie), spaść w Azji na Kuala Lumpur (wraz z letnim ciepłym deszczem), po czym wylądować w Australii, w Sydney, gdzie wiosna w pełni. Żeby tego dokonać, a więc niejako cofnąć się w głąb czasu – moje ciało musiało pokonać ponad 20 tysięcy kilometrów...

Po przylocie do Sydney na wszelki wypadek popatrzyłem w lustro: czy to jeszcze ja. Tak, gęba ta sama, nic się nie zmieniła, choć świat wokół odmłodził o dwie pory roku. Niemniej gwałt na przestrzeni (bo jak to inaczej nazwać?) dokonany za pośrednictwem cudownego wehikułu, czyli samolotów holenderskiej linii KLM – musiał się gwałtem odciąsnąć. Przez tydzień moje ciało miało kłopoty z przystosowaniem się do 10-godzinnej różnicy czasu i w dzień czuło się wciąż nietutejsze, walcząc z natrętną – niczym australijskie muchy, które pchają się do ust i nosa – drzemką.

Zupełnie inaczej wyglądała relacja między czasem a przestrzenią podczas prywatnej wyprawy w głąb australijskiego buszu, którą odbyłem z młodym poetą Mateuszem, Polakiem wychowanym już w Australii. W ciągu pięciu dni zrobiliśmy jego japońskim przechodzącym mikrobusem „Mitsubishi” (kupionym za 200 dolarów?!) „tylko” 2,5 tysiąca kilometrów w drodze przez Góry Błękitne. To za mało, żeby naprawdę poznać twardy los prowincjonalnego „Aussi”. Cóż to jest naprzeciw ogromnych przestrzeni krainy eukaliptusów! Zaledwie kawałek jednego stanu Nowa Południowa Walia i maleńki odcinek na mapie „Terra Australis”, obszarowo dorównującej Stanom Zjednoczonym, choć liczy zaledwie 17 milionów ludności.

W ogóle ten kontynent to gigantyczny obwarzanek, zaludniony najgęściej przy brzegach Pacyfiku i wypełniony w środku w 80 procentach pustynią. Zabrakło czasu, żeby zapuścić się w głąb. Jednak udało mi się przynajmniej troszeczkę uchylić rąbka tajemniczego buszu i zobaczyć Australię inną niż ta, reprezentowana przez 4-milionowe Sydney, gdzie w „Lanndmark Parkroyal Hotel” brałem przez 5 dni udział w XXI Światowym Kongresie Poetów.

W Sydney przyszła do głowy myśl, że świat zbyt się do siebie upodobił. Rozczarowałem moich przewodników przyznając się z pewnym zmartwieniem, że widziałem już podobne drapacze chmur i podobną zatokę jak tutejszy Botany Bay – w Nowym Jorku czy w Sztokholmie. Wszędzie prawie identyczne szklzydly, wystawy, hotele, supermarkety, samochody. Ba, miasteczko Ambervale koło Sydney, gdzie prze-mieszkiwałem przez dwa tygodnie w domku Ludwika Amber i jej męża Andrzeja – przypominało mi jako żywo miasteczko Moscow w Stanach Zjednoczonych, gdzie przed rokiem gościłem u mojego przyjaciela poety. Strasznie się to wszystko unifikuje; włącznie z programami TV (tu też oglądają „Milionerów” i „Wielkiego Brata”). Nic tylko uciekać gdzie drzewo pieprzowe rośnie! Tego samego zdania jest Mateusz, który postanowił mi pokazać kawałek egzotycznej Australii. Ten młody marzyciel, syn Polaków przybyłych 20 lat temu z Warszawy, ma sceptyczny stosunek do cywilizacji i fascynuje się kulturą pierwotnych mieszkańców Australii: aborygenów. Właśnie kończy studia z zakresu ochrony środowiska w Richmond i pisze pracę o wysychającej rzece gdzieś w środku pustyni. Marzy o zakupieniu wraz z rodzicami 4 tysięcy akrów i przeniesieniu się do buszu, gdzie zająłby się hodowlą kóz i pobratał z przyrodą.

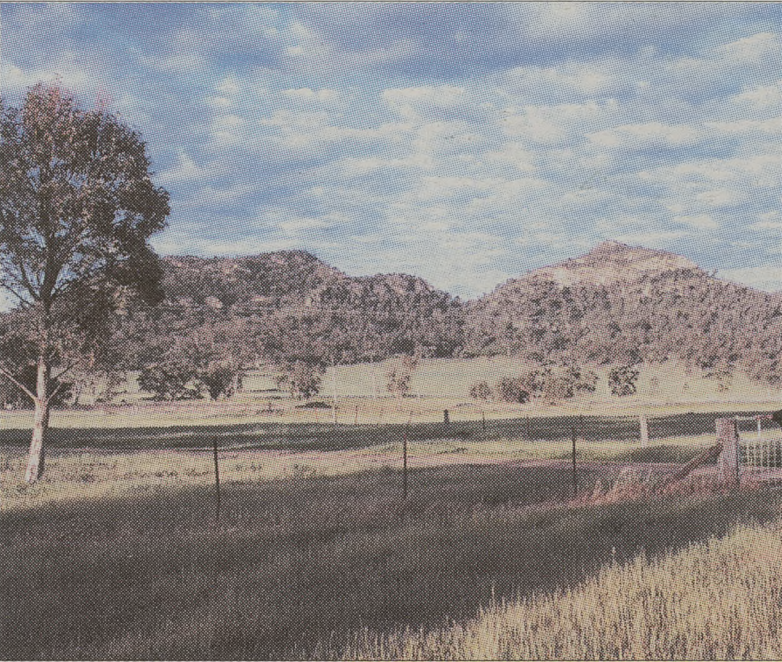
Od pierwszej chwili muszą zadziwiać ogromne przestrzenie: wszędzie dużo nieba, dalekich błękitnych hory-

zontów z cumulusami. Widzisz daleko, wysoko. Nie ma żadnych przeszkód, oko ma czym oddychać, czuje się absolutnie wolne. Im bardziej oddalamy się od oceanicznego wybrzeża i Sydney, tym więcej nie zaludnionych terenów: samotnych farm, pastwisk zagrodzonych drutami kolczastymi, skał obrosłych gęsto trawą i eukaliptusami, które potrafią się wszędzie wcisnąć korzeniami. Na wyżynnych i dolinnych zboczach pasą się niemal na dziko stada koni, baranów, owiec, a przede wszystkim krów.

Józef Baran

W drodze przez busz

Mieszanka 120 narodowości, wielu języków i ras, ma swój odpowiednik we florze i faunie przywleczonej tu z całego niemal świata



W upalne południa zwierzęta chronią się pod parasolem cienia wysokich drzew lub trwają w bezruchu zanurzone po kolana w stawkach, w oczkach wodnych zwanych billabongami, z a n i e p a t r z o n e w nieskończoność. Bywa, że skrzynka pocztowa wystawiona przy głównej drodze oddalona jest 40 km od domu farmera. W Blue Mountains (w Górach Błękitnych), których pasmo ciągnie się przez 2 tysiące kilometrów i ma z daleka odcień błękitny od olejków eterycznych wydobywających się z eukaliptusów – drogi są niekiedy kamieniste, właściwie tu wertepy. Tu i tam przeleczą i zakrzyczą nad oceanem eukaliptusów papugi, zaśmieje się szyderczo sama z siebie kookaburra albo zakrzyczy któryś ze złośliwych ptaków, które mogą zaatakować człowieka niespodziewanie w tył głowy.

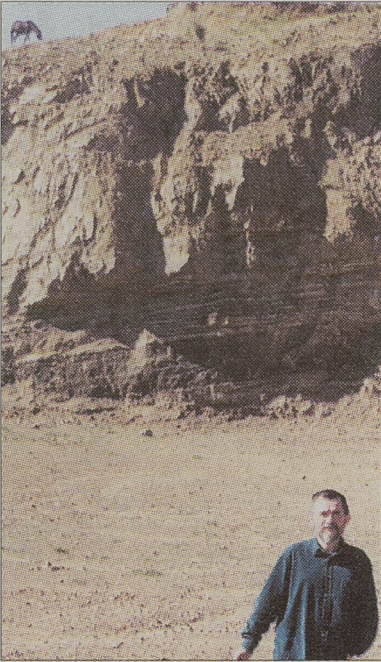
W trakcie jazdy i na postojach Mateusz wprowadza mnie w alfabet australijskiej przyrody, zaskakując osobliwościami. Np. dość pospolite tu banksje otwierają swoje duże kolczaste szyszki tylko podczas pożaru buszu. Wtedy wypadają z nich nasionka na ziemię, co służy rozrządzaniu. Bez pożaru – banksje są bezpłodne. Kiedy nie było jeszcze białego człowieka (a zjawił się w tych górach jakieś niecałe 200 lat temu) aborygeni pomagali nieświadomie banksjom, podpalając busz podczas polowań na zwierzęta. Mieli wtedy za jednym zamachem pieczyste. Warto dodać, że ponad 70 proc. drzew potrzebuje „zapylenia” poprzez ogień.

Aborygeni zasiedlili jakieś 20 tysięcy lat temu Góry Błękitne. Przybyli tu drogą morską z terenów południowo-wschodniej Azji. Ale nawet gdy ich nie było – natura sama sobie radziła. W rozrządzaniu się drzew pomagały pioruny, burze i susze. Suchy busz palił się nieraz całymi tygodniami, nikt nie gasił pożarów. Tak oto groźny żywioł został twórczo

wykorzystany przez przyrodę, którą niszczył.

Każdy wiół tu co miał. Europejscy koloniści – nasiona akacji, dębów, wierzb płaczących, sosen, topoli, brzoź, a nawet jeżyn, które niepomieranie się rozplenily przyduszając tutejsze rośliny. Australijska mieszanka (na szczególności dotąd nie wybuchowa) 120 narodowości, wielu języków, ras ma swój odpowiednik we florze i faunie przywleczonej tu z całego niemal świata. Króli-

Zapiski z podróży po Australii



Fot. archiwum podróży

Mateusz wozi na masce samochodu fotografie aborygeńskich dzieci jadących w otwartym aucie. Są niesamowicie rozradowane, spontaniczne, niczym wiatr, niczym ptaki. Opowiada podczas jazdy o ich życiu, tak innym od naszego, o ich sposobie myślenia, tak odbiegającym od mentalności białego. Podobno myślą inną częścią mózgu i widzą to, co nam się wydaje niewidzialne. Wierzą, że można zaklęciami spowodować deszcz i potrafią go wywołać. Wierzą w duchy przodków z epoki snu i dostrzegają je. Mateusz widział, jak z pogodnego nieba runęła ulewa wywołana zaklęciami czarodzieja. Widział parę dziwnych i niewytłumaczalnych zjawisk.

Aborygeni są bardziej uduchowieni, my – tkwimy mocno w rzeczywistości materialnej. Nasze wynalazki, cuda techniki są dla nich fantasmagorią. Zupełnie nie mają poczucia czasu. Oddają się bezgranicznie chwili, niczego nie planują. Gdy uczują – to do absolutnego obżarcia. Zjadają po prostu wszystko, bo taka była zasada życia na pustyni. Każdy dzień jest dla nich inny. Polują na kangury, gadają i siedzą godzinami przy ognisku, ale nie przywiązują się do miejsc. Zepsuje się im auto, porzucają je i idą dalej. Są nomadami pustyni. To, co dla nas wygląda jak bajka, dla nich jest rzeczywistością, to, co nam wydaje się prawdą, im wydaje się rodzajem złudzenia.

Od niedawna (czyli od lat 70., 80.) wywalczyli swoje prawa własności do ziemi i pełnoprawne obywatelstwo australijskie. Przegrali z białymi, bo byli rozdrobnieni na tysiąc szczepów rodowych i mówili w kilkuset językach, nie umiejąc się sprzymierzyć przeciwko najeźdźcom. Część uległa degeneracji, próbując się przystosować do cywilizacji: spotyka się ich pijanych na ulicach Sydney. Część zarabia malowaniem i gra na czymś w rodzaju trąby zwanej didgeridoo.

A przecież ich kultura liczy 5 tysięcy lat. I aborygenów uważa się za najstarszych mieszkańców Ziemi. Niestety, do

niedawna byli traktowani jak zwierzęta, zabijani, prześladowani, a ich ziemie przyjmowali angielscy koloniści, traktując ją jak niczyją.

Parę miesięcy temu Mateusz pokonał swoim starym mitsubishi 5 tysięcy kilometrów. Jechał z matką i trzema siostrami (najmłodsza ma 3 latka) pięć dni przez pustynię, by pokazać im jak żyją jego znajomi aborygeni...

Krajobraz nie może pozostawić jadącego obojętnym. Wciąż się zmienia, wprawiając w zachwyt. W najwyższych partiach to jakby skrzyżowanie naszych Beskidów z Bieszczadami. Tu i tam coś zakwita, ale październikowa wiosna w buszu jest o wiele bardziej dyskretna niż wiosna w polskim lesie; która wybuchą pąkami, zapachami, kolorami. Nie ma się co dziwić, w końcu wegetacja roślin odbywa się tu przez okrągły rok.

W deszczowych lasach tropikalnych, na które natknęliśmy się parokrotnie – widziałem ogromne figusy duszone (dosłownie) przez liany... Taką liana-dusicielką wyrasta z ptasiego nawozu na konarze. Po czym opada ku ziemi, wypuszcza korzenie, rozkrzewia się wokół potężnego pnia i zaczyna go oplatać na podobieństwo węży... W końcu – drzewo usycha – martwe. Wtedy liany pną się po nim ku słońcu. Zresztą w tym gęstym lesie wszystko walczy ze wszystkim o dostęp do słońca. Przedzieraliśmy się przez gęszcze do rzeki, uważając, by nie natrafić na węża pod stopami. Węży, pajaków i jaszczurek nie brakuje. Najbardziej zdumiała mnie w tych lasach ogłuszająca muzyka cykad. Prawie nie mogliśmy ze sobą rozmawiać. Po 10 latach siedzenia pod ziemią pod postacią robali – gramolą się na powierzchnię, uwalniają od skorup i przemieniają w duże owady. Siedząc na drzewach i pocierając skrzydełkami, czynią niesamowity wrzask. Podobno przeszedłszy metamorfozę żyją na tych drzewach tylko kilkanaście dni. Po złożeniu jaj do ziemi natychmiast umierają... Cóż, bywa, że artyści muszą złożyć całopalną ofiarę za możliwość uprawiania sztuki...

Jedną z większych atrakcji tej wyprawy są ogniska rozniecane wieczorem, tuż przed zachodem słońca. Trzeba się śpieszyć, bo słońce zachodzi w piorunującym tempie. Po drodze zaopatrywaliśmy się w ziemniaki i jagnięcinę. Piekliśmy je na ogniu. Drewno eukaliptusowe jest bardzo twarde i wydajne. Wystarczy parę grubszych patyków, a potem można siedzieć przy ognisku pół nocy. Za australijskie opowieści Mateusza rewanżowałem się opowieściami o Polsce i polskiej literaturze, której on prawie nie zna. Od czasu do czasu zakrzyczała kookaburra. Obok cykad koncertowały świerszcze i żabie chóry. W buszu odzywały się też najdziwniejsze głosy, bo gdy zapadają ciemności, budzą się zwierzęta (m.in. kangury, wombaty) i wyruszają na żer. Gdy paliliśmy ognisko nad jeziorem – prawie wskoczył nam do ognia niemal metrowy węgorz, którego Mateusz złowił na polski kabanos. Ziemniaki pieczone w folii mają wyśmienity smak, gdy są posolone i omaszczane masłem. Do tego – wyśmienita krucha baranina, piwo lub wino. W ciepłą noc można się bez końca wsluchiwać w odgłosy buszu, czuć się z nim zespolony. Można wpatrywać się w rojowiska gwiazd nad głową, pośród których rej wodzi księżyc świecący do... góry nogami.

Bo w gruncie rzeczy jest to kraj dla mańkutów. Słońce kręci się w lewo, nie w prawo jak u nas. Wraz z całym nieboskłonem obraca się w stronę przeciwną do ruchu wskazówek zegara. Gdy rogalik księżycy ma kształt C, to znaczy, że jest w pełni, a gdy D, to zmierza ku nowiu. Kiedy człowiek wpatrzy się uważnie w tarczę księżycy, okaże się, że jest do góry nogami. W odwrotnej pozycji wiszą znajome konstelacje gwiazd z Orionem na ciele. Do góry nogami zresztą i ja chodzę. Co jakiś czas sobie o tym przypominam, jak również i o tym, że jestem na drugim końcu świata, choć przy ognisku – ciepło, przytulnie i swojsko... i z Mateuszem czujemy się jakbysmy się znali kopę lat...

(cdn.)



Cracoviana

Królewski i żydowski

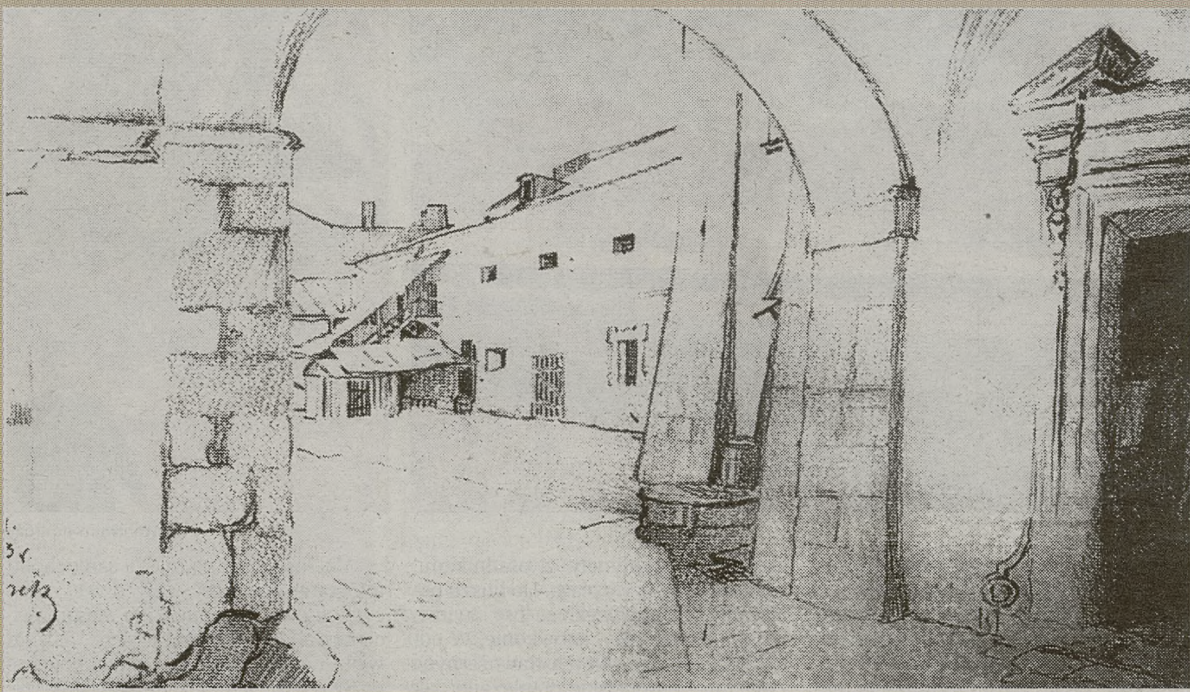
Album ukazał się nakładem Księgarni Akademickiej, ale dzięki hojności dwóch organizacji, Związku Krakowian w Izraelu, New Krakow Friendship Society z Nowego Jorku oraz prywatnym ofiarodawcom z Izraela, Australii i Polski. Przede wszystkim jednak dzięki dwóm ludziom: Natanowi Grossowi i ks. Mieczysławowi Turkowi.

Natan Gross, pisarz, poeta, filmowiec i filmoznawca, przede wszystkim jednak fanatyczny wręcz krakowianin, znany jest mieszkańcom naszego miasta przede wszystkim dzięki okupacyjnym wspomnieniom „Kim pan jest, panie Grymek?”. Syn znanego krakowskiego kupca (do Grossów należał ogromny sklep z porcelaną na rogu Szewskiej i Rynku) pod takim właśnie nazwiskiem ukrywał się podczas okupacji. Przed laty, kiedy książka pana Natana ukazała się nakładem Wydawnictwa Literackiego, a ja napisałem o niej kilka słów w „Dzienniku Polskim”, zgłosiła się do mnie starsza pani, emerytowana nauczycielka, która przechowywała w domu drobiazg, ale wyjątkowo cenny dla autora wspomnień – porcelanową popielniczkę firmy Gross, tak świetnie zachowaną, jakby przed chwilą opuściła sklep, którego nie było już od kilkudziesięciu lat. Popielniczkę wysłałem do Izraela, a pan Natan odpowiedział długim listem. Dowiedziałem się z niego, że jego ojciec, dostawca porcelany na stół prezydenta Rzeczypospolitej, szczególnie względami otaczał swych klientów-nauczycieli, umożliwiając im na przykład kupienie serwisu na bardzo dogodne raty. Przy okazji zapewne ofiarowywał kupującym reklamowe drobiazgi. Pan Natan ma swoją teorię, która głosi, iż dobro zawsze wraca, nawet po wielu, bardzo wielu latach. Popielniczka, drobiazg, ale o ogromnej dla niego sentymentalnej wartości, było jeszcze jednym potwierdzeniem teorii powracającego dobra.

Mieczysław Turek, emerytowany katolicki ksiądz, znana w Krakowie postać, dążąc do wydania albumu, chciał zakonotować w powszechnej świadomości nazwisko i dorobek swego ojca – Franciszka Turka i jednocześnie pamięć o matce, której portret widnieje na okładce.



Ulica Miodowa rok, 1912



Podwórze „Krzysztoforów”, rok 1913

Małżeństwo zawarte przez Polaka z Żydówką nie było czymś nadzwyczajnym, nadzwyczajne nie wydaje się także to, że syn z mieszanego małżeństwa został księdzem, skoro bywała Żydzi-katolicy i katolicy duchowni z rodzin od pokoleń żydowskich. Nadzwyczajne jest coś innego. Maria, Żona Franciszka Turka, przeżyła okupację, nie ukrywając się. Nie była anonimową postacią, lecz znaną w śródmieściu Krakowa lekarką, pochodziła z kazimierskiej rodziny Grünwaldów. I nikt z setek, z tysięcy ludzi, którzy ją znali, nie złożył denuncjacji, nie wydał pani Turkowej Niemcom. W tym przypadku krakowianie zdali, i to, celując, egzamin z człowieczeństwa, z uczciwości, z honoru...

Jednak, chociaż Natan Gross wspomina w przedmowie o tej historii, nie państwo Turkowie są bohaterami książki, ale – zgodnie z tytułem – królewski Kraków i żydowski Kazimierz.

Franciszek Turek był malarzem, więcej – był malarzem krakowskim i malarzem Krakowa. Urodził się w tym mieście w 1882 roku i umarł w nim, w roku 1947. Pozostawił po sobie dwa tysiące obrazów, z których znaczna część była poświęcona rodzinnemu miastu.

Na równi ze wspaniałym, królewskim Krakowem malował Turek z oddaniem krakowski Kazimierz. Nie zadowalał się jedynie widokiem bożnic i starych uliczek, ale chodził po podwórzach, wchodził do domów przy ul. Józefa i Szerokiej, rysował starą architekturę domów, w których od wielu pokoleń mieszkali Żydzi – od czasu, gdy wystędono ich z Krakowa – pisze w polskojęzycznej przedmowie Natan Gross. Oprócz polskiego wstępu w starannie wydanej książce jest jeszcze jeden – angielskojęzyczny i nawet trzeci, hebrajski, zaś album posiada aż dwie okładki. Jeżeli ktoś zechce przeczytać hebrajski tekst Natana Grossa, musi – zgodnie z żydowską tradycją – zacząć od tyłu, od ostatniej, mierząc naszą miarą, strony...

Rysunki Franciszka Turka posiadają niezwykle walor dokumentacyjny, zaś jego obrazy, na przykład płótno przedstawiające nocną procesję z lampionami podczas święta Simchat Tora, promieniają dawną zapomnianą atmosferą, niezwykle nastrojem.

ANDRZEJ KOZIOL

Królewski Kraków i żydowski Kazimierz w rysunkach Franciszka Turka, Krakow – Town of Kings, Town of Jews in the Drawings by Franciszek Turek, Księgarnia Akademicka Wydawnictwo Naukowe, Kraków 2001

W listopadzie 1945 r. w Krakowie trwały uroczystości pogrzebowe

Wincentego Witosa. 71-letni prezes Polskiego Stronnictwa Ludowego zmarł w sobotę, 31 października, w krakowskim Szpitalu oo. Bonifratrów, w którym przebywał od kilku tygodni. Śmierć nastąpiła na skutek obustronnego zapalenia płuc. Zmarły chorował już od wielu miesięcy, ogólne osłabienie spowodowało gripę, a następnie zapalenie płuc, którego nie wytrzymał organizm sędziwego działacza. *Sp. Wincenty Witos spędził ostatnie chwile w otoczeniu swej siostry i rodziny, jak również najbliższych przyjaciół, zachowując pełną przytomność umysłu do chwili zgonu – doniosła prasa.*

2 listopada rozpoczęły się uroczystości pogrzebowe. Rano odprawiono w kościele Bonifratrów mszę przy otwartej trumnie z udziałem rodziny i członków PSL. Po południu, o godz. 15, trumnę zalutowano, a chłopię w strojach krakowskich wynieśli ją przed kościół. Uroczysty pochód z orkiestrą wojskową i kompanią honorową przeszedł przy dźwięku dzwonów ulicami i Krakowską, Stradomiem i Grodzką do Rynku. Przy wejściu do kościoła Mariackiego kompania zaprezen-

Krakowskie fotografie

Ostatnia droga Witosa



Chłopi wynoszą trumnę Wincentego Witosa z kościoła Mariackiego

wała broń, ks. infułat Machaj pokropił trumnę, a chłopci przynieśli ją na rzęście oświetlony katafalk. Po zakończeniu nabożeństwa tłumy publiczności

przesunęły się przed trumną Wincentego Witosa.

Uroczystości w dniu 3 listopada rozpoczęły się mszą św. celebrowaną przez bp. Rosponda.

Fot. archiwum „Dziennika Polskiego”

Egzekwie odprawił książę metropolita Sapieha. Po mszy trumnę wyniesiono na Rynek i ustawiono w miejscu, na którym stał kiedyś pomnik Mickiewicza. Na

trybunę wstąpił Bolesław Bierut i ogłosił decyzję Prezydium Krajowej Rady Narodowej o odznaczeniu zmarłego Krzyżem Grunwaldu I klasy. Po Bierucie przemawiali m.in.: współpracownik Witosa minister Władysław Kiernik (w imieniu PSL) i gen. Marian Spychalski (w imieniu armii). Po przemówieniach zabrzmiał hejnał z wieży mariackiej, a następnie „Rota”. Chłopi przenieśli na własnych ramionach trumnę na wóz chłopski zaprzężony w cztery konie. Uformował się olbrzymi pochód, który odprowadził zmarłego do granic miasta. Za trumną szła córka prezesa Julia Masiowa wraz z krewnymi oraz prezydent Bierut w otoczeniu ministrów i generalicji. Dalej maszerowały oddziały wojskowe i niezmiernie tłumy społeczeństwa. Pochód otwierały i zamykały sztandary PSL. U granic Krakowa, nad Wisłą, oficjele pożegnali zmarłego i, jak pisała prasa, udają się do swych aut, wracając potem do miasta. Kondukt przez Podgórze, Bieżanów, Wieliczkę, Gdów, Bochnię podążył do Wierchosławic, rodzin-

nej wsi zmarłego. U każdej wioski gromadzą się tłumy wieśniaków w odświętnych szatach, oddając ostatni hołd prochom wielkiego swojego Wodza – relacjonowała gazeta. W Gdowie Witosa pożegnała delegacja górali w strojach podhalańskich i 30 sztandarów powiatu jarosławskiego. W Bochni wóz z trumną stanął pod pomnikiem Kazimierza Wielkiego, króla chłopów, a obok zielonych sztandarów skłoniły się czerwone miejscowych PPR i PPS. Brzesko wybiło się ponad inne miejscowości ilością żałobnych flag i dekoracją domów. Wreszcie 6 listopada trumna z ciałem prezesa dotarła do Wierchosławic. Ostatni odcinek drogi wóz własnymi rękami ciągnęli krakusi. Obserwatorzy zajęli miejsca na drzewach, w domach wyjęto dachówki, by móc widzieć kondukt. Kościół mógł pomieścić tylko niewielką część uczestników pogrzebu. Po mszy przed trumną odbyła się ostatnia defilada. Rozpoczęła ją kompania honorowa, a za nią postąpił korowód ponad trzystu wieńców i sześciuset zielonych sztandarów. Odczytano także ostatnią wolę zmarłego: *Moje postanowienie: postanawiam i proszę, ażeby moje zwłoki pochowano na cmentarzu parafialnym w Wierchosławicach w grobie zwykłym....* Trumnę Witosa złożono w kaplicy o godz. 16.10.

(PS)

Rzecz nie o bi-
twie, ale
pewnym wy-
darzeniu ar-
tystycznym,
no-patriotycznym, które w na-
szej kulturze trwało aż do cza-
sów dwudziestolecia międzywo-
jennego. Przed osiemdziesięciu
z górą laty Adam Grzymała-Sie-
dlecki pisał: „Literatura polska
ma trzy dzieła, które, mówiąc
bez blagi, bez przesady, napraw-
dę opanowały cały naród od gó-
ry do dołu, które dostały się nie
tylko do mózgów, lecz i do krwi,
które wraz z narodem żyją i do-
jako wraz z nim rozwijają się, ro-

Michał Rożek

„Kościszko pod Racławicami”

Sztuka stała się – głównie dla chłopów – prawdziwą lekcją patriotyzmu i historii

sna. Te dzieła to *Pan Tadeusz*, *Trylogia* Sienkiewicza i *Kościszko pod Racławicami*, to prze-
świetne popularne widowisko. (...) Inteligentnego Polaka, gdy
go zapytamy: Co to jest literatura
polska? – to wskazać trzeba na te
trzy arcyutwory: epos Mickiewi-
cza, powieść Sienkiewicza i po-
pularne widowisko starego An-
cycza. Dwa pierwsze utwory
szczęśliwszą miały sytuację roz-
powszechnienia niż *Kościszko
pod Racławicami*. Cenzuralne
we wszystkich dzielnicach roz-
biorowych, wszędzie mogły być
sprzedawane i czytane. Utwór
Ancycza skazany był na jawny
życiowy tylko właściwie w Galicji.
Ale okoliczności ta nie odejęła mu
jednak ani trochę popularności.
(...) Dzieciom naszym (...) obie-
cywano to widowisko w wę-
drowce po Krakowie, a wieczór
spędzony na *Kościszku pod Ra-
cławicami* przyrastał do wspo-
mnień na równi z Wawelem,
Panną Marią, z grobami królew-
skimi i hejnałem”.

Boy dodawał: – „*Kościszko
pod Racławicami*”, to była sztuka,
na której każdy dzieciak kra-
kowski się wychowywał; do tego
stopnia, że słuchając jej wczoraj,
mógłbym dokończyć prawie każ-
dego zdania, podać każdą trady-
cyjną intonację. I każdy z nas
przechodził trzy fazy: naiwnego
zachwytu, złączonego z pierw-
szymi wrażeniami teatralnymi,
drugą – gryzącego sztabackiego
sceptycyzmu, trzecią wreszcie,
mniej lub więcej pobłażliwego
sentymentu... dla swoich pierw-
szych wzruszeń.

Cóż zatem był to za spek-
takl, który ma swoją hi-
storię i linię ewolucyjną
audytorów? Sztukę wystawio-
no po raz pierwszy na deskach
krakowskiego teatru w drugi
dzień świąt Bożego Narodzenia
roku 1880. Tak wstrząsnęła pu-
blicznością, że do roku 1881 –
do września – miała już 34
przedstawienia – liczbę, zwa-
żywszy na krakowską frekwen-
cję, fenomenalną. Z biegiem
czasu przedstawienie „*Ko-
ściszki pod Racławicami*” sta-
ło się tęsknotą młodzieży i tych
warstw, które w teatrze z regu-
ły nie bywały: rzemieślników
i mieszczaństwa. Niebawem
przybyli jeszcze chłopcy.

Władysław Ludwik Ancycz,
krakowianin, od najmłodszych
lat podglądał krakowskie oby-
czaje, sycił się folklorem starego
Krakowa i jego najbliższych
okolic. Wszystko to potem wy-
korzystał w swoich sztukach
i poezjach. Z jego doświadczeń
korzystał sam Wincenty Pol.
Najbardziej ulubionymi terena-
mi spacerów Ancycza było Pół-
wie Zwierzynieckie i Zwierzy-
niec. Tu obok starożytnego ko-
ścioła Najświętszego Salwatora
chadzał na Górę Błogosławionej
Bronisławy, napawając się po

drodze widokami na kopiec Ko-
ściszki – już wtedy traktowany
jako narodowa świętość. Godzi
się wspomnieć, że w 2 połowie
XIX wieku wielu krakowian
w dniu 3 maja brało swoje dzie-
ci na kopiec, gdzie na klęczkach
modlono się za ojczyznę. Pa-
mięć o dziejowej roli Kościszki
przekazywano z pokolenia na
pokolenie, a trwałość tego kultu
zasługuje na podkreślenie, bo-
wiem w kulturze duchowej na-
czelną rolę odgrywały i odgry-
wają – jak zawsze – idee. Legenda
kościszowska w Krakowie
miała szczególne umocowanie,
a to choćby z faktu przysięgi Ko-

siwa widzieć Bartosa, bo już
o nim takie cuda opowiadają
we wsi, że się nie ruse stąd, aż
mię puścić! (...) Ale dość tego,
wcale nie piszę, aby mi się zda-
wało, że coś nadzwyczajnego
stworzył, ale abym się z Tobą
podzielił tą wielką radością, że
mimo gwałtownego tępienia
cieplejszych uczuć – mimo no-
woczesnych naszych history-
ków, pływających na naszą prze-
szłość, mimo materializmu,
ogarniającego dzisiejsze społec-
zeństwo – szlachetna i święta
miłość Ojczyzny gorzej w ser-
cach narodu – pocziwe uczucia
nie wygasły – a postać Kościsz-

tos, honor i dumę, wrastając
dzięki Ancyczowi w dzieje oj-
czyzny. Trudno przeliczyć te
pielgrzymki chłopskie, które ze
wsi galicyjskich zdążyły do te-
atru krakowskiego na to nieraz
wymarzone przedstawienie.
I tam, gdzie na ziemiach pol-
skich rodził się ruch ludowy,
wszędzie jego zewnętrznym
przejawem było pielgrzymowa-
nie za sztukę „pana Ancycza”.
Przyjeżdżali na spektakl Cieszy-
niacy i Górnoślązacy, a potem
Rusini. Zrazu „Kościszka pod
Racławicami” wystawiano
w Krakowie i we Lwowie, a po-
tem na scenach prowincjonal-

kację przerwał, zmuszony roz-
począć pracę w aptece ze
względu na sytuację materialną
rodziny. Mimo tych przeciwno-
ści złożył egzamin dojrzałości
i podjął studia farmaceutyczne
na Uniwersytecie Jagielloń-
skim. W roku 1846 szedł w tra-
gicznej procesji prowadzonej
na Podgórze przez Edwarda
Dembowskiego. Za wystąpienie
przeciw władzy austriackiej zo-
stał aresztowany i dopiero dla
braku poszlak zwolniony w ro-
ku 1847. Po wyjściu z krymina-
łu zdał egzaminy magisterskie
na farmacji. Krótko pracował
jako adiunkt przy katedrze che-



Kościuszko i Bartosz Głowacki

ki, niby jakaś święta, legendo-
wa, unosi się nad rozszarpa-
nym narodem i wylewa nań
promienie ciepła.

Nieraz po spektaklu lub
w dniu następnym, przy-
była, głównie z Kró-
lestwa, publiczność szła na ko-
piec. Mogiła ta bowiem była po-
mnikiem trwałym od spisu,
integrującym Polaków ze
wszystkich trzech zaborów.
Wznosiła się ponad horyzon-
tem, jakby na styku zaborów,
a przy dobrej widoczności moż-
na ją było oglądać z Królestwa,
jak i z Niemiec. Jej widok przy-
pomiwał wzniosłe momenty
z dziejów ojczystych, podtrzy-
mywał wiarę w przyszłe odro-
dzenie wolnej Polski. „Kościsz-
ko pod Racławicami” należał
niewątpliwie do najlepszych
dzieł Ancycza. Stał się – głównie
dla chłopów – prawdziwą lekcją
patriotyzmu i historii, ugrunto-
wując ich poglądy na rolę chło-
pów w insurekcji kościszkow-
skiej. Obraz Kościszki – ludo-
wego bohatera – miał zasłużyć
na nieśmiertelną pamięć narodu
przez sam fakt rzużenia hasła
wojny ludowej.

Do teatru płynął autentyczny
strumień chłopów, bo musieli
widzieć Bartosa. Szkoła galicyj-
ska i nauka historii przybliżały
lud do sztuki i wtedy okazało się
dla wszystkich rzeczą oczywi-
stą, że „Kościszko pod Racla-
wicami” jest sztuką ludową. To
w niej chłop odnalazł swój pa-

nach. Emocje ponosiły, ludzie
płakali. W roku 1881 utwór An-
cycza ukazał się drukiem. I to
w związku z jego lekturą młody
Stefan Żeromski odnotował
w swoich „Dziennikach” – *Żnów
bezczałem – jakież to cudne*.

Wystawianiem „Kościszki
pod Racławicami” czczono
w Galicji różne uroczystości.
W roku 1916, gdy Austria
i Niemcy łaskawie proklamowa-
ły „niepodległość” Polski –
teatr krakowski ponownie
wystawił sztukę Ancycza.
Spektakl zaszczylił osobiście
brygadier Józef Piłsudski. Przy-
pominajmy, że w roku 1937 re-
żyser Józef Lejtes zekranizował
utwór Ancycza, który spełniał
doniosłą legendotwórczą rolę.
Godzi się też wspomnieć, że
w czasie plebiscytu na Górnym
Śląsku sztuka ta była wielokrot-
nie wystawiana przez teatr ob-
jazdowy, wzbudzając gorący
patriotyczny odzew.

I jeszcze słowo o Władysła-
wie Ludwiku Ancyczu. Był sy-
nem artysty dramatycznego
Zygmunta Ancycza, a prawnu-
kiem Jana von Anschuetza, ofi-
cera wojsk saskich. Przyszedł
na świat w Wilnie w roku 1823.
W dwa lata później rodzice
przenieśli się do Warszawy,
gdzie ojciec występował jako
aktor. W roku 1826 Ancyczowie
zamieszkali w Krakowie, które-
go patriotyczną atmosferę szyb-
ko wyczuł. Tutaj uczęszczał do
Gimnazjum św. Anny, ale edu-

mii i farmacji na UJ. Popadł jed-
nak w konflikt z władzami uni-
wersyteckimi, tracąc nie tylko
posadę, ale i prawo założenia
własnej apteki. Cały czas parał
się literaturą, tworząc wiersze,
obrazy sceniczne i komedie.
Pierwszym wystawionym
utworem była komedia „Biuro-
kracja, czyli młockarnia wie-
deńska”, której tytuł nie wyma-
ga komentarza. Potem przyszły
następne. Współpracował też
z różnymi czasopismami. Nale-
żał m.in. do zespołu redakcyj-
nego „Tygodnika Ilustrowane-
go”, „Wędrowca”, redagował
„Kmiotka” i „Przyjaciela Dzie-
ci”. Wydawał wiele książek dla
młodzieży i ludu. Ożenił się
w roku 1851 z Teklą z Bryniar-
skich. Z tego związku przyszło
na świat dziesięcioro dzieci,
z których kilka zmarło. Musiał
zatem Ancycz – dla uzyskania
dochodów – imać się wielu za-
jęć, m.in. założył w Sukienni-
cach fabrykę octu. W roku 1858
wyjechał do Warszawy. Powró-
cił z niej do Krakowa dopiero
w roku 1867.

Tutaj został przedstawicie-
lem firmy wydawniczej
Gebethner i Wolff, dora-
biając sobie pisanie sztuk te-
atralnych. Wreszcie w maju ro-
ku 1875 zakupił drukarnię
Gumplowicza, sprowadził
z Cieszyna maszyny drukarskie
i ulokował ją w domu przy uli-
cy Starowisłnej, po czym prze-
niósł ją na ul. Kanoniczną 9,
gdzie mieszkał. Dalej pisał nie
tylko utwory dramatyczne czy
komediowe, lecz także utwory
dla dzieci. Jednak prawdziwą
popularność przyniósł mu „Ko-
ściszko pod Racławicami”.

Należał Ancycz do pokole-
nia, któremu dane było przeżyć
rewolucję krakowską, potem
Wiosnę Ludów, wreszcie po-
wstanie styczniowe, którego
był gorącym zwolennikiem.
W swoim życiu stworzył sobie
program – oświecać, umoral-
niać, podnosić ekonomicznie,
a nie burzyć. Z temperamentu
społecznik, a z przekonania
wyznawca pracy organicznej.
Zmarł 28 lipca 1883 roku. Po-
grzebany został na cmentarzu
Rakowickim (pas Ab). Jak pisał
Adam Grzymała-Siedlecki: *tym
ludziom (chłopom), o których
i dla których tyle serdecznej pra-
cy poświęcił, zapragnął znaleźć
protoplastę ich chłopskiego pa-
triotyzmu: stworzył postać Bar-
tosza Głowackiego. Z instynktu
czynu, ze zmysłu tworzenia ży-
cia wytrysnął ten wszechpro-
mienny optymizm widowiska,
z poczucia realności – praktycz-
na scenicznosc sztuki (...) –
wiera w ludzi, wreszcie z całej
pełni jego duchowości, z nie-
uspokojonych tęsknot i dążeń
– końcowy błagalny zwrot dzie-
ła, w usta Kościszki włożony:
Boże, zbaw Polskę!*



Marginalki

Naczelnik

Patrząc Kościszko na nas
z nieba... Tak, nie-
omal modlitewnie,
zwracano się do zadartono-
sego generała, który rzeczywi-
ście spoglądał na Polaków,
może nie z nieba, ale z pew-
nością z tysięcznych obra-
zów i obrazków. Żaden naro-
dowy bohater nie doczekał
się tylu konterfektów, żaden
tak mocno nie usadowił się
w panteonie świeckich świę-
tych. Może tylko o wiele póź-
niejszy i w związku z tym bu-
dzący kontrowersje, kochany
i jednocześnie nienawidzony
Józef Piłsudski.

Więc jeszcze w czasach
mojego dzieciństwa wisiał
Kościszko na ścianach, i to
licznie, i to wszędzie. Nie-
wiele się zmieniło od stu
czterdziestu laty, kiedy to
młody Tadeusz Słowacki wrac-
ając do rodzinnego gniazda,
stwierdził:

*I też same portrety na ścia-
nach wisiały.*

*Tu Kościszko w czamarze
krakowskiej, z oczyma*

*Podniesionymi w niebo,
miecz oburącz trzyma;*

*Takim był, gdy przysięgał
na stopniach ołtarzów,*

*Że tym mieczem wypędzi
z Polski trzech mocarzów*

Albo sam padnie.

Kościuszko nie tylko wi-
siał, ale także stał, przeważ-
nie gipsowy, często udając,
że zrobiono go ze szlachet-
niejszego tworzywa, z brą-
zu, i tylko biel pod odprys-
kami farby zdradzała ta-
jemnicę. Wreszta nie tylko
powstańcy generał zażywał
takich honorów. Na galeryj-
ce mojego biurka, spogląda-
jąc z góry z pogardą na kła-
wiaturę komputera, stoi
dwóch gipsowo-brązowych
wieszczów. Mickiewicz
i Słowacki. Mickiewicz pre-
zentuje się jeszcze jako tako,
ale mistrz Julian wygląda fa-
talnie – ma twarz prowincjo-
nalnego, za przeproszeniem,
alfonsa. Nigdy nie pozbędę
się tych popiersi, nie tylko
z szacunku dla wielkich po-
etów, ale także dlatego, że
na swojej galeryjce stoją od
ponad stu lat, od chwili, kie-
dy pojawiło się zrobione
w Kalwarii biurko...

Z Kościszką bywało róż-
nie. Często wydawało się go
na honorowym miejscu, pod
świętymi obrazami. Niekie-
dy, skazany na wygnanie, do-
żywał końca swego gipsowe-
go życia na strychu, na kory-
tarzu, na galeryjce biegnącej
wzdłuż podwórza – w towa-
rzystwie starego roweru, wa-
nienki do kąpienia niemowląt
i drewnianej, rozeschniętej
balii.

Jeżeli nawet tak się zda-
rzało, to mimo wszystko je-
nerał ciągle był żywy i chyba
każdy uczeń – no, może wy-
jąwszy wyjątkowo odpor-
nych na wszelką wiedzę –
potrafił w miarę bezbłęd-
nie zadeklamować fragment
przysięgi Naczelnika na kra-
kowskim Rynku. Ten, w któ-
rym stwierdzał, że powierzo-
nej sobie władzy na niczyj
prywatny ucisk nie użyje,
lecz jedynie dla obrony całos-
ci granic, odzyskania samo-
władności i ugruntowania
powszechnej wolności uży-
wać będzie...

AMK



W niedzielę, 15 listopada 1620 r., w chwili gdy król Zygmunt III przekraczał próg warszawskiej katedry św. Jana udając się na nabożeństwo, został niespodziewanie zaatakowany przez zaczajonego za wrotami świątyni napastnika. Uderzony czełkiem dwukrotnie w policzek i plecy, upadł na posadzkę. Obrażenia okazały się, na szczęście, niegroźne. Przytomny zając, a stojący najbliżej marszałek Opałiński, wytrącił swą łaską marszałkowską broń z ręki zamachowca, inni pochwycili go i oddali pod straż.

W kilka dni potem wniesiono przeciw niemu oskarżenie o *crimen laese majestatis* – zbrodnię obrazy majestatu, przestępstwo przeciwko osobie panującego. Rozprawa była krótka, a wyrok z góry przesądzony wobec świadectwa licznych naocznych świadków. Tym bardziej że sam oskarżony, poddany w śledztwie torturom, nie zapierał się czynu. Męczono go, by wyjawiał ewentualnych współników lub morderców. Nie dowiedziano się niczego, podejrzany prawil od rzeczy i żałował jedynie, iż chybił swego celu. Uznano, że działał samotnie i z własnej inicjatywy. Po niespełna dwóch tygodniach od incydentu, 27 listopada, został osądzony i skazany na śmierć w męczarniach.

Szczegóły tych wydarzeń opisywane były już wielokrotnie i każdy, kto choć trochę interesuje się historią, bez trudu domyśla się, iż ich bohaterem, owym niedoszłym królobójcą, był polski szlachcic Michał Piekarski. Ten, o którym pamięć przechowała się w powiedzeniu, znanym już z pewnością każdemu: „Plecie jak Piekarski na mękach”.

Wymuszone przez oprawcę wyjaśnienia podejrzanego musiały być istotnie w najwyższym stopniu niedorzeczne, skoro posłużyły jego współczesnym jako wzorzec, miara braku logiki wygłaszanych sądów i opinii, a wspomnienie o nim przetrwało po dziś dzień. Absurdalność zeznań Piekarskiego już wówczas nikogo jednak nie dziwiła i jest całkowicie wytłumaczalna, ponieważ był on chory psychicznie. Świadczą o tym wszystkie, nieliczne wprawdzie, ale wyjątkowo zgodne w relacjonowaniu faktów, źródła historyczne.

Michał Piekarski, rodu szlacheckiego, urodził się w województwie ruskim, przemieszczał jednak w dziedzicznych Bieńkowicach w powiecie sandomierskim, gdzie, jak głosi wyrok, „okropną zbrodnię zamysłał i ułożył”. Współczesna wydarzeniu kronika Pawła Piaseckiego, biskupa przemyskiego, podaje, iż „Piekarski od urodzenia swego pomieszanie zmysłów i gwałtowne poruszenie cierpiący, miał z tego powodu – od króla, do którego to przynależały – nadanych opiekunów z pomiędzy jego pokrewieństwa wybranych, którzy majątkiem jego zarządzać i potrzeby jego opatrywać byli winni. Za urzędowym rozpoznaniem stanu umysłu za obranego z rozumu uznanym został”. Inne anonimowe źródło relacjonuje, iż „z młodych lat był zawsze dziwak, tetryk, melancholik, furiat wielki... Kucharza swego szwagra, Płazy, na zamku krakowskim zabił, kilku innych różnymi czasy zranił. Gdy mu kto w czym przymówił, za-

raz do broni porywał. Mało co z ludźmi obcował, sam w sobie żył i milczeniem, a ponurym wzrokiem, melankolią się zabawał, rozmaite w niej widzenia, albo raczej diabelskie oszukiwania miewając”.

Materiał to może dla laika skąpy, ale mającemu doświadczenie zawodowe psychiatry nie nastręcza trudności postawienie, na podstawie tego cytatu, diagnozy według prawideł współczesnej wiedzy. W opinii dr. W. Stryjeńskiego, którą wy-

skutkiem długotrwałego nastawienia paranoidalnego.

Musimy też pamiętać o odmiennym wówczas od dzisiejszego pojęciu sprawiedliwości i zasadach jej wymierzania. W XVII stuleciu wymierzanie samemu sprawiedliwości było na porządku dziennym, na co przykładów w literaturze epoki znajdziemy aż nadto. Na równi więc z wpływami politycznymi również i obyczajowe przyczyniły się do zbrodni Piekarskiego. Zajazdy, zabójstwa, podpa-

sprawców poczytalnych jest dziś powszechnie przyjęta, ale jest stosunkowo świeżej daty, liczy niespełna dwa stulecia, a choć znana od czasów rzymskich, rozmaicie była przez wieki rozumiana, nierzadko negowana. W średniowieczu w wielu krajach praktyka sądowa nie uznawała w ogóle niepoczytalności, stosując jedynie nadzwyczajne, fakultatywne złagodzenie kary wobec dzieci i chorych umysłowo. Osobliwie też wyglądały, z naszej perspektywy,

lekarzom przyznać – tak dziś oczywiście – należne stanowisko jako biegłym w orzekaniu co do wątpliwego stanu umysłowego, odnotowujemy z początkiem wieku XVII. W wydanym w roku 1624, w Rzymie, dziele „Quaestionum medicolegalium Tomi tres” jego autor, tytułujący się generalnym protomedykem całego państwa kościelnego, Paweł Zacchiasz, broni zasady, iż sędziowie winni uwzględniać opinię lekarzy co do stanu umysłowego podsądnych, gdyż sz-

Piekarskiego móc osądzić i skazać, najprawdopodobniej sięgnięto po przewidujący sankcję karną za *crimen laese majestatis*, Statut litewski. Najprawdopodobniej, bo wyrok tego nie precyzuje; raz sąd powołuje się ogólnikowo na ustawy krajowe, raz na prawa powszechne i państwa. W oparciu o prawa Korony, nawet gdyby zamysł Piekarskiego się powiódł, odsiedziałby on za zabójstwo monarchy, jak za zabicie szlachcica, rok i 6 niedziel w więzi. Ustawienie mogłoby mu nawet ująć bezkarnie. Natomiast Statut litewski zawierał prawa za *crimen laese majestatis* grożące śmiercią. Zawierał też wyraźne przepisy dotyczące „szalonych”. Generalnie obarczał odpowiedzialnością za postępek furiantów ich opiekunów, choć czynił wyjątek dla „wyrwyjących się szalonych”. Podopiecznego, który mimo przedsięwziętych środków ostrożności wymknął się spod kontroli, czekała za zabójstwo, mimo wszystko, kara więzi, a za recydywę karany był na gardle.

Sąd mógł więc, umiejętnie lawirując między prawami Korony i Litwy, okazać litość i współczucie oskarżonemu, złagodzić karę. W przypadku Piekarskiego mógł też sam napadnięty i poszkodowany skorzystać z prawa łaski monarchy, do czego również uprawniało prawo litewskie. Stało się wprost przeciwnie. Wyrok zapadł bardzo szybko i był wyjątkowo surowy. Dobra Piekarskiego skonfiskowano, dwór w Bieńkowicach poleciono zrównać z ziemią, a na tym miejscu wystawić nakazano piramidę kamienną „jako hańbę pomnik”. Ciało skazańca „czterema rozpalonymi szczypcami oprawcy szarpać będą, prawą rękę czekan trzymającą kat przypali i odetnie, toż samo lewą bez przypalania, poczem czterema końmi ciało na cztery części rozszarpają, na proch na stosie drzew spalone zostanie. Na koniec proch w działo nabity, wystrzał armatni po powietrzu rozproszyć”.

Wydając tak srogi wyrok na umysłowo chorego, najprawdopodobniej kierowano się pobudkami politycznymi, egzekucja była demonstracją siły, a jej okrucieństwo miało być ostrzeżeniem dla ewentualnych naśladowców. 20 lat wcześniej z rąk fanatycznego mnicha Clementa zginął król Francji Henryk III, 10 lat później jego następcę Henryk IV padł pod ciosami, namówionego do zbrodni przez jezuitów, Ravallaca. Królobójstwo urosło nawet do rangi teorii politycznej, której pierwszymi głosicielami byli kalwiniści, występując z tezą, iż naród ma prawo wypowiedzieć posłuszeństwo i stawić opór królom tyranom, ma prawo ich sądzić i karać. W Rzeczypospolitej teorie te nie znajdowały szerszego oddźwięku, król również i w oczach polskich innowierców był bożym pomażnikiem. Ale przecież nie przeszkadzało to głosić poglądu, iż jeśli król nie dochowuje *pacta conventa*, można wypowiedzieć mu posłuszeństwo. Podniósł bunt Zbyszowski, mógł ktoś inny sięgnąć po sztylet, po truzinę. Na razie był to tylko niespełna rozum Piekarski, jego szalony i szczęśliwie niespełniony zamysł. Ale nazajutrz ktoś mógł pójść za tym przykładem, a jego cios nie być chybnym. I jeśli ktoś do ciosu tego rękę zamysłał podnieść, okrutna śmierć szalonego Michała Piekarskiego miała być mu przestroga.

Kolumnę opracował
JAN ROGÓŻ

Przypadek Michała P.



Egzekucja Ravallaca, zabójcy króla Francji Henryka III

Rycina ze zbiorów muzeum w Wersalu

głosił na zebraniu naukowym Krakowskiego Towarzystwa Psychiatrycznego w roku 1948, przykładając przypadek Michała P. do dzisiejszej klasyfikacji, musielibyśmy stwierdzić psychozę schizofreniczną. W młodości miał Piekarski niewątpliwie pierwszy rzut choroby, w latach dalszych występowały okresy stuporu, autyzmu, halucynacji połączone ze znaczną pobudliwością i wybuchowością, które, jak już wiemy, doprowadziły go do zabójstwa i zadawania ciężkich ran. Ustanowiono dlań kuratelę i oddano pod straż krewnych. Czy wówczas się uspokoił – trudno rozstrzygnąć. Nasuwa się raczej przypuszczenie, iż popadł w stan paranoidalny. Nie pozbawiony całkowicie kontaktu z rzeczywistością, przeżywał upokorzenie ubezwłasnowolnienia, które jak nakazywał ówczesny obyczaj prawny, zarządził król. Zrodziła się w nim i dojrzewała chęć zemsty na rzekomym prześladowcy. Moment krytyczny nadejść mógł w ślad za wieściami z Francji. Z rąk fanatyka ginie władca Francji, Henryk IV. Dolewa oliwy do ognia wewnętrzna sytuacja Polski, wydarzenia, których świadkiem naocznym jest Piekarski – rokosz Zbyszowski, publiczne zniewagi wobec monarchy, erozja autorytetów, władzy. Ziemia sandomierska, w której Piekarski zamieszkiwał, była głównym teatrem wypadków związanych z rokoszem Zbyszowskiego. Można więc przyjąć, iż decyzja o zamachu ma króla nie była spowodowana nagłym impulsem, wynikiem chwilowej emocji, lecz

lenia były obok procesów sądowych drugą równoległą ścieżką dochodzenia swoich pretensji. A zbrodnie te pozostawały najczęściej bezkarne, więcej – społecznie były akceptowane.

Dziś, w świetle współczesnej wiedzy medycznej biegle orzekliby całkowitą niepoczytalność Piekarskiego. Nie zapadłby wyrok skazujący. Również dla jego współczesnych nie ulegało wątpliwości, iż jest on szalony, został jednak osądzony i skazany. Mielibyśmy więc prawo wnioskować, iż w tych czasach okoliczność, że oskarżony zdradza objawy zaburzeń umysłowych, nie była dlań usprawiedliwieniem i nie zwalniała z odpowiedzialności. Konkluzja w zasadzie trafna, ale od zasady, jak wiemy, zdarzają się też i wyjątki. Przyjrzyjmy się bliżej temu zagadnieniu – jednemu z fundamentalnych w problematyce prawa karnego.

Poczytalność tworzy podstawę winy. Jej pojęcie sprowadza się do zdolności samookreślenia się normalnego człowieka wobec świata zewnętrznego, uświadamiania sobie swych czynów i ich konsekwencji. Warunkami koniecznymi do poczytalności jest świadomość, zdrowie duchowe i dojrzałość. Prawo karne nie definiuje poczytalności, wychodząc z założenia, iż każdy dojrzały człowiek jest normalnym i poczytalnym. Prawo przytacza jedynie stany, które jako odchylenia od tej normy wykluczają poczytalność, a w ślad za tym odpowiedzialność.

Zasada pociągania do odpowiedzialności karnej tylko

sposoby diagnozowania stopnia rozeznania rzeczywistości przez podsądnego. Na przykład, sędziowie, by rozpoznać, czy dziecko ma takowe rozeznanie i może być ukarane za swe przewinienia, pokazywali mu pieniądze i jabłko, jeśli wybrało jabłko, uznawano je za niepoczytalne. Jeden z badaczy obyczajów prawnych innych kultur opisuje praktykę wyroczni w kwestii poczytalności przed wiekami w Laosie. Przed oskarżonym stawiano dwie miseczki, jedną z pożywieniem, drugą z ekskrementami. Po tę drugą, zdaniem Laotańczyków, sięgnąć mógł tylko szalony. Interesująca może być w tym miejscu dygresja na temat specjalnej kategorii w ocenie poczytalności, jaką stanowili somnambulicy. Generalnie hołdowano zasadzie: *dormiens furiosus ac amentis similis est* (śpiący szalenięc podobny jest obłąkanemu), w praktyce jednak uznawano winę pośrednią przez zaniechanie ostrożności. Jeśli ktoś wiedział, że jest somnambulikiem, a udając się na spoczynek nie przywiązał do łóżka i we śnie dopuścił się przestępstwa, winien za nie odpokutować. Nieobce było też jursprudencji działanie w afekcie: „...człowiek tknięty miłością (*amore captus*) jeśli popełnia przestępstwo, jest równy szalonemu, siłą miłości prowadzi do umysłowej choroby, gdyż miłość jest potężniejsza niż sam ogień”.

Opoczytalności orzekali sędziowie, medycy w tej kwestii długo uznawani byli za niekompetentnych. Pierwsze usiłowania, by

leństwo i pomieszanie zmysłów są to cierpienia mózgu (*passiones cerebri*), które tylko lekarze znają. Podpiera się Zacchiasz autorytetem papieża Piusa V, który w połowie XVI wieku specjalną bullą zalecił zasięganie opinii lekarskiej w sprawach dotyczących księży rezygnujących z beneficjów.

Nie wiadomo, czy w czasach Piekarskiego zasięgano w Rzeczypospolitej opinii lekarzy w sprawach niepoczytalności. Pierwszy historyk polskiej psychiatrii podaje jeden tylko taki fakt – osąd 4 medyków w sprawie Krystyny Poniatowskiej, która przystąpiła do Braci Czeskich i uznana została przez nich za nawiedzoną prorokiną. Jej przyjaciółka zwołała prywatne konsylium, które uznało Poniatowską za obłąkaną, co prawdopodobnie uchroniło ją przed procesem o herezję i spalaniem na stosie.

W każdym razie w procesie Piekarskiego biegły medycy nie wystąpili, a o traktowaniu chorych umysłowo przestępców wiemy niewiele. Byli prawdopodobnie, jak w innych krajach, traktowani w najlepszym razie jak małoletni i liczyć mogli, przy przychylności sądu, jedynie na złagodzenie kary.

W przypadku Piekarskiego sprawa była nieco bardziej skomplikowana z powodu kwalifikacji zarzucanego mu czynu. Jak wspomnieliśmy, zarzucono mu zbrodnię obrazy majestatu. Czyn takowy uznany był w Koronie za przestępstwo przez przyjętą w 1588 r. ustawę sejmową, ale nie zakreślono w niej sankcji karnych. By więc

Pomimo iż wchodzący właśnie na ekrany naszych kin „Wiedźmin” jest pierwszym polskim filmem fantasy, warto przypomnieć, że w zachodnich kinematografiach gatunek ten cieszy się od lat dużą popularnością.

W mitycznej przeszłości

Choć sam termin „fantasy” wszedł do użytku dopiero w XX wieku, prekursorskie utwory literackie pojawiły się już sto lat wcześniej. Mowa tu o twórczości Brytyjczyka Williama Morrisa, która znalazła kontynuatorów wśród współczesnych mistrzów gatunku, w rodzaju Roberta E. Howarda, Johna R. R. Tolkiena, Ursuli Le Guin i Andre Nortona. To dopiero ich powieści zdefiniowały nowy rodzaj literacki.

Większość zdarzeń rozgrywała się w rzeczywistości uniwersalnej, w krainie legendy i mitu, usytuowanej poza historią. Mimo że utwory z gatunku fantasy rozgrywają się w świecie przypominającym średniowiecze, jest to średniowiecze umowne, zaludnione niezwykle postaciami i stworami.

Właśnie autorzy fantasy rozmnożyli zastępy męźnych wojowników i nieustraszonych rycerzy, magów, czarownic, karłów, elfów, troli, smoków, nadając im, dzięki inwencji językowej, niezwykle imiona i nazwy.

Myliłby się ten, kto zaliczyłby fantasy do bajek i baśni. Mimo iż w powieściach Howarda i Tolkiena toczy się walka dobra ze złem, nie zawierają one czytelnego morału, są pełne przemocy i erotyki. Fantasy sytuuje się również w opozycji do fantastyki naukowej. W przeciwieństwie do science fiction nie przynosi prób racjonalnego wytłumaczenia nadprzyrodzonych zjawisk i sięga przede wszystkim w mityczną przeszłość.

Skromne początki

Za prekursorów filmowej odmiany gatunku uznaje się dwóch amerykańskich reżyserów tworzących w latach 50. – George’a Pala i Raya Harryhausena. Pierwszy z nich zasłynął wizjonerskimi ekranizacjami „Tomcia Palucha” i „Wspaniałego świata braci Grimm”, a drugi zrealizowaną z rozmachem „Złotą podróżą Sindbada”. Choć podejmowane przez nich próby łączenia aktorstwa z animacją były wysoko oceniane przez krytykę i widzów, to przez wiele lat nie mieli oni godnych siebie naśladowców. Realizatorów odstraszają ogromne koszty produkcji i nieprzewidywalność gustów publiczności. Dopiero sukces „Gwiezdnych wojen” George’a Lucasa, łączących rekwizyty kina science fiction z mitologią fantasy sprawił, że hollywoodzcy producenci zainteresowali się opowieściami spod znaku „miecza i magii”. Najszybciej zareagowali twórcy kina animowanego. Już w 1978 r. Jules Bass przeniósł na ekran popularną powieść Tolkiena – „Hobbit”. Sukces filmu sprawił, że reżyser poszedł za ciosem – w 1981 roku zrobił „Lot smoków”, a rok później poetyckiego „Ostatniego jednoróżca”. Najkosztowniejszą animacją okazała się jednak epicka ekranizacja „Władcy pierścieni” J.R.R. Tolkiena dokonana w 1978 r. przez słynnego reżysera Ralpha Bakshiego.

Dla dorosłych i dla dzieci

Pierwszym wielkim widowiskiem z gatunku fantasy okazał się „Excalibur” Johna Boormana z 1981 r. Wizjonerska ekranizacja arturiańskich legend zachwycała pięknymi zdjęciami Alexa Thompsona i fascynującymi kreacjami Nigela Terry (król Artur), Nicholasa Claya (Lancelot) oraz Cheri Lunghi (Ginewra). Mimo iż film odwoływał się do historycznych realiów, element magii sprawiał, że zdecydowanie wpisywał się w kontekst fantasy. Problemów z klasyfikacją nie miał już zrealizowany również w 1981 r. przez Johna Milliusa „Conan Barbarzyńca”. Przeniesienie na ekran najpopularniejszej powieści Roberta E. Howarda spotkało się z ogromnym zainteresowaniem widzów. Atrakcją była nie tylko awanturnicza fabuła, opowiadająca o zemście tytułowego bohatera na zabójcach swych rodzi-

ców, ale również cała feeria efektów specjalnych i udział słynnego wtedy kulturalisty – Arnolda Schwarzeneggera. Nic dziwnego, że kolejne powieści Howarda stały się kanwą dwóch następnych filmów – „Conana Niszczyciela” i „Czerwonej Soni” – obu w reżyserii Richarda Fleischera. W ostatnim z nich Schwarzenegger otrzymał godną siebie partnerkę – była nią syn-

alizowana z ogromnym nakładem kosztów i dzięki temu mogąca rywalizować z hollywoodzkimi produkcjami „Nie kończąca się opowieść”. Choć autor literackiego pierwowzoru – Michael Ende – zdystansował się do ekranizacji swego dzieła, film odniósł ogromny sukces i doczekał się podwójnej kontynuacji. Z myślą o dziecięcej widowni powstała także „Zaklę-

Niecodzienna produkcją okazał się „Nieśmiertelny” Russella Mulcahy z 1985 r. Rozgrywająca się w na poły współczesnych, na poły średniowiecznych realiach opowieść o śmiertelnym pojedynku między nieśmiertelnymi reprezentantami dobra i zła, zaskakiwała śmiałością pomysłów i niespotykanym połączeniem odmiennych konwencji. Suk-

nie biblijnych „Dziesięciu przykazań” i baśniowej „Śpiącej królewny”, nabrała mitotwórczego charakteru „Gwiezdnych wojen”.

Powrót mody

Lata 90. przyniosły spadek popularności fantasy. Sytuacja zmieniła się dopiero pod koniec dekad. Odrodzenie gatunku zapoczątkował brawurowy „Ostatni smok” Roba Cohena. Film opowiadał o niecodziennej przyjaźni między rycerzem Bowenem a ostatnim żyjącym smokiem – Draco. Na mocy zawartego między nimi porozumienia potwór atakował na niby średniowieczne wioski, a młodzieniec odgrywał ich obronę, za co inkasował spore sumy od ciemiężonych wieśniaków, którymi dzielił się potem z Draco. Prawdziwą atrakcją filmu był komputerowo wygenerowany smok, którego mimika i ruchy zostały opracowane na podstawie analizy mimiki i ruchów Seana Connery’ego, użyczającego sympatycznemu potworowi również swojego głosu.

Na fali powodzenia filmu Cohena uaktywnili się miłośnicy prozy Howarda – w 1997 r. powstał „Kull” Johna Nicolelli, który pierwotnie miał być trzecią częścią przygód niepokonanego Conana. Niestety, próba wykreowania telewizyjnego aktora Kevin Sorno, znanego z roli w serialu „Herkules”, na nowego Schwarzeneggera spełzła na niczym.

O wiele lepsze rezultaty przyniosła telewizyjna ekranizacja legend arturiańskich – „Merlin” Stevena Barona – tym razem obierająca sobie za głównego bohatera słynnego czarnoksiężnika. Film bronił się nie tylko rozmachem i efektami specjalnymi, ale przede wszystkim udziałem znakomitych aktorów: Sama Neila, Mirandy Richardson, Isabelli Rosellini, Martina Shorta i Leny Headey.

To wszystko było i jest niczym w porównaniu z przygotowywaną właśnie aktorską ekranizacją „Władcy pierścieni” J.R.R. Tolkiena.

Choć trzyczęściowa powieść wydana w 1954 r. uchodzi za niezwykle trudną do sfilmowania ze względu na swoją objętość i zawiłość, pokusa była nie do przezwyciężenia. Trudnego zadania podjął się mało znany reżyser – Peter Jackson. Dysponując budżetem 190 mln dolarów pozwolił sobie na wykonanie imponujących dekoracji, a także 900 zbroi, 2 000 sztuk broni, 20 000 przedmiotów codziennego użytku i 1600 par... sztucznych stóp i uszu. W realizacji filmu wzięły udział tysiące statystów – w tym oddziały wojsk nowozelandzkich – bowiem ze względu na plenery i koszty produkcji „Władca pierścieni” powstał na odległej wyspie. Efekty komputerowe stosowano z umiarem – najczęściej służyły one do generowania postaci, których nie mogli zagrać ludzie. Największe wrażenie robią podobno sceny zbiorowe – w tym szczególnie finałowa sekwencja walki dobra ze złem. Rekordowo długa praca na planie (od października 1999 r.) dobiega powoli końca – nakręcony materiał zostanie niebawem podzielony na trzy filmy: „Drużyna pierścienia”, „Dwie wieże” i „Powrót króla”. Każdy z nich będzie się pojawiał na ekranach kin w rocznym odstępie – począwszy od tegorocznego Bożego Narodzenia. Polska premiera „Drużyny pierścienia” – już w lutym 2002 r.

Potrzeba mitu

W czym tkwi tajemnica popularności fantasy w literaturze i kinie? Otóż, niezwykle atrakcyjny dla czytelnika i widza okazuje się charakterystyczny dla tego gatunku eskapizm. Twórcy fantasy kreują bowiem alternatywne, mityczne światy, w których jednak obowiązują czytelne reguły postępowania i niezatarty podział na dobro i zło. Niezwykle ważnym elementem gatunku jest postać głównego bohatera – herosa o nadludzkiej sile, który uosabia męskie sny o potędze i stanowi przedmiot romantycznych westchnień ze strony czytelniczek. Powieści i filmy z gatunku fantasy zaspokajają odwieczną potrzebę mitu, żywą w każdej generacji – stąd ich popularność.

Paweł Gzyl

Opowieści spoza historii

Powieści i filmy z gatunku fantasy zaspokajają odwieczną potrzebę mitu, żywą w każdej generacji



Kadry z filmu „Władca pierścieni”

na modelka Brigitte Nielsen, ówczesna partnerka życiowa innego herosa ekranu – Sylvestra Stallone’a.

Sukcesy „Excalibura” i „Conana” sprawiły, że na początku lat 80. rozwiązał się cały worek z produkcjami fantasy. Matthew Robbins nakręcił „Zabójcę smoków”, Marc Singer i Tanya Roberts ozdobili swoją grą „Władcę zwierząt” Dona Coscarelliego, a John Watson zapoczątkował „Deathstalkerem” cały cykl tanich i pozbawionych artystycznych ambicji produkcji spod znaku miecza i magii.

Na fali popularności fantasy powstało jednak kilka filmów, które na trwałe zapisały się w historii kina. W 1983 r. dzieci otrzymały od niemieckiego reżysera, Wolfganga Peter- sena, wspaniały prezent – była to zre-

ta w sokoła” Richarda Donnera, w której para zakochanych – grana przez Michelle Pfeiffer i Rutgera Hauera – w wyniku rzuconej na nich klątwy zamienia się co noc w sokoła i wilka. Do najmłodszych skierowane były także filmy „Dark Crystal” i „Labyrynt”, w których całą galerię niezwykłych postaci ożywiła ekipa Jima Hensona, twórcy słynnych Muppetów.

Niezwykle plastyczną wizję, o niemal poetyckim charakterze, wykreował w swojej „Legendzie” Ridley Scott. W jego filmie młodziutki Tom Cruise bronił pięknej księżniczki granej przez Mię Sarę przed zakusami niecnego księcia ciemności (Tim Curry) i przy okazji ratował mityczny świat przed zagładą jednoróżców i nastaniem kolejnej epoki lodowcowej.

ces filmu sprawił, że grający tytułową postać francuski aktor, Christopher Lambert, musiał jeszcze dwukrotnie powtórzyć swoją rolę – nieestety, za każdym razem z coraz gorszym skutkiem. Niebawem pojawił się na ekranach kin czwarta część „Nieśmiertelnego” – być może tym razem będzie lepiej.

Kulminacją mody na fantasy stał się „Willow” Rona Howarda z 1988 r. Ta kosztowna hollywoodzka superprodukcja zapierała dech w piersiach rozmachem i realizmem efektów specjalnych. Po raz pierwszy w kinie spróbowano zastosować trójwymiarową grafikę komputerową – była to zasługa producenta filmu, George’a Lucasa, dzięki któremu ta opowieść, przypominająca połącze-

Czerwona Planeta

Dawni astrologowie obawiali się złych wpływów planety Mars, nazywali ją nawet „małym złem”. Bowiem ciało niebieskie noszące imię rzymskiego boga wojny uchodziło za władcę wszelkich gwałtownych uczuć, zachowań i wydarzeń – zarówno w życiu pojedynczych ludzi jak i całych społeczeństw. Ciekawe, że w tamtych czasach podkreślano, pisząc o oddziaływaniu Marsa w horoskopach indywidualnych jego negatywne cechy: skłonność do gwałtownych czynów, porywczność, uciążliwość ryzyka, a także możliwość nagłych załamów zdrowia na skutek nieszczęśliwych wypadków czy chorób o ostrym przebiegu.

Współcześnie wpływami planety Mars od strony zarówno psychologii, jak i realnych wydarzeń zajął się angielski astrolog Jeremy Howard, z profesji – jak to często się zdarza w naszych czasach wśród znawców gwiazdnej wiedzy – psycholog i psychoterapeuta. Przez lat kilka badał od strony położenia i wpływów „małego zła” horoskopy zarówno prominentnych postaci historycznych, jak i znanych współczesnych. A także ludzi często popadających w konflikt z prawem, ofiar i sprawców tragicznych wypadków drogowych, jak również tych, którzy sami siebie określali jako uzależnionych od erotycznych przegrod.

Wówczas okazało się, że wpływy Marsa silniej oddziałują na osobowość ludzi, jeśli w momencie ich narodzin były pozytywne! Z dobrym położeniem właśnie Marsa w horoskopach przyszło na świat wielu wynalazców – wśród nich Thomas Alva Edison, bracia Wright, Stevenson, Mikołaj Tesla (jemu zawdzięczamy telewizję) i wielu innych. Mars sprzyja również sławnym uczonym, dodając im siły ducha, wytrwałości i pragnienia zgłębiania wiedzy. Był dominującą planetą w horoskopie Marii Skłodowskiej-Curie, jej męża Piotra i wielu laureatów Nagrody Nobla z dziedziny nauk ścisłych.

Najbardziej interesujący może być jednak fakt, że dobre wpływy Marsa istniały w momencie narodzin ludzi, którzy później oddali się bez reszty pracy dla ubogich i pokrzywdzonych. Matka Teresa z Kalkuty, Albert Schweitzer, Florencja Nithingale, która stworzyła nowoczesne pojęcie pielęgniarstwa, lord Baden Powell, twórca skautingu, wprowadzający w życie idee, że każdy bez względu na społeczną pozycję powinien mieć szansę na rozwój duchowy i zdobywanie wiedzy.

Niegdyś uważano też, że now Księżyc w godzinie planetarnej Marsa jest niekorzystny dla pogody w ciągu najbliższego miesiąca. Tymczasem, według badań Howarda, taka konfiguracja planetarna zapowiada nie tyle kataklizmy pogodowe, co pogodę ciepłą i suchą latem, a zimą siarczyste mrozy przy słonecznych dniach. Tak więc nie obawiajmy się wpływów Czerwonej Planety, gdyż one przede wszystkim dodają nam energii, siły i determinacji. A już od nas zależy, jak wykorzystamy te dary.

BOGNA WERNICHOWSKA

BARAN (21 III – 20 IV)



Wielka niechęć do wykonywania obowiązków, nawet najprostszych zadań, wymagających wysiłku i skupienia towarzyszyła Ci będzie do połowy tygodnia. Najchętniej byś gadał, spotykał się z ludźmi, przesiadywał w kawiarniach, snuł marzenia i fantazjował o wielkich, przyszłych sukcesach, które odmienią całkowicie Twoje życie. W takim nastroju łatwo poddać się pomysłom mitomanów i oszołomów, którzy w najbliższych dniach będą zbiorowo Ignać do Ciebie.

Dni niekorzystne: 11 – 13 XI

BYK (21 IV – 21 V)



Najbliższy okres w Twoim życiu to czas imprez i spotkań towarzyskich, odnawiania więzi z dawno nie widzianymi przyjaciółmi albo rodziną z zagranicy. Wszystko to bardzo miłe, ale w końcu męczące, a nawet denerwujące, zwłaszcza kiedy sporządzisz bilans finansowy. Wydatki okażą się bowiem więcej niż imponujące! Byłoby dobrze, gdybyś potrafił się powstrzymać i nabrać dystansu do rzeczywistości, zwłaszcza pod koniec tygodnia. Bo z moich obliczeń wynika, że trudno będzie Tobą posterować.

Dni korzystne: 10 XI

Niekorzystne: 14, 15 XI

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI)



W ciągu najbliższych dni szlifować będziesz parkiety salonów i byłabyś na prestiżowych imprezach tylko dla wybranych. Teatry, kina, kawiarnie, kabarety, koncerty, bankiety, bufety, spotkania autorskie, wernisaże... to prawdziwy maraton. Pytanie tylko, jaka z niego korzyść? Jeżeli zawrzesz cenne znajomości, pozawierasz układy – możesz traktować swoje wysiłki jako wkład biznesowy. W przeciwnym razie, co uzasadni poranny, ciężki ból oszołomionej głowy?

Dni niekorzystne: 10 XI

Korzystne: 11 – 13 XI

RAK (22 VI – 22 VII)



Aż do wtorku tracił będziesz czas na jałowych rozmowach i oddawał się pustym marzeniom. Niechęć do pracy, pasywność, rozkojarzenie, smutek jesieni – wszystko to ograniczy Twoją wiarę w siebie. Na szczęście, dzięki doskonałemu układowi planet, szybko otrząsniesz się z marazmu. Weźmiesz udział w poufnych rozmowach, kogoś wesprzesz, ktoś inny postawi na Ciebie i zaczniesz sterować bardzo skomplikowaną sytuacją. Dzięki temu wyłudzisz bezpieczeństwo.

Dni korzystne: 10, 14, 15 XI

Niekorzystne: 11 – 13 XI

Horoskop

Słońce, Wenus i Merkury w znaku Skorpiona



LEW (23 VII – 22 VIII)



Potrafisz pokonywać kiepskie układy planetarne i siłą własnej osobowości przełamywać kłopoty. Najwyższy czas wykorzystać rozległe znajomości – starać się o dodatkową pracę, negocjować kontrakty finansowe, zabezpieczyć karierę, rozwijać wiedzę, jednym słowem działać, kształtować dobry obraz przyszłości. Masz szansę – musisz tylko mocno wierzyć w siebie i doskonalić swe umiejętności.

Dni korzystne: 11 – 13 i 16 XI

Korzystne: 14 i 15 XI

PANNA (23 VIII – 22 IX)



To zdumiewające, jak dobrze potrafisz sobie radzić, w dodatku tak długo i tak owocnie. Planety sprzyjają Ci nieustannie, zachęcają do udziału w imprezach kulturalnych, wzbogacania wiedzy, powiększania i tak rozległych znajomości o nowe, ważne kontakty, wreszcie sprzyjają twórczości. Wcale bym się nie dziwił, gdybyś wygłosił przełomowy referat na sesji naukowej, namalował wybitny obraz albo napisał wielką, bestsellerową powieść.

Dni korzystne: 10, 14, 15 XI

Niekorzystne: 16 XI

WAGA (23 IX – 22 X)



Życie towarzysko-kulturalne wciągnie Cię w swój wir i zmęczy, ale w sposób bardzo przyjemny. Otwierają się przed Tobą wszystkie drzwi – zamkniętych imprez, prestiżowych klubów, artystycznych premier, spotkań z ciekawymi ludźmi – możesz buszować w tym świecie i przeżywać radość uczestnictwa w ważnych wydarzeniach. A jeśli będziesz rzutki, osiągniesz przy okazji korzyść osobistą – nawiązując znajomości, które wkrótce bardzo mocno zapoczentują.

Dni korzystne: 11! – 13! i 16 XI

SKORPION (23 X – 21 XI)



Pozostajesz pod zawiennym wpływem trzech najważniejszych planet: Słońca, Merkurego i Wenus – w takim układzie astrologicznym możesz spodziewać się sukcesów w twórczym, błyskotliwym myśleniu, w życiu uczuciowym i w biznesie. Cokolwiek zechcesz przedsięwziąć – zakończy się sukcesem. A radość życia rozświetli Twoje drogi, zapewniając stan autentycznego szczęścia.

Dni korzystne: 10, 14!, 15! XI

STRZELEC (22 XI – 21 XII)



Bardzo miło przebywać wśród ludzi, cieszyć się ich sympatią, biesiadować, snuć wspaniałe plany podróży intelektualnych i nie tylko, spędzać przyjemnie czas, wydawać na przyjemności... Taki okres właśnie zaczyna się w Twoim życiu. Wkrótce wszystko okaże się łatwe, miłe i przyjemne, nawet pozornie skomplikowane zagadnienia – a Ty, zarówno w pracy zawodowej, jak przy biesiadnym stole osiągniesz niekwestionowaną pozycję lidera.

Dni niekorzystne: 10 XI

Dni korzystne: 11 – 13 i 16 XI

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I)



Okres rozkojarzenia, smutku, zadumy nad sobą i najbliższą przyszłością – może ograniczyć Twoją zdolność do pracy i wrodzoną przezorność. A jednak – taki czas bywa potrzebny, korzystny, konieczny dla rozwoju osobowości. Zwiastuje bowiem dojrzeź. Już w środę odnajdziesz się w innym nastroju – zaradny, przedsiębiorczy i zdecydowany na kroki, które bezwzględnie trzeba będzie podjąć. Stąd ten długi namysł.

Dni korzystne: 10, 14, 15 XI

Niekorzystne: 11 – 13 XI

WODNIK (21 I – 20 II)



Ostry start w nowy okres, który zapowiada pasmo imprez, spotkań, wyjazdów, dyskusji i biznesów – oby nie okazał się przedwczesny! Zmęczony, rozkojarzony i trochę nieszczęśliwy – możesz ratować się pod koniec tygodnia zsiadłym mlekiem i witaminami, które odbudowują florę bakteryjną. Lepiej już żyć spokojnie i bez nerwów.

Dni korzystne: 11 – 13 i 16 XI

Korzystne: 14 15 XI

RYBY (21 II – 20 III)



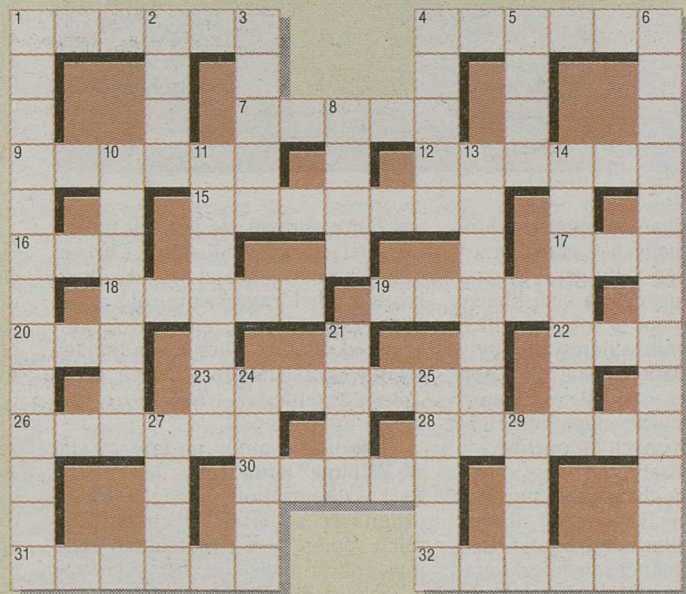
Po trudach soboty, kiedy smutek i złe samopoczucie mogą doprowadzić do przykrych rozmów – odnajdziesz się w przestrzeni przyjaźni i serdecznych kontaktów z ludźmi. Przyjaźni pomaga pokonywać wszelkie przeszkody! Także te – wydawałoby się nie do rozwiązania. Podnosi poczucie własnej wartości, daje otuchę w trudnych sytuacjach. Trzeba w nią wierzyć i zainwestować. Procent od kapitału bywa bowiem pewniejszy niż przy państwowych obligacjach.

Dni niekorzystne: 10, 16 XI

Korzystne: 14, 15 XI

JAKUB CIEŹKIEWICZ

KRZYŻÓWKA nr 563



POZIOMO: 1. najbardziej znany utwór Ravela; też rodzaj hiszpańskiej kamizelki 4. cudownie śpiewał chiński cesarzowi w bajce Andersena 7. rękawiczkowa skóra, którą można prac 9. czym przybijasz gwóźdź 12. marka znanego japońskiego samochodu 15. raz dookoła w rytmie 3/4 16. pierwszy człon wyrazów złożonych mający znaczenie: nowy 17. atrybut woźnicy 18. pierwiastek stosowany do dezynfekcji wody 19. miasto na Florydzie, które w tv rozślawili w serialu policjanci 20. Organizacja Narodów Zjednoczonych 22. w tyle namalowanego pejzażu 23. czujesz w ustach po przełknięciu gorzkiej pigułki 26. wynik dzielenia 28. patykowe łakocie 30. modne imię damskie, imieniny obchodzi 5 lutego 31. człowiek błądy, niedokrzwisty 32. za miarkę.

PIONOWO: 1. uprawiający kometkę 2. posada, którą w obecnej dobie należy szanować 3. drzewo z drzącymi liśćmi 4. dostojne ciuchy 5. patrzą i widzą 6. wszystko widzi na czarno 8. stowarzyszenie rzemieślników 10. miasto nad Drzewiczką, skoczną polką, śpiewaną przez „Mazowsze”, upamiętnione 11. pani Hańska 13. aplauz publiczności 14. uzyskana z kliszy fotograficznej 21. milcza, gdy dusza śpiewa 24. jedyny syn Abrahama 25. dzwony biją na trwogę 27. daleko od Krymu 29. za pasem.

Rozwiązanie krzyżówki nr 563 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do następnej soboty, tj. do 17 listopada br., pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI nr 561

Poziomo: 1. zakole 4. format 7. broszka 9. grab 11. atom 12. bibliofilstwo 13. kafe 15. Pasek 17. anoda 19. retorta 20. bateria 22. Atlas 23. arena 24. filar 28. skandynawista 30. tata 31. Arno 32. traktor 33. tapety 34. obraza.

Pionowo: 1. zygzak 2. krab 3. Eboli 4. farsz 5. myto 6. Tamiza 8. sofista 10. bibliotekarka 11. awangardzista 14. amarant 15. pantera 16. kolaska 19. doradca 21. siennik 22. apetyt 25. robota 26. gnaty 27. pióro 28. stop 29. arba.

WYNIK LOSOWANIA

W redakcji odbyło się losowanie nagród wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki ze sponsorem nr 561.

Nagrody po 100 złotych wylosowali: GRZEGORZ CHAMIEC – Kraków ZOFIA WOJTYNA – Niepołomice Pieniądże prześlemy pocztą.

Dwa krupniki

Polska kuchnia zna dwa krupniki. Zupę z kaszy, czyli z krup, i gorący napój alkoholowy, rodzaj miodowego likieru, po którym kompania pana Andrzeja Kmicica wdała się w nieszczęsną burdę w karczmie zwanej Doły, leżącej pomiędzy Wołmontowiczami a Mitrunami: Kawalerowie pili gorzałkę, ale krupniczek zbyt pachniał. Zwiertzył go pierwszy Kokosiński i kazał dać. Obsiedli tedy stół, a gdy przyniesiono dymiący saganek, poczęli pić...

Picie skończyło się bardzo źle, ale to już zupełnie inna historia...

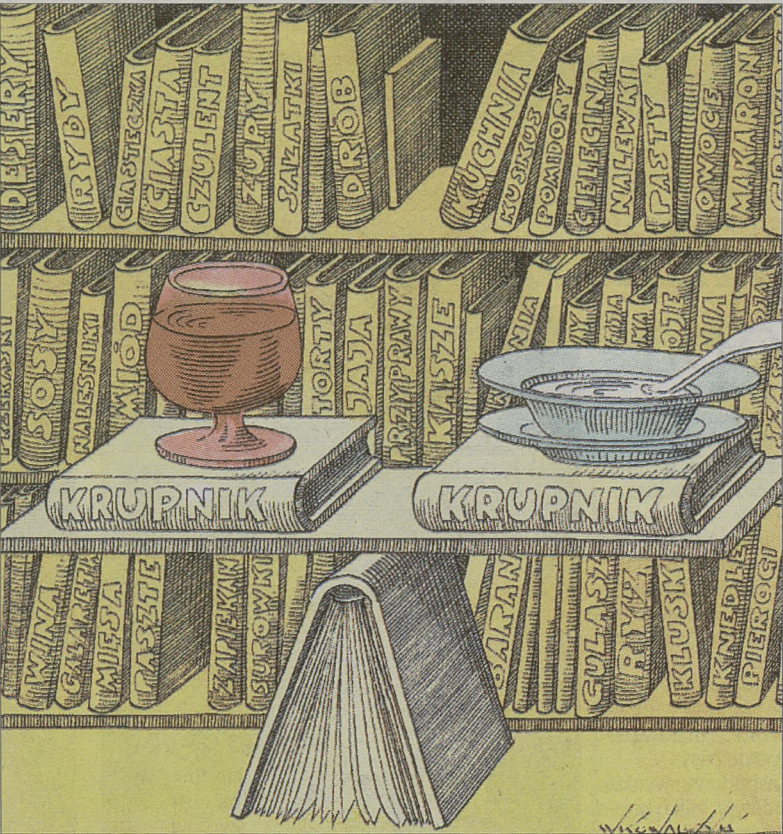
Nie tak łatwo znaleźć przepis na krupnik, prawdopodobnie dlatego, że kiedyś każda gospodyni wiedziała, jak go przyrządzić. Z wczesnego dzieciństwa pamiętam warzenie krupniku, jakieś nadzwyczajne, słodko-ostrze wonie rozchodzące się po mieszkaniu, ale smaku – niestety – nie. Krupnik – podobnie jak cudownie pachnąca wiśnióweczka, jak wonna pomarańczówka, jak inne nalewki – stanowił dla dzieci zakazany owoc.

Jednak w jednej ze starych książek udało mi się wygrzebać przepis:

Krupnik polski

Jest to jedna z najdawniejszych znanych i używanych wódek w Polsce, pije się ją na gorąco, dlatego silnie rozgrzewa. Cwierz litra miodu i szklankę czystej wody postawić na ogniu do zagotowania, poczem starannie wysuszyć i dodać kilka gwoździków, 2 dkgr. cynamonu, kawałek muszkatołowej gałki, pół ła-sieczki wanilii i kawałek skórki pomarańczowej. Po kilkakrotnym zagotowaniu odsunąć miód na bok kuchni, aby naciągnął korzeniami, poczem go przecedzić i znów w gotujący się miód wlewać ostrożnie pół litra oczyszczonego spirytusu, uważając, by nie prysnąć nim na blachę. Pona-lewać gorący w kieliszki i podać.

Natomiast w przepisach krupnik, krupnik-zupę proponuję przyrzą-



Rys. Wojciech Kowalczyk

dziać tak, jak radziła w swej książce pani Alina Gniewkowska, nie pomi-jając drobiowych podróbek, bez któ-rych – a zwłaszcza bez żołądków – nie wyobrażam sobie prawdziwie dobrego krupniku:

Krupnik

Rosół na krupnik należy ugoto-wać w ten sam sposób, co i zwykle, z tą różnicą, że można go ugotować na kawałkach mięsa i kościach, któ-re zostają od pieczenia, zrazów etc. Bardzo dobry jest krupnik, jeżeli do niego dodamy podróbkę z kury. Od-dzielnie ugotować kaszę perłową, podlawszy ją rosółem, a gdy już bę-dzie ugotowaną, włożyć doń kawa-

łek masła, parę łyżek śmietany, tro-chę natki z pietruszki lub kopru, do-brze to łyżką rozetrzeć w misce i do-lać do tego przecedzony rosół, po-krajać marchew poprzednio ugoto-waną, kilka kartofli oparzonych go-rącą wodą i pokrajanych w paseczki lub talarki. Gdy kartofle są już ugo-towane, podać na stół. Kto chce, mo-że kartofli nie dodawać. Można też krupnik gotować innym sposobem, a mianowicie: po wysuszeniu rosołu w sypie się zaraz perłową ka-szę, lub, jeżeli kto chce, orkiszową. Kaszę przed włożeniem do rosołu trzeba koniecznie spłukać zimną wodą. Ja gotuję w ogóle wszystkie zupy tak, jak pierwszym sposobem

krupnik, a mianowicie zawsze prze-cedzam rosół dla bezpieczeństwa, szczególnie, jeżeli są w domu dzie-ci, które mogą łatwo udławić się kostką. Mięso zaś kładę do oddziel-nego garnka, zalewam rosółem, któ-ry potem, przecedzony, dolewam do zupy. Dla oszczędności ognia, szcze-gólniej, gdy się na gazie gotuje, na-leży kaszę namoczyć w przeddzień wieczorem.

Nieco inną wersję krupniku pro-ponowała pani Maria Monatowa:

Krupnik polski

Nastawić kości i gorsze kawałki mięsa jak zwykle na rosół. Wrzucić parę korzeni grzybków i kilka du-żych fasoli. Osobno zagotować w ka-miennym garnuszku 1/4 funta kru-pek perłowych lub kaszy orkiszowej, zalewając po trochu pozłotą z rosołu, aby się dobrze rozkleiły. Gdy już krupki miękkie i dobrze rozklejone, dodać pół łyżki masła, rozetrzeć mocno łyżką, zalać rosółem, rozkło-cić i zagotować. Na wydaniu wysypać do wazy drobno posiekanej zielonej pietruszki, a lepsze kawałki mięsa pokrajać w kostkę. Kto lubi, można dać trochę poszatkowanej jarzyny i uduszonej w maśle oraz kilka po-krajanych w kostkę i ugotowanych kartofli.

Mówiąc najprościej, zgodnie z na-zwą, podstawą tej zupy jest kasza, a oprócz niej w krupniku może się znaleźć nieomal wszystko. A najlep-szy w życiu krupnik jadłem przed la-ty w Hajfie, w domu miejscowej ka-tolickiej wspólnoty skupiającej Ży-dów-katolików, katolików-Arabów i katolików zwyczajnych – polskich, węgierskich, francuskich. Siostra Eli-szawa, Niemka z Dolnego Śląska, ugotowała coś cudownego, coś, co wspaniale smakowało z razowym chlebem, popijany winem. Krup-nik – przez Eliszewę zwany „grupni-kiem” – był gęsty od kaszy, zielony od pietruszki, koperku, selerowej naci i chyba odrobiny bazylii, złoty od kurzego tłuszczu...

ANDRZEJ KOZIOŁ

Francuski notes: wybrać piekarza

Przynajmniej jeśli idzie o kuch-nię – w Paryżu jest wszystko.

Reprezentowane są wszystkie narody świata i wszystkie francuskie prowincje, bogactwo jest oszałamiają-ce. Jeśli ktoś lubi kulinarne podróże, wystarczy sięgnąć po książkę telefo-niczną, a następnie zejść do metra – cały świat w zasięgu jednego biletu za kilka franków. Można by więc uznać, że paryżanie to dzieci szczę-ścia. Można by jednak postawić pyta-nie, ile w tym całym dobrobycie jest szczęścia *made in Paris*, czyli co jest rdzennie paryskiego w kuchni francuskiej? I tu się okaże, że bardzo niewie-le, i że paryżanie brać umieli, ale z da-waniem było już znacznie gorzej. Na dobrą sprawę dwie tylko rzeczy są na-prawdę paryskie: pieczarki i bagietka. Pieczarki noszą we Francji nazwę grzybów paryskich i istotnie zakłada-no niegdyś w paryskich piwnicach, lo-

chach i katakumbach hodowle pieczar-ek, które się stały stołeczną specja-lnością dzięki ogrodnikowi Chambry. Hodowała w Paryżu rozwinięła się głównie w wieku XIX. Ze swoimi dwustu tysiącami ton rocznie jest dzia-siaj Francja pierwszym producentem pieczarek w Europie i drugim na świe-cie. Ale Paryż ma teraz tyle wspólnego z pieczarkami, że je sobie sprowa-dza, głównie z wielkich korytarzy w opuszczonych kamieniołomach tu-fów nad Loarą, to z kolei dzięki ogrod-nikowi Monin, który odkrył, że było to idealne miejsce do hodowli: dzie-siątki kilometrów wykutych w ska-le korytarzy, czystych, wentylowanych, o niezmiennej przez cały rok tempe-raturze i wilgotności. Raj dla pieczar-ek, które we francuskiej kuchni są często używane na tej zasadzie jak ce-bulka u nas, to znaczy nadają się nie-mal do wszystkiego.

Kolej na bagietkę. Lud paryski za-wsze zapatrzony był w chleb dworski, w którym miąższ powinien być jak się da najbielszy i najłżejszy, a skórka chrupiąca i złota. Taki chleb jadło się z przyjemnością nawet po najcięższej nocy strawionej przy biesiadzie i choć lud nie biesiadował co noc, chleb taki polubił. Pierwowzorem dzisiejszej ba-gietki był chleb Zanga, szambelana na dworze austriackim, który w 1837 roku założył piekarnię przy rue Richelieu w Paryżu. Jego *wiedeński chleb* zrobił prawdziwą karierę. Rzecz się unormo-wała pod koniec wieku, kiedy ustalono, że bagietka ma mieć 70 cm długości, 6 cm szerokości i ważyć 30 dkg.

Bagietkę powinno się wypiekać w piecu chlebowym krótko, żeby cia-sto się nie przesuszyło, dlatego czas wypieku równoważy się wysoką tem-peraturą. Wszystko gra, jak długo chleb jest robiony z ciasta domowego,

które dzięki drożdżom i sztuce pieka-rza urosło w piekarni. Gorzej, gdy po-stawie z ciasta gotowego, mrożonego, które kupuje się w hurcie. Bagietka z mrożonego ciasta jest smaczna do-półki ciepła, jadalna jeszcze przez dwie, trzy godziny, następnie tward-nieje na beton. Można temu zaradzić, przechowując ją w plastikowym opa-kowaniu, ale popada się w drugą skrajność: bagietka mięknie, traci chrupkość i staje się ciągliwa jak gu-ma arabska. Trudno na oko rozpo-znać, z jakiego ciasta zrobiono kon-kretną sztukę. W latach 90. wydano we Francji dwa dekryty regulujące na-zewnictwo w dziedzinie piekarniczej. I tak, nazwy piekarz ma prawo uży-wać tylko ten, kto sam wyrabia ciasto chlebowe. Pozostali to jedynie *sprze-dawcy pieczywa*. Miało to pomóc kon-sumentom w wyborze.

WOJCIECH BRÓZDA, PARYŻ

Biesiadny savoir-vivre

Taca pełni, jako się rzekło, rolę ceremonialną i użytkową, a najczęściej ceremonialno-użytko-wą, co znalazło swe odbicie w porzekadle „i po-dał (jej, jemu coś tam) na srebrnej tacy”, czyli uroczy-scie i z należytą atencją dla godności obsługiwanej osoby. Choćby na owej tacy znajdowała się – powiedz-my – buteleczka oleju rycynowego bądź też czegoś o po-dobnym działaniu, a nie flet napełniony szampanem Dom Perignon z najlepszego rocznika, bo co taca, pro-szę Państwa, to taca, więc nadaje elegancji najbardziej nawet trywialnym przedmiotom i czynnościom.

Na tacy też, srebrnej albo jakiegokolwiek innej poza brzydkimi, brudnymi i w ogóle obscurnymi, podaje-my zimne śniadanie do łóżka; co dzień lub od wielkie-go święta bądź też podczas choroby. I sami je czasami w dowód szczególnej taski otrzymujemy. Na tacy wno-simy (my, czyli Panowie Domu na lokai w chwilach

nagłej potrzeby przemianowani) filiżanki z herbatą lub kawą, deserowymi talerzykami i tzw. gryzidlami, wspomniane już kieliszki i co tam nam jeszcze wnieść każą. I stawiamy przed gośćmi w stosownej kolejności, bacząc pilnie, by czynić to z lewej strony osoby obsłu-giwanej i tak, by nie trącić jej twarą brzegiem tacy w ucho bądź głowę, bo wtedy – wszystko inne pomi-jając – szkło i porcelana zaczynają brzęczeć, co jest zu-pelnie nie *comme il faut*. Dla tej też przyczyny tacy przykrywa się niekiedy serwetą, lecz tak, by nie wysta-wała ona poza jej brzegi, bo cienka nawet tkanina tłu-mi drgania i dźwięki. Zarówno niesionych, jak odsta-wianych na tacy naczyni.

Na tacy też zbiera się brudne naczynie, czyli wszystkie owe talerze, talerzyki i filiżanki. Lecz bez ich segregowania, które tylko w restauracjach (i to nie tych najlepszych) się widuje, co oznacza składa-

nie brudnych talerzy w wysoko spiętrzony stos obok podobnego stosu brudnych sztućców, bo wygląda to przynajmniej nieapetycznie, no i wywołuje niemiły hałas. Użyte talerze powinny stać na tacy obok sie-bie, ze sztućcami złożonymi tak, jak to byli uczynili ich użytkownicy.

Podczas rautów zaś tace pełnią wręcz nieocenio-ną rolę: to właśnie na nich stawia się kieliszki, szklanki, szklaneczki i filiżanki wraz z talerzykami. Pełne i puste, co zapobiega powstawaniu owych pa-skudnych białych kółek na politurowanych meblach, o których już była mowa. Obojętne, czy taca stoi na stole czy jest obnoszona przez lokaja, kelnera czy też p.o. kamerdynera, czyli Pana Domu. Na tacach też można podać...

Właśnie: co i jak? Lecz o tym za tydzień.

BRAT CHAMA

pejzaż

kulinary

Piwnica i okolice

Stare wino

Odrabiam zaległość i wreszcie odpowiadam na list jednej z Czytelniczek, która zapyta-ła mnie o możliwość sprzedania bu-telki starego wina. Rodzina tej pani jest posiadaczką butelki tokaju z ro-ku 1855. Jest to, nawet jak na tokaj, wino stare, choć nie sędziwe. Tego rodzaju wina, dla których symbolem jest francuski Sauternes, a wyjątkową gwiazdą Chateau d'Yquem, produk-owane są w warunkach mikroklimatu, występującego dosłownie w kilku miejscach na Ziemi. Dzięki specjal-nym warunkom pasożytuje w nich na gronach szczególnie gatunek pleśni – *Borytritis Cinerea*, pleśń szlachetna, która powoduje, że w skórze jagody powstają pory, przez które może wy-dostawać się woda. Winogrona pozo-stają na krzaku bardzo długo, do li-stopada. Nocą, gdy panują tempera-tury ujemne, woda w miąższu zama-rza i dzięki temu ulega skupieniu w kryształ. Za dnia, gdy robi się w słońcu bardzo ciepło – woda odpa-rowuje. Pozostaje na krzaku nie owoc, ale jego koncentrat, bardzo bo-gaty i w cukier, i w substancje sma-kowe, i aromatyczne. Z tego wytłacza się wino, między innymi tokaj. Ale nie każdy. Tokaj Szamorodnyj, a taki zapewne posiada nasza Czytelnicz-ka, nie jest w ogóle wytłaczany. Przy-najmniej kiedyś nie był, ale od tego czasu nastąpił postęp techniczny i technologiczny i nic się nie może zmarnować. Zresztą – nie wiem, jak jest teraz, bo są to sprawy objęte w każdym gospodarstwie winnym ta-jemnicą równą wojskowej. Ostatecz-nie – grona wsysypywane są do koszy i to, co samo z tych koszy ścieknie, jest moszczem na Szamorodnyj. Do-piero to, co zostanie w koszu, wytła-cza się na inne gatunki tokaju. W każdym razie tak robiono w roku 1855. Za to ręczę. Taki tokaj może le-żakować 300, 400 lat bez uszczerbku na zdrowiu. Warszawska piwnica Fu-kiera chłubiła się w roku 1939 posia-daniem wszystkich roczników tokaju od roku 1603. Można było się napić, za odpowiednie pieniądze, wina sprzed odsieczy wiedeńskiej. To było coś! W czasie wojny ktoś to wszystko wypił. Po prostu jako alkohol.

Ale do rzeczy. Na świecie stare wi-na traktowane są tak, jak stare obrazy i biżuteria. To znaczy jak dzieła sztuki. Licytuje się je w domach aukcyj-nych, takich jak Christie's czy Sotheby's, gdzie zresztą padł dotych-czasowy rekord świata – za butelkę Chateau Lafite z 1795 roku zapłacono w 1973 kwotę 105 tysięcy funtów. A funt stał wtedy lepiej niż dziś. Naj-wyższe ceny osiągają czerwone wina, oczywiście francuskie, bo przetrwa-lich niewiele. Te najstarsze, jak wspo-mniany Lafite, pochodziły z USA. Wysokiej klasy wina białe mają znacznie niższe ceny, bo jest ich po prostu więcej. Łatwe do przechowy-wania przetrwały.

Na Zachodzie, na aukcjach, kupują kolekcjonerzy. W Polsce aukcje win prowadzone są na cele dobroczynne i polegają na kupowaniu przez boga-tych snobów średniej klasy dość mło-dych win za duże pieniądze. Jest to zresztą, ze względu na cel, godne po-chwały.

Gdzie w Polsce sprzedać tokaj, o którym napisała Czytelniczka – nie wiem. Normalnych aukcji u nas nie ma. Trudno wozić butelkę do Londy-nu. Radziłbym zgłosić się do którejś z poważnych sieci sklepów specjali-stycznych, ale nie takich, gdzie wśród innych win można kupić też whisky. Mogę polecić „Le Passion du Vins” i poprosić ich o pomoc, i pośrednictwo.

Ceny nie odważam się oszacować, żeby potem nie było na mnie, że oszukali. Powodzenia.

RADWAN



Dziś na narty z "Dziennikiem"

Nr 347

Z kraju i ze świata

Królewski labirynt?

Czy w tajemniczym tunelu, biegnącym - pod Zamkiem Królewskim w Warszawie - do Arkad Kubickiego ukrywali się podczas Powstania Styczniowego członkowie polskiego rządu tymczasowego, czy też królewscy dworzanie przeprowadzali tędy metresy króla Stasia na potajemne schadzki z monarchą - zastanawiają się konserwatorzy i historycy. Wąski, XVIII-wieczny tunel ma około 60 m długości, a zbudowany został z cegieł i piaskowca. Wejście było ukryte za regałem z książkami, stojącym w zamkowym sklepie. Za kilka lat ma zostać atrakcją turystyczną.

Zamknięte przejście

21 listopada ruch graniczny w Kuźnicy Białostockiej zostanie zawieszony do końca 2002 r. Powodem jest rozbudowa przejścia. Strona polska proponuje, by w tym czasie ruch międzynarodowy był możliwy także na małych przejściach lokalnych, m.in. w Połowcach (Podlaskie).

Mniej w Wieliczce

W tym roku mniej turystów niż w ubiegłym zwiedziło zabytkową Kopalnię Soli w Wieliczce. Dlatego władze kopalni chcą utrzymać w przyszłym roku nie zmienne ceny biletów oraz rozbudować trasę dla niepełnosprawnych. - Odnotowaliśmy, że w tym roku odwiedziło nas już o około 12 tys. mniej turystów niż w poprzednim. Do końca roku spodziewamy się, że ten spadek wyniesie 20 tys. osób - powiedział nam Jan Sikora, prezes spółki „Kopalnia Soli Wieliczka - Trasa Turystyczna”. To pierwszy od czterech lat spadek liczby turystów w kopalni.

Stara Wieś

Klasztory, willa i naftowa ropa

Stara Wieś koło Brzozowa nazwą nikogo nie zwabi: to przecież dość popularne miano. Każdy jednak, kto zdecyduje się ją odwiedzić, znajdzie tam dość interesujących miejsc i obiektów.

Bezspornie najciekawszą i najwartościowszą pamiątką po czasach dawnych jest kościół i klasztor Jezuitów. Późnobarokowa budowla, wzniesiona przez paulinów w latach 1730-1772 (po kasacji tego zakonu, dokonanej z woli cesarza Austrii, monaster przypadł jezuitom), od niepamiętnych czasów jest celem pielgrzymów, wędrujących, by oddać hołd Matce Bożej Starowiejskiej. Obraz z wyobrażeniem Zaśnięcia Najświętszej Marii Panny, uważany za cudowny, nieistniejący: spłonął w nie wyjaśnionych okolicznościach - nie bez podstaw podejrzewa się, że dokonali tego, za pomocą napalmu, agenci Służby Bezpieczeństwa - w 1968 r. Jego zwęglone resztki przechowywane są w klasztornej muzeum (oprócz przedmiotów sztuki sakralnej zgromadzone tam pamiątki z jezuickich misji) - w ołtarzu głównym natomiast wyeksponowano replikę, wykonaną przez prof. Marię Niedzielską na podstawie kopii z 1728 r. Nieopodal siedziby jezuitów, wybijającej się ponad otoczenie potężną bryłą oraz dwiema wieżami, znaczącymi fasadą kościoła, znajduje się drugi obiekt sakralny: dom generalny sióstr służebniczek. Mniszki związane są ze Starą Wsią od 1863 r. Do tego zgromadzenia należała - i zmarła w jego domu - Maria Leonia Nastał, rodowita starowianka, mistyczka, autorka dzieła duchowego zatytułowanego

„Życie wespół z Panem Jezusem. Życie według myśli Jezusowej”. Zmarła w opinii świętości w 1925 r. Spoczywa w klasztornej krypcie.

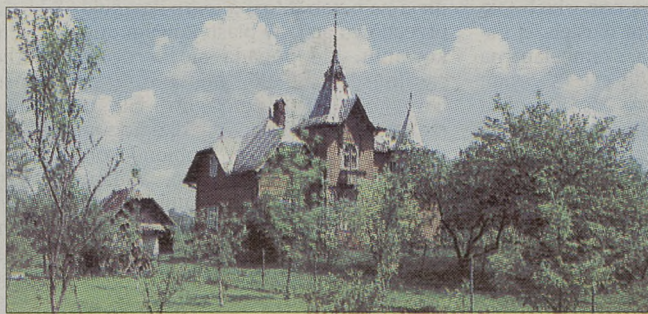
Starą Wsie można polecić także zainteresowanym dawną architekturą ludową: choć pobudowano tam w ostatnich dziesięcioleciach mnóstwo nowoczesnych, murowanych domów, to wciąż jeszcze bez trudu można wypatrzyć tradycyjne chałupy - drewniane, wydłużone, malowane w charakterystyczne pasy.

Pośród tej zabudowy wyróżnia się jedna budowla: willa, kojarząca się po trosze z Alpami, po trosze z myśliwskimi pawilonami ziemianstwa. Dom ten należał kiedyś do jednej z najbarwniejszych postaci Starej Wsi: Augusta Konieczki. Był on nauczycielem śpiewu i gimnastyki, turystą, fotografem, zorganizował chóry mieszane w Starej Wsi i Orzechówce oraz orkiestrę dętą w Bliznem, dyrygował chórem „Lutnia” w Brzozowie. Walczył na froncie w latach I wojny światowej i wojny polsko-bolszewickiej, w czasie okupacji niemieckiej działał w tajnym nauczaniu.

Swoją malowniczą willę zbudował w 1930 roku. Zaprosił ją sam, choć nie był architektem...

A gdyby komuś jeszcze było mało - wąską drożką koło klasztoru jezuitów może dojść do miniaturowej, archaicznej, wciąż czynnej kopalni ropy naftowej. Ślady wydobywania tego surowca da się także odnaleźć na wzgórzach zwanych Parnasem - długi, częściowo zalesiony wał ciągnie się równoległe do drogi Brzozów-Rzeszów.

(WALD)



Fot. Waldemar Balda



Kolebka rieslinga

Po kocich łbach Rüdesheim

Rüdesheim, to czarujące średniowieczne miasteczko położone nad Renem, oddalone o godzinę jazdy samochodem od Frankfurtu nad Menem. Jest zagłębiem niemieckiego przemysłu winiarskiego i kolebką słynnych reńskich win. Romantyczne, wąskie uliczki pokryte kocimi łbami, w tym znana na całym świecie Drosselgasse, z przytulnymi winiarniami, kafejkami, niezliczonymi kwiatarniami i średniowiecznymi - na wpół drewnianymi - domkami porośniętymi winoroślami, zapraszają licznych turystów do nastrojowych spacerów i rozkoszowania się słynnymi rieslingami.

3 miliony turystów

Na amatorów tych trunków w Rüdesheim z pewnością nie mogą narzekać. Rocznie, niespełna 8-tysięczną miejscowość, dysponującą 5 tysiącami miejsc hotelowych, odwiedzają ponad 3 miliony turystów z całego świata.

Oprócz turystyki miasteczko żyje oczywiście z produkcji win i uprawy winorośli, których ogromne pola zewsząd otaczają miasteczko. Pełnia sezonu trwa od maja do końca października z dwiema najważniejszymi imprezami: pokazem sztucznych ogni nad brzegiem Renu i tradycyjnym świętem wina w połowie sierpnia. Zwiedzanie piwnic i winiarni, w których degustacja wina (od 4 DM wwyż za lampkę), lanego prosto z beczek, oczywiście może się odbywać bez względu na porę roku. Uliczki Rüdesheim są wystarczająco wąskie, by dać oparcie na przemian, raz z lewej, raz z prawej strony wracającym do domu w winnym nastroju.

Broemserburg i Boosenburg

Degustacja rieslingów nie powinna jednak wypełnić całego czasu pobytu w tym czarującym miasteczku. Bezpośrednio nad Renem znajduje się bardzo dobrze zachowany zamek Broemserburg z IX wieku. Od X do XIII wieku warownia służyła moguncckim arcybiskupom jako mieszkanie, a niejednokrotnie jako miejsce ucieczki i schronienia. Dzisiejszą nazwę Broemserburg zawdzięcza szlacheckiej rodzinie, która zamieszkiwała tam w latach 1548 - 1688. Na początku XIX w. w zamku osiadła rodzina Ingelheim. Z tego okresu zachowały się księgi gości, którzy odwiedzali warownię. Swoją autograf złożył tu m.in. Goethe, który w 1814 r. odwiedził zamek. Dzisiaj gród jest własnością miasta, mieści się w nim muzeum wina z bogatym zbiorem kielichów i pucharów (bilet wstępu 5 DM). Z drugiego średniowiecznego zamku Boosenburg, znajdującego się na rynku miasteczka, zachowała się już tylko jedna wieża. Będąc w Rüdesheim na pewno warto także udać się na ulicę Oberstrasse. Mieszczące się na niej historyczne kamieniczki kryją niewielkie dziedzińce, gdzie w cieniu winnych latorośli można odpocząć przed dalszym zwiedzaniem. Na jednym z nich (Broemser Hof) znajduje się Siegfrieds mechanisches Musikkabinett. Gromadzi on jeden z największych na świecie zbiór katarynek i innych samogrających instrumentów mechanicznych, z których najstarsze mają po trzy lata.

Zwiedzanie Rüdesheim można sobie uatrakcyjnić, korzystając z turystycznej ciuchki jeżdżącej po ulicach miasta.

ADAM LISS
Fot. Autor

Podróże z DZIENNIKIEM

Redaguje

Marek Długopolski
mdlugopo@dziennik.krakow.pl

Hit Sezonu! Austria, Włochy i Szwajcaria w ofercie Scan Holiday!

Wyjeżdżając na narty ze Scan Holiday możesz otrzymać:

Więcej za mniej!

Tygodniowe wakacje w cenie 5 dni!
Dwutygodniowe wakacje w cenie 10 dni!

Dziecko GRATIS!

Jedno, dwójka, trójka a nawet czwórka dzieci w wieku do 6 lub 12 lat GRATIS!

Skipass w cenie pobytu!

Narciarski karnet wliczony w cenę pobytu w wybranych hotelach!

Szczególnie polecamy:

Austria

Kaprun - Europa Sportregion

Apart. Kitzsteinhorn ★★

od 255 zł/tydz.*

Jazda na lodowcu!

Austria

Oetz - Dolina Oetz

Pens. Scheiring ★★ śniadania

od 366 zł/tydz.

Dziecko do 6 lat 75% zniżki!

Austria

St. Oswald - Karyntia

Unterkirchleit'n ★★

od 520 zł/tydz.

2 dzieci do 12 lat GRATIS!

Włochy

Val di Sole

Rezyd. Il Cantuccio ★★, 2 posiłki

od 900 zł/tydz.*

Dziecko do 12 lat GRATIS!

ScanHoliday

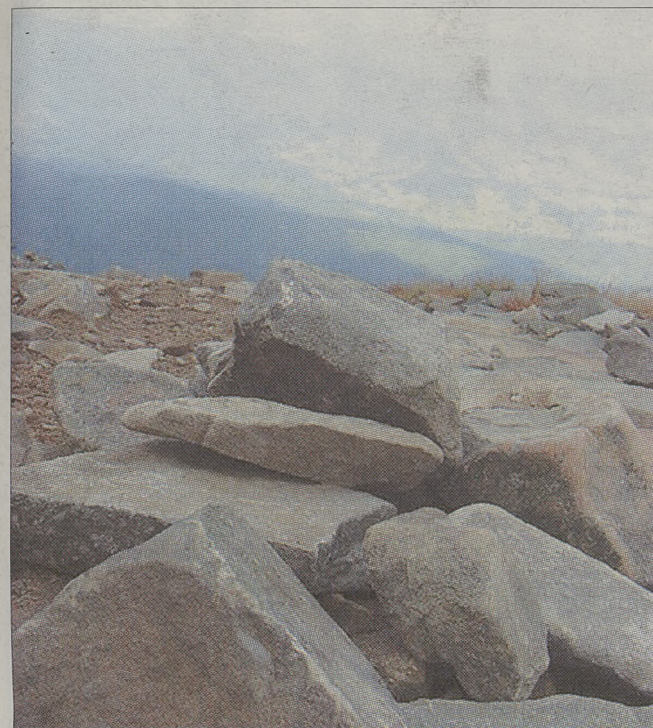


Kraków: Karmelicka 12, (012) 422 96 31, Stradomska 1 (przy Wawelu), (012) 429 45 54

Cena w zł dotyczy zakwaterowania 1 osoby w pokoju lub apartamencie dla minimum 2 osób. Oferty z dojazdem własnym. Szczegółowy regulamin promocji dostępny jest w cenniku Scan Holiday, Zima 2001/2002 Austria, Włochy, Szwajcaria. * - opłata za pobyt 1 os. w apart. 4-osobowym.



Nie spowita w chmurach i mgie kulminacja Babiej Góry to widok bardzo rzadki



Perć Akademicka – najtrudniejszy szlak w całych Beskidach prowadzi przez rumowiska skalne, pokrywające północne stoki Diablaka
Zdjęcia: Piotr Subik

Babia Góra

Królowa w czapie

Mało łaskawa bywa zwykle dla turystów królowa polskich Beskidów – szczyt Babiej Góry, wznoszącej się 1725 m n.p.m. często bowiem spowijają chmury. A szkoda, bo rozciągające się z niego widoki zapierają dech w piersiach bardziej nawet niż sama górską wędrownia. Niemniej jednak, warto odwiedzić najwyższy szczyt Beskidów, jesienią, jeszcze zanim spadnie nań trzeci śnieg – ten, który, jak mówią tutejsi górale, zalegać będzie aż do wiosny.

Szlaków pod dostatkiem

Na zagospodarowanie turystyczne masywu Babiej Góry, rozciągającego się tuż przy granicy ze Słowacją, narzekać nie można. Gęsta sieć znakowanych szlaków zadowoli nawet najbardziej wybrednych wędrowców. Dogodnym punktem wypadowym na Babia jest Zawoja, długa wieś letniskowa, leżąca w dolinie potoku Skawica, który tworzą liczne cieki, biorące swoje źródła na babiogórskich zboczach. Z przysiółków Zawoi – Policznego, Lajkonika, Markowej i Czatoży, w stronę szczytu wybiegają aż cztery szlaki. Spotykają się one w miejscu szczególnym, na Markowych Szczawinach, gdzie stoi jedyne w tym paśmie schronisko górskie. I właśnie w tym miejscu lub na Krowiarkach (986 m n.p.m.), najwyższej położonej w Polsce przejezdnej przełęczy, zaczyna się prawdziwa przygoda z babiogórską królową.

Schronisko na Markowych, położone na wysokości 1180 m n.p.m. to już miejsce wręcz kultowe. Od momentu, kiedy wzniesiono je w 1906 r., staraniem ojca babiogórskiej turystyki, Hugona Zapalowicza, turyści odwiedzają je niezwykle często. Niewiele jednak brakowało, a nie byłoby tu już dzisiaj najstarszego beskidzkiego schroniska – w latach 60. chciano je zastąpić potężnym, betonowym, domem turysty im. Lenina. Na szczęście, głównie ze względu na protest środowisk turystycznych, od tego pomysłu

odstąpiono. Wyruszając ku Babiej Górze z Markowych, i planując na nie powrót, warto wpisać ten fakt do wyłożonej w bufecie książki wyjść – w razie wypadku ułatwi to ewentualną akcję ratunkową. A góra to niebezpieczna, zwłaszcza zimą dyżurujący tu ratownicy GOPR-u mają pełne ręce pracy.

Turyści zwykle wybierają dwie drogi – ci mniej doświadczeni wędrują za znakami czerwonymi przez przełęcz Brona (1408 m n.p.m.) i stąd już grzbietem, na wschód ku Diablakowi (bo taką nazwę nosi najwyższy punkt Pasma Babiogórskiego) lub ku zachodowi, na Cyl, jak zwana jest przez miejscowych Mała Babia Góra (1515 m n.p.m.).

Górcy wyjadacze skorzystają jednak z pewnością ze szlaku żółtego, który prowadzi tzw. Percią Akademicką, poprzez skalne rumowisko i prawie pionowy, północny stok Diablaka. Ale szlak to nie dla wszystkich – klamry, łańcuchy, nie spotykana w innych beskidzkich pasmach ekspozycja ścieżki, dodaje trasy z jednej strony uroku, a z drugiej – stwarza niebezpieczeństwo wypadku, zwłaszcza podczas załamania pogody, co zdarza się tu bardzo często, i zimą. Stąd też od października do końca kwietnia szlak jest zamknięty dla turystów.

Królowa w czapie

Trzeba mieć dużo szczęścia, aby dotrzeć do Diablaka, móc podziwiać, rozciągającą się z niego, dookoła panoramę. Przy dobrej pogodzie, a specyficzny klimat sprawia, że takowa rzadko tu panuje, widać pasma od Beskidu Śląskiego, po Gorce i Beskid Wyspowy. Imponujący jest również widok na Tatry – ten zaś najlepiej oglądać podczas wschodu słońca, którego podziwianie powinno być głównym punktem wizyty na Babiej. Chyba że jest ona właśnie – a tak zwykle bywa – spowita czapą z chmur, dobrze widoczną z otaczających masyw wiosek.

Na kopule szczytowej znajduje się, ustawiony tutaj niedawno przez Słowaków, obelisk poświęcony Ojcu Świętemu. Wiekiem przewyższa go pomnik, upamiętniający 70. rocznicę wizyty na Diablaku arcyksięcia Józefa Habsburga, wzniesiony w 1876 r. Tuż za kamiennym wiatrochronem znajduje się z kolei skalna płyta poświęcona legionistom Józefa Piłsudskiego. Nieopodal słowackiego obelisku w 1999 r. otwarto całoroczne turystyczne przejście graniczne na Słowację, a rozpoczynający się tuż za nim słowacki żółty szlak sprowadza nas do wsi Oravska Podhora.

Przy polskim szlaku żółtym, tuż pod szczytem, znajduje się niewielki ołtarzyk i figura Matki Boskiej Królowej Babiej Góry, oraz polska tablica poświęcona papieżowi, który w młodości wielokrotnie wędrował tymi ścieżkami.

Herbata i gawędy

Po powrocie do schroniska warto zaglądnąć do niewielkiego muzeum turystyki babiogórskiej, stojącego w jego pobliżu, gdzie zgromadzonego pamiętki związane z turystyczną penetracją Babiej Góry. Ciepła herbata wypita w chwilę później na Markowych Szczawinach na pewno dopełni satysfakcji ze zdobycia najwyższego szczytu Beskidów. Zwłaszcza że z ust starych przewodników i doświadczonych wyjadaczy usłyszeć tu można babiogórskie gawędy – a to o Babiogórskim Sabale – Wawrzyńcu Szkolniku, a to o „wojnie na pędzie” toczoną w latach 20. przez znakujących szlaki działaczy Polskiego Towarzystwa Tatrzńskiego i niemieckiego „Beskidvereinu”, czy wreszcie o Kościółkach, jednym z miejsc w pobliżu szczytu Babiej, gdzie w dawnych czasach – za grzechy mieszkańców – pod ziemię zapadła się cała osada. A jeszcze dzisiaj, jak mówią wtajemniczeni, wśród ryku wichru słychać bijące w tym miejscu kościelne dzwony...

PIOTR SUBIK

INFORMACJE PRAKTYCZNE * INFORMACJE PRAKTYCZNE * INFORMACJE PRAKTYCZNE * INFORMACJE PRAKTYCZNE

Dojazd: Do Zawoi dotrzeć można autobusami PKS lub mikrobusami m.in. z Krakowa (bilet do Zawoi-Policznego około 10 zł). Lokalnym węzłem komunikacyjnym jest Sucha Beskidzka, tutaj zatrzymują się pociągi dalekobieżne.
Bilety wstępu na teren Babiogórskiego Parku Narodowego (sprzedawane na przełęczy Krowiarki i w schronisku na Markowych Szczawinach): normalny – 3 zł, ulgowy – 2 zł.
Noclegi: schronisko PTTK im. Hugona Zapalowicza na Markowych Szczawinach (miejsc w pokoju wieloosobowym – 18 zł, skromny bufet – żurek, barszcz, naleśniki – 4-8 zł), tel.

(0-10xx-33) 87-75-105. W Zawoi także liczne domy wycieczkowe, pensjonaty, gospodarstwa agroturystyczne i pokoje gościnne. Informacja turystyczna: Gminne Centrum Promocji Kultury i Turystyki w Zawoi-Centrum, tel. (0-10xx-33) 87-75-533, Ośrodek Edukacyjny Babiogórskiego Parku Narodowego w Zawoi-Barańcowej (0-10xx-33) 87-75-110.

Ratownictwem w Paśmie Babiogórskim zajmuje się Grupa Beskidzka GOPR: Centralna Stacja Ratunkowa w Szczyrku, tel. (0-10xx-33) 81-78-536; dyżurka na Markowych Szczawinach, tel. (0-10xx-33) 87-75-105.

Wycieczki z Markowych Szczawin na szczyt Babiej Góry organizują: Klub Babiogórski, tel. (0-10xx-33) 87-75-105; Klub Babiogórski, tel. (0-10xx-33) 87-75-105; Klub Babiogórski, tel. (0-10xx-33) 87-75-105.

Biuro Turystyczne „VITAL”
00-020 Warszawa, ul. Chmielna 2
tel./fax: 827-87-03, tel. 828-87-03
nr koncesji: 623, rok. zał. 1994
e-mail: vital@travel.trader.pl

WĘGRY

(oferty z dojazdem własnym)

Proponujemy:

- Pobyty w Budapeszcie z ciekawym programem turystycznym - hotele o różnym standardzie, pakiety weekendowe
- Wypoczynek oraz kuracje lecznicze w miejscowościach z basenami termalnymi - Eger, Miskolc-Tapolca, Debreczyn, Hajdúszoboszló, Gyula, Hévíz, Harkány, Bük
- SYLWESTER 2001/2002 - Budapeszt, Eger, Debreczyn - pakiety bez balu, a także z bałem sylwestrowym oraz dodatkowymi atrakcjami.

Szczegóły, aktualne promocje i ceny znajdziesz na naszych stronach www.vital.pl

„Brazylijskie smaki Bom Fogo”

Restauracja Bom Fogo
ma przyjemność zaprosić Państwa
na niedzielny Brunch - okazały
bufet zawierający przysmaki
kuchni polskiej
i latynoamerykańskiej.
Cały bufet wraz z deserami, kawą i herbatą
w cenie 40,-zł/os.*

*Dzieci w wieku do 6 lat gratis, do 12 lat 50% zniżki.

Serdecznie zapraszamy
w każdą niedzielę, w godz. 12:00 - 17:00

Dodatkowe informacje oraz rezerwacje pod numerami telefonu: (12) 619 03 00
Restauracja Bom Fogo mieści się w hotelu Holiday Inn Kraków, ul. Wielopole 4.

BIURO TURYSTYKI „DEMEŁ”
Kraków, ul. Głowackiego 22
tel.: 636-21-11, 636-16-00
fax 636-45-43
hotel@demel.com.pl
czynne pon.-pt. 8 - 17
sobota 8 - 14

KATALOGI NIEMIECKICH BIUR PODRÓŻY:
TUI, INTER CHALET

OFERTA ZIMOWA!!!

WŁOCHY * FRANCJA * HISZPANIA * GRECJA
AUSTRIA * NIEMCY I INNE KRAJE
AFRYKA * AZJA * AMERYKA

APARTAMENTY - BUNGALOWY - HOTELE - WYCIECZKI LOTNICZE

ATRAKCYJNE CENY - ZAPRASZAMY

ZIMOWISKA
DLA MŁODZIEŻY !!!!

SŁOWENIA-ALPY JULIJSKIE
-KRANJSKA GORA

cena: 1 190 zł

18.01 - 27.01.2002
25.01 - 03.02.2002
01.02 - 10.02.2002
08.02 - 17.02.2002

PRZEJAZD, WYŻYWIENIE 3 X DZIENNIE,
KARNET, NW/KL

WYCIECZKI OBJAZDOWE

GRECJA	17.11-25.11	750 zł
WŁOCHY	11.11-16.11	790 zł

Wyślemy Ci GRATIS katalog !!!

Axet Biuro Turystyczne
Kraków, ul. Długa 27
tel. (012) 631 31 31 lub 423 33 00,
631 30 30, fax 631 31 32
www.axet.pl e-mail: axet@axet.pl

Właściciel wynajmie

2 mieszkania
w Szczyrku 38 m²

(przedpokój, pokój dzienny z aneksem kuchennym, sypialnia, balkon)
wypożyczone w urządzeniu kuchenne (mikrofalówka, kuchnia elektryczna, naczynia kuchenne).
Obiekt całkowicie ogrodzony, brama zamykana na pilota, każde mieszkanie posiada domofon. Bardzo atrakcyjne ceny uzależnione od długości pobytu oraz ilości osób (od 30 do 50 zł za dobę)
Informacje pod nr tel.
(012) 644-34-13, 0501-709-978

ITEMAC

9. TARGI OFERT
TURYSTYCZNYCH.
HOTELI I BAZY
WYPOCZYNKOWEJ

15-17.11.2001
KRAKÓW

NAJBOGATSZA OFERTA
BIUR PODRÓŻY
I OŚRODKÓW WYPOCZYNKOWYCH

230 WYSTAWCÓW!

9. TARGI WYPOSAZENIA
HOTELI I GASTRONOMII

WSZYSTKO DLA
HOTELI, PENSJONATÓW,
RESTAURACJI I KAWIARNI

Targi w Krakowie SA

Tereny Targowe:
ul. G. Zapolskiej 38, Kraków
tel. 012-6377101, 6384747
www.targi.krakow.pl
15-16. listopada: 10.00-17.00
17. listopada: 10.00-15.00

BILETY LOTNICZE TUI IATA
ceny w USD, + TAX

Chicago	345	Toronto	375	Miami	375
New York	315	Rio	770	Londyn	99
Johannesburg	798	Melbourne	951	Tokyo	585

Kraków, ul. Długa 9, tel. (012) 421-21-25, tel./fax 422-82-26
Tarnów, ul. Pułaskiego 7, tel. (014) 626-08-88, fax 676-09-09

JORDAN

ZIMA

IMPREZY
AUTOKAROWE
CENY PROMOCYJNE
Zniżka 100 zł od pary!

OTWARCIE SEZONU
NARCIARSKIEGO

WŁOCHY - VAL DI SOLE 10 DNI
07.12.01 - 16.12.01 od 1245,00PLN/os.

SYLWESTER 2001/2002
AUTOKAR

WIEN 5 DNI
29.12.01 - 02.01.02 1025,00PLN/os.

BRNO 5 DNI
29.12.01 - 02.01.02 845,00PLN/os.

RZYM 6 DNI
29.12.01 - 03.01.02 1245,00PLN/os.

HAJDUSZOBOSZLO 5 DNI
29.12.01 - 02.01.02 945,00PLN/os.

PARYŻ 5 DNI
29.12.01 - 02.01.02 845,00PLN/os.

ATENA 8 DNI
27.12.01 - 03.01.02 1645,00PLN/os.

AUSTRIA - STYRIA / MURZHOFFEN 8 DNI
29.12.01 - 03.01.02 1070,00PLN/os.

SŁOWACJA - TATRY NISKIE / DONOVALY 7 DNI
27.12.01 - 02.01.02 995,00PLN/os.

WYCIECZKI
NARCIARSKIE - FERIE

AUSTRIA 10 DNI
SAZBURGER LAND / EUROPA SPORTREGION
Zagrad Wasserfall*** od 1395,00PLN/os.

TYROL / DOLINA ZILLERTAL
Zagrad Walder*** od 1345,00PLN/os.

KARINTIA / LODOWIEC MOLLAJ
Hotel Margarethenhof*** od 1395,00PLN/os.

WŁOCHY 10 DNI
VAL DI SOLE
Hotel Cevedale*** od 1395,00PLN/os.

FRANCJA 10 DNI
REGION TRZY DOLINY
Rezjendans Grubler*** od 945,00PLN/os. w apt.

SŁOWACJA 8 DNI
TATRY NISKIE
Hotel Spizovec od 845,00PLN/os. w apt.

JORDAN
Kraków, Biuro
JORDAN
ul. Długa 9, tel. (012) 421 21 25 422-82-26
ul. Sławkowska 12, tel. (012) 422 20 33

WŁOSKIE TERENY
NARCIARSKIEPIEMONTE
I VALLE D'AOSTA

Piemont oraz Valle d'Aosta (region autonomiczny) znajdują się w północno-zachodniej części Włoch, sąsiadując z Francją i Szwajcarią. To w tym rejonie znajdują się najsłynniejsze szczyty Alp – Mont Blanc, Grand Combin, Matterhorn, Monte Rosa czy Gran Paradiso. Do najbardziej znanych, a zarazem najdroższych ośrodków należą Courmayeur i Breuil-Cervinia.

Tereny narciarskie: ALAGNA VALSESIA, VALL D'AOSTA, BREUIL CERVINIA, COURMAYER, LIMONE PIEMONTE, MACUGNAGA, SESTIERE I VIA LATTEA

TYROL POŁUDNIOWY,
WENECJA EUGANEJSKA, FRIULI

Tyrol Południowy zajmuje obszar od przełęczy Reschen aż do Dolomitów w rejonie Trydentu i Belluno. Stanowi część regionu autonomicznego Trydent-Górna Adyga. Narciarski sezon trwa tu od grudnia do marca. Warto mieć ze sobą łańcuchy, szczególnie jeżeli chcemy jechać przez przełęcze Sella, Pordoi lub Falzarego. Warto też sprawdzić, czy nie są w zimie zamknięte ze względu na warunki atmosferyczne.

Tereny narciarskie: ALTA BADIA, ARABBA, BRESSANONE, CORTINA D'AMPEZZO, EGGENTAL, VAL DO FASSA (FASSATAL), VAL DI FEMME (FLEIMSTAL), VAL GARDENA, HOCHABTEITEL, VAL PUSTERIA, PLAN DE CORONES, LATEMAS SKICENTER, LACES, MARMOLADA, MERANO 2000, MARANZA, REGION ORTLES, PIANCAVALLO, RENON, CATINACCIO, SAN MARINO DI CASTROZZA, VALLE SARENTINA, SCILIAR, VAL SENALES (SCHNALSTAL), SELLA NEVEA, LATEMAR, STILFSER JOCH, TARSCHER ALM, TARVISIO, VALLE AURINA, VALLES, VAL VENOSTA/VALES I WIPPTAL.

TRYDENT I LOMBARDIA

Na wschodzie granice Trydentu i Lombardii wyznacza Marmolada w Dolomitach, a na zachodzie jezioro Lago Maggiore.

Tereny narciarskie: APRICA, BORMIO, LIVIGNO, MADONNA DI CAMPIGLIO, MOLVENO, PAGANELLA, PASSO TONALE, PINZOLO, PONTE DI LENGIO I VAL DI SOLE.

Na narty do Val di Sole

Piękna Dolina Słońca

Chętnie wypoczywają tu Włosi z Werony i Mediolanu oraz Polacy

Gdy promienie słońca zaczynają wydobywać z mroku szczyty Gruppo di Brenta, Adamello, Persanellę i Ortles, na stokach pojawiają się pierwsi narciarze. Gdy nagie skały nabiorą krwistoczerwonego koloru, na trasach jest ich już tysiące, choć wciąż nie ma tłoku. Chętniej wypoczywają tu Włosi z Werony i Mediolanu oraz Polacy.

Val di Sole rozciąga się od północnego krańca Lago di Santa Giustina do przełęczy Passo Tonale (1882 m n.p.m.).

Tereny narciarskie, wytyczone wokół włoskiej Doliny Słońca, uznawane są za jedne z najpiękniejszych na świecie. Nie bez znaczenia są też przystępne ceny hoteli i pensjonatów (w Val di Sole może znaleźć nocleg ponad 40 000 narciarzy; stałych mieszkańców jest około 15 000), smakowita kuchnia oraz rozbudowana infrastruktura narciarska. Nic więc dziwnego, że tylu turystów tu zagląda.

By jednak dostać się na tereny narciarskie Val di Sole, które znajdują się na wysokości od 900 do 2585 m n.p.m., trzeba pokonać wąskie i kręte górskie, choć doskonale utrzymane, drogi, a to wymaga od kierującego uwagi i skupienia.

Gdy jednak dotrzemy już do Doliny Słońca, możemy zatrzymać się w którymś z tak znanych ośrodków, jak Marilleva, Folgari-da, Passo Tonale czy Pejo.



Marilleva 900 i Marilleva 1400 (cyfry oznaczają wysokość nad poziomem morza) połączono wyciągami z leżącą na wysokości 1281 m n.p.m. Folgari-dą. W ten sposób stworzono rozległy teren narciarski, na którym wytyczono 50 km tras, w tym 32 km łatwych, 11 km średnich i 7 km trudnych.

Pięć kolejek gondolowych, 16 wyciągów krzesełkowych i 5 orczykowych może wywieźć w ciągu godziny prawie 31 tys. narciarzy, którzy z reguły zaludniają trasy łatwe i średnie. Niewielu narciarzy napotkamy natomiast na „czarnej” 1800-metrowej trasie N 1 Nera Folgari-da (o różnicy poziomów 550 m). Nawet narciarze o naj-

wyższych umiejętnościach muszą uważać, bowiem stok ten bywa często oblodzony, a i muld na nim nie brakuje.

Pejo to niewielkie uzdrowisko, które powstało u podnóża Monte Cevedale i Ortles. I ono składa się z dwóch niezależnych części – Pejo Fonti (1400 m n.p.m.) i Pejo-Paese – 1600 m n.p.m., a to oznacza, że jest najwyższą położoną miejscowością w prowincji Trydent.

Kolejka gondolowa, dwa wyciągi krzesełkowe oraz trzy orczykowe w ciągu godziny mogą wywieźć 4280 narciarzy na wysokość około 2300 m n.p.m. Wytyczono tu

15 km tras, w tym 3 km łatwych, 9 km średnich i 3 km trudnych. Najlepsi mogą zmierzyć się z 2250-metrowym Pista delle Gole o różnicy poziomów 600 m. Większość tras jednak nie powinna narciarzom sprawić trudności, bowiem są stosunkowo łatwe.

Oprócz narciarstwa alpejskiego można tu uprawiać narciarstwo biegowe, łyżwiarstwo, wspinaczkę lodową, jazdę konną. Jest też co zjeść, wypić i gdzie się zabawić. Nic więc dziwnego, że narciarze bardzo chętnie tu wracają, a grono stałych bywalców rośnie z roku na rok.

MAREK DŁUGOPOLSKI



www.RAINBOWTOURS.pl

PIERWSZY
ŚNIEGTERAZ AUTOKAR
GRATIS

07. – 16.12

Livigno	htl San Carlo*** HB, basen	1250 zł
Val di Sole	app. Palace****, karnet	850* zł
Pellizano	htl Cova*** HB, karnet	1390 zł
Campitello di Fassa	htl Angello* HB	994 zł

* od osoby w apartamencie 6 osobowym

14. – 23.12

Val di Sole	app. Palace****, karnet	850* zł
Pellizano	htl Cova*** HB, karnet	1390 zł
Tonale	app. Redivalle***, karnet	970* zł

Stradom 19, tel. 292 24 43
Krowoderska 24, tel. 633 55 11

7942401

Pierwszy śnieg

FRANCJA 550 zł
Trzy Doliny
Val Thorens
PROMOCJA

Narty w Alpach

FRANCJA 790 zł
Trzy Doliny
Val Thorens
AUTOKAREM

WŁOCHY 699 zł
Alta Valtellina
Isolaccia
AUTOKAREM

Obozy młodzieżowe

SŁOWACJA 595 zł
Wielka Fatra
Ruženberok

WŁOCHY 1150 zł
Val di Sole
Ossana
6-dniowy karnet
Adamello Ski
w cenie

Antavia
KRAKÓW UL. WARSZAWSKA 20
tel./fax (012) 632 04 74, 632 67 04

7952001

INTERHOME

Agencja Turystyczna:
LINGTUR, Kraków, ul. Strzałkowskiego 10
tel.: (012) 637 71 69, 0601 43 68 68, godz. 10⁰⁰ - 15⁰⁰

7943001

Wygoda Travel, Kraków, ul. Librowszczyzna 9 (przecznica z Wielopola)
tel/fax (012) 431 03 88, 430 30 48, wygoda@edk.com.pl

ZIMA 2001/2002

WCZASY NARCIARSKIE
DOLOMITY - SAN MARTINO DI CASTROZZA

14.XII - 22.XII	849 zł	18.I - 27.I	1299 zł	01.II - 10.II	
20.XII - 27.XII	990 zł	25.I - 03.II		08.II - 17.II	1249 zł

OBOZY SNOWBOARDOWE - NARCIARSKIE (FERIE)
DOLOMITY WŁOSKIE 18.I - 27.I 1299 zł
ALPY AUSTRIACKIE 18.I - 29.I 1199 zł

Transport, hotele***, żywywienienie, instruktor

7991101b

JEDNYM
SŁOWEM
NARTY

FRANCJA - SYLWESTER 1295 zł
ferie od 999 zł (przejazd, nocleg, karnet)

SŁOWACJA - SYLWESTER
ferie od 499 zł (nocleg, wyżywienie)

WŁOCHY
ferie 1195 zł (przejazd, nocleg, wyżywienie)

Znajdziesz tańsze - zwrócimy różnicę *

*dotyczy Włoch i Francji



EKO-TOURIST; Kraków, ul. Radziwiłłowska 21; tel.: 422-88-63; www.eko-tourist.krakow.pl

BTZ PTTK; Kraków, ul. Westerplatte 15/16 tel. 422-99-53; www.btz-pttk.krakow.pl

7942801

„Alles inklusive”, czyli „wszystko w cenie noclegu”

Karyntia jak czarodziejski Sezam

- „Alles inklusive” - to magiczne zaklęcie, które w tym roku ma obowiązywać w Karyntii. Ta czarodziejska formuła letnich wakacji będzie działać również w zimie, naszym zaklęcie „Sezame, otwórz się”. Jednym słowem, wypowiedzieliśmy wojnę nieprzewidywanym wcześniej dodatkowym kosztom urlopu - zapewnia Werner Bilgram, dyrektor Karyntkiego Ośrodka Promocji Turystyki.

Karyntia, czyli najbardziej na południe wysunięty kraj związkowy Austrii, oferuje w nadchodzącym sezonie zabawę na śniegu i wypoczynek w jednym z 70 hoteli, które położone są nad tak znanymi jeziorami, jak: Worther, Millstätter, Faaker czy Ossiacher. - Tylko w Karyntii można jednocześnie spędzić urlop, jeżdżąc na nartach w górach i mieszkać w przepięknym, romantycznym hotelu nad jeziorem - dodaje dyrektor Bilgram.

Jednak tak naprawdę Karyntia stanie przed nami otworem dopiero wtedy, gdy otrzymamy do ręki Top Ski Karnten Pass (można go wykupić na okres od 2 do 14 dni; bilet 6-dniowy kosztuje - dla dorosłych - 133 euro, dla dzieci połowę mniej). To dzięki niemu będziemy mogli



przejechać cały kraj związkowy, korzystając z 800 kilometrów stoków w ponad 30 regionach narciarskich, nie odwiedzając kas poszczególnych wyciągów.

- Top Ski Karnten Pass jest też częścią niezwyklej inicjatywy, która nosi nazwę „Sport&Spaas inklusive”, czyli „sport i zabawa

w cenie noclegu” - oświadcza dyrektor Bilgram. - W momencie przybycia nasi goście otrzymują także tzw. zimową kartę (Wintercard), dzięki której mogą uczestniczyć - bez dodatkowych opłat - w spacerach z pochodniami, połączonych z poczęstunkiem grzanym winem przy ogni-

sku, w wieczornych zjazdach na sankach czy też w turnieju lodowych kregli.

Dodatkowym elementem tego pakietu jest specjalny zeszyt z bonami, dzięki któremu otwiera się przed nami np. drzwi term. cieplicowych w Villach, Kryształowych Łaźni Bad Ble-

iberg czy Muzeum Krajowego w Klagenfurcie. W kasynie w Velden powinniśmy zaś otrzymać na powitanie żetony do gry i kieliszek frizzante - po obniżonej cenie. Tydzień zimowych ferii w regionie Villach-Faaker See i Ossiacher See z zimową kartą, pięciodniowym skipasem, ze śniadaniem i obiadową kolacją nie powinien nas kosztować więcej niż 351 euro (od osoby).

Również dla dzieci przygotowano specjalną ofertę. Pięciodniowy pobyt w Bobo-Miniklubie w Nassfeld - dzieci od 2 do 5 lat - kosztuje 149 euro. Rodzice mają jednak pewność, że ich pociechy cały czas przebywają pod opieką fachowców, którzy w dodatku nauczą ich stawiać pierwsze kroki na nartach, bowiem w cenie pakietu wliczono nie tylko wyposażenie narciarskie ze specjalnym hełmem, ale także naukę jazdy. Jednodniowy - próbny - kurs kosztuje tu 40 euro, a całodzienna opieka w przedszkolu, ale bez jazdy na nartach 20 euro.

- Tego rodzaju oferta stwarza możliwość połączenia zimowej aktywności i spokojnej atmosfery z dobrym samopoczuciem - zapewnia dyrektor Werner Bilgram. (M)

Lodowiec Mölltal

Narciarską przygodę z jedynym lodowcowym ośrodkiem narciarskim Karyntii rozpoczynamy od przejazdu najdłuższą, podziemną, cywilną kolejką linową świata. To dzięki niej, po ośmiu minutach i przebyciu 4 700 metrów, znajdziemy się na wysokości 2 200 m n.p.m.

Na miłośników śniegu, nart i desek czeka już Eisseebahn (jednolinowa kolejka obiegowa z sześciomiejscową gondolą), którym możemy pokonać kolejne 600 metrów. Teraz - z wysokości 2 800 m n.p.m. - możemy już podziwiać przepiękną panoramę Grossglocknera, Sonnblick i jeszcze 28 innych olbrzymów. To jednak nie koniec wspinaczki, gdyż nowoczesne wyciągi, np. niedawno uruchomiona sześciomiejscowa kolejka linowa „Gletscher Jet”, mogą wywieźć nas na wysokość aż 3 122 m n.p.m.

Na lodowcu Mölltal jest prawie 50 km tras zjazdowych, w tym 7-kilometrowa, homologowana przez FIS, stok carvingowy, snowboardowy funpark z halfpipe i trasą boardercrossową. (M)

Wczasy narciarskie w Alpach

15.-22.12.01 Les 2 Alpes - Francja
Cena od 750 zł, zawiera zakwaterowanie w apartamentach, ski-pass, ubezpieczenie, wstęp na basen i lodowisko.

19.01-26.01.02 i 26.01-02.02.02 Valfrejus-Francja
Cena od 620 zł, zawiera zakwaterowanie w apartamentach, ski-pass, ubezpieczenie, wstęp na basen.

19.01-26.01.02 Val Gardena-Włochy
Cena od 1199 zł, zawiera zakwaterowanie w apartamentach, ski-pass, ubezpieczenie, wstęp na basen.

19.01-26.01.02 Dachstein Tauern - Austria
18.01-26.01.02 Pitztal-Austria

cena od 1449 zł, zawiera zakwaterowanie, wyżywienie 2x dziennie, ski-pass, ubezpieczenie, transport autokarem, szkolenie narciarskie (w tym kursy kadrowe PZN), opieka wychowawców.

Kraków, ul. Dietla 29, 012/421-20-04, 421-49-74, www.ikatour.pl

„Ze stoku - do term” - to w Bad Kleinkirchheim nie slogan reklamowy, lecz rzeczywistość. Oprócz doskonałych terenów narciarskich znajdują się tu bowiem parki wodne, umiejscowione nad gorącymi źródłami.

NARTY • KOMIS • SERWIS



Józefińska 4, tel. 296-18-03

Montaż wiązań 30 zł

CENTRUM LAST MINUTE

czynne codziennie 9.00 - 21.00
Lotnisko Kraków-Balice Hala Przylotów, I piętro tel./fax (012) 639 32 55
Lotnisko Okęcie Hala Przylotów tel. (022) 650 40 20 do 22

TAJLANDIA	14 dni	3*	709 EURO	śniadania
DOMINIKANA	13 dni	3*	839 EURO	all inclusive
KUBA	13 dni	3*	949 EURO	all inclusive
WENEZUELA	14 dni	3*	919 EURO	all inclusive
BRAZYLIA	14 dni	3*	1232 EURO	śniadania
TUNEZJA	14 dni	3*	399 EURO	2 posiłki
SZWAJCARIA	7 dni		56 EURO	dojazd własny
WŁOCHY	7 dni		61 EURO	dojazd własny
AUSTRIA	7 dni		58 EURO	dojazd własny
FRANCJA	7 dni		86 EURO	dojazd własny

Sylwester do 50% TANIEJ na 3 tyg. przed wylotem!
TYLKO U NAS!

CENTRUM OFERT TURYSTYCZNYCH

Świat Marzeń KRAKÓW ul. Karmelicka 51
TEL. 423 45 22 pon. pt. 10-18, sob. 10-14

- ROZPOCZĘCIE SEZONU NARCIARSKIEGO: Francja od 595 zł, Austria od 895 zł, Włochy od 505 zł.
- ZIMOWISKA: Austria od 1399 zł, Słowacja od 590 zł, Włochy od 1199 zł, Francja od 1350 zł, Czechy od 499 zł, Polska od 420 zł, Słowenia 1190 zł.
- SYLWESTER Z NARTAMI: Austria od 645 zł, Włochy od 972 zł, Polska 520 zł, Słowacja 299 zł, Francja od 950 zł.

- SZEROKA OFERTA SYLWESTROWA W MIASTACH EUROPEJSKICH I CIEPŁYCH KRAJACH
- WCZASY Z NARTAMI: Włochy, Francja, Austria, Szwajcaria, Polska, Słowenia.
- BOŻE NARODZENIE Z NARTAMI: Polska, Słowacja, Włochy, Francja, Austria.

NAJSZERSZA OFERTA BIUR PODRÓŻY Z CAŁEJ POLSKI!



PROFESJONALNY SERWIS NARCIARSKI I SNOWBOARDOWY

z unikalnymi maszynami firmy Reichmann

- ostrzenie krawędzi
- regeneracja ślizgów, wklejki
- nadawanie struktury ślizgom
- NOWOŚĆ polerowanie krawędzi
- komputerowa regulacja wiązań
- montaż i naprawy

NAJLEPSZA JAKOŚĆ USŁUG ATRAKCYJNE CENY

- zniżki rodzinne; rabaty dla instruktorów
SPRZEDAŻ NART, WIĄZAŃ, BUTÓW I ODDZIEŻY

WINDSPORT

ul. Zwierzyniecka 32-34
tel./fax (12) 421 75 09, tel. 422 61 39
e-mail: sklep@windsport.com.pl • www.windsport.com.pl



B.T. OLIMP ul. Zwierzyniecka 30
tel. (012) 423-08-51, 423-18-61
www.olimp.travel.pl

ŚNIEŻNA PROMOCJA! DOLOMITY 2001/2002 - 10%

Promocja Pierwszy Śnieg 07.12 - 16.12.01
Transport, hotel***, wyżywienie, ski-pass!!! 1299 zł

Sylwester w Cortina D'Ampezzo 27.12 - 03.01.02
Transport, hotel***, wyżywienie, zabawa sylwestrowa!!! 1350 zł

Styczeń, luty, marzec

Val di Sole - Tonale, Pejo, Marileva, Madonna di Campiglio,
Val di Fiemme - Cavaleze, Predazzo, Belamonte,
Val di Fassa - Cortina D'Ampezzo, Sella Ronda

Wyjazdy z Krakowa komfortowymi autokarami, hotele ***
wyżywienie, atrakcyjne ceny ski-passów, nowoczesna sieć wyciągów i tras narciarskich, gwarancja śniegu!!!

NARTY WŁOCHY - SUPEROFERTY

- Dolomity, Val Di Fiemme, apartamenty *** - 7 dni od 230 zł/os.
- Val Di Fiemme, hotel *** z wyż. - 7 dni od 940 zł/os.
- Alpy Orobie, karnet w cenie, hotel***, 2 dor. + 1 dziec. do 11 lat 3260 zł (2 dor. + 2 dzieci do 11 lat - 4090 zł) - 19 - 26.01.02
- Apeniny, hotel *** z wyż. - 7 dni od 1050 zł/os.
- Alta Vatelina-Bormio-Livigno, hotel *** z wyż. od 1095,- zł/os./ 10 dni.
- Val Di Sole, 2 dor. + 1 dziec. do 8 lat, hotel*** z wyż. - 3750 zł (z dziec. 8 - 12 - 4051 zł) - 18-27.01.02
- Obozy młodzieżowe i studenckie
- Sylwester

Bikershop Travel, ul. Czarnowiejska 6, 012 633-74-94.

W Tatrach

Czekanie na śnieg

W Tatrach panują bardzo trudne warunki dla turystów. W górach leży śnieg, szlaki są oblodzone. Pracownicy TPN i ratownicy TOPR nie polecają wycieczek na granie i szczyty.

W Tatrach nastał martwy sezon turystyczny. Na drodze do Morskiego Oka, gdzie jeszcze miesiąc temu pojawiało się w ciągu dnia ponad 1000 turystów, teraz porusza się średnio 330 osób dziennie. Według informacji Tatrzańskiego Parku Narodowego zamknięte są schroniska na Kalatówkach i Hali Kondratowej, czynne są tylko bufety. Schronisko w Dolinie Roztoki działa jedynie w soboty i niedziele. Nie kursują kolejki górskie.

Tatrzański Narodowy Park Słowacji (TANAP) informuje, że po stronie słowackiej sezonowo zamknięte są szlaki w Tatrach powyżej schronisk. Warunki na prowadzących do schronisk szlakach są dostateczne i dobre, choć na dwóch – wiodących do Chaty Tery'ego i Zbójnickiej Chaty – leżał śnieg. (PAP)

PKL zapowiadają, że jeśli będą odpowiednie warunki śniegowe, to kolejki krzesełkowe dla narciarzy w kotłach: Goryczkowym i Gąsienicowym zostaną uruchomione w połowie grudnia. Aby trasy w rejonie Kasprowego Wierchu można było otworzyć dla narciarzy, dwukrotnie musi spaść duży śnieg. Pierwszy duży opad po stwardnieniu tworzy wtedy warstwę zabezpieczającą podłoże i rośliny przed zniszczeniem, drugi uzupełnia go i służy do jazdy na nartach. W sumie pokrywa śnieżna obydwu warstw po ubiciu ratrakami powinna mieć minimum 30 cm grubości.



Szczawnica

Królowa polskich wód

Malowniczo położona – w dolinie Grajcarka – Szczawnica swą sławę i popularność zawdzięcza nie tylko pięknemu położeniu i łagodnemu klimatowi, ale przede wszystkim leczniczemu wodom mineralnym, które dla świata odkrył prof. Józef Dietel.

To on nazwał Szczawnicę „królową polskich wód”, zachęcając jednocześnie swoich pacjentów do leczniczych kuracji, gdyż – jak twierdził – „lepszych doczekalem się skutków aniżeli u tych, których do Kairu lub Madery wysłałem”. Nic więc dziwnego, że i dziś Szczawnica chlubi się swymi źródłami mineralnymi – „Wanda” i „Szymon” koło Parku Dolnego oraz „Józefina”, „Stefan”, „Jan”, „Magdalena” i „Waleria” w centrum zdrojowym – w których można odnaleźć wapń, potas, żelazo, sód, jod i brom.

Właściwości lecznicze miejscowych źródeł mineralnych znane były już w XVI wieku. Jednak rozkwit miejscowości, jeszcze nie kurortu, nastąpił dopiero w połowie XIX wieku, kiedy to Szalayowie wybudowali łaźienki i założyli park zdrojowy. To wtedy Szczawnica stała się

modnym uzdrowiskiem, w którym wypadało bywać. Z tego to okresu do naszych czasów dotrwały m.in. „alpejskie” pensjonaty oraz domy z godłami, które w czasach Józefa Szalaya zastępowały numery domów.

Współczesna Szczawnica to nie tylko uzdrowisko, ale także jeden z najważniejszych polskich ośrodków turystycznych. Klimat jest tu umiarkowany, w dodatku charakteryzuje się niewielką ilością opadów i dużym nasłonecznieniem. Czas zalegania śniegu od grudnia do lutego, przeciętna temperatura stycznia – 5 stopni C, pokrywa śnieżna 20-30 cm. Nic więc dziwnego, że z roku na rok coraz tłoczniej jest na Palenicy (722 m n.p.m.) i otaczających miasto stokach. Niewiele jest bowiem w Polsce takich ośrodków, w których dolna stacja wyciągu krzesełkowego – znajduje się w centrum miasta. Tuż koło dolnej stacji jest parking i przystanek PKS.

W Szczawnicy są też dwa ogólnodostępne kryte baseny w Sanatorium „Budowlanych” (ul. Zdrojowa 27) oraz w Zakładzie Przyrodolecznictwa (ul. Zdrojowa 26), lodowisko z wypożyczalnią ły-

żew przy dolnej stacji kolejki linowej „Palenica” oraz siłownia w Zakładzie Przyrodolecznictwa (ul. Zdrojowa 26). W okresie zimowym organizuje się tu wiele imprez i zawodów masowych. (S)

Zdjęcia pochodzą ze strony internetowej Szczawnicy



Na Gubałówkę

Ze szklanym dachem

Pierwsi turyści powinni wjechać na Gubałówkę 16 grudnia. Wszystko bowiem wskazuje na to, że remont kolei linowo-terenowej zakończy się zgodnie z planem.



Wysłużone wagoniki powinny trafić do muzeum

PKL wymieniły nie tylko torowisko, podkłady i liny, ale przede wszystkim wagoniki. Od tej pory przez ich szklane dachy, będzie można oglądać panoramę Zakopanego i Tatr. Zwiększy się także komfort podróży, bowiem wagoniki, są bardzo nowoczesne i będą się teraz poruszać z prędkością do 10 m/sek. (przed remontem 5,16 m/sek.).

Stacja dolna, oddanej do użytku w 1938 r. kolejki na Gubałówkę, położona jest na wysokości 823 m n.p.m., a górna na wysokości 1122,5 m n.p.m., średnie pochYLENIE trasy (1338 m) wynosi 23 proc., a różnica wysokości 299,5 m. (S)

Na narty i snowboard tylko z Polskimi Kolejami Linowymi do najatrakcyjniejszych miast Polski Południowej

POLSKIE KOLEJE LINOWE SP. Z O.O. Zakopane, ul. Krupówki 48

Tel. (018) 201-53-56, fax (018)201-44-14 www.pkl.zakopane.pl e-mail: office@pkl.zakopane.pl

Zakopane

Stacja narciarska KASPROWY WIERCH - "święta góra" narciarzy.

- Kolej Linowa Gąsienicowa - przepustowość aż 2400 osób/godzinę
- Zapomnij już o kolejkach do kolei – czekają na Ciebie komfortowe czteroosobowe krzesełka.
- Kolej Linowa Goryczkowa - z najciekawszymi i najlepiej przygotowanymi w tak ekstremalnych warunkach trasami narciarskimi w Polsce. Nartostrada do Kuźnic o długości 4000 m.
- Kupując kartę dzienną na kolejke krzesełkowe masz zapewniony wyjazd na Kasprowy Wierch poza kolejnością (w godzinach od 8.00 do 9.30)

Stacja narciarska GUBAŁÓWKA - najsłynniejszy stok narciarski w centrum Zakopanego.

- Kolej linowo-terenowa oraz wyciągi orczykowe o łącznej zdolności przewozowej 3500 osób/godzinę.
- Bardzo dobrze przygotowane sztucznie śnieżone trasy
- Rynna dla snowboardzistów
- **UWAGA !!!** W tym sezonie po raz pierwszy wyjedziesz na Gubałówkę najnowocześniejszymi wagonikami na świecie.

Zapraszamy do naszych apartamentów i pokoi gościnnych w centrum miasta, Kuźnicach i na Kasprowym Wierchu.

Szczawnica

Stacja snowboardowo - narciarska PALENICA - w centrum Szczawnicy zaprasza wszystkich narciarzy wraz z rodzinami.

- Szafranówka - trzy wyciągi orczykowe o łącznej przepustowości 2600 osób/godzinę.
- Palenica I - trasa o długości 1000 m.
- Trasa rodzinna czyli Palenica II o długości 1800 m.
- Najlepszy stok dla snowboardzistów w Polsce - SZAFRANÓWKA
- trasy do border crossu oraz wspaniała halfpipe.

Przy kolei i wyciągach restauracje, bary, toalety, parkingi oraz hotelik "Pod kolejką" z komfortowymi pokojami.

W tym sezonie ceny promocyjne!



Jak Krzenuycze przemieniło się w perłę uzdrowisk

Krynica to jedna z najpopularniejszych polskich miejscowości

Krynice, położona w dolinach Kryniczanki, Palenicy, Czarnego i Słotwińskiego Potoku, otaczają Jaworzynka (899 m n.p.m.), Góra Krzyżowa (813 m n.p.m.) i Parkowa (714 m n.p.m.). W okresie międzywojennym kojarzyła się z elegancją i luksusem, który wabił kuracjuszy. Niestety, po wojnie gwałtownie się rozbudowała, tracąc nieco ze swego ekskluzywnego charakteru. Mimo to nadal jest jednym z najpopularniejszych polskich uzdrowisk – chętnie odwiedzanym tak w lecie, jak i zimą.

Na dzisiejszy obraz Krynicy złożyły się lata stopniowego rozwoju i przekształcania podgórskiej wsi w miasto-uzdrowisko. Najstarsza wzmianka o osadzie Krzenuycze pochodzi z 1547 r. W XVI w. wchodziła ona w skład tzw. państwa muszyńskiego, należącego do biskupów krakowskich. Wioska leżała w zapomnianych ostępach Beskidu Sądeckiego i była atrakcją niemal wyłącznie dla pasterzy owiec, którzy schodzili do niej ze stadami. W tych czasach bez porównania ważniejsze były – pobliska Muszyna, a także Ryto.

Schyłek XVIII w. przyniósł wzrost zainteresowania górami, ich geologią i szatą roślinną. W pierwszym szeregu najwybitniejszych ówczesnych znawców Karpat wymieniany jest profesor Uniwersytetu Lwowskiego Baltazar Hacquet (1740-1815), autor m.in. mapy Tatr i podręcznika turystyki górskiej. On też przesądził o dalszych losach Krynicy, kiedy w 1790 r. zbadał i spopularyzował tutejsze wody mineralne. Nie był jednak ich odkrywcą, bowiem już w 1721 r. lecznicze

właściwości wód krynickich opisał Gabriel Rzączyński.

Pierwsze obiekty uzdrowiskowe wzniesiono u schyłku XVIII w. W 1807 r. uruchomiono pierwsze, jeszcze dość prymitywne, łazienki kąpielowe, a miejscowość urzędowo uznano za zdroj kąpielowy. Rozbudowa Krynicy nastąpiła w latach 1858-1890; wielkie zasługi położyli prof. Mikołaj Zieleniewski i prof. Józef Dietl; uważany za „ojca” nowoczesnych uzdrowisk karpaccich.

O rozwój infrastruktury troszczył się zwłaszcza inż. Leon Nowotarski. Kuracjuszom nie wystarczyły już dawne budynki. Od chwili uruchomienia w 1876 r. linii kolejowej z Tarnowa do Muszyny (przedłużonej w 1911 r. do samej Krynicy) przybywało ich zresztą coraz więcej. Jeden za drugim rosły drewniane pensjonaty, restauracje, sklepy; powstał nawet modrzewiowy teatr. Tłumnie odwiedzano Pijalnię Główną. Po krynickich deptakach spacerowali J. Matejko, H. Sienkiewicz, J.I. Kraszewski i A. Grottger. Podziw i zachwyt budziła Helena Modrzejewska, która nawet wystąpiła na deskach tutejszego teatru.

Dodatkowy impuls do odwiedzin miasta dało kuracjuszom odkrycie w latach 1912-1914 przez Rudolfa Zuber, profesora Uniwersytetu Lwowskiego, źródeł silnej szczawy alkalicznej, zawierającej dużą ilość jodków, bromków, chlorków oraz soli.

W okresie międzywojennym Krynica przeżyła chwile burzliwego rozwoju, stając się największym z polskich uzdrowisk. Pensjonaty i domy wypoczynkowe pełne były przedstawicieli towa-

rzyskiego high life’u, elit polityczno-przemysłowych i artystycznej bohemy – dość wspomnieć W.S. Reymonta, J. Tuwima, K.I. Gałczyńskiego, L. Solskiego. W 1926 wzniesiono nowoczesne Nowe Łazienki, w 1937 uruchomiono kolej linowo-szynową na Górę Parkową, a w 1939 oddano kuracjuszom luksusowy Nowy Dom Zdrojowy. W latach 1932-1934 z inicjatywy Jana Kiepyry wzniesiono pensjonat „Patria”.

Po wojnie Krynica stała się jednym z najchętniej odwiedzanych miejsc kuracyjnych w Polsce, co pociągnęło za sobą intensywną, nie zawsze starannie przemyślaną, politykę inwestycyjną i budowlaną.

Opracowanie Regionalny Ośrodek Studiów i Ochrony Środowiska Kulturowego, a zdjęcia pochodzą z internetowej strony Krynicy

Nowoczesna stacja narciarska powstaje na Jaworzynie Krynickiej (1114 m n.p.m.). Projekty przewidują, że będzie tu 8 tras zjazdowych o łącznej długości 13 km, a to oznacza, że Krynica będzie mogła konkurować ze Szczyrkiem, Korbiewem i Szklarską Porębą. W okresie zimowym w Krynicy działa kilkanaście wyciągów. Położenie Krynicy na południowych nasłonecznionych stokach sprawia, że ma specyficzny mikroklimat, charakteryzujący się znaczną ilością dni słonecznych oraz utrzymywaniem się przez długi czas pokrywy śnieżnej – nawet do końca marca.

„FILARÓWKA”

Ośrodek Wczasowy w Piwnicznej Zdroju - wyróżniony w konkursie „Sądecki Laur Turystyczny 2001” za atrakcyjny pakiet pobytowy. Zaprasza na turnus Świąteczny, Sylwestrowy, oraz ferie zimowe.

REZERWACJE PRZYJMUJEMY:

O.W. „Filarówka”,

33-350 Piwniczna Zdrój Borownice 5
tel.(018) 4464047, tel.fax (018) 4464639



NOWY TARG

os. Zadział 13
tel. (18) 266 91 37,
0601 860 063
0605 306 346

Wyciąg narciarski „Zadział” dł. 550 m.

Sztucznie śnieżony, utrzymywany ratrakiem, oświetlony, nagłośniony.

Szkoła narciarska, wypożyczalnia sprzętu narciarskiego, parking,

szafas z ogniskiem, mała gastronomia. Codziennie czynny do ostatniego klienta

www.nowy.targ.pl/zadzial/



7941201

SCHRONISKO PTTK

„TRZY KORONY”

ul. Sobczńska 91

34-443 Sromowce Niżne

tel.(018) 26-29-823

OFERUJE

☛ pokoje z łazienkami 2-3-4 osobowe

☛ dojazd pod schronisko - 8km do wyciągu

☛ całodziennie wyżywienie

☛ jazda konia, kuligi

13701ns

Pensjonat „CIŻEMKA -

MARYSKA”

Żegiestów k/Krynicy

Zapraszamy na turnus Sylwestrowy 27.XII-2.I.2002. Jazda za 440-500 zł/os z balnem oraz ferie zimowe i weekendy.

OFERUJEMY: 90 miejsc, parking, ciepłe kąpiele, spłynie, domowa kuchnia, dzieci - zniżki.

Idealna baza dla narciarzy i zimowisk w pobliżu wyciągu, stacja narciarska Wierchomla, Jaworzyna.

REZERWACJE: 018 471-72-59, 018 471-71-08 lub www.cizemka.prv.pl

103012a

STACJA NARCIARSKA

KAMIENNA

tel.(018) 474-17-10

☛ dwa wyciągi orczykowe (długość 600-120)

☛ stoki oświetlone przygotowane ratrakiem

☛ wypożyczalnia, przechowalnia, serwis, gastronomia, GOPR

14001ns

33-380 Krynica, ul. Czarny Potok 75

tel. (018) 4713868, 4715271, 4723401, 4723403, fax 4723402

<http://www.krynica.pl/gondola>, e-mail: gondola@pro.onet.pl

Jaworzyna Krynicka

NOWOŚĆ! TRASA FIS I - OŚWIETLONA



Trasy

FIS I. Czerwona - dł. 2600m, śr. nachylenia 18% (szt. naśnież.)

Oświetlona

FIS V. Czarna - dł. 1000m, śr. nachylenia 25% (szt. naśnież.)

III. Niebieska - dł. 600m, śr. nachylenia 18% (szt. naśnież.)

oświetlona

IV. Czarna - dł. 650m, śr. nachylenia 23%

VIIa. Zielona - dł. 248m, śr. nachylenia 15%

0. Turystyczna

Wyciągi

1. Kolej gondolowa - długość 2211m, oświetlona różnica

wzniesień 465m, zdolność przewozowa 1600 osób/godz

2. Wyciąg orczykowy - długość 850m, różnica wzniesień 250m,

zdolność przewozowa 900 osób/godz

3. Wyciąg orczykowy - długość 580m, oświetlony, różnica wzniesień

105m, zdolność przewozowa 900 osób/godz

4. Wyciąg orczykowy - długość 500m, różnica wzniesień 150m,

zdolność przewozowa 400 osób/godz

5. Wyciąg orczykowy - długość 245m, różnica wzniesień 35m, zdolność

przewozowa 700 osób/godz

Cennik

Karnety punktowe (1pkt.=1,10zł)

Gondola 8

Orczyk I (trasa 1) 2

Orczyk II (trasa 5) 3

Orczyk III (trasa 7) 1

(trasa 7a) 2

UWAGA
Rabaty III
dla zorganizowanych
grup narciarskich

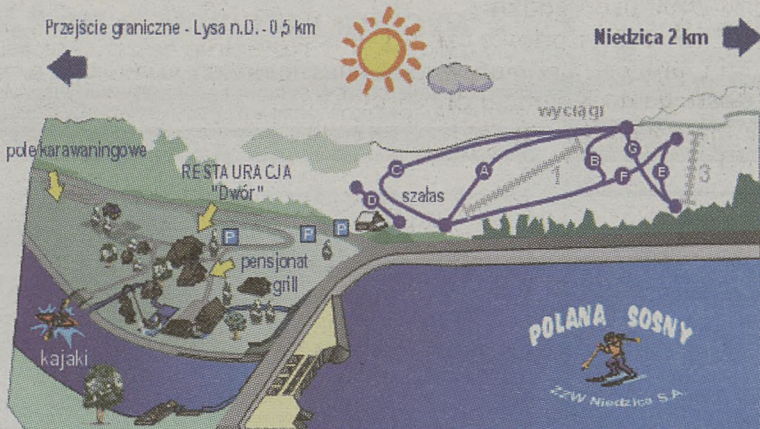
13801ns

N1/1303

„ZZW Niedzica S.A.”

Oddział Usług Hotelarsko-Turystycznych
zaprasza na

WYCIĄGI NARCIARSKIE „POLANA SOSNY” do NIEDZICY



Na „Polanie Sosny” znajdują się trzy wyciągi narciarskie, stoki zjazdowe są sztucznie zaśnieżane, ubijane ratrakiem i nocą oświetlone. Narciarze mogą korzystać z pięciu tras zjazdowych o różnych stopniach trudności (dla początkujących i zaawansowanych). Przy dolnej stacji wyciągu działa szafas z małą gastronomią i restauracją, natomiast górna stacja wyciągu jest początkiem narciarskiej trasy biegowej. Obok wyciągu znajduje się parking. Na „Polanie Sosny” funkcjonuje szkoła narciarska licencjonowana przez PZN, wypożyczalnia nart i desek snowboardowych oraz stała opieka ratowników GOPR.

● Baza noclegowa to 210 miejsc: w pensjonacie „Chata Spiska”, hotelu „Pieniny”, apartamentach „Pod Taborem”, domu wycieczkowym „Pod Taborem”

● Baza gastronomiczna to: restauracja „Dwór”, restauracja hotelu „Pieniny”, szafas gastronomiczny, restauracja „Polana Sosny”.

Rezerwację prowadzi i informacji udziela:

Hotel „Pieniny” tel. 018 26 29 383, tel./fax 018 26 29 474,

Zespół Rekreacyjny „Polana Sosny” tel. 018 26 29 597, tel./fax 018 26 29 403

e-mail: pieniny@niedzica.com.pl dwork@pro.onet.pl

www.niedzica.pl

7101nt

Nowa dyscyplina sportu

Olimpijski nartocross?

Stu narciarzy, wyposażonych w kaski, ochraniacze hełmowe, kolczugi i skafandry lotnicze, podchodzi do linii startu. W tych zawodach nie istnieją żadne reguły oprócz jednej – ten, który znajdzie się na dole pierwszy, zwycięża. Powyższy opis dotyczy końcowej sceny filmu krótkometrażowego pt. „Hot Dog” z 1984 r., który wyśmiewa narciarstwo akrobatyczne.

Odszedł w zapomnienie

Na początku wszystkie zawody narciarskie miały przebieg podobny do tego opisanego w filmie. W latach 30. rozpoczęto jednak mierzenie czasu. Na początku były oczywiście problemy; FIS np. nie uznał wyników pierwszych zawodów o Puchar Kandaharu, które na Mont Tremblant zorganizował słynny kanadyjski weteran narciarski Jack Rabbit. Jednak z biegiem lat pomiary stawały się coraz bardziej dokładne, a o zwycięstwie decydowała nie walka na trasie, a sekundy, a potem tysięczne ich części. Cross odszedł więc w zapomnienie.

Po wielu latach młodzi ludzie znowu jednak zaczęli ścigać się po muldach. Pierwsze grupowe wyścigi zorganizował w 1996 r. Chris Ernst, zwany wujkiem E. Jednak legenda nartocrossu narodziła się dwa lata później, po tragicznym debiucie na Winter X Game w 1998 r. w Crested Butte w Kolorado,

kiedy to prawie połowa zawodników odniosła rany. W tym samym roku – 28 maja – w Sunny Lake w Ohio wujek E opisał główne założenia nowej dyscypliny i utworzył GBSC (Governing Body of Skiercross Competitions). Reggie Crist, po zakończeniu startów w Pucharze Świata, zaczął szaleć na trasach crossowych. Popularnemu w Ameryce Północnej czasopiśmu narciarskiemu „Skipress” powiedział: – *To jest zbyt ekscytujące, żeby nie uczestniczyć w crossie. Startowałem w zjazdach w Kitzbühel i Garmisch, ale wyznam, że nigdy nie miałem tak wysokiego poziomu adrenaliny jak na zawodach nartocrossu. Na jego trasie są oczywiście bramki, muldy, zeskoki, garby wyrzucające wysoko w górę i strome zjazdy, ale najbardziej ekscytującym elementem jest obecność czterech lub sześciu zawodników na tej samej trasie i w tym samym czasie.*

Upadki i kontuzje

Crazy Canuck Dave Irvin spędził miesiąc w szpitalu po przemieszczeniu kręgosłupa, które nastąpiło po upadku podczas treningu do nartocrossu Export A w Sunshine Village w Albercie. Zaś Marc-Andre Nadeau, jeden z dziennikarzy wspomnianego już magazynu „Skipress”, złamał cztery żebra, miednicę oraz powykręcał nogi po upadku podczas zawodów



Ridecross 2001 w Mont Tremblant w Quebecu.

Po wypadkach w Crested Butte, Sunshine Village, Mont Tremblant i innych ośrodkach narciarskich sporo dobrych narciarzy zmieniło dyscyplinę sportu. Mimo to jej popularność nie maleje, a ostatnio nartocross zaczęli uprawiać

zawodnicy jeżdżący w Pucharze Świata, jak np. Rob Boyd oraz mistrz supergiganta Daron Rahleves.

Na ubiegłorocznych II Mistrzostwach Świata, które odbyły się 8 kwietnia w Squaw Valley, byli już Europejczycy: Enak Gavaggio z Francji, Marcus Wittner z Austrii. Zawody wygrał Amery-

kanin Marco Sullivan i on jest aktualnym mistrzem świata.

Reguły nartocrossingu

W minionym roku w Stanach Zjednoczonych zorganizowano około 90 imprez nartocrossingu. Ustalono też reguły, które mają zwiększyć bezpieczeństwo. Twórcą dyscypliny – Chris Ernst

– odradza urządzenie zawodów w rynnach dla snowboarderów; zaleca zaś wyścigi czterech, zamiast sześciu zawodników, gdyż uważa, że trasy są zbyt ciasne dla 12 narciarzy. Zawodnicy nie mogą też mieć śliskich kombinizonów ani żadnych szpiców, bolców czy ostrzy; powinni natomiast mieć ochraniacze.

W każdym przejeździe startuje czterech zawodników, wyjątkowo sześciu. Bramka startowa, o szerokości 10 metrów, ustawiana jest na terenie płaskim. Pierwsze 250 metrów trasy powinno mieć wytyczone cztery ścieżki tak, aby zawodnicy mogli się rozpędzić i ustawić przed pierwszym trudnym zakrętem lub przeszkodą terenową. W czasie wyścigu dozwolone są przypadkowe zderzenia, nie wolno natomiast „ciągnąć przeciwnika, szarpać, chwycić go za włosy, bić pięścią lub szturchać”. Czas przejazdu, mimo że zwycięża pierwszy na mecie, jest mierzony i powinien trwać od 40 do 60 sek. Dwóch pierwszych zawodników z każdego przejazdu przechodzi do następnej rundy.

W czerwcu tego roku Międzynarodowa Federacja Narciarska uznała nartocross za nową dyscyplinę sportu i rozpoczęła starania, by zawodnicy ją uprawiający mogli zaprezentować się podczas najbliższych igrzysk olimpijskich.

ZENON KUCZERA

Centrum Turystyki
POLSKA SŁOWACIA WŁOCHY
ZIMA 2001/2002
www.centrumturystyki.pl
30-074 Kraków,
ul. Kazimierza Wielkiego 43,
tel./fax: (012) 632-20-10,
tel. 633-49-69, 423-33-60
31-008 Kraków,
Rynek Główny 18,
tel./fax: (012) 430-26-74, tel. 431-05-88

Pustynia Atacama jest najsuchszą pustynią świata, położoną między dwoma pasmami gór – Kordylierą Nadbrzeżną a Górami Domeyki w północnej części Chile. Jej pokonanie utrudniają przed wszystkim warunki klimatyczne, m.in. bardzo duże wahania temperatury oraz niska wilgotność powietrza. W tym roku

Piekło Atacamy

zmierzali się z nią Michał Thlon i Piotr Różalski – studenci czwartego roku krakowskiej AE (w 1999 r. przeszli 500 km wzdłuż wschodniego wybrzeża jeziora Bajkał, a w 2000 r. 1000 km po mongolskiej pustyni Gobi.

Wyciąg narciarski Długa Polana
Os. Oleśkowskiej 6a tel. (18) 266 62 62
www.nowy-targ.pl/narty/
* sztucznie śnieżony stok długości 450 m
* przygotowany ratnikiem
* nagłośniony * oświetlony
* wypożyczalnia sprzętu narciarskiego
* szkoła narciarska * obok stacja GOPR
* bufet * szalaz z ogniskiem * parking

SZKOŁA NARCIARSKA ELITA
LICENCJA PZN
Klub dla dzieci (6-15 lat)
wyjazdy jednodniowe – 50 zł
obóz sylwestrowy 27.12-1.01
ferie – Niedzica, Austria
Tel. 012/416-33-16, 0602-623-484

Kościelisko – Chotarz 453,
tel. (018) 20-70-434
www.polany.zakopane.top.pl
e-mail: polany@zakopane.top.pl
KARCZMA POLANY
Lokal znajduje się w Kościelisku – Chotarz oddalonym od centrum Zakopanego o 7 km w kierunku doliny Chochołowskiej i doliny Kościeliskiej
7327301

KARLIKÓW k. SANOKA
2 wyciągi narciarskie po 1200 m
GASTRONOMIA • WYPOŻYCZALNIA SPRZĘTU NARCIARSKIEGO • PROFESJONALNI INSTRUKTORZY NAUKI JAZDY NA NARTACH STOK OŚWIETLONY • PARKINGI BEZPOŚREDNIO PRZY WYCIĄGU • DYŻURY RATOWNIKÓW GOPR • BILETY ULGOWE DLA DZIECI DO LAT 15
Informacja: tel. 0-13-463-26-38, lub 0-606-264-278

HOTEL KARCZMA
SABAŁA od 1897 r.
34-500 Zakopane, ul. Krupówki 11, tel. (+48 18) 201 50 92, tel./fax (+48 18) 201 50 93
www.sabala.zakopane.pl e-mail: recepcja@sabala.zakopane.pl
SYLWESTER 2001/2002
CHCESZ SPĘDZIĆ SYLWESTRA INACZEJ NIŻ DOTĄD.
POWITAJ NOWY ROK W KARCZMIE „SABAŁA”
W trakcie imprezy przewidziane liczne atrakcje:
- kapela góralska
- zespół estradowy
- pokaz tańca góralskiego
- konkurs na harnasia balu
- pokaz sztucznych ogni
- tradycyjna kuchnia regionalna
TYLKO U NAS
SYLWESTER Z WODZIREJEM PO ZBÓJECKU
CENA OD OSOBY - 599 zł
OD 6 DO 10 OSÓB - 10% ZNIŻKI
POWYŻEJ 10 OSÓB - 15% ZNIŻKI
Informacja: Recepcja HOTELU „SABAŁA”
Rezerwacja: 34-500 Zakopane, ul. Krupówki 11, tel./fax: (0-18) 20-150-92,
e-mail: recepcja@sabala.zakopane.pl
Jednocześnie informujemy, że od maja 2002 r. będziemy dysponowali dwoma profesjonalnymi salami konferencyjnymi: jedna dla 150 osób, druga natomiast dla 70 osób, salą dzienną (bilard, prasa, TV, kącik zabaw dla dzieci), częścią rekreacyjną o wysokim standardzie (basen, siłownia, sauna, solarium, jacuzzi) oraz większą ilością miejsc hotelowych.
Zapraszamy!

unikat Biuro Turystyki UNIKAT Sp. z o.o.
Członek Krakowskiej i Polskiej Izby Turystyki
Kraków, ul. Radziwiłłowska 33; tel. 423 03 04, 423 11 92
SYLWESTER W GÓRACH POLSKICH I SŁOWACKICH
HTTP://WWW.UNIKATTRAVEL.COM.PL

WYCIĄG NARCIARSKI
Obidowa k. Klikuszowej, tel. 0501-37-98-76, 018/266-54-68
stok długości 465 m, sztucznie oświetlony, ratrak, instruktor narciarski, gastronomia, parking.
Serdecznie zapraszamy!

NARTY - TYLICZ
KWATERA PRYWATNA, WYCIĄG NARCIARSKI, GOSPODARSTWO PASIECZNE
Tadeusz Kasztelan, ul. Kazimierza Wielkiego 30a, 33-383 Tylisz, tel. (018) 473-11-67,
e-mail: nartytylicz@kki.net.pl www.podlanem.republika.pl
Jeśli chcesz szybko, tanio i bezpiecznie nauczyć się jeździć na nartach i snowboardzie, przyjeżdż do Tylisza k. Krakowa na **WYCIĄG NARCIARSKI „POD ŁANEM”**.
Pełny zakres usług: wyciąg dla początkujących, wypożyczalnia sprzętu, miejsca noclegowe z wyżywieniem, a przebiegnięcia leczymy „MIODEM KASZTELAŃSKIM” z własnej PASIEKI.
Zapraszamy na STOK.

KRONIKA KRAKOWSKA

Kamienny lub metalowy wkład miasta

Dwie tablice

„W celu poinformowania społeczności lokalnej o skali wkładu miasta w realizację zadań inwestycyjnych, zobowiązuje się wykonawców do wykonania i umieszczania na ich własny koszt, w widocznym miejscu tablic informacyjnych o charakterze współudziału miasta Krakowa w danej inwestycji” – mówi fragment uzasadnienia do uchwały przyjętej przez Zarząd Miasta Krakowa.

Zarząd Miasta nakazał dyrektorom wydziałów i miejskich jednostek organizacyjnych, by w umowach z wykonawcami inwestycji zapisywali warunek wykonania, sfinansowania i umieszczania takich tablic. Podobne zobowiązania powinny być narzucone także w spółkach z udziałem miasta. „Obowiązek umieszczania tablicy informacyjnej dotyczy realizacji zadań strategicznych oraz ważniejszych zadań programowych” – mówi pierwszy punkt zasad umieszczania tablic. Wstępnego wyboru inwestycji „pod tablicę” ma dokonać dyrektor, listę ma zaakceptować wiceprezydent, sprawujący nadzór nad danym wydziałem lub jednostką.

Jedna tablica – tymczasowa – powinna być umieszczana już w trakcie realizacji inwestycji. Na tej tablicy powinna się znaleźć informacja o terminie rozpoczęcia i zakończenia zadania, planowany koszt, udział miasta, nazwa realizatora oraz logo miasta. Oprócz tego na tablicy musi się znaleźć także wizualizacja „w dowolnych, naturalnych kolorach”. Po zakończeniu inwestycji na wykonanym obiekcie powinna zawisnąć tablica z metalowego odlewu lub kamienna. Tam też ma być logo (może być wkleśłe lub wypukłe) i informacja o udziale finansowym miasta. Obie tablice mają być „adekwatne do skali danej inwestycji”. (GEG)

2 osoby poparzone, 1 przyczadzona

Ogień z kuchni

Straż pożarna, a następnie pogotowie ratunkowe oraz policja pojawiły się wczoraj, około godziny 18, w bloku przy ulicy Ugorek. Wybuchł tam pożar w kuchni jednego z mieszkań; zapaliła się drewniana boazeria (prawdopodobnie winny był garnek stojący na gazie – blisko ściany), a potem reszta. Ogień rozprzestrzenił się szybko.

Pogotowie zabrało z mieszkania do szpitala trzy osoby:

dwie uległy poparzeniu, a trzeci lokator został przyczadzony. Straż szacuje wstępnie straty materialne na przynajmniej 100 tysięcy złotych: spaliło się wyposażenie kuchni, część mebli i rzeczy w innych pomieszczeniach, zniszczone są tynki, drzwi itd. Trzeba było przewieźć dwie klatki schodowe 8-piętrowego budynku, gdyż dym przeniósł się do sąsiedniej, z którą jest połączenie. (J.ŚW)

Jedyne rozwiązanie

W Krakowie powstał oddział zamiejscowy krakowskiej szkoły

Szkoła Podstawowa nr 90 stanowi dziwny twór na mapie krakowskiej edukacji. Mieści się tam szkoła podstawowa, w której znajdują się oddziały integracyjne, natomiast dzieci z tych klas, które skończyły naukę w szkole podstawowej mają bardzo ograniczone możliwości kontynuacji nauki w gimnazjum, ponieważ mimo intensywnych starań dyrekcji przy szkole nie utworzono gimnazjum integracyjnego.

Aby częściowo rozwiązać problem latem tego roku uruchomiono w SP nr 90 oddział zamiejscowy Gimnazjum nr 25, którego główna siedziba mieści się niedaleko. – To jest wielki nonsens – stwierdził Roman Ficek na posiedzeniu Komisji Edukacji RM Krakowa. – Jak można tworzyć oddział zamiejscowy w obrębie tego samego miasta, a nawet dzielnicy?

W ten sposób działamy przeciwko dzieciom. – Powstał taki oddział, ponieważ był to jedyny ruch, jaki w tej sytuacji mogłem wykonać – tłumaczył Tadeusz Czarny, dyrektor Wydziału Edukacji i Kultury UMK. – W tym rejonie już są gimnazja integracyjne, a poza tym, aby powołać szkołę potrzebna jest uchwała Rady Miasta.

Jerzy Lackowski, przewodniczący komisji, poparł wniosek dyrektora szkoły. – Skoro jest kadra i jest przystosowany budynek, są uczniowie to logiczne jest utworzenie zespołu szkół integracyjnych – stwierdził. – O tym, gdzie będzie znajdować się szkoła powinni decydować sami zainteresowani. Komisja postanowiła skierować do Zarządu Miasta wnioski o uruchomienie gimnazjum od 1 września 2002 i utworzenie w ten sposób zespołu szkół integracyjnych. (SIE)

Mocny argument

– To bardzo chlubny przykład, chyba pierwszy taki przypadek w województwie; decyzja władz Krakowa pozwoli nam spłacić zaległości, o które wystąpił ZUS, i jakoś dociągnąć do końca roku – mówi kier. Marek Cebulak

Praktycznie już wczoraj Zakład Ubezpieczeń Społecznych mógł zająć konto Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie. Miało to nastąpić miesiąc temu, ale wtedy wojewoda małopolski zdecydował o odblokowaniu konta urzędu. Wojewoda ma jednak taką możliwość tylko raz, a decyzja obowiązywała przez 30 dni – do 8 listopada.

– 6 listopada skierowaliśmy pismo do prezesa ZUS w Warszawie, w związku z tym, że wygasa decyzja o odblokowaniu konta. Poprosiliśmy, by nie decydowano się na ten krok, gdyż władze gminy Kraków czynią starania, by zaradzić sytuacji. Zwróciliśmy się jednocześnie z wnioskiem o odroczenie płatności należnych poczynsz od września – mówi Marek Cebulak, kierownik Grodzkiego Urzędu Pracy. Decyzja ZUS o zajęciu rachunku bankowego GUP wynikała z tego, że urząd nie zapłacił należnych składek na ubezpieczenie zdrowotne bezrobotnych (tych bez prawa do zasiłku); w grę wchodzi składki za około 24 tysiące osób w Krakowie, które nie są uiszczane od czerwca tego roku. ZUS wystąpił z roszczeniami dotyczącymi kwoty ponad 2,3 miliona złotych (w tym m.in. 72 tys. zł odsetek). Postępowanie egzekucyjne w tej sprawie oznaczałoby dla urzędu to, że wszystkie środki przekazywane na jego funkcjonowanie (na zajęte konto) – trafiałyby wprost do ZUS.

Pieniądze na składki zdrowotne (ich opłacanie jest obowiązkowe) mają pochodzić z budżetu państwa, ale ten przyznan tak niski limit środków na ten cel, że pieniądze skończyły się w połowie roku. GUP planował swoje potrzeby w wysokości 7,1 mln złotych, przyznano poniżej 6 milionów, a i tak 1,5 miliona zł trzeba było przeznaczyć na spłatę ubiegłorocznych należności.

Komitet Upamiętnienia Ofiar KL „Płaszów” zwrócił się do przewodniczącego Wojewódzkiej Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa o akceptację poprawionych już treści dwóch tablic pamiątkowych, które komitet pragnie odsłonić na terenie byłego obozu koncentracyjnego w Płaszowie.

Kilka miesięcy temu Komisja ds. Opiniowania Miejsc Pamięci Narodowej Wojewódzkiego Komitetu Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa po zapoznaniu się z propozycją napisów negatywnie je zaopiniowała. Uznała, że proponowane teksty zawierają błędy merytoryczne, a „ich styl nie odpowiada roli, jaką mają pełnić tablice usytuowane



Urząd jest już winny ZUS-owi 2,3 mln zł, do końca roku dojdą jeszcze 2 miliony

Fot. Anna Kaczmarz

Ponieważ sytuacja, która powstała nie została spowodowana przez Grodzki Urząd Pracy – z pomocą postanowiły przyjść władze Krakowa, choć gmina – jeśli chodzi o sprawę finansowania GUP – nie jest w tym przypadku stroną.

– Rada Miasta Krakowa zdecydowała o dokonaniu zmian w budżecie; przewidując one m.in. przekazanie Grodzkiemu Urzędowi Pracy około 2,5 miliona złotych właśnie na zapłatę zaległych składek na ubezpieczenie bezrobotnych – mówi Witold Gadowski, rzecznik prezydenta Krakowa. – W najbliższy poniedziałek decyzję w tej sprawie ma podjąć Zarząd Miasta; trudno oczywiście przesądzać z góry, ale najprawdopodobniej będzie ona pozytywna i w ciągu kilku dni GUP mógłby otrzymać te środki. Gmina Kraków nie musiała wcale przekazywać na ten cel pieniędzy ze swojego budżetu (gdzie jest to zadanie z zakresu administracji rządowej), ale postanowiono tak zrobić, gdyż chodzi przecież o mieszkańców Krakowa.

– To bardzo chlubny przykład, chyba pierwszy taki przypadek w naszym województwie. Ta decyzja władz Krakowa

pozwoli nam spłacić zaległości, o które wystąpił ZUS i jakoś dociągnąć do końca roku. Mamy bowiem nadzieję, że nasza prośba o odroczenie kolejnych płatności spotka się z pozytywnym odzewem centrali ZUS w Warszawie. Mamy mocny argument, czyli decyzję gminy Kraków. Zgoda na odroczenie kolejnych płatności byłaby także korzystna z tego powodu, że wtedy naliczane są mniejsze odsetki niż w przypadku gdy nie płaci się, nie mając decyzji o odroczeniu – mówi kierownik Cebulak. – Wystąpiliśmy o odroczenie płatności na 3 miesiące i jest to najdłuższy możliwy okres.

Ze wstępnych szacunków wynika, że po zapłaceniu ZUS-owi należności za czerwiec, lipiec i sierpień – do końca roku i tak uzbierają się kolejne 2 miliony długu. – To prawda, ale przeszedłby on na przyszły rok, a będziemy wtedy dysponowali już nowym budżetem. Zakładamy, że budżet państwa przyzna nam środki we właściwej wysokości. Na razie myślimy o tym, by wyjść z obecnej „egzekucji”; po tym będę mógł już normalnie funkcjonować – w tej biedzie. (J.ŚW)

Notujemy

■ **STRZELILI POLICJANTOM.** W rozegranym wczoraj meczu towarzyskim (o puchar prezesa MPK i komendanta miejskiego policji) wzięli udział przedstawiciele krakowskiej policji oraz pracownicy Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego. Walka na boisku zakończyła się wygraną MPK, którego piłkarze strzelili policjantom dwa gole (ci zrewanżowali się jednym), nie bacząc na to, że wśród zawodników są też przedstawiciele policji drogowej. (jś)

■ **DWA PROJEKTY STUDIUM.** Na poniedziałkowym posiedzeniu Zarząd Miasta Krakowa ma dyskutować nad dwoma projektami studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Krakowa. Po otrzymaniu opinii zewnętrznych, w których zarzucono nowemu projektowi niezgodność z obowiązującymi przepisami, zarząd wróci także do starego projektu, z którego zrezygnowano w zeszłym roku. (geg)

■ **OŚRODEK W PRZEJŚCIU.** Do 10 grudnia mają się zakończyć prace budowlane w przejściu podziemnym koło hotelu „Sofitel” – adaptowanym na Ośrodek Socjoterapii dla Młodzieży. Na roboty i zakup części wyposażenia przeznaczono z budżetu gminy około 210 tysięcy złotych. (jś)

■ **OSCYPKI NA POSTERUNKU.** Na widok strażników miejskich – kobieta sprzedająca na ulicy Floriańskiej oscypki (były w wiklinowym koszu) rzuciła się do ucieczki. Ponieważ oddaliła się skutecznie i nie wróciła po koszyk – strażnicy przekazali około 100 porzuconych oscypków na posterunek policji. (jś)

■ **SKRADZONE SAMOCHODY.** Z ulicy Łużyckiej skradziono audi 80 kosztujące 27 tysięcy złotych, z ulicy Strzelców fiata cinquecento o wartości 8 tysięcy złotych, a z osiedla Wandy poloneza caro cenionego na 12 tysięcy złotych. (jś)

Usunięte słowa

Zmiany w tekstach tablic mających upamiętnić ofiary KL „Płaszów”

w miejscach pamięci narodowej”. Na pierwszej z tablic znalazł się tekst o „zamordowanych strzałami w tył głowy nieznanego oficera Armii Krajowej i jej trzymanej za ręce 3-letniej córce”. Tej makabrycznej zbrodni na niewinnych i bezbronnym ofiarach dokonali Niemcy ludobójcy” – proponowali napis członkowie Społecznego Komitetu Upamiętnienia Ofiar KL „Płaszów”. Druga po-

święcona miała być 60-osobowej grupie m.in. żołnierzy AK i Narodowych Sił Zbrojnych „bestialsko zamordowanych przez niemieckich gestapowców, tylko dlatego, że byli Polakami (...) Takich ohydnych mordów było wiele...” – brzmiał tekst proponowanego napisu.

– Chcemy poprzez przypomnienie tych dwóch wydarzeń upamiętnić wszystkich Polaków, którzy zginęli w obozie – mówi Robert Bodnar z Komitetu Upa-

miętnienia Ofiar KL „Płaszów”. – Posiadamy oświadczenia świadków obydwu zdarzeń. W tych przypadkach nie ma mowy o „plotce obozowej” – przekonuje. Przedstawiciele komitetu z pierwszej z tablic usunęli m.in. akapit „Tej makabrycznej zbrodni na niewinnych i bezbronnym ofiarach dokonali Niemcy ludobójcy”, zaproponowali natomiast rozpoczęcie tekstu od strofy „Ku wiecznej pamięci polskich kobiet i dzieci, ofiar niemieckich ludobójców”. W drugiej z tablic „żołnierzy AK i NSZ” zastąpili „żołnierzami Polskiego Państwa Podziemnego”, usunęli fragment „tylko dlatego, że byli Polakami”, a także określenia: „bestialsko” oraz „ohydnych”. (KRM)

Kwesta dla Jarka Woźniaka

Tramwaj pomocy

- **Pomóżcie Jankowi!!!** - apelują uczniowie klasy IIIa Gimnazjum nr 17, przy ul. Litewskiej. - *Prosimy o ratunek dla naszego ciężko chorego kolegi. Jarek od trzech lat walczy o życie zmagając się z rakiem kości - napisali w liście rozesłanym do różnych instytucji.*

Przypominają w nim, że koledze z klasy grozi amputacja nogi. Uratować ją może przeprowadzenie kosztownej operacji w Wiedniu. W celu zbiórki funduszy na ten cel, uczniowie IIIa wraz z gronem pedagogicznym szkoły przeprowadzili już wiele akcji. Zorganizowano dyskotekę, z której dochód został przekazany na „operacyjne” konto, a także spotkanie z kilkoma piłkarzami Wisły, podczas którego sprzedawano

zdjęcia z autografami futbolistów. Zbiórki pieniędzy przeprowadzane były także w krakowskich kościołach, na konto cały czas wpływają też środki od firm z całej Polski, do których trafił apel uczniów gimnazjum.

- *Jesteśmy mile zaskoczeni odzewem na apel o pomoc Jankowi* - mówi Elwira Frosik, wicedyrektor szkoły. - *Obecnie nasz uczeń przebywa w Wiedniu, jest już po zabiegu. Trudno jeszcze stwierdzić, ile będzie trwać i jak kosztowna ma być rehabilitacja. Można założyć, że - już po powrocie do Krakowa - do Wiednia będzie musiał wyjeżdżać jeszcze nieraz, na różnego rodzaju badania. Pieniądze na jego leczenie w dalszym ciągu są potrzebne* - wyjaśnia.

Jedną z instytucji, które odpowiedziały na apel uczniów klasy IIIa jest Zarząd Klubu Honorowych Dawców Krwi przy Miejskim Przedsiębiorstwie Komunikacji w Krakowie. Dzięki jego inicjatywie, w dniach 12 - 14 listopada, w godz. 8 - 19 na trasie linii „8” (Borek Fałęcki - Bronowice Nowe) będzie jeździł tramwaj linii specjalnej; przejazd będzie bezpłatny; podczas kursów będzie w nim prowadzona kwesta na rzecz ratowania zdrowia Jarka Woźniaka. Wszystkie zebrane pieniądze zostaną wpłacone na konto Fundacji Charytatywnej „Maszachaba”, która zbiera środki na operację ucznia IIIa. Podajemy numer konta: 15601137-63829-2700-15502, dopisek „Jarosław Woźniak”. (KRM)

Słowiki w bazylice

Polskie i łacińskie utwory o charakterze religijnym i patriotycznym, m.in.: kompozycje Mikołaja Gomółki, Stanisława Moniuszki, Wojciecha Kilara i Stefana Stuligrosza będzie można usłyszeć dzisiaj w Bazylice Mariackiej, w wykonaniu słynnego Chóru Chłopięcego i Męskiego „Poznańskie Słowiki”. Śpiewaków poprowadzi Stefan Stuligrosz. Koncert rozpocznie się o godz. 19.30.

Występ w Krakowie słynnych „Poznańskich Słowików” ma wymiar szczególny, towarzyszy on finałowi Konkursu na Najlepszą Inicjatywę Obywatelską „Pro Publico Bono”. - Przypadkowo właśnie organizatorzy konkursu zdecydowali się zaprosić znany zespół Stefana Stuligrosza, gdyż właśnie „Poznańskie Słowiki” są bezprecedensowym przykładem budowania dobra wspólnego, przykładem wcielania w życie idei „pro publico bono”.

„Poznańskie Słowiki” swoją popularność zawdzięczają świetnym wykonaniom utworów kompozytorów różnych epok. Chór występował już na wielu festiwalach i koncertach w kilkudziesięciu krajach.

(AMS)

Kolorowe wierzby

Tym razem Miłogost Cwiertnia odszedł od swojej ulubionej techniki. Zamiast pasteli na najnowszej wystawie malarza podziwiać możemy obrazy olejne. Pozostał jednak przy swojej żywej kolorystyce, dzięki której jego prace zyskują pogodny nastrój. Autor bardzo rzadko używa czerni, stosuje zwykle jasne, zdecydowane kolory.

Miłogost Cwiertnia malarstwo „zapisane ma w genach” - jego ojciec, artysta plastyk, pomagał mu zarówno w nauce malarstwa, jak i w przygotowa-

niu pierwszej indywidualnej wystawy w roku 1990. Cwiertnia jest absolwentem krakowskiego Liceum Sztuk Plastycznych, gdzie uczył się pod kierunkiem doc. Stanisława Rodzińskiego i Piotra Jarzy. Na wystawie w galerii „Sienna 5” autor prezentuje przede wszystkim pejzaże, w tym całą serię pt. „Polskie wierzby”.

Galeria Krakowskiej Fundacji Hamlet przy ul. Siennej 5 zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 11 - 18 i w soboty od godz. 11 do 15 (do 1 grudnia).

(SIE)



Fot. Anna Kaczmarz

Koncert na fortepian i krzesło

Glenn Gould, wybitny kanadyjski pianista, legenda fortepianu, nieodżałowany interpretator utworów m.in. Bacha miał swoje ulubione krzesło. Zabierał je ze sobą do studia nagraniowego i zawsze na nim siadał przy fortepianie. Krzesło to było całkowicie zwykłe: drewniane, brązowe, z czasem bardzo odrapane. Zostało ono utrwalone nie tylko na wielu zdjęciach, ale także na nagraniach. Kiedy kilka lat temu kupiłam płyty Das Wohltemperierte Clavier Bacha, wydane w serii The Glenn Gould Edition, którą Sony Classical uczcił przypadającą w 1992 roku 10. rocznicę śmierci tego niezwykłego pianisty i kompozytora, usłyszałam słynne krzesło. Skrzypiało ono cicho i delikatnie stanowiąc swoisty kontrpunkt do preludium i fug Bacha. Początkowo te dziwne dźwięki dosyć mnie zaskoczyły, z czasem jednak przestałam je słyszeć, skupiając się jedynie na genialnej interpretacji Goulda.

Kiedy siedziałam w Konsulacie Generalnym Republiki Austrii na koncercie, będącym jednym z czterech wieczorów tegorocznego III Festiwalu Kameralnego, pomyślałam właśnie o krześle słynnego Goulda. A wszystko za sprawą pianisty, pedagoga krakowskiej Akademii Muzycznej - Janusza Skowrona. Zajęty dynamicznym wykonywaniem III Sonaty fortepianowej Prokofiewa nie słyszał, że jego drewniane krzesło - na któ-

rym zdecydował się siedzieć przy fortepianie, odstawiając na bok przeznaczony do tego celu tapicerowany taboret - okropnie skrzypiało. Jednak nie był to cichy i delikatny dźwięk znany z nagrań Goulda, lecz przeraźliwy trzask, wręcz chrobot. Im głośniej pianista grał, tym głośniej wydawało się skrzeczeć jego krzesło. Jakby przekrzykiwało instrument, chcąc stać się głównym bohaterem wieczoru. Krzesło nie dało za wygraną ani w V Sonacie fortepianowej Skriabina, zwłaszcza w jej lirycznych tematach, ani w Le gibet będącej II częścią Gaspard de la Nuit Ravela. Skrzypiało niemiłosiernie, zagłuszając wszystkie niuanse wykonania, rozpraszając publiczność, wysuwając się ciągle na plan pierwszy. Dopiero trochę „odpuściło” w Sonacie D-dur na flet i fortepian Prokofiewa, ale tylko dlatego, że zostało zagłuszone silnym dźwiękiem fletisty Krzysztofa Kawuli, instrumentalisty orkiestry Filharmonii Krakowskiej.

Koncert zorganizowany przez Dom Kultury Podgórze niewątpliwie nie należał do udanych. Już od początku źle się zapowiadał. Spóźniająca się publiczność i wchodząca bez zezwolenia na salę, zmusiła Krzysztofa Kawulę wykonującego Syrenę na flet solo Debussiego do przzerwania gry i poczekania, aż spóźniali się zajmą miejsca. A potem to krzesło!

AGNIESZKA MALATYŃSKA-STANKIEWICZ

Warto wiedzieć i skorzystać

● **MUZYCZNA PIWNICA „WIERZYNKA”** (Rynek Główny 15) zaprasza na koncerty - grupy Krak Band (jazz) - dziś, 11, 18, 23, 25 i 29 bm. o godz. 20. Grupy Sakstet - 12, 19 i 26 bm. o godz. 20. Wstęp wolny.

● **NIEDZIELNY TEATRZYK DLA DZIECI** - Scena pod Aniołem Stróżem („Chimera”, ul. św. Anny 3, godz. 12) zaprasza - 11 listopada na spektakl pt. „Jaś i Małgosia”.

● **FESTIWAL AUDIO ART** - dziś o godz. 18.00 w Akademii Muzycznej na kolejnym koncercie festiwalowym wystąpią: Annelie i Roderik de Man, Gilius van Bergijk, Małgorzata Isphording z Królewskiego Konserwatorium w Hadze oraz kompozytorzy związani ze Studiem Muzyki Elektroakustycznej Akademii Muzycznej w Krakowie. O godzinie 20.45 w klubie „Miasto Krakoff” wystąpi trio w składzie: Tomek Krakowiak, Peter Jacquemyn, Bart Maris.

● **W HARRIS PIANO JAZZ BAR** (Rynek Główny 28) - dziś o godz. 21 wystąpi Paulina Kujańska z zespołem.

● **W „LOCH CAMELOT”** (ul. św. Tomasza 17) - dziś o godz. 20 „Bohemiennę” - recital Adrianny Bujak i Adama Piśko (piosenki francuskie). 11 bm. o godz. 19.15 „Kamień na kamieniu” - spektakl w wykonaniu A. Roga.

● **JESIENNA GIEŁDA STAROCI** - dziś (w godz. 9 - 12) w siedzibie Krakowskiego Klubu Kolekcjonerów przy ul. Siemiradzkiego 13/6. Codziennie (od godz. 9 do 13) czynna jest wystawa przedaukcyjna.

● **BEZPŁATNIE NA LODOWISKO** - ramach programu poprawy „Bezpieczny Kraków” - od 12 listopada do 28 grudnia dzieci i młodzież (do 19 lat) będą mogły bezpłatnie korzystać z lodowiska Ośrodka Sportu i Rekreacji „Krakowianka” przy ulicy Siedleckiego 7. Ośrodek ma udostępnić lodowisko w poniedziałki (w godz. 16.30 - 18, duża tafla) i piątki (17 - 18.30, mała tafla).

● **WILLA DECJUSZA** zaprasza 11 bm. o godz. 16 na Koncert fortepianowy e-moll Chopina w wykonaniu Marka Szlezera oraz Kwartetu Smyczkowego AM.

● **W PIWNICY GALERII „TAM”** (ul. Jagiellońska 11) - dziś o godz. 19 koncert zespołu Sublokator oraz Drowsy Crowds.

● **KONCERT ORKIESTRY** Reprezentacyjnej 2 Korpusu Zmechanizowanego - 11 bm. o godz. 18 w Wojskowym Ośrodku Kultury przy ul. Zyblikiewicza 1. Wstęp wolny.

● **KLUB ZACHĘTA** (ul. Kurczaba 25) zaprasza w każdą sobotę (o godz. 10) na turniej szachowy „Nowy Prokocim Open”.

● **KLUB „KUŹNIA”** (os. Złotego Wieku 14) zaprasza miłośników tańca i muzyki dziś i 24 bm. w godz. 17 - 21 na spotkanie „Dyskoteka dla bardzo dorosłego człowieka”.

O Szymku Pietruszce

Od ponad roku Andrzej Róg wciela się z powodzeniem w Szymka Pietruszkę, bohatera znakomitej powieści Wiesława Myślińskiego „Kamień na kamieniu”. I właśnie na ten monodram zaprasza jutro do Lochu Camelota (ul. św. Tomasza 17) na godz. 19.15. W spektaklu biorą też udział Marek Bazela i Dominik Kwaśniewski, którzy napisali do niego muzykę. Scenografia - Kazimierz Madej. (KR)

Sieć zdarzeń w Solvayu



Fot. Wacław Klag

W Galerii Sztuki Współczesnej Solvay świeci, warczy, rzuca na ściany ruchome obrazy i znaki przeróżne instalacja zbudowana przez Antoniego Porczaka. „Sieć zdarzeń” (świetny tytuł!) to rozpisany na komputery, kamery i inne cywilizacyjne urządzenia kawał naszej rzeczywistości. Na wózkach z pobliskiego supermarketu siedzą komputery, a widz, przyciskając parę guzików, może nie tylko znaleźć się pośrodku zdarzeń, ale również te zdarzenia wykreować. A i tak nie ognarne wszystkich; każda chwila uwagi poświęcona jednej ścianie, jednemu sygnałowi to zgubienie z pola widzenia tego, co dzieje się obok.

Ideę „Sieci zdarzeń” autor wyjaśnia klarownie na piśmie w katalogowej składance. Że niezbyt czytelnie, to inna sprawa; białe litery na białym tle cośkolwiek utrudniają dotarcie do niektórych partii tekstu, który jest bardzo pożytecznym przewodnikiem po tym przedsięwzięciu. „Sieć zdarzeń” - instalację Antoniego Porczaka w Centrum Sztuki Współczesnej Solvay - można oglądać do 20 bm., a czynna jest w godzinach od 17 do 19. (AN)

63 litry krwi na „Wampiriadzie”

Płeć piękna w przewodzie

Niezależne Zrzeszenie Studentów Uniwersytetu Jagiellońskiego wraz z Regionalnym Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa zorganizowało wczoraj „Wampiriadę”, akcję honorowego oddawania krwi. Krew, łącznie 63 litry, oddało 140 osób.

- *Osiemdziesiąt procent z nich stanowiły przedstawicielki płci pięknej* - zaznacza Grzegorz Jagielski z NZS UJ. Akcja będzie kontynuowana w najbliższy poniedziałek - 12 listopada. Podobnie jak wczoraj, krew będzie można oddawać w godz. 9 - 17 w sali 26 Collegium Novum UJ, przy ul. Gołębiej 24. Wszystkie osoby, które

oddadzą krew otrzymają zwolnienie z zajęć lub pracy na cały dzień, a także osiem czekolad, konserwę mięsna oraz koszulkę. Ponadto nieodpłatnie będą mogły przeprowadzić badanie krwi. - *Wśród studentów, którzy oddadzą krew rozlosujemy płyty Ewy Bem z autografem piosenkarki, która z wielkim entuzjazmem odniosła się do „Wampirjadi”, obiecując uczestniczyć w niej podczas następnej edycji* - mówi Grzegorz Jagielski.

Wczoraj z zaproszonych do udziału w akcji specjalnych gości, krew oddał wiceprezydent Krakowa Bogumił Nowicki.

(KRM)

Awanse po latach

Hołd tym, którzy 83 lata temu walczyli o niepodległą Polskę oddali wczoraj pracownicy jednej z największych w regionie Wojskowej Komendy Uzupełnień Kraków Podgórze. Szef WKU ppłk Antoni Krajewski wręczył kilkunastu osobom akty mianowania na wyższe stopnie wojskowe, podpisane przez prezydenta RP.

Wśród wyróżnionych była m.in. 78-letnia była łączniczka AK Komendy Okręgowej w Krakowie Barbara Witalińska, która została awansowana na stopień podporucznika. Pani Barbara była bardzo wzruszona tym faktem. - *Nie przypuszczałam, że po tylu latach doczekam się awansu* - powiedziała po uroczystości. Wspominając swoją działalność konspiracyjną, stwierdziła, że miała wielkie szczęście, bo z powodu choroby oszczędzono ją, nie zamieniając w ubeckich kazamaty. Mniej szczęścia miał jej dowódca, który w więzieniu spędził wiele lat. (G)



SPECJALNY KONCERT grupy „**POD BUDĄ**”

12 listopada 2001 r., godzina 19.00 - Teatr im. Juliusza Słowackiego

podczas koncertu wręczenie złotej płyty dla zespołu oraz promocja nowej płyty „**RAZEM**”

Bilety do nabycia w kasie Teatru



Na co będą pieniądze?

Progi, ścieżki, rowy

3 ścieżki rowerowe, 25 progów zwalniających, 4 parki, 2 odcinki torowisk tramwajowych – to tylko niektóre z zadań inwestycyjnych w zakresie gospodarki komunalnej, mogące liczyć na finansowanie w ramach przyszłorocznego budżetu miasta Krakowa.

Na poprawę bezpieczeństwa ruchu drogowego będzie w przyszłorocznym budżecie ok. 5,3 mln zł. Kwota 1,3 mln zł pozwoli na oświetlenie kilku ciągów pieszych, m.in.: przy al. Jana Pawła II, ul. Księcia Józefa, Łowińskiego, Chałubińskiego, Balickiej, Dobrego Pasterza i Tynieckiej. Na sygnalizację świetlną będzie 1,2 mln zł, w budżecie mają się znaleźć m.in.: skrzyżowania Focha – Kałuży, Piłsudskiego – Straszewskiego – 29 listopada – Powstańców i Zakopiańska – Kąpielowa. 1,9 mln zł to kwota na korektę układu drogowego, w tym przebudowę skrzyżowania Mazowiecka – Świętokrzyska – Sienkiewicza. 600 tys. na bariery rozdzielające wystarczy na ustawienie ich tylko na ul. Zakopiańskiej na odcinku Góra Borkowska – wiadukt w Opatkowicach. Na wykonanie 25 progów zwalniających i przygotowanie dokumentacji dla kolejnych 40 będzie 94 tys. zł, identyczna kwota ma być zarezerwowana na szlaki drogowe.

Na ochronę przeciwpowodziową przeznaczono 5,9 mln zł, z tego 890 tys. zł na odbudowę rowów melioracyjnych. Na program cmentarnictwa zarezerwowano 1,46 mln zł, z tego 600 tys. zł na sieć wodną i kanalizacyjną oraz alejki na cmentarzu Rakowickim, a 400 tys. zł – na zakupy sprzętu dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych. Na program gospodarki odpadami budżet (m.in. rozbudowę wysypiska, budowę kompostowni i zakładu segregacji) wyłoży tylko 1 mln zł, ale Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania ma dać 1,3 mln zł, a z funduszu ISPA będzie 3,2 mln zł. Na ścieżki, zieleni i oświetlenie w parku Dębickim będzie 200 tys. zł, 3 kolejne parki mają mieć przygotowaną dokumentację (jeżeli któraś będzie gotowa, to na prace jest rezerwa ponad 600 tys. zł).

Na budowę i modernizację ulic lokalnych, wskazanych przez dzielnice, będzie 5,5 mln zł; z budżetu będą finansowane m.in.: św. Marka, Bobrowskiego, Woronicza, Balicka, Twardowskiego i Wadowska. Dla ścieżek rowerowych zarezerwowano 1,3 mln zł, pozwoli to na prace przy 3 ścieżkach: wzdłuż ul. Łobzowskiej, Młynówki Królewskiej do Armii Krajowej, ul. Podgórskiej do Parku Lotników Polskich oraz wzdłuż Białuchy. 15,45 mln zł na remonty torowisk tramwajowych wystarczy na odnowę 7,5 km torowiska (na ul. Piłsudskiego oraz Mikołajczyka – Piasta Kołodzieja – Srebrnych Orłów – Księdza Jancarza) i 5 km sieci trakcyjnej. Na podstacje trakcyjne będzie 2,25 mln zł.

(GEG)

Zasłużonym, potrzebującym

Na pomoc krwiodawcom

„Pomóż tym, którzy ratują życie i zdrowie innych” – pod tym hasłem odbędzie się w niedzielę w godz. 10 – 14 na Rynku Głównym kwesta na pomoc Zasłużonym Honorowym Dawcom Krwi PCK – tym pokrzywdzonym przez los. Są pośród nich osoby, które oddały 20, 30 litrów krwi. – *Pewien pan oddał ponad 30 litrów – oddawał krew przez lata, w sumie około 70 razy (rocznie jest to możliwe 4 – 5 razy). Teraz sam wymaga pomocy, jest chory na raka; na leczenie potrzebuje 60 tys. złotych. Osób, które dotknął los, są w tragicznej sytuacji finansowej, dla których nie do udźwignięcia są koszty leczenia, jest wśród honorowych krwiodawców kilkadziesiąt – mówi Stanisław Woźniak, wiceprezes Zarządu Miejskiego PCK w Krakowie.*

Organizujący zbiórkę (w ramach ogólnopolskiej akcji „Pomocna Dłoń”) Zarząd Miejski PCK w Krakowie i krwiodawcy, którzy są jej inicjatorami, podkreślają, iż pragną pomóc tym, którzy potrafili bezinteresownie oddać w sumie ok. pięciokrotną ilość objętości swojej krwi – dla innych, a nadto niejednokrotnie sami organizowali kwesty, uczestniczyli w akcjach humanitarnych. W Krakowie jest ok. 1,5 tys. zasłużonych krwiodawców – a więc takich, którzy oddali co najmniej 18 litrów krwi.

Podczas kwesty datki będą zbierane do czerwonych puszek z emblematem PCK, wolontariusze będą mieli stosowne upoważnienia i identyfikatory. Na ulicach prowadzących do Rynku, w rejonie Plant młodzież rozdawać będzie informacje o zbiórce.

(MM)

Flagi (nie)obowiązkowe

Jeśli w niedzielę zobaczymy, że np. tylko co piąta kamienica na ulicy Floriańskiej jest udekorowana, nie należy z tego wysuwać pochopnych wniosków...



Fot. Anna Kaczmarz

Przed 11 Listopada, Świętem Niepodległości, władze miasta zwróciły się do mieszkańców Krakowa oraz administratorów domów, dyrektorów instytucji, przedsiębiorstw, szkół i placówek oświatowych z apelem o udekorowanie budynków flagami narodowymi.

– Ustawowym obowiązkiem przedstawicieli urzędów państwowych oraz samorządowych jest w dniu świąt państwowych dekorowanie flagami budynków, w których pracują. Z obowiązku tego gmina wywiązuje się – przekonuje Jerzy Woźniakiewicz z Biura Informacji Urzędu Miasta Krakowa. – Podobnego obowiązku nie mają natomiast administratorzy prywatnych domów czy kamienic. Czy wywieszą oni flagi, czy nie, zależy od ich dobrej woli – wyjaśnia. Jak dodaje, z powyższego względu Straż Miejska nie zamierza przeprowadzać 11 listopada kontroli stanu udekorowania miasta.

Jak zapowiada Ryszard Lepiarz, kierownik Działu Eksploatacji Zarządu Budynków Komunalnych, w Święto Niepodległości biało-czerwone flagi zawisną na wszystkich znajdujących się pod jurysdykcją ZBK budynkach. – W umowie, którą zawieramy z administratorem każdego z gminnych budynków, znajduje się zapis, nakazujący dekorowanie budynków w czasie świąt państwowych – mówi Ryszard Lepiarz. – Przed każdym z świąt wysyłamy jeszcze do administratorów faksy z przypomnieniem o obowiązku. Nie mamy problemów z jego egzekwowaniem, z przeprowadzanych przez nas kontroli wynika, że na naszych budynkach, czy to pierwszego i trzeciego maja, czy jedenastego listopada flagi powiewają – przekonuje. Słowa te potwierdzają w administrującym gminnymi budynkami ADM „Kraków-Zachód”. – Zawsze w dniu Święta Niepodległości

wywieszamy biało-czerwone flagi. Nie inaczej będzie w tym roku – usłyszeliśmy.

Jak przypomina Ryszard Lepiarz, budynki gminne stanowią 20 procent zabudowy miasta. – Jeśli więc w niedzielę zobaczymy, że przykładowo tylko co piąta kamienica na ulicy Floriańskiej jest udekorowana, nie należy z tego wysuwać pochopnych wniosków, iż gmina lekceważąco podchodzi i nie przykładagi do dekoracyjnej oprawy Święta Niepodległości – mówi kierownik Lepiarz.

11 listopada nie tylko na gminnych budynkach będzie można zobaczyć flagi w narodowych barwach. – Znajdą się one również na naszych osiedlach. Na ostatnim spotkaniu zarządu zwracano uwagę i przypomniano, że w dniu święta flagi powinny powiewać na wszystkich blokach – powiedziano nam w Spółdzielni Mieszkaniowej „Zwierzyniecka”.

(KRM)

Areszt za nieobecność

Po raz trzeci nie rozpoczął się proces kibiców, którzy, w trakcie zamieszek po meczu Hutnika Kraków z Lechią Gdańsk, zranili policjantów, a także uszkodzili policyjny radiowóz i autobus MPK. Jak poprzednio, powodem była nieobecność jednego z ośmiu oskarżonych. Sąd zadecydował o jego tymczasowym aresztowaniu.

Jak już informowaliśmy do zamieszek doszło w czerwcu ubiegłego roku na stadionie Hutnika. Najpierw kibice zniszczyli ławki, a po przeniesieniu się na nowohuckie osiedla: Wandy i Ogrodowe, obrzucili radiowóz kamieniami. Zaatakowali też dwóch siedzących w nim policjantów. Po strzałach ostrzegawczych sprawcy uciekli.

Prokuratura ustaliła, że podczas zamieszek obrażenia odniosło 18 policjantów, uszkodzonych zostało 15 radiowozów oraz armatka wodna. Straty oszacowano na 50 tys. zł. Pseudokibice zniszczyli także autobus MPK.

Oskarżenia nie przyznają się do winy, potwierdzają jedynie obecność na meczu. Grozi im do 10 lat więzienia. (STRZ)

Podrobiony podpis

Znikoma szkodliwość

Nie będzie procesu jednego z krakowskich adwokatów, oskarżonego o podrobienie podpisu klienta. Wczoraj Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia, na posiedzeniu niejawnym, umorzył sprawę, uznając, że czyn, którego dopuścił się mecenas, ma znikomą społeczną szkodliwość. Klient zapowiedział odwołanie od decyzji sądu.

Jak już pisaliśmy, mecenas podpisał się nazwiskiem swojego klienta pod dokumentem – sprzeciwem od sądowego nakazu zapłaty. Mecenas nie przyznał się do winy. Twierdził, że dokument sfałszował za wiedzą klienta i działał na jego korzyść. Doniesienie do prokuratury o popełnieniu

przestępstwa przez adwokata złożył do prokuratury jego klient – Robert P. Jak ustalił „Dziennik” – pod koniec 1998 roku Robert P. wynajął od gminy lokal przy Karmelickiej 20. Zobowiązał się, że będzie miał w nim sklep z obuwiem oraz punkt naprawy obuwia. Nie wywiązał się jednak z umowy, bo nie otworzył punktu. Po dwóch miesiącach gmina wypowiedziała umowę. Sprawa trafiła do sądu. Robert P. wynajął adwokata i ustanowił go swoim pełnomocnikiem. Rok później do Roberta P. przyszedł sądowy nakaz zapłaty, co oznaczało, że zapadł niepomysłny wyrok, o czym nie został poinformowany przez swego pełnomocnika.

Umowa rektorów

Szkoła Prawa Polskiego na Litwie

Na Uniwersytecie Jagiellońskim podpisano wczoraj umowę w sprawie utworzenia Szkoły Prawa Polskiego na Litwie.

Umowę podpisali: rektor UJ prof. Franciszek Ziejka, dziekan Wydziału Prawa i Administracji prof. Jerzy Stelmach oraz rektor Uniwersytetu Wileńskiego (na którym powstanie Szkoła Prawa Polskiego) prof. Juodka Benediktas i prof. Viktoras Tiazkijus.

Szkoła Prawa Polskiego na Litwie będzie drugą taką instytucją w Europie Wschodniej. Od września br. podobna szkoła tworzona jest na Ukrainie (w Akademii Gospodarki Narodowej w Tarnopolu). Głównym celem tych ośrodków jest przybliżenie studentom zagranicznym polskiego prawa. Jego znajomość może zostać wykorzystana we współpracy międzynarodowej (np. w biznesie).

Zagraniczne odpowiedniki tych instytucji są także na Uniwersytecie Jagiellońskim. W zeszłym roku powstały tu Szkoły Prawa Amerykańskiego i Francuskiego. Od czterech lat działa też Szkoła Prawa Niemieckiego. W ośrodkach tych zajęcia prowadzi wykładowcy z Polski i zagranicy. Mogą się tu kształcić najlepsi studenci i doktoranci Wydziału Prawa UJ.

Nauka w Szkole Prawa Polskiego na Litwie trwać będzie rok. W czasie pierwszego semestru studenci poznają język polski. W drugim, uczęszczać będą na zajęcia z dziesięciu zaplanowanych przedmiotów. Wykłady poprowadzą profesorowie Wydziału Prawa UJ. Najlepsi studenci będą mogli liczyć na stypendia i staże naukowe w Polsce.

– Chcemy, aby współpraca z uczelniami zagranicznymi trwała jak najdłużej. Mamy nadzieję, że Szkoły Prawa Polskiego będą instytucjami stałymi – mówi dr Fryderyk Zoll, kierownik Ośrodka Koordynacyjnego Szkół Praw Obcych na UJ. – Marzymy także, aby Kraków stał się w przyszłości miejscem spotkania prawników Wschodu i Zachodu – dodaje. (MAJER)

Wygraj

jeden z 27 atrakcyjnych zestawów

m.in.: radiomagnetofony, odtwarzacze osobiste, radiobudziki

Wymyśl hasło reklamowe dotyczące Geant, wypełnij kupon, później przynieś go i wrzuc do urny konkursowej w Geant przy al. Gen. Bora-Komorowskiego 37 w Krakowie. 12.11 komisja wybierze 27 najlepszych haseł, a nazwiska zwycięzców ogłosimy 15.11 w „Dzienniku Polskim”. Szczegółowy regulamin dostępny w Biurze Obsługi Klienta Hipermarketu.

Hasło:

Imię i nazwisko

Adres i tel.

Wypełnienie kuponu jest równoznaczne z pełną akceptacją warunków konkursu oraz z wyrażeniem zgody na wykorzystanie danych osobowych do celów konkursu.

0501-44-96-26
U NAS NAJTANIEJ

W powiatach:
krakowskim
miechowskim
myślenickim
proszowickim
wielickim

Zgodnym chórem: 200 lat



Gratulacje złożył jubilatce wójt Tadeusz Kmita

Fot. archiwum

To była uroczystość, jaka zdarza się dosłownie raz na sto lat: w domu pani Władysławy Koniecznej w Mostku obchodzono 100. urodziny jej matki, pani Anny Jaźwiec.

Życzenia składali jubilatce najbliżsi, nie zabrakło też m.in. starosty miechowskiego Zygmunta Szopy, wójta gminy Gołcza Tadeusza Kmita, przewodniczącego Rady Gminy Stefana Nowaka, kierowniczkę Urzędu

Stanu Cywilnego Heleny Gawron, kierowniczkę Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej Anny Piwowarczyk.

Wszyscy zgodnie życzyli pani Annie dwustu lat – oczywiście w zdrowiu i dobrej formie, czyli zachowania tego, co już jest. Po pani Annie bowiem nie widać wieku: cieszy się doskonałą pamięcią i chęcią życia. Zdjęcie nie kłamie...

(HAUS)

Trzy osoby zginęły

Tragiczny piątek na drogach powiatu

Trzy osoby zginęły wczoraj na podkrakowskich drogach.

W południe w Dojazdowie (gmina Kocmyrzów Luborzyca), między Krakowem a Kocmyrzowem, na łuku drogi oś jezdni przejechał seat arosa prowadzony przez 55-letnią kobietę. Auto uderzyło w nadjeżdżające z naprzeciwka terenowe mitsubishi.

– Siła uderzenia była ogromna. Oprócz kierującej zginął 62-letni pasażer, a trzeci – 61-letni w stanie bardzo ciężkim trafił do szpitala – mówi podkomisarz Krzysztof Dymura z małopolskiej policji drogowej.

Godzinę później w Michałowicach pod rozpędzonego tira wpadła 8-letnia dziewczynka przebiegająca przez jezdnię w pobliżu przystanku autobusowego. Poniosła śmierć na miejscu, a pojazd wyładowany piwem butelkowym wpadł do rowu. Kierowca był trzeźwy. Policja ustala, czy samochód ciężarowy nie jechał zbyt szybko przez teren zabudowany.

(MADE)

Otwarte mieszkania



Dziś i za tydzień, 17 bm., Urząd Gminy i Miasta w Miechowie organizuje akcję promocyjną sprzedaży mieszkań na os. XXX-lecia w Miechowie. Każdy zainteresowany kupnem lokalu będzie mógł w tych dniach obejrzeć interesujące go mieszkanie. Od pracownika UGIM Ryszarda Dudy zainteresowani uzy-

skają odpowiedzi na wszelkie pytania dotyczące powierzchni, ceny, sposobu ogrzewania, standardu wykończenia lokalu. Sprzedaż mieszkań odbędzie się w trybie przetargu nieograniczonego, dodatkowe informacje w czasie dni otwartych, ul. Sienkiewicza 25, pokój 68, tel. 383-00-40 wewn. 16, w godz. 10-14.

Otwarcie za 13 miesięcy?

Powstaje nowa Turówka

Prace przy rekonstrukcji wybudowanej na początku XVIII w. jako warzelnia soli wielickiej Turówki są bardzo intensywne. Pogoda sprzyja i prowadzone szybko, ale starannie roboty budowlane już pozwalają wyobrazić sobie zarys bryły wznoszonego od podstaw budynku. Mury z cegły stoją już w obu skrajnych częściach dawnej Turówki. Pozostaje do zabudowania środkowa część i przygotowanie konstrukcji dachu.

– Przy rekonstrukcji Turówki stosujemy wyłącznie takie materiały, jakich używano przy jej budowie – powiedział kierownik budowy Kazimierz Groński. – Całość odbudowywana jest z cegły, a portal wejścia głównego, który był kamienny, taki pozostanie. Konstrukcja dachu będzie identyczna, a już niebawem zamontujemy, dokładnie w tym samym miejscu co poprzednio, na wschodniej elewacji budynku, odnowiony oryginalny zegar. Jak widać, tuż pod okapem dachu są uypusty, dokładnie takie same jak poprzednio. We wnętrzu, wszędzie tam, gdzie były sklepienia łukowe, odtworzyliśmy identyczne... Zresztą jest taka fotografia Turówki z okresu jej świetności, chyba z początku XX wieku. Już wkrótce będzie można porów-



Wylania się bryła Turówki

nać to zdjęcie do stanu zrekonstruowanego obiektu. Z pewnością nikt nie dostrzeże różnicy...

Turówka została wybudowana w latach 1811-1813 z przeznaczeniem na warzelnię. Powstał tu jednak magazyn zbożowo-węglowy i punkty sprzedaży soli, a później mieszkały w nim rodziny górnicze. W latach sześćdziesiątych ubiegłego stulecia zlecono ekspertyzę stanu budynku i jej wyniki już wtedy nie były najlepsze. Po wykwaterowaniu mieszkańców budynek stał nie zagospodarowany i niszczał. Nabył go prywatny inwestor z przeznaczeniem na hotel. Po uzgodnieniach z małopolskim wojewódzkim konserwatorem zabytków przystąpiono do renowacji zabytku, mającej polegać

na sukcesywnej rekonstrukcji. Tymczasem po rozebraniu więzby dachowej naruszona została statyka budowli i mury groziły zawaleniem. Zdecydowano zatem wyburzyć obiekt, w wyniku czego konserwator nakazał przywrócenie go do stanu poprzedniego.

Zapowiadane w zrekonstruowanej Turówce otwarcie hotelu o wysokim standardzie na Barbórkę przyszłego roku jest całkiem realne. Zależać to będzie nie tyle od technologicznych i technicznych możliwości firm z placu budowy, ile od nakładów finansowych inwestora. O ile pieniądze wystarczą – już w przyszłym roku w Wieliczce stanie hotel z prawdziwego zdarzenia.

Tekst i fot. (WS)



Arkadowa kolumnada we wnętrzu rekonstruowanego budynku

Krytycznie o fantasy

Spotkanie z Markiem Oramusem

– Nie piszę i nie lubię fantasy – stwierdził podczas wczorajszego spotkania w proszowickiej Bibliotece Publicznej Marek Oramus, autor i krytyk literatury science fiction, pracownik pisma „Fantastyka”.

Marek Oramus spotkał się z grupą bibliotekarzy z powiatu proszowickiego i młodzieżą z Zespołu Szkół w Proszowicach. Choć ze względu na wchodzący na ekrany film „Wiedźmin”, będący ekranizacją prozy Andrzeja Sapkowskiego, popularność literatury fantasy w ostatnim czasie zwiększyła się, gość wyrażał się o niej krytycznie. – Fantasy jest bardzo skontrowencjonalizowana, usztartowana – mówił. Autorzy tego typu literatury popadli w szereg schematów, których nie potrafią przezwyciężyć. Niemal każda oparta jest o scenariusz, w którym wysłannicy dobra odbywają wyprawę po magiczne przedmioty, mające umożliwić przezwycięzenie sił zła. – Gdy te przedmioty zostaną zdobyte, autorzy uznają, że nie ma o czym pisać. Tymczasem właśnie wtedy można rozwinąć bardzo ciekawą akcję – uważa Marek Oramus.

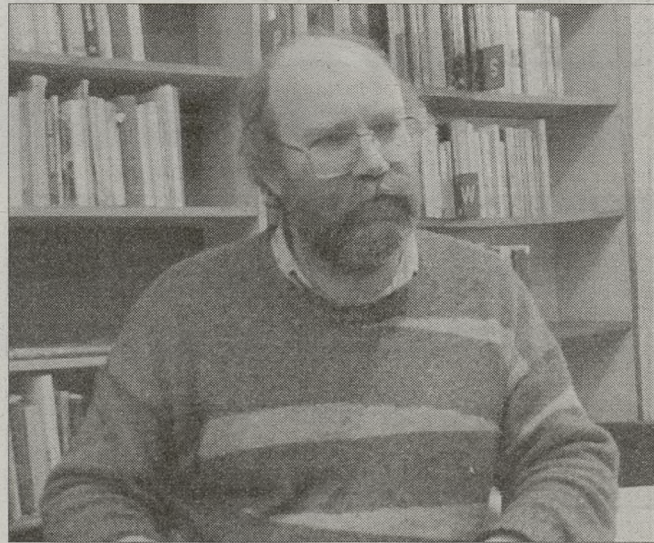
Skąd wobec tego bierze się popularność fantasy? – Świat w tych książkach jest bardzo klarowny, opiera się na walczących

ze sobą dwóch światach. Tak jak w westernach.

Aby ożywić gatunek, Oramus napisał opowiadanie „anty-fantasy”, które wkrótce ukaze się na łamach „Fantastyki”. Jego akcja będzie się toczyć we współczesnej Warszawie (a nie w średniowieczu), a jedna z bohaterek będzie się posługiwać magicznym... biustonoszem (w powieściach klasycznych byłby to obowiązkowy pieściel lub hełm).

Jak autor tłumaczy ogromną popularność książek o Harrym Potterze? – Jest w tej chwili mało dobrych książek dla dzieci. W tym przypadku mamy wyrazistego bohatera, z którym mogą się utożsamiać zwłaszcza młodzi czytelnicy. Poza tym te książki są naprawdę dobrze napisane i widać, że autorce nie brakuje pomysłów. Podczas lektury kilka razy udało się jej mnie zaskoczyć – stwierdził Oramus.

Tekst i fot.: (ALG)



Marek Oramus

Gołcza

Ulewy przypomniane

O ulewach, które w 1997 i 1998 roku wyrządziły wiele szkód w gminach powiatu miechowskiego wielu już zapomniało – a dopiero teraz przekazywane są im rządowe dotacje na usuwanie skutków tych deszczów. W Gołczy wykorzystano te fundusze na naprawę dwóch dróg. Półtorakilometrowy odcinek Szreniawa – Gajówka pokryty został asfaltem, w Krępie natomiast zmodernizowano 1,2 km: 500 m asfaltu, 700 m tłucznia. 200 tys. zł, przekazane na likwidację szkód powodziowych, nie wystarczyło na pokrycie wszystkich kosztów. Jak zwykle, samorząd musiał pogrzebać w kasie... Gmina również utwardza kiepski trakt, łączący Maków z Kamienicą. Połowę wykonano w ubiegłym roku, teraz zadanie ma być skończone.

(WH)

Myślenice

Rzeźby, oleje i rysunki

W galerii „Bakałarz” otwarto wystawę „Olówek, pędzel, dłu-to”. Autorami prac są: nauczyciel Gimnazjum w Krzczonowie Andrzej Słonina oraz dwójka jego uczniów – Ewelina Bryła i Konrad Bonior. Andrzej Słonina wystawia rzeźby w drewnie, Ewelina Bryła obrazy, namalowane techniką olejną, zaś Konrad Bonior prace graficzne (rysunki ołówkiem).

(JA)

Świątniki Górne

Włamanie do komisariatu

W Świątnikach Górnych trwa adaptacja budynku, do którego w najbliższym czasie przeniesiony zostanie miejscowy posterunek policji. Prace opóźniło jednak nieco włamanie, do jakiego doszło przed trzema tygodniami. Sprawcy zabrali cenne elektronarzędzia zastosowane w budynku. Policjanci zabezpieczyli ślady. Zwrot w prowadzonym w tej sprawie dochodzeniu nastąpił wczoraj. W Skawinie, patrolujący miasto policjanci zatrzymali w wyniku pościgu dwóch mężczyzn – ojca i syna. W posiadanej przez nich torbie znaleziono szlifarkę kątową skradzioną z przyszłego posterunku w Świątnikach. W tej sytuacji obaj zostali zatrzymani w areszcie. Przeszukanie ich mieszkania doprowadziło do znalezienia także innych narzędzi skradzionych w Świątnikach. Odzyskane przez policję przedmioty wkrótce wrócą do właścicieli, a o najbliższej przyszłości zatrzymanych zadecyduje prokurator.

(KG)



Firmy udzielające rabatów członkom Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”.

Robert Korzeniowski Sport zaprasza do swojego sklepu. Oferujemy nowe kolekcje: Reebok, Adidas, Asics, Salomon. Plecak, śpiwory, kurtki, lyżworolki. Od nas nie wyjdiesz niezadowolony. Zapraszamy ul. D.Pasterza 126 (Park Wodny). **Rabat 5%.**

Salon Urody i Odnowy Biologicznej „Daphne” (ul. Ludwika Węgierskiego 4, boczna z Królowej Jadwigi, tel.425-20-21) zaprasza na pełny wachlarz zabiegów kosmetycznych na twarz i na ciało: zabiegi wyszczuplające i antycellulitowe, masaże lecznicze, relaksacyjne (Body Work, Mauri), akupresura, refleksoterapia. **Rabat 10%.**

Margot sklep firmowy **OXA** (ul. Floriańska 20). Moda damska – krótkie serie, włoskie unikatowe tkaniny, perfekcja wykonania, bieżące trendy. **Rabat 5%.**

Ubiory dla pań puszystych – sklep „Kobieta Rubensa” (ul. Miodowa 22 – k. synagogi, tel. 429-68-88 zaprasza od pn. do pt. 10-18, sob. 10-14). Oferuje: ubiory wizytowe i codzienne, suknie, garsonki, kostiumy, bluzki, spódnice, spodnie w rozmiarach 44-56. **Rabat 10%.**

Laboratorium Fotograficzne EM-PIK Kodak Express (Rynek Gł. 46, tel. 430-26-82). Wywoływanie filmów oraz wykonywanie odbitek 10 x 15 i 15 x 20 cm, sprzedaż artykułów fotograficznych, salon sprzedaży prasy krajowej i zagranicznej. **Rabat 15%.**

ROI-PRINT (ul. Mikołajska 9, tel. 421-91-33). Wydruki zaproszeń, wizytówek, druk A-4, offset, metal-druk. **Rabat 10%.**

Pizzeria drink-bar „Dom Pizzy” (ul. Kremerowska 16). Jedna z najlepszych i najtańszych pizzerii, grill-bar, bar salkowy, drink-bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów. **Rabat 10%.**

Pub winiarnia IMPRESJA (ul. Podbrzezie 2 na Kazimierzu, tel. 431-19-15) zaprasza od godz. 14.00. Polecamy kilkadziesiąt rodzajów win z całego świata, piwo, drinki, przekąski: półmiski serów, fondue, tosty i inne. Ciepłe, kawowe wnętrza z sofami idealne na popołudnia i wieczory. **Rabat 10%.**

Studio Urody „Irys” (pl. Matejki 8/15, tel. 422-87-80). Zabiegi odczulająco-wyciszające skórę, szokowe kuracje liftujące, odmładzanie skóry przy pomocy retinolu i cytokinów, zamykanie naczyń krwionośnych, elektroterapię. **Rabat 10%.**

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” znajduje się w KRAKOWIE przy ul. Wielopole 1. Kod pocztowy 31-072 Kraków. Nasz telefon: 61-99-300. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-18.00.

SOBOTA

FORMULARZ ZGŁOSZENIA

Wypełniają osoby, które po raz pierwszy przystępują do klubu.

Nr karty wypełnia pracownik KSC

nazwisko

imię

rok urodzenia

dokładny adres

miejsowość

kod pocztowy

Oświadczam, iż wyrażam zgodę na umieszczenie moich danych osobowych w bazie danych Wydawnictwa Jagiellonia SA z siedzibą w Krakowie, ul. Wielopole 1, oraz na ich przetwarzanie dla potrzeb marketingowych i statystycznych zgodnie z treścią Ustawy z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych. Podanie danych osobowych ma charakter dobrowolny i przysługujące prawo wglądu do tych danych jak, również możliwość ich poprawiania.

(czytelny podpis)

Formularz zgłoszenia należy dostarczyć wraz z 20 winiętami „Dziennika Polskiego”



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA PRZECIWA-KOHOLOWA – terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek – piątek (16 – 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 – codziennie z wyjątkiem niedzieli i świąt (10 – 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 – 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 – 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek – piątek (16 – 19). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek – piątek (9 – 17). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH – STOWARZYSZENIE „KATON”,** ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 – nieczynne. **TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA:** 423-20-58 wtorek – czwartek (20.30 – 22.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIEC:** 422-47-50 – poniedziałki, środy (10 – 13); czwartek (16 – 19), piątek (20 – 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 – codziennie po godz. 20, 431-01-77 – druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 – 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** – bezpłatna całonocowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych – ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 – 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 – 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** – ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 – czynne 10 – 14. **DLA SAMOTNYCH** – Stowarzyszenia Samopomocy Społecznej „Psyche” – tel.: 634-23-66 (pon. – czw. 10 – 18); również grupy wsparcia. **INFORMACJA** (automatyczna) o AIDS 958. **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 430-61-35 (pon., pt. 17 – 21). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIEC PO AMPUTACJI PIERSI** – klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. – pt. 10 – 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY** – ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 – 18, wt., czw. 9 – 18, śr., pt. 9 – 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz praw-

no-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI,** ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 – 15, śr., czw. 10 – 18. **DŌM OTWARTYCH DRZWI,** ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekają psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz – terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA,** ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 – 17.30); tel. 430-35-03. **PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIEŃ** oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie, ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 – 16). **ANONIMOWI ALKOHOLICY,** ul. Dietla 74/6, wtorek, czwartek (18 – 20); tel.: 431-22-48. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN,** ul. Rozrywka 1, wt. (12 – 18), śr., czw., pt. (8 – 14.30), tel. 411-60-44. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Łotwej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIEC W CIĄŻY** – 623-73-04 (środę i czwartki godz. 18 – 20). **TELEFON CENTRUM PRAW KOBIEC** – tel.: 431-19-94 (wtorki 10 – 14, piątki 17 – 19). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** – Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 – 20. **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”,** Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środę i soboty godz. 17.30 – 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE,** Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr. Jadwigi Beaupré – al. Słowackiego 48, tel. 423-36-66 – zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 – Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia

0-800-300-997, KP Proszowice – tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myslenice – tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście – tel. 411-00-45, 986 – telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 – tel. 680-15-00 (pn. – pt. 7 – 22, sob. 7 – 15), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 – tel. 623-96-90 (pn. – pt. 7 – 22), Podgórze Prokocim, ul. Na Kozłowiec 25 – tel. 650-07-60 (pn. – pt. 7 – 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 – tel. 650-42-80 (całodobowy). **URZĄD CELNY** – tel. 429-25-11 (7 – 19). **INSPEKCJA CELNA** – tel. 422-31-50. **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** – tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 – 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** – tel. 38-317-41 (pon. – sob. 8 – 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** – tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. – pt. 9 – 15, wt. 11 – 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) – tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** – tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW – 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa – 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa – 624-15-80, 421-86-64. **PKS** – 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** – 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali – czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH** im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 – 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ,** ul. św. Jana 2 – 421-77-87 (poniedziałek – piątek 10 – 19, sobota 11 – 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** – 421-91-20 (poniedziałek – piątek 10 – 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** – 9319 (poniedziałek – piątek 9 – 21, sobota – niedziela 9 – 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** – 423-16-76 (poniedziałek – piątek 9 – 18, sobota 9 – 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** – 422-54-88,

423-09-10 (poniedziałek – piątek 9.30 – 18, sobota 9.30 – 14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** – 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA O ŚRODOWISKU,** ul. Sławkowska 12 (III p.) – 422-22-64 w. 103. **IZBA INFORMACJI MŁODZIEŻOWEJ,** ul. Basztowa 5 – 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 – 14, wtorek – czwartek 13 – 17) – bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA – 998. **POLICJA** – 997. **GAZOWE** – 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15-7). **DŹWIGOWE** – 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta – 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście – 421-27-49, Krowodrza – 633-06-97, Nowa Huta – 644-12-10, Podgórze – 656-21-55, Miechów – 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** – 648-00-84. **C.O.** – 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** – 421-20-11, Nowa Huta – 648-28-61, Podgórze – 655-53-98, (okręg miejski) – 422-92-05. **CIEPLNE MPEC** – 993.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

DOSTAWCZE, osobowe: 292-41-09, 0608 454-062

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 – 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 – 14. Realizujemy za-
siłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.



Galerie

GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEGO (park Decjusza, ul. Krańcowa 4): Ekspozycja stała. IX wystawa poplenerowa Bronisława Chromego (do 13 listopada). Czynna: śr. – pt. 12 – 18, sob. – niedz. 11 – 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): „Mar-twa natura” – wystawa zbiorowa: Maria Adamus-Biskupska, Nanula Burduli, Stanisław Chomiczewski, Franciszek Czekaj, Jaga Karkoszka, Andrzej Kołpanowicz, Grażyna Korpala, Jerzy Napieracz, Włodzimierz Nikolin, Marek Piechowski, Jerzy Suder, Wiesława Stefańska, Stanisław Tkacz, Sonia Zengel, Grażyna

Zarzycka-Czech (do 10 listopada). Czynna: pn. – pt. 11 – 19, sob. 10 – 14.

STARMACH GALLERY (ul. Węgierska 5): Wystawa malarstwa Leona Trasewicza. Czynna (do 23 listopada): pn. – pt. 11 – 18, sb. 11 – 14.

GALERIA ZPAP „PRYZMAT” (ul. Łobzowska 3): Wystawa malarstwa i pasteli Małgorzaty Jagiełło. Czynna (do 16 listopada): pn. – pt. 9.30 – 17.00.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Stasys Eidrigevicius „Spojrzenie” (do 20 listopada, wstęp wolny). Kolekcja galerii – malarstwo, rzeźba, grafika. Czynna: pon. – pt. 11 – 19, sob. 11 – 15.



W Krakowie przed 100 laty

10 listopada

☐ **Gwałt publiczny.** Wczoraj po południu Jędrzej Zbroja, 34 lat liczący, jechał wozkiem o jednym dyszlu z ulicy św. Filipa w Warszawie. Ponieważ przy jeździe wozkiem o jednym dyszlu istnieje przepis, aby woznicza szedł obok konia i prowadził go za uzdę, a Zbroja siedział na wozie, wezwał go plutonowy Brożek, aby zastosował się do istniejących przepisów. Gdy Zbroja uczynić tego nie chciał, zamierzał podoficer policyjny odpro-wadzić go na inspekcję poli-cyjną. Wynikło z tego krwawe starcie. Zbroja stawiał wzorny opór i połamiał biczysko, bijąc niem po głowie podoficera i ra-

niając go w ciało; podoficer zaś dobył szabli i skaleczył Zbroję w lewą rękę poniżej ramienia. Ranę opatrzyło Pogotowie Ratunkowe. Zbroję zestawiono na wolnej stopie ze względu na odbyć się mający jutro po-grzeb jego ojca.

☐ **Od Administracji „Czasu”.** K. M. dla biednego sparaliżowanego litografa 1 koronę, dla biednej matki na pomoc dla syna 1 koronę. Zamiast wieńca na grób s.p. ojca rodzi-na M. 8 koron na szkołę pol-ską w Ostrowie Morawskiej. Eksc. Julianowa Dunajewska 10 koron na szpital oo. Boni-fratrów.

„CZAS” (PS)

10 listopada

sobota

Leny, Leona

Dyżury aptek

Ul. Starowińska 77, „Apteka Niebieska”, sobota 8 – 18, niedziela 10 – 15, tel.: 421-24-63, pl. Wolnica 12a, sobota 8 – 20, niedziela 9 – 15, tel. 430-58-54; ul. Grodzka 26, niedziele i święta 10 – 17, tel.: 432-07-60; ul. Długa 88, tel.: 633-42-90, sobota, niedziela 8 – 23; ul. Dunajewskiego 2, codziennie 8 – 21, tel.: 422-65-04; ul. Dobrego Pasterza 67, sobota 8 – 18, niedziela 9 – 15, tel. 412-38-88; os. Bohaterów Września 2, tel.: 645-83-13, sobota 9 – 19, niedziela 9 – 16.

Dyżury szpitali

Sobota
CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY, OKULISTYCZNY, UROLOGICZNY – Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), CHIRURGII DZIECIĘCEJ – Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), MIECHÓW – Szpitalna 3, MYŚLENICE – Szpitalna 2, PROSZOWICE – Kopernika 2.

Niedziela
CHIRURGII OGÓLNEJ – Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), CHIRURGII URAZOWEJ, OKULISTYCZNY, LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY – Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), CHIRURGII DZIECIĘCEJ – Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), MIECHÓW – Szpitalna 3, MYŚLENICE – Szpitalna 2, PROSZOWICE – Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 – wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Szpital św. Anny – Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąpa: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewozy: tel. 386-21-35.

Bilety okresowe MPK

Ul. Lubicz, ul. Basztowa: codz. 6 – 22 (oprócz pierwszego dnia Bożego Narodzenia i Wielkiej Nocy); tylko bilety: jednorazowe, czasowe, grupowe, tygodniowe, jednodniowe. PUNKTY SPRZEDAŻY KOMPUTEROWEJ
Os. Krowodrza Górka (pętla tramwajowa): pon. – czw. 7 – 20, pt. 7 – 19
Ul. św. Wawrzyńca 13: pon. – czw. 7 – 20, pt. 7 – 19
Ul. Kalwaryjska 32: pon. – czw. 7 – 20, pt. 7 – 19
Borek Fałęcki (pętla tramwajowa): pon. – czw. 7 – 20, pt. 7 – 19

Ul. Polonijna 1: pon. – czw. 7 – 20, pt. 7 – 19
Ul. Mogilska 15a: pon. – czw. 7 – 20, pt. 7 – 19
Ul. Podwale (przystanek MPK, naprzeciwko księgarni Domu Handlowego Elephant): pon.-pt. godz. 6.30 – 21.30, soboty, niedziele i święta 8 – 20
Ul. Podwale 3: pon. – czw. 7 – 20, pt. 7 – 19
Mistrzejowice (pętla autobusowa): pon. – czw. 7 – 20, pt. 7 – 19
Centrum D bl. 7: pon. – czw. 7 – 20, pt. 7 – 19, pierwsza i ostatnia sobota miesiąca 7 – 14

Krakowska antena

Sobota

Radio Alfa
6.00 – 13.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 13.00 – 15.00 Popołudnie czytelnika 15.00 – 22.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 22.00 – 2.00 Lista przebojów Radia Alfa – powtórzenie 4.00 – 6.00 Noc z Radiem Alfa.

Radio Blue FM
Serwis Informacyjny 10.00, 12.00, 14.00 Skróć Informacji 8.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 16.00 – podsumowanie dnia Serwis Pogodowy 8.04, 9.04, 10.04, 11.04, 12.04, 13.04, 14.04, 15.04, 16.04.
8.00 – 13.00 Prowadzący Bartek Grzywań 13.00 – 18.00 Prowadzący Maciej Patrzalek 18.00 – 20.00 Muzyka non stop 20.00 – 24.00 Dance Shaker – prowadzący Dawid Pytlík.

Jazz Radio
6.00 – 10.00 Bułka z funkiem 19.00 – 21.00 Mariusz Adamiak prezentuje płytowe nowości i plany koncertowe gwiazd światowego jazzu. Audycja szerzej prezentuje dokonania Johna Zorna i Billa Laswella 21.00 – 24.00 Technics Jazz Live – transmisja koncertu z jazz-klubu Akwarium – czołwka polskiego jazzu i goście z zagranicy.

Opera FM
7.05 J. Offenbach „Perichola” – R. Crespin, A. Vanzo, J. Bastin 8.30 G. Rossini „Mahomet II” – J. Anderson, M. Zimmermann, E. Palacio 11.35 W. A. Mozart „Don Giovanni” – R. Raimondi, K. Te Kanawa, T. Berganza 14.25 A. Dvorak „Dymitr” – L. M. Vodicka, D. Drobkova, M. Hajossyova 17.35 P. Czajkowski „Eugeniusz Oniegin” – L. Ładińska, J. Zielińska, A. Liebielew 19.50 G. Puccini „Tosca” – G. di Stefano, L. Price, G. Taddei 21.50 G. Verdi „Aroldo” – M. Caballe, O. Cechel, J. Pons 23.55 J. Ph. Rameau „Les Boreades” – J. Smith, A. M. Rodde, E. Bourdy 2.35 A. Vivaldi „Montezuma” – D. Visse, D. Borst, J. Poulenard 4.50 G. F. Haendel „Giustino” – M. Chance, D. Roschmann, J. Gondek.

Radio Kraków
Radio Kraków na antenie 101,6 FM; Zakopane – Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz.
Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00. Skróć wiadomości 6.30, 7.30, 8.30. Zaproszenia kulturalne: 7.30. Wiadomości sportowe 8.05, 20.05.

5.50 Agroservis 6.05 – 9.00 Chwytaj dzień – Marcin Pulit, Adam Piśko, Andrzej Kukuczka 9.05 – 14.00 „To ja Twoja sobota” – prow. Agnieszka Barańska, w tym: Magazyn filmowy – Joanna Bukowska, Agata Jałyńska, „Kantorek zamian”, albumy muzyczne, nowości, zaproszenia kulturalne 14.05 – 14.30 To lubię – zaprasza Justyna Nowicka 14.30 – 15.00 Jesteśmy, więc mówimy – Tadeusz Nyczek 15.05 – 16.00 To się musi kołysać – Antoni Krupa 16.05 – 17.00 Na wschód od zachodu – aud. Anny Łoś 17.00 – 18.05 Tak było – przegląd wydarzeń nie tylko muzycznych – Andrzej Kukuczka 18.05 – 19.00 Radio – Muzyka – Sport 19.05 – 22.00 Lista Przebojów Radia Kraków – Piotr Chronowski 22.00 – 22.30 BBC 22.30 – 23.00 Z radiowego archiwum 23.05 – 6.00 Nocny szlak Radia Kraków – prow. Rafał Fiałkowski 1.05 „Lot nad oceanem” – Antoni Marczyński, czyta Krzysztof Globisz (odc.

36) 2.05 Z radiowego archiwum Koniecznej – nagr. archiwalne.

Radio Plus
Serwisy informacyjne: 6.00 – 22.00 (co godzinę)
Serwisy sportowe: 9.04, 10.04, 19.04, 21.04
Prognoza pogody: 6.30 – 15.30 (co godzinę)
6.00 – 8.00 Weekend w Plusie: ciekawe reportaże, rozmowy, relacje z imprez, propozycje, gdzie najmilej weekend i przede wszystkim duża dawka najlepszej muzyki 8.00 – 9.00 W 60 minut dookoła Małopolski: 8.10 – 8.30 Podróże nieduże – reportaże Pawła Czerenka 8.30 Wiadomości regionalne 8.45 Niepołomice na antenie Radia Plus 9.00 – 13.00 Weekend w Plusie: pasmo muzyczne 13.00 – 15.00 Muzyczny kalendarz – program muzyczno-informacyjny; przegląd list przebojów, zapowiedzi koncertów, internetowe przygody muzyczne, recenzje i recenzjki, encyklopedia muzyczna oraz spora dawka muzycznych nowości. Co tydzień zaprasza Marcin Wilk 15.00 – 20.00 Weekend w Plusie – pasmo muzyczne 20.00 – 24.00 Począz Plusa – Mariusz Kuś i Tomek Brhel 24.00 – 6.00 Muzyczna noc w Plusie.

Radio Wanda
Serwisy informacyjne BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 – 23.00) Pogoda: 9.15, 12.15, 14.15, 17.15.

6.00 – 10.00 Melodie przebudzanki 10.00 – 12.00 Koncert życzeń 13.15 Konkurs 14.10 Niezapomniane przeboje 20.00 – 22.00 Piosenka na życzenie 22.00 Gorąca linia 23.00 Biesiada 24.00 Noc z melodią.

Radio Wawa
Wiadomości od 6.00 do 18.00 co godzinę Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy – 7.11, 8.11 Przegląd prasy dla kobiet – 8.50.
9.30 Motoflash – magazyn motoryzacyjny 10.30 Rozmowy z oldbojem – spotkanie z Bohdanem Tomaszewskim 13.00 – 16.00 Trzy po trzy – wywiady, goście Radia Wawa 18.10, 18.35 Kłaps – nowości w kinach 20.05 Radioaktywna wojna na czereśnie – sobotni show Radia Wawa.

Radio Rak
Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 – co godzinę 24.00 – Janosik.
6.00 Poranek 6.45 Serwis RFI 12.00 Włók ślepy kulawego – program młodzieży niepełnosprawnej 18.00 Kącik Muzyki Duszy – Soul 20.00 Dance Party 23.00 Programofonia 24.00 Noc muzyki.

Niedziela

Radio Alfa
6.00 – 10.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 10.00 – 11.00 Alfolandia 11.00 – 17.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 17.00 – 19.00 Z dyskotekowej szuflady 19.00 – 22.00 Blok muzyki – przebój za przebojem 22.00 – 1.00 Radio Ludzi Znalezionej 1.00 – 6.00 Noc z Radiem Alfa.

Radio Blue FM
Serwis Informacyjny 10.00, 12.00, 14.00 Skróć Informacji 8.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 16.00 – podsumowanie dnia Serwis Pogodowy 8.04, 9.04, 10.04, 11.04, 12.04, 13.04, 14.04, 15.04, 16.04.
8.00 – 13.00 Prowadzący Dawid Pytlík i Anna Wejman 13.00 – 18.00 Prowadzący Maciej Patrzalek 18.00 – 20.00 Muzyka non

stop 20.00 – 24.00 Prowadzący Szymon Rak.

Jazz Radio
6.00 – 10.00 Bułka z funkiem 11.00 – 12.00 Jam(nik) session Mariusza Adamiaka. Nie zabraknie dobrej muzyki, prawdziwych dyskusji oraz oczywiście jamników na antenie 19.00 – 20.00 GiGi Distribution – audycja poświęcona nowościom z firmy zajmującej się dystrybucją płyt z wydawnictw niezależnych, m.in. Avant, DIW, ENJA, Knitting Factory, Winter & Winter i in. 21.00 – 22.00 Grolsch Jazz Live – koncert z Archiwum Akwarium – największe gwiazdy światowego jazzu.

Opera
7.45 J. Haydn „L’infedelta delusa” – M. Kalmar, J. Paszthy, I. Rozsos 10.05 G. Rossini „Wilhelm Tell” – S. Milnes, L. Pavarotti, M. Freni 14.00 G. Donizetti „Lukrecja Borgia” – M. Caballe, E. Flagello, A. Kraus 16.20 R. Schumann „Genowefa” – R. Ziesak, M. Lipovsek, D. van der Walt 18.30 M. Glinka „Ruslan i Ludmiła” – W. Jarosławcew, B. Rudenko, J. Nesterenko 21.35 G. Verdi „Ernani” – P. Domingo, R. Bruson, N. Giaurow 23.50 G. F. Haendel „Semele” – K. Battle, M. Horne, S. Ramey 2.45 R. Wagner „Walkiria” – M. Mödl, F. Frantz, E. Cavelli.

Radio Kraków
Radio Kraków na antenie 101,6 FM; Zakopane – Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz.
Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00. Zaproszenia kulturalne: 7.30. Wiadomości sportowe 8.05, 20.05. Autoserwis 16.15, 16.45, 17.15, 17.45, 18.15, 18.45, 19.15, 19.45, 20.15.

6.05 – 8.00 Pejzaże regionalne – zaprasza Jan Stępień 8.10 – 10.00 Niedzielny budzik familijny, w tym: 8.25 Szlaczek w oprac. Katarzyny Pelc 10.05 – 10.50 Globtroter – program Marka Tomalika i Jacka Torbicza 11.05 – 11.45 W samo przedpołudnie – Antoni Krupa 11.45 – 12.00 Bogu co boskie 12.10 – 13.00 Dzieciaki – prow. Brian Scott 13.05 – 18.00 Kocham radio – prowadzą Magdalena Wojewoda i Antoni Krupa, w tym 13.20 – 13.55 Prawdziwe wolne miasto państwa polskiego – aud. dok. Romany Bobrowskiej 14.05 Konkurs na najwierniejszego słuchacza 15.05 Rendez vous avec 16.20 Barbara Hoff o modzie – rozmawia Jolanta Hofer 17.20 Rozmowy o patriotyzmie 18.05 – 20.00 Radio – Muzyka – Sport 20.05 – 21.00 Songi, blusy i ballady – Antoni Krupa 21.05 – 21.30 Zaczarowany Kraków – program

Teatry

Sobota
TEATR im. J. SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) – 19: „Czarownice z Salem”.
MINIATURA (pl. św. Ducha 1) – 19: „Noc Helvera”.
STARY – DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 19.15: „Wielebni”.
STARY – SCENA KAMERALNA (ul. Starowińska 21) – 19.15: „Wariacje enigmatyczne”.
SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) – 19: „Wieczór kawalerski”.
Scena prezentacje TEATRU 38 w KLUBIE POD JASZCZURAMI (Rynek Główny 8) – 19: „Końcówka”.

Filharmonia
ul. Zwierzyniecka 1, godz. 18 – koncert symfoniczny: orkiestra Filharmonii Krakowskiej, Christoph Campestrini, (Austria) – dyrygent, Kaja Danczowska – skrzypce, Andrzej Bauer – wiolonczela. W programie utwory J. Brahmsa i R. Schumanna.

Niedziela
GROTESKA (ul. Skarbowa 2) – 11: „Kot w butach”.
Scena prezentacje TEATRU 38 w KLUBIE POD JASZCZURAMI (Rynek Główny 8) – 19: „Końcówka”.

Katarzyny Pelc: Pałac pod Baranami 21.30 – 22.00 Muzyka 22.00 – 22.30 BBC 22.30 – 23.00 Klezmerzy i inni 23.05 – 6.00 Nocny szlak Radia Kraków – prow. Piotr Czyż 1.05 „Lot nad oceanem” – Antoni Marczyński – czyta Krzysztof Globisz (odc. 44) 2.05 Prawdziwe wolne miasto państwa polskiego – aud. dok. Romany Bobrowskiej (powt.).

Radio Plus
Serwisy informacyjne: 7.00 – 22.00 (co godzinę z wyjątkiem 19.00) Serwisy sportowe: 9.04, 10.04, 20.04, 21.04 Pogoda: 8.06, 11.06, 12.06, 13.06, 17.06, 22.06
7.00 – 15.00 Dzień polski – dziś na naszej antenie gramy tylko polską muzykę 15.05 – 19.00 Piosenki na życzenie – 240 minut Waszej muzyki na naszej antenie – dziś tylko polskie utwory 19.00 Serwis diecezjalny 19.15 – 20.00 Z życia Kościoła – przegląd najważniejszych wydarzeń z życia archidiecezji. Rozmowy z osobami ważnymi w życiu Kościoła krakowskiego, reportaże oraz zapowiedzi najbliższych uroczystości 20.00 – 21.00 Weekend w Plusie – dziś polska muzyka non stop 21.00 – 22.00 Galicyjski wieczór z piosenką – audycja Lidii Jazgar 22.00 – 6.00 Muzyczna noc w Plusie – tylko polskie utwory.

Radio Wanda
Serwisy informacyjne BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 – 23.00) Pogoda: 9.15, 12.15, 14.15, 17.15.

6.00 – 9.00 Wstawaj, szkoda dnia 9.15 Dedykacje dla solenizantów 11.00 – 13.00 Konkurs muzyczne oczko 14.00 Konkurs 15.00 Sjesta z Lajkonikiem 20.00 – 22.00 Piosenka na życzenie 22.00 Gorąca linia 23.00 Muzyczna noc z Wandą.

Radio Wawa
Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach.
11.10 Motoflash – magazyn motoryzacyjny 11.46 Przegląd tygodników polskich – powt. z piątku 20.10, 20.30, 20.45 Sekretny dziennik mola książkowego – audycja o nowych książkach 18.30 Motoflash – magazyn motoryzacyjny 22.10 Rockowa trzy-nastka.

Radio Rak
Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 – co godzinę 24.00 – Janosik.
6.00 Poranek 6.45 Serwis RFI 8.00 Na 4/4 – muzyka rockowa 10.00 Lista przebojów muzyki soul 17.00 Studencka lista przebojów piosenki poetyckiej 20.00 Lista Przebojów Radia RAK 23.00 Muzyka z ekranu.



Kino

Sobota

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Amelia” (135', 15 l.) – 9.50, 12.35, 15.20, 18.05, 20.50, „American Pie 2” (128', 15 l.) – 10.05, 12.45, 19.05, 21.50, „Blow” (148', 12 l.) – 19., „Dr Dolittle 2” (b.o.) – 10.10, „Intymność” (115', 18 l.) – 15.15, 18, 20.45, „Mali agenci” (97', b.o.) – 10.40, 13.15, 16, „Moulin Rouge” (139', 15 l.) – 10.45, 13.30, 16.15, 21.45, „Memento” (146', 15 l.) – 18.30, „Obietnica” (139', 15 l., premiera) – 12.20, 15, 17.45, 20.30, 23.15, „Planeta małp” (135', 15 l.) – 10, 12.50, 15.35, 18.35, 21.35, „Ratunku! jestem rybka” (93', b.o.) – 10.30, 13.10, „Rozgrywka” (138', 15 l.) – 12.10, 14.50, 17.35, 20.20, „Shrek” (110', b.o.) – 10.35, 13.05, 18.15, 20.15, „Stacja” (135', 15 l.) – 15.30, „Straszny film 2” (105', 15 l., premiera) – 9.40, 11.45, 14.05, 16.20, 18.50, 21.05, „Szybcy i wściekli” (120', 15 l.) – 21, „Tryumf pana Kleksa” (93', b.o.) – 10.25, „Quo vadis” (pol., 15 l.) – 9.30, 10.15, 13, 13.40, 16.30, 17.05, 20, 20.35, „Zbuntowana” (127', 15 l.) – 15.50;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Wiedźmin” (pol., 12 l., premiera) – 16, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 18.25, „Rozgrywka” (USA, 15 l.) – 20;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Shrek” (USA, 15 l.) – 13, 16.30, „Psy i koty” (USA, b.o.) – 14.45, „A. I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) – 18.20, 23, V Tydzień Filmu Bawarskiego: „Miłość – trudna droga” (niem. 15 l.) – 21;

ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „American Pie 2” (USA, 15 l.) – 16, „Shrek” (USA, b.o.) – 18.15, 22.45, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 15 l.) – 20.30;

ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Psy i koty” (USA, b.o.) – 11.40, 13.25, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 15.10, 20.55, „Drobne cwaniaczki” (USA, 15 l.) – 16.55, „Rozgrywka” (USA, 15 l.) – 18.40, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 22.45;

ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 11.45, 14.15, 18.30, 21, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 16.45, „Drobne cwaniaczki” (USA, 15 l.) – 23.25;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 14.15, 17.30, 19, 20.30, 22, „Boże skrawki” (pol./USA) – 15.45;

KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 11.45, 15.30, 18, (20.30 – premiera);

MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Słodkie party” (USA, 15 l.) – 15.30, 20.40 (pokazy przedpremierowe), „Kropla słońca” (węg./niem./kanad./aust., 15 l.) – 17.40;

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): DKF: „Andriej Rublow” (ros. 15 l.) – 16, „Million Dollar Hotel” (USA, 15 l.) – 18.35, „Pi” (USA, 15 l.) – 20.40;

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Czekolada” (USA, 15 l.) – 14.30, „Dziennik Bridget Jones” (ang., 15 l.) – 16.45, „Shrek” (USA, b.o.) – 18.30, „Amores Perros” (meks., 18 l.) – 20;

POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Schyłek lata” (tajw./fr., 2001, 112') – 12.45, 20.30, „Requiem dla snu” (USA, 102') – 14.45, 18.30, „Miłość dla każdego” (meks./hiszp., 105') – 16.30, „Człowiek, który płakał” (ang./fr., 2000, 97') – 22.30 (pokazy przedpremierowe);

SFINKS (Górali 5): „Wszystko o mojej matce” (hiszp./fr., 15 l.) – 17, „Fucking Amal” (szw./duń., 15 l.) – 19;

ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sala): „Mali agenci” (USA, b.o., dubbing) – 13.30, 15, 16.30, „Planeta małp” (USA, 15 l.) – 14.45, 18.15, „Quo vadis” (pol., 15 l.) – 17, „Blow” (USA, 15 l.) – 20.15, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) – 20.30;

TĘCZA (ul. Praska 52): „Ratunku! jestem rybka” (USA, b.o.) – 15, „Następny piątek” (USA, 15 l.) – 16.30, „Pearl Harbor” (USA, 15 l.) – 18.15;

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Quo vadis” (pol., 12 l.) – 11.30, 17, „Obietnica” (USA, 15 l.) – 14.45, 20.15;

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Triumf Pana Kleksa” (pol., 70') – 10.30, 14.15, „Amelia” (fr./niem., 120') – 12, 16, 18.15, 20.30, 22.45;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Dotyk przeznaczenia” (USA, 15 l.) – 15.45, „Cisza” (pol., 15 l.) – 17.45, „Samotni” (Czechy, 15 l.) – 19.30;

MYŚLENICE – **MUZA** (ul. Piłsudskiego 20): „Boże skrawki” (USA/pol., 15 l.) – 18.

Niedziela

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Amelia” (135', 15 l.) – 9.50, 12.35, 15.20, 18.05, 20.50, „American Pie 2” (128', 15 l.) – 10.05, 12.45, 19.05, 21.50, „Blow” (148', 12 l.) – 19, „Dr Dolittle 2” (b.o.) – 10.10, „Intymność” (115', 18 l.) – 15.15, 18, 20.45, „Mali agenci” (97', b.o.) – 10.40, 13.15, 16, „Moulin Rouge” (139', 15 l.) – 10.45, 13.30, 16.15, 21.45, „Memento” (146', 15 l.) – 20.45, „Obietnica” (139', 15 l., premiera) – 12.20, 15, 17.45, 20.30, „Planeta małp” (135', 15 l.) – 10, 12.50, 15.35, 18.35, 21.35, „Ratunku! jestem rybka” (93', b.o.) – 10.30, 13.10, „Rozgrywka” (138', 15 l.) – 12.10, 14.50, 17.35, 20.20, „Shrek” (110', b.o.) – 10.35, 13.05, 18.15, „Stacja” (135', 15 l.) – 15.30, „Straszny film 2” (105', 15 l., premiera) – 9.40, 11.45, 14.05, 16.20, 18.50, 21.05, „Szybcy i wściekli” (120', 15 l.) – 18.30, 21, „Tryumf pana Kleksa” (93', b.o.) – 10.25, „Quo vadis” (pol., 15 l.) – 9.30, 10.15, 13, 13.40, 16.30, 17.05, 20, 20.35, „Zbuntowana” (127', 15 l.) – 15.50;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Wiedźmin” (pol., 12 l., premiera) – 16, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 18.25, „Rozgrywka” (USA, 15 l.) – 20;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel.

421-41-99): „Shrek” (USA, 15 l.) – 13, 16.30, „Psy i koty” (USA, b.o.) – 14.45, „A. I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) – 18.20, V Tydzień Filmu Bawarskiego: „Anatomia” (niem, 15 l.) – 21;

ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „American Pie 2” (USA, 15 l.) – 16, „Drobne cwaniaczki” (USA, 15 l.) – 18.15, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 15 l.) – 20.30;

ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Psy i koty” (USA, b.o.) – 11.40, 13.25, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 15.10, 20.55, „Drobne cwaniaczki” (USA, 15 l.) – 16.55, „Rozgrywka” (USA, 15 l.) – 18.40;

ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 11.45, 14.15, 18.30, 21, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 16.45;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 14.15, 17.30, 19, 20.30, „Boże skrawki” (pol./USA) – 15.45;

KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 10.30, 13, 15.30, 18, 20.30;

MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Vatel” (ang./fr., 15 l.) – 15.30, 20.40, „Kropla słońca” (węg./niem./kanad./aust., 15 l.) – 17.40;

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): „Spaleni słońcem” (ros., 15 l.) – 16, „Million Dollar Hotel” (USA, 15 l.) – 18.20, „Pi” (USA, 15 l.) – 20.25;

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Czekolada” (USA, 15 l.) – 14.30, „Dziennik Bridget Jones” (ang., 15 l.) – 16.45, „Shrek” (USA, b.o.) – 18.30, „Amores Perros” (meks., 18 l.) – 20;

POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Schyłek lata” (tajw./fr., 2001, 112') – 12.45, 20.30, „Requiem dla snu” (USA, 102') – 14.45, 18.30, „Miłość dla każdego” (meks./hiszp., 105') – 16.30;

SFINKS (Górali 5): „Fucking Amal” (szw./duń., 15 l.) – 17, 19;

ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sala): „Mali agenci” (USA, b.o., dubbing) – 13.30, 15, 16.30, „Planeta małp” (USA, 15 l.) – 14.45, 18.15, „Quo vadis” (pol., 15 l.) – 17, „Blow” (USA, 15 l.) – 20.15, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) – 20.30;

TĘCZA (ul. Praska 52): „Ratunku! jestem rybka” (USA, b.o.) – 15, „Następny piątek” (USA, 15 l.) – 16.30, „Pearl Harbor” (USA, 15 l.) – 18.15;

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Quo vadis” (pol., 12 l.) – 11.30, 17, „Obietnica” (USA, 15 l.) – 14.45, 20.15;

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Triumf Pana Kleksa” (pol., 70') – 10.30, 14.15, „Amelia” (fr./niem., 120') – 12, 16, 18.15, 20.30;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Dotyk przeznaczenia” (USA, 15 l.) – 15.45, „Cisza” (pol., 15 l.) – 17.45, „Samotni” (Czechy, 15 l.) – 19.30;

MYŚLENICE – **MUZA** (ul. Piłsudskiego 20): „Boże skrawki” (USA/pol., 15 l.) – 19.

*

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 – 18.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I – III poziom: Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych; codziennie 8.00 – 16.00; inf. tel. 278-73-66** (20 proc. zniżki biletów wstępu);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

– **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m):** Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje solnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makiet XVII-wiecznej Wieliczki, ruchoomy model zjazdu górników na linie.* Wyst. czasowa: *Zabytki miasta Wieliczki w twórczości osób niepełnosprawnych* (do 31 XII); wt.-sb. (9 – 20), nd., pon. (9.30 – 16), ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych; inf. tel. (012) 278-58-49;

– **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, miasto Wieliczka, rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w., Kolekcja solniczek; wyst. czas.: Wieliczka pod berłem Habsburgów* (do 20 XI); *Kancelaria salinarna w czasach austriackich* (do 31 XII); czynne: codziennie 9 – 15 (do 15 kwietnia 2002 r.) nd., wt. – niecz., inf. tel. (012) 278-32-66);

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wt.-czw., sb. (9.30 – 15), pt. (9.30 – 16), niedz. (10 – 15, wstęp wolny), pon. – nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min);* niedz. (10 – 15), wt.-czw., sb. (9.30 – 15), pt. (9.30 – 16), pon. – niecz.;

WAWEL ZAGINIONY: pon., śr.-niedz. (9.30 – 15, wstęp wolny), wt. – nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu; wt.-czw., sb. (9.30 – 15), pt. (9.30 – 16), niedz. (10 – 15, wstęp wolny), pon. – nieczynne;*

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wt.-czw., sb. (9.30 – 15), pt. (9.30 – 16), niedz. (10 – 15, wstęp wolny), pon. – nieczynne;

KATEDRA: wt.-sb. (9 – 15), niedz. (12.15 – 17.15); pon. – nieczynne;

SMOCZA JAMA: nieczynna od 29 października do 1 maja 2002 r.

MUZEUM NARODOWE: GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Broni i Barwy w Polsce; wyst. czasowa: Zwiewne piękno. Wachlarze Zachodu i Wschodu w Zbiorach Muzeum Narodowego w Krakowie* (do 18 XI); Wyst. czasowa: *Jan Matejko. Opus magnum – polichromia kościoła Mariackiego* (do 6 I 2002) wt. (10 – 15.30), śr. (10 – 18), czw.-niedz. (10 – 15.30), pon. nieczynne; sprzedaż biletów do godziny 19, rezerwacji grup do 30 osób dokonywać pod numerami telefonu: 0-12 634-30-82, 423-47-23 lub 423-47-67 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH: wt., śr., pt. – niedz. (10.00 – 15.30), czw. (10 – 18), pon. – nieczynne (wstęp wolny tylko w niedzielę);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): wt. – czw., sb., niedz. (10 – 15.30), pt. (10 – 18), pon. – nieczynne (co trzecia niedziela nieczynne), (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanoniska 9): wt., śr., pt. – niedz. (10 – 15.30), czw. (10 – 18), pon. – nieczynne (kasy biletowe zamykane są na pół godziny przed zamknięciem muzeum);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne – wt., czw.-niedz. (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 15.30), śr. (10 – 18), pon. – nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPANEJSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): **Hall Główny:** Wyst. stała: *Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* – kolekcja Feliksa Jasieńskiego, codziennie z wyjątkiem poniedziałków (10 – 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa; pon. (10 – 18), śr.-pt. (10 – 15), sb., niedz. (10 – 14, niedz. – wstęp wolny), wt. – nieczynne;* **(ul. Krakowska 46):** pon. (9 – 15), śr.-pt. (9 – 15), sb., niedz. (10 – 14, niedz. – wstęp wolny), wt. – nieczynne;

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), **Arseнал Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): *Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Galeria sztuki starożytnej; Pamiatki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia, wyst. czas.: Burbonowie Orleańscy i Paryż w drugiej połowie XIX wieku* (do 27 I 2002); wt. – czw., sb., niedz. (10 – 15.30), pt. (10 – 18), (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję), pon. – nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Bogowie starożytnego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski; Wyst. czasowa: Zbiór wykopalisk z Błcza Złotego im. XX Leona i Teresy Sapiehów; pon.-śr. (9 – 14), czw. (14 – 18, wstęp wolny), pt., niedz. (10 – 14), sb. – nieczynne;*

KOPIEC KOŚCIUSZKI – KAPONIERA: Wyst. stała: *Insurekcja i tradycje kościuszkowskie* – wt.-niedz. (10 – 16);

MUZEUM ARMII KRAJOWEJ (ul. Bosacka 13; tel. 430-33-63): Wyst. stała: *Historia Armii Krajowej*, wt. – pt. (11 – 17);

MUZEUM HISTORYCZNE – KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa; wyst.*



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66.

czas.: *Skarby krakowskich klasztorów – Zbiory oo. misjonarzy* (do 25 XI); wt., śr., pt., sb. (wstęp wolny), niedz. (9.00 – 15.30), czw. (11.00 – 18.00);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: *Dzieje teatru krakowskiego*, wyst. czas.: *Grupa Collegium* (do 31 XII); czw., pt., sb. (wstęp wolny), niedz. (9 – 15.30); śr. (11.00 – 18.00), pon., wt. – nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Walka i mecenizm Polaków w latach 1939 – 1956. Kraków w latach 1939 – 1956; Cele gestapo w Krakowie; pon. – pt. (9.00 – 15.30), III sb. i niedz. miesiąca (9.00 – 15.30), pon. i wt. po III niedz. miesiąca – nieczynne;*

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje – Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza – Zagłada Żydów Krakowa; śr. (wstęp wolny), czw., sb., niedz. (9 – 15.30), pt. (11 – 18), pon., wt. (nieczynne), I sobota i niedz. miesiąca – nieczynne, pon. i wt. po I niedz. miesiąca (9 – 15.30);*

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: *Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie* wt., śr., pt.-niedz. (9 – 15.30, niedz. wstęp wolny), czw. (11.00 – 18.00), pon. oraz II sobota i niedz. miesiąca – nieczynne;

ZWIERZYNIĘCKI SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królowej Jadwigi 41): Wyst. czas.: *Twórczość plastyczna młodzieży ze szkół Zwierzycy – Wystawa pokonkursowa; śr. (11 – 17), czw., pt. (9 – 15), sb. (wstęp wolny), niedz. (10 – 14);*

MUZEUM STAREGO TEATRU (ul. Jagiellońska 1): Wyst. stała: *200 lat Starego Teatru; wt.-sb. (11 – 13) i na godzinę przed spektaklem na Dużej Scenie;*

MUZEUM REGIONALNE „RYDLÓWKA” (ul. Tetmajera 28): czynne: wt., śr., pt., (10 – 14), czw. (15 – 19), sb.-pon., św. – nieczynne;

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): pon.-wt. (nieczynne), śr.-pt. (11 – 18) sb.-niedz. (10 – 15.30);

MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO (al. Jana Pawła II 39): wt.-pt. (9 – 16), sb. (10 – 15), niedz. (10 – 16), pon. – nieczynne;

MUZEUM GEOLOGICZNE INSTYTUTU NAUK GEOLOGICZNYCH PAN (ul. Senacka 3): Wyst. stała: *Budowa geologiczna obszaru krakowskiego; czw., pt. (10 – 15), sb. (10 – 14), pon. – nieczynne; grupy po telefonicznym uzgodnieniu terminu – tel.: 422-89-20, 422-19-10;*

MUZEUM ZOOLOGICZNE UJ (ul. Ingardena 6): Wyst. stała: *Fauna świata; pon., wt., pt. (10 – 15), niedz. (10 – 14);*

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): **Górny Pałac:** Wystawy czasowe: Wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie oraz dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, oraz dla seniorów z wnukami codziennie (8.15 – 20);

MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. św. Sebastiana 9): Wyst. stała: *Fauna okresu wielkich zlodowaceń; wyst. czasowe: Bursztyn w sztuce i jubilerstwie, Geofascynacje, Chrząszcze, Tajemniczy świat owadów; wt. – pt. (9 – 14), niedz. (10 – 14), pon., sb. – zamknięte;*

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ANGINA, grypa. /012/655-61-69. 75828/A
CHIRURG. /012/266-23-09, 0502-275-257. 75237/A
CHOROBY starości. 012/655-61-69. 75828/B
DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. 012/ 637-20-55, 0602-531-538. 10432/A
DERMATOLOG. 012/415-46-21, 0502-588-852. 11858/A
DOMOWA diagnostyka, USG, chirurg. 012/636-27-91. 74915/B
ESPERAL. 0603-925-891. 74028/A
INTERNISTA (specjalista), EKG, L-4. 633-14-86. 12226/A
INTERNISTA (specjalista). /012/415-17-60. 70904/A
INTERNISTA, kardiolog, całodobowo. 012/421-51-52. 12313/A
LARYNGOLOG. 0602-358-357. 75745/A
MASAŻ kręgosłupa. /012/633-32-35, 0605-416-955. 12442/A
MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 75714/A
MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/633-15-54. 32469/A
MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 68076/A
NEUROLOG, Maria Kania- Stoch. /012/ 411-70-95, 0604-308-273. 73805/A
ODTRUWANIE poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 75808/A
PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03. 65045/A
PEDIATRA całodobowo. 012/636-74-93. 75809/A
PEDIATRA, specjaliści. 012/656-23-73, /012/658-76-98. 76247/A
PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 73810/A
PEDIATRA, codziennie. 0601-520-082. 68269/Q
PEDIATRA. /012/647-57-34. 71665/A
PEDIATRA. Choroby płuc. 012/648-78-41, 0603-245-765. 73600/A
PSYCHIATRA. 0608-460-872. 75433/A
PSYCHOLOG. /012/647-17-72. 71682/A
REHABILITACJA. /012/637-15-12. 12065/A
SPECJALISTA chirurg naczyniowy. 012/ 647-59-52. 74917/B
UROLOG. 0604-998-470. 71832/A

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

DOM opieki, 1.000 zł. 0602-75-75-12. 64327/A
DYPLOWOWANA pielęgniarka, całodobowo. /012/641-58-78, 0501-638-739. 75537/A
KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. 74721/A
PIELĘGNIARKA. /012/649-89-53, 0501-758-202. 74668/A
PIELĘGNIARKA. 012/422-08-18. 74918/B
PIELĘGNIARKI. 012/643-73-49. 74715/A
PIELĘGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242. 75192/A

„LEKARZ”
658-49-59
WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)
LEKARZY SZPITALI I KLINIK

- Pediatra
- Internista
- Laryngolog
- Okulista
- Reumatolog
- Neurolog
- Pulmonolog
- Dermatolog
- Urolog
- EKG
- Chirurg
- Odtruwanie, Esperal

L4

Centrum Medyczne „ŻABINIEC”
ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-20, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI
Odrzuwanie poalkoholowe ESPERAL

- ◆ Gastroskopia
- ◆ Rektoskopia
- ◆ Cytologia
- ◆ Biopsja
- ◆ Badania okresowe
- ◆ Analizy

RTG, USG, DOPPLER, ECHO

TRANSPORT MEDYCZNY
Wizyty domowe
CAŁODOBOWE
7 dni w tygodniu
tel. 0602 799 053

Gabinety

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okrężnica). /012/637-95-39, 090-37-45-80. 73819/B
AKUPUNKTURA, akupresura, refleksoterapia, Mogilska 121/704. 012/413-72-56 (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00). 6282/B
ALERGIA, testy aparatem „Bicom-BRT”, odczulanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 76280/A
ALKOHOLIZM, nerwice, hipnoza. 012/421-62-01, 0606-972-315. 75918/B
BADANIE włosów. 0601-214-388. 77607/A
BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty. 0601-214-388. 77607/C
BIELACTWO, łuszczyca. 0601-214-388. 77607/B
BIOLARYNGOLOGIA, świecowanie uszu. 012/271-19-42. 74467/A
CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Śliwińska, Krakowska 4. 012/421-55-29, 0603-27-16-38. 76281/A
DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak, psychiatra. 0602-711-740. 73413/A
DERMATOLOG. Kraków ul. Niska 24, tel. 012/636-36-28, 0604-79-88-17. 12504/A
EEG dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 75806/A
FIZYOTERAPIA mgr Wąż (012)413-79-07 74947/A
GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie- dr Włodzimierz Uciński, Szewska 4/5. 012/421-25-20. 74950/B
GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491. 45139/A
GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397. 45139/B
GINEKOLOG, anestezjolog. 504-934-832. 73916/A
GINEKOLOG, USG. 0603-345-491. 11826/A
GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 6159/B
GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158. 69422/A
GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 77173/A
GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. /012/656-38-35, 0604-238-938. 73118/A
GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 76346/A
GINEKOLOGIA. 0601-439-027 Kraków. 74805/A
GINEKOLOGIA. USG, 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 74954/A
GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. /012/655-05-30. 73820/A
LOGOPEDA. /012/655-61-69. 73865/A
MASAŻ leczniczy. Reiki. /012/637-38-04. 63227/A
OKULISTYKA, poradnia. 266-55-46. 74965/A
POLSKO-FRANCUSKA klinika „Gameta”. Niepłodność, męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 76850/A
PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 76277/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 75801/A
PSYCHOLOG, psychoterapeuta, Jadwiga Litwin. 012/267-43-46. 74848/A
PSYCHOLOG. /012/416-18-63, 0502-022-501. 12133/B
PSYCHOLOG. Badania, terapie. 0607-234-277. 74714/A
PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 74995/A

PSYCHOLOG. Kryzys w małżeństwie. Przemoc w rodzinie. Psychoterapia: nerwice, depresje. /012/647-53-89, 0501-793-203. 12396/A

PSYCHOLOG: konsultacje, terapia, opinie. /012/637-76-62, 0603-750-783. 12362/A

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. /012/425-76-87. 76428/A

PSYCHOTERAPIA nerwic, depresji, psycholog kliniczny, Marta Dubińska. 422-06-50, 0503-673-031. 74956/A

PSYCHOTERAPIA nerwic, pomoc psychologiczną, mgr Agnieszka Kurek. /012/633-08-72. 12213/A

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. 012/415-36-38, 0601-53-33-94. 12364/A

REUMATOLOGIA, rehabilitacja, wizyty domowe. 422-05-61, 0603-914-201. 74959/A

REUMATOLOGICZNO-rehabilitacyjny, Dr Wojcik, również wizyty domowe. /012/ 655-24-28, 0501-343-942. 73642/A

SEKSUOLOG specjalista. /012/423-20-58. 67577/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47. 75168/A

SPECJALISTYCZNY Gabinet Psychiatryczny. 012/421-15-77. 76276/A

UROLOG, Batorego 4. 012/633-52-80. 75803/A

ZAPARCIA, wzdęcia, zgaga- gastrolog, USG, zapobieganie zawałom i udarom. Ul. Emilii Plater 4/1. /012/655-61-69, /012/ 633-36-56. 75830/P

KRAKOWSKA KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

- leczenie zimnem (-140°C)
- baseny rehabilitacyjne
- kinezyterapia

Pielgrzymowice k. Krakowa,
tel. (012) 388-50-50

Doktor K + Medprof
ul. Szpitalna 38
naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14

ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA
GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM DENSYTOMETRIA

www.mediprof-doktor.pl
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00,
Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 7496301

GABINET LEKARSKI ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY
31-066 Kraków, ul. Skawińska 27/18
Prof. dr hab med.
Ewa Niżankowska-Mogilnicka
przyjmuje: wtorki i czwartki od godz. 15.00. Rejestracja: w dniu przyjęć od godz. 15.00, tel. 012/430-51-00 oraz pon.-pt. od godz. 15.00, tel. 0609-045-199 7577901

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com
Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05 tel./fax: (012) 415 86 60
pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00

POPIELA

GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci, schorzeń przewodu pokarmowego u niemowląt i dzieci.

DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamiczność).

BADANIA i ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie kurezu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.

ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycinanie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żylaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anestezyjologicznej i pielęgnarskiej. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM. 6401

BEZPŁATNE PORODY PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
tel. 427-15-48, 427-15-49

UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH
AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE CZYNNE CAŁĄ DOBĘ 2538901

NZOZ „ASKLEPION”
Diagnostyka i leczenie operacyjne, Bibice 353
tel./fax (012) 285-85-83, 285-85-87. Pn. - pt. 8 - 19.00.

GABINETY SPECJALISTYCZNE: laryngologii, położnictwa i ginekologii, protetyki stomatologicznej i uroginekologii.

DIAGNOSTYKA: USG z głowicą dopochwową, KTG - od 28. tygodnia ciąży, cytologia, kolposkopia, urodynamiczność, audiometria - ERA (badanie słuchu).

ZABIEGI OPERACYJNE: oper. ginekologiczne, w tym laparoskopowe i histeroskopowe (usuwanie mięśniaków, guzów jajnika, polipów), leczenie endometrioz, kriochirurgia, leczenie operacyjne i nieoperacyjne (elektrostymulacyjne i farmakologiczne) nietrzymania moczu u kobiet.

Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anestezyjologicznej i pielęgnarskiej. 6646101

CHOROBY SKÓRY

- łuszczyca
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądzika
- grzybice
- lasery biostymulujące
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, itp.

Gabinet Lekarski
637-95-39, (090) 37-45-80

Szczepienia przeciw grypie
Całodobowe wizyty domowe
Transporty medyczne
Wytnij to ogłoszenie a otrzymasz rabat 10 %
tel. 96-75 FALCK

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA
NISKOTEMPERATUROWA

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dystypatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.

Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

PRZYCHODNIA ZDROWIA
RODZINY
Fundacji „Pro Humana Vita”

LEKARZE SPECJALIŚCI
SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPY

Kraków, ul. Sławkowska 1
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
tel. 422-53-29, 422-53-49

USG Cytologia, biocenoza

Psycholodzy, Nauczyciele N.P.R.

GABINET LARYNGOLOGICZNY
ENDOSKOPOWE OPERACJE
NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
Dr hab. med. Paweł Strępek

Kraków, ul. Racławicka 48
Rejestracja tel. (012) 633-79-85
w godz. 11⁰⁰ - 17⁰⁰

Kraków, ul. Kasztanowa 44 c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30
w godz. 15⁰⁰ - 20⁰⁰

OŚRODEK REHABILITACJI
REMEDIKARDIOLOGICZNEJ
UMOWA Z KASĄ CHORYCH

- Rehabilitacja, bezpłatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

KONSULTACJE UROLOGICZNE
ZDROWIE

- USG - układu moczowego
- choroby prostaty
- pełna diagnostyka laboratoryjna
- zabiegi urologiczne

Kraków, ul. Św. Gertrudy 28
tel. (012) 429-25-23, 429 35-38

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
- EKG wysiłkowe (bieżnia)
- Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULISTI - pełny zakres badań
- Audiometr - badanie słuchu

rabat do 20%

Szpital Zakonu
Bonifratrów
św. Jana Grandego
w Krakowie, ul. Trynatarska 11

Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-19.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Diagnostyka:
• badania laboratoryjne • cytologia
• RTG • USG • gastroskopia
• rektoskopia • kolonoskopia

Gabinety lekarskie:
♦ chirurgia
ogólna, onkologiczna,
naczyniowa, dziecięca
♦ ortopedia
♦ proktologia ♦ urologia
♦ ginekologia ♦ położnictwo
♦ choroby wewnętrzne
♦ kardiologia ♦ choroby zakaźne
♦ hepatologia ♦ gastrologia
♦ endokrynologia ♦ laryngologia
♦ neurologia ♦ alergologia
♦ dermatologia ♦ rehabilitacja.

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne.
Zabiegi dermatochirurgiczne

AS MEDICA tel. 416 28 00
os. Żabiniec, ul. Konecznego 6/19 u

Rejestracja pn-pt 8⁰⁰, 18⁰⁰, sb 9⁰⁰-13⁰⁰

▲Badania kierowców
▲Badania okresowe
▲EKG, analiza-
również w domu pacjenta
▲Internista

SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPY

PORADNIA
PROFESORÓW I DOCENTÓW
Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22

KRAKOWSKIE
CENTRUM
OSTEOPOROZY
I MENOPAUZY

KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog • chirurg ortopedia
- hematolog • endokrynolog
- internista • kardiolog • anestezjolog
- diabetolog - cukrzyca,
- otyłość • geriatria
- otolaryngolog • onkolog
- lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

KARDIODIENT

ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22
pon-piątek 8-20, Sobota 8-14

KARDIOLODZY Analityka

- EKG, EKG wysiłkowy,
- Holter serca
- Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
- Leczenie nadciśnienia

DERMATOLOG, ALERGOLOG, NEUROLOG
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG
USG brzucha

www.kardiodient.medi.net.pl
e-mail: kardiodient@medi.net.pl

Ośrodek Diagnostyczno-Lecniczy
„CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynatarska 11

Bezpieczeństwo szpitalne - warunki domowe.

Kontrakty z prywatnymi
firmami ubezpieczeniowymi.

Klinika Videochirurgii
Operacje z zakresu: chirurgii
ogólnej i klatki piersiowej,
chirurgii dziecięcej, urologii,
ginekologii, ortopedii.

Centrum leczenia
przepuklin
Standardy zalecane przez
Amerykańskie Towarzystwo
Chirurgów

Klinika Chirurgii
Plastycznej i Estetycznej
Prof. dr hab. med.
Jerzy Strużyna

Pełny zakres badań
diagnostycznych
Szczepienia ochronne
DOMOWE WIZYTY PIELĘGNIARSKIE
- POBIERANIE KRWI, OPIEKA

ZAPRASZAMY NA SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPY
z tym ogłoszeniem 10 % RABATU

Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, 430 57 74; 430 55 00 w. 203, 193

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA N Z O Z
Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI

BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria

GABINET ENDOSKOPII: gastroskopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:
• chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie żylaków odcytu (laser, krioterapia),
• chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
• CHIRURGIA REKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE

Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:

PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologiczna, Urologiczna, Chirurgiczna ogólna.

KRIOMED

- * CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
- * GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA
- * KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
- * ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych

Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK

SPECJALISTA RADIOLOG

Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.

WYNIKI NATYCHMIAST

CHIRURGIA
DERMATOLOGICZNA

Dr med. Piotr Kanas

CHIRURG DERMATOLOG

- Leczenie zmian barwnikowych skóry
- Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
- Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej

Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 4118143
(po godz. 16⁰⁰)

derm
medik

MEDYCZNE CENTRUM
DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE

- Pełny zakres zabiegów dermatologicznych i kosmetycznych
- Konsultacje z zakresu dermatologii i dermatologii dziecięcej, dermatochirurgii
- Kondycjonowanie skóry

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU

Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, tel. (012) 431 16 09, tel./fax (012) 431 18 01

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK

- badania wzroku
- badania dla kierowców (lekarz uprawniony)
- dobór okularów i soczewek kontaktowych
- gabinet leczenia zęza
- wizyty domowe
- cienikie lekkie szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

ZESPÓŁ LECZENIA
PRZEWLEKŁYCH INFЕКCJI

- Gardło, uszy, oczy, nos, skóra, kości, ukł. oddechowy, moczowo - pęciowy i inne.
- Konsultacje mikrobiologa klinicznego.
- Posiewy autosczepleni, dobór leków,

Lekarze specjaliści:
chirurgia ogólna, naczyniowa, onkologiczna, dziecięca, urazowo-ortopedyczna, neurochirurgia, proktologia, anestezjologia, urologia, ginekologia, laryngologia, okulistyka, dermatologia, choroby wewnętrzne, reumatologia, kardiologia, endykronologia, pulmonologia i alergologia - spirometria, testy skórne, neurologia, psychiatria

rehabilitacja - masaże, badania profilaktyczne i badania kierowców.

USG - pełna diagnostyka biopsje cienkoigłowe

Leczenie uzależnień
alkoholizm, nikotynizm

ZAPRASZAMY NA SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPY z tym ogłoszeniem 10 % RABATU

Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, 430 57 74; 430 55 00 w. 203, 193

MICOR
CENTRUM
KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

STUDIO
BIONIX

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM

Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56

- ♦ Alergie ♦ Bezbolesne testy ♦ 400 alergenów ♦ Odczulanie ♦ Spirometria
- ♦ Stany zapalne ♦ Terapie przeciwbólowe ♦ Nerwice ♦ Nadciśnienie
- ♦ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

USG GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKA ULTRASONOGRAFICZNEJ

Kraków, ul. Świdzka 27, www.usg.l.pl

PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI

- BAD. SUTKÓW, TARCZYCY, BIOPSJE (BAC)
- GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głowica EV)
- ECHOKARDIOGRAFIA - KOLOR DOPPLER
- USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH
- USG NACZYŃ - KOLOR DOPPLER
- MAMMOGRAFIA

(012) 267-69-66

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
-POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

MEDYCYNA
LASER

GABINETY
LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG,
ONKOLOG, CHIRURG
ENDOKRYNOLOG

cytologia, próby ciążowe, analityka.

USG EKG -KTG UL. DŁUGA 30
Rej. 8-20, sob. 8-14, tel. 632-80-80

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA
„SAMARYTANKA”
os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA,
DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG,
NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG

BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE

Czynna od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00-18.00 4544301

Dr n. med.
Włodzimierz Miniewicz

Gabinet okulistyczny
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79

ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 7.30 do 20.00,
soboty od 8.00 do 14.00

NAJLEPSZA PRZYCHODNIA W MAŁOPOLSCE - LAUREAT „ZŁOTEJ SŁUCHAWKI 2001”

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY

Badania wstępne i okresowe • Program opieki zdrowotnej dla firm

• Kursy z pierwszej pomocy zgodne z wymogami Kodeksu pracy

SZCZEPNIENIA • STOMATOLOGIA

NOWOŚCI • ul. Rzeźnicza - Masaż klasyczny rehabilitacyjny

• ul. Barska - zabiegi laryngologiczne, m. in. migdałków, polipów, przegrody nosa, • ul. Rogozińskiego - leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu nowoczesną metodą TVT.

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06
czynna od pon. do pt. od 8.00 do 18.00

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

♦ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka, żylaki ♦ PROKTOLOGIA choroby odcytu, jelita grubego M. Trystuła, K. Komnicki

♦ GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski

♦ STOMATOLOGIA, ♦ ORTOPEDIA

LECZENIE LASEREM

owrzodzeń żylakowych, żylaków odcytu, usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84 ml 2531

BADANIA
LABORATORYJNE

ul. Olszańska 5, ul. Sławkowska 1
al. Dygasińskiego 5, ul. Palacha 3

413-64-57, 413-99-00, 636-90-09
422-53-29, 422-53-49, 658-40-73

DIAGNOSTYKA

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

- Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-położnik • Internista-USG
- Endokrynolog-internista • Kardiolog-internista • Dermatolog
- Chirurg ortopedia • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog • Neurolog • Medycyna pracy • USG : dorośli i dzieci

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA

KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETRIA

Badania:
HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe,
SZCZEPNIENIA - WZW, grypa itd.

KLINIKA KRAKOWSKA

ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰
sob 9⁰⁰ - 14⁰⁰

- Badania analityczne
- Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa
- RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
- Medycyna pracy, rehabilitacja, masaże lecznicze
- Gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia
- Chirurgia plastyczna - korekta blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki
- Spotkania przedporodowe dla kobiet w trzecim trymestrze ciąży

SZCZEPNIENIA PRZECIWKO GRYPY

www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

Centrum Rehabilitacji

- Pełny zakres zabiegów w schorzeniach kręgosłupa i stawów
- Konsultacje, neurolog, ortopeda, rehabilitant
- Komputerowe badanie stóp i kręgosłupa

Kraków
(012) 429-53-99

ZDROWIE

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA

dr. med. ZBIGNIEW KEMPF
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23

- chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
- ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
- dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
- akupunktura • akupresura
- nieoperacyjne leczenie żylaków • zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

LECZENIE SCHORZEŃ
KRĘGOSŁUPA

DR CHARLES JANGDHARI

DYPLOMOWANY W STANACH
ZJEDNOCZONYCH

bóle kręgosłupa, kończyn, głowy,
skolioza, wypadnięcie dysku,
rwa kulszowa

Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76
www.chiropraktyka.medi.pl

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA

KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETRIA

Badania:
HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe,
SZCZEPNIENIA - WZW, grypa itd.

KLINIKA KRAKOWSKA

ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰
sob 9⁰⁰ - 14⁰⁰

- Badania analityczne
- Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa
- RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
- Medycyna pracy, rehabilitacja, masaże lecznicze
- Gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia
- Chirurgia plastyczna - korekta blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki
- Spotkania przedporodowe dla kobiet w trzecim trymestrze ciąży

SZCZEPNIENIA PRZECIWKO GRYPY

www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

GER-MED

CHIRURG:
leczenie żylaków „pajączków”,
hemoroidów, chorób odcytu, operacje.

DERMATOLOGIA ESTETYCZNA:
usuwanie zmarszczek, leczenie trądziku,
lisyenia, krioterapia, elektrokoagulacja

GINEKOLOG
ALERGOLOG
INTERNISTA
REUMATOLOG
UROLOG

USG i analityka (pełny zakres)

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
tel. (012) 415-58-00, 415-60-31, fax 415-60-37
ul. Pleszowska 23-25, e-mail: ger-med@kraknet.pl

HORMON - DIA
LABORATORIUM

Bezpłatne badania PSA
dla mężczyzn od 45 r. życia
zamieszkałych w dzielnicy I.
Konieczna rejestracja telefoniczna
Kraków

MAZOWIECKA 25 tel./fax 423-37-66
Augustynka WICHURY 18 b. Łokietka 19
tel. 632-77-32, 632-41-66

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGICZNE
W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. KATARZYŃY 5
430-60-70

WYKONUJEMY OPERACJE

ZAĆMY

METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
W ZNIECZULENIU KROPOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med.
Marta Fejkiel-Hydzyk

Gabinet okulistyczny
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77

APARATY SŁUCHOWE
LARYNGOLOG
Bezpłatnie: • badanie słuchu, dobór
• wizyty domowe
• naprawa, akcesoria, raty
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
refundacja kas chorych i PFRON

APARATY SŁUCHOWE
♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria
"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl
Realizujemy wnioski Kasy Chorych

APARATY SŁUCHOWE
szeroki asortyment - dobór komputerowy -
pełna diagnostyka również w domu pacjenta -
raty - laryngolog - refundacja kas chorych
"dor-MED" tel. 632 41 74
Kraków, ul. Urzędnicza 10
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. 282 64 57
infolinia: 0804 200 400
koszt połączenia: 0,29zł netto/1 min.

APARATY SŁUCHOWE
• BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU I DOBÓR
• WIZYTY DOMOWE
• NAPRAWA, AKCESORIA
• KONSULTACJE LARYNGOLOGICZNE
REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH
31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4/1
tel. 422-52-13, 422-22-91

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE
Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopie, analizy
- Zabiegi operacyjne

Odnowa biologiczna

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog
dermatologia estetyczna • usuwanie
zmian skórnych • peelingi medyczne
• wypełnianie zmarszczek
Rejestracja od 10.00 do 18.00,
tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

KLINIKA MEDYCYN ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA
Kraków, Krakowska 5, lp.
(012) 429-12-13
Bezoperacyjne odmładzanie cery
• Eliminujemy: bruzdy nosowo-wargowe,
kurze łapki, zmiany potrądzikowe
• Powiększamy i modelujemy usta.
• Rewelacyjny weekend peel, eksfoliacja.
• Najnowsze leki: Botox, Dysport, Dermalive,
Rewiderm, Restylane, New Fill.
Konsultacja lekarska bezpłatna.

PROMOCJA
Consensus Niepubliczny ZOZ
DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA
blizny, rozstęp, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust
KRIECHIRURGIA - mrożenie brodawek i innych zmian
Kraków, Zygmunt Augusta 9
(0-12) 431-21-81, 431-06-13
www.consensus.med.pl

NSR OŚRODEK DIAGNOSTYCZNY I PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA IM. ŚW. RAFAŁA
ul. Bochenka 1 (os. Piaski Nowe)
tel. (012) 650-08-10, 650-08-11, 650-08-12, 650-08-13
• poradnie specjalistyczne • USG (pełny zakres badań)
• rehabilitacja medyczna (pełny zakres m. in. krioterapia, laseroterapia, Biopton)
W LISTOPADZIE KAŻDY ZABIEG 60 % TANIEJ
• Holter, EKG • zabiegi pielęgniarstwa • badania laboratoryjne
POBIERANIE MATERIAŁU TAKŻE W DOMU PACJENTA !!!
DRUKI L4 • BADANIA PROFILAKTYCZNE I OKRESOWE • SZCZEPNIENIA
Dojazd: autobusy 164, 174, 204, tramwaje: 6, 24
dojście: ul. Podedworze od ul. Nowosądeckiej (wejście od strony placu budowy)
BARDZO PRZYSTĘPNE CENY !!!

GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. Joanna SŁOMSKA
dr n. med. Renata URBAN
• Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
• **SOCZEWKI KONTAKTOWE**
• Laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
• Zabiegi chirurgiczne i laseroterapia
pn.-pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰ tel. (012) 423-13-03
www.okulista.krakow.pl
SALON OPTYCZNY
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

"LAURENT"
salon fryzur
Kraków, ul. Długa 21, tel. 632-41-26
ul. Wielopole 28, tel. 429-22-81
ul. Mackiewicz 17 („BILLA”),
tel. 415-41-72 w. 46

ROBIMY TO NAJLEPIEJ!
NIESAMOWITA PROMOCJA
PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI
♦ komputerowy dobór fryzur
♦ kosmetyka - tipsy
♦ DIETA CAMBRIDGE
tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

METAMORFOZA
SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ
WANDA GEYER
urządzenie TWINSVELT
Nowość
działanie walka uciskowego
połączone z masażem ssącym
• likwidacja cellulitu
• drenaż limfatyczny
• depresso masaż
Ponadto oferujemy:
pełny zakres usług kosmetycznych,
makijaż trwały,
bezoperacyjne usuwanie zmarszczek
metoda NEW FILL,
fryzjer, masaż, solarium,
manicure, pedicure,
gabinet laseroterapii
usuwanie rozszerzonych naczyń,
znamion i przebarwień
31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
Tel. 012 421 91 48, 422 96 39

maszachaba
Kraków, ul. Mazowiecka 4-6
tel. (012) 634-33-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233
- lekarze specjaliści
- badania analityczne
- USG, gastroscopia
- holter ciśnieniowy
SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE
pon.-pt. 7.30 - 20.30, sob. 9.00 - 13.00

KOSMETYKA PROFESJONALNA
Promocyjne ceny-30%
Wyglądanie zmarszczek i nierówności
skóry za pomocą kolagenu CS III
ALTERNATYWA DLA ZASTRZYKÓW KOLAGENOWYCH
• Zabiegi z witaminą A1 i A2 - kompleks
substancji piękności
• Zabiegi zwiększające produkcję protein
i kolagenu w skórze
Tel. 0503-38-61-39
„Stań się piękna
w kilka chwil”
Jako jedyni przedłużamy
i zagęszczamy naturalne włosy
(bez warkoczyków
i zgrzewów z kauczuku)
Oferujemy najlepszy gatunek włosa
sprowadzanego z Indii dla włosów
słabych i cienkich balające
zwiększające ich objętość.
• Peruki klasyczne i teatralne
• Warkoczki

KOMPLEKSOWY ZABIEG PIELĘGNACYJNY OCZU
REGENERACJA I WZMACNIANIE BRWI I RZĘS
ZABIEG PRZYSPIESZAJĄCY WZROST WŁOSA
ZABIEGI ANTYCELLULITOWE I OCHUDZAJĄCE
ELEKTROSTYMULACJA TYLKO 29 zł
Kraków, pl. Mariacki 9
tel. (012) 431-24-48, 422-52-48, 0601-520-851, 0607-65-89-48

3B PRYWATNA KLINIKA CHIRURGII PLASTYCZNEJ
ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00
Lek. med. Artur Zawisz
specjalista chirurgii plastycznej
z Polanicy Zdroju
Tel. kom. 0608 099939
Operacje plastyczne i estetyczne
w pełnym zakresie

Centrum Okulistyki INTERMEDICA
✓ **ULTRADŹWIĘKOWA FAKOEMULSYFIKACJA zaćmy**
- znieczulenie kroplowe
- bez zastrzyków
- bez szwów
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu
DO KOŃCA ROKU PROMOCYJNE CENY
✓ szeroki zakres procedur diagnostycznych
31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: od poniedziałku do piątku 8⁰⁰ - 16⁰⁰

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰
Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:
• nosa • uszu • piersi
• zmarszczek twarzy
• powiek • blizn
• brodawek • nowotworów
OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO
TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

SKOL MED GABINETY LECZARNIE
Przemysłowa 25 b
411-88-03, 413-32-14
GASTROSKOPIA, CYTOLOGIA, USG
ENDOKRYNOLOG, GINEKOLOG
NEUROLOG, UROLOG, KARDIOLOG
DERMATOLOG, ALERGOLOG
LARYNGOLOG, OKULISTA
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ
MAMMOGRAFIA, BAD. KRWI
Rejestracja w godz. 8-19

Piramesse
GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK
• EGYPOT i inne zabiegi wyszczuplające
• Zabiegi odżywczo liftingujące
• Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
• Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
• Manicure - zdobienie paznokci
• Makijaż
ul. Karmelińska 46/44
tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

Depilacja LASEROWA
również jasne włosy
certyfikat, opieka lekarza
makijaż permanentny
tataż biologiczny
TIPSY
Kraków, ul. Wielopole 18 B
(012) 423-24-48, 423-24-56

MEDICAL HAIR
TRANSPLANTACJA WŁOSÓW
W KRAKOWIE
Infolinia: 0-801-321-370
www.medicalhair.com.pl

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80
Kompleksowa wyskospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:
□ wielorządowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szyjnych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRTC, inne
□ rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
□ badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc
□ wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER
□ USG - wszystkie narządy, doppler - badania naczyniowe, biopsje tarczycy
□ spirometria, bodypletyzmografia
□ echokardiografia
□ bronchoskopia, gastroscopia
□ badania wysiłkowe serca, spirometria
□ 24 godz. monitorowanie EKG i RR
□ REHABILITACJA AMBULATORIJA
□ PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH
□ Centrum Wczesnej Diagnostyki CC i Terapii - Programy profilaktyczne ocena czynników ryzyka i prewencja miażdżycy oraz chorób niedokrwiennych serca, profilaktyka antynikotynowa, wczesne wykrywanie raka płuc, wczesna diagnostyka nadciśnienia tętniczego, diagnostyka i leczenie otyłości.
□ Centrum szczepień - pełny zakres szczepień, szczepienie przed wyjazdami zagranicznymi
Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej.
Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ
REJESTRACJA:
* Okulistyka 424-75-51
* Endokrynologia 424-75-08 po 14
* Laryngologia 424-79-13
* Gastrologia 424-89-15; 424-89-18
* Leczenie niestrawności 424-72-69
* Badania diagnostyczne:
RTG 424-77-51; 424-77-52
Hormonalne; cytologiczne 424-85-82
USG i biopsja 424-83-17
Diag. wirus. zapalenia wątroby C i B
Cytomegalia 424-87-90
Helicobacter pylori 294-32-72 (13-15)
Test oddechowy 294-32-72 (13-15)
Gastroskopia 294-32-72 (13-15)
Antybiogram Hp IgG 294-32-72 (13-15)
* Badania laboratoryjne - pełny zakres: międzynarodowa kontrola jakości
24 h cito 424-87-69; 424-83-92 (8-15)
424-83-94; 424-83-91 (15-8)
Bakteriologia, mykologia 424-75-81

NAJMOCNIEJSZE SOLARIUM, NA RYNKU
52x160V + 4x520V
+ OPALACZ GŁOWY I RAMION
PROMOCYJNA CENA
DO 15 LISTOPADA, 1.50 ZŁ/MIN.
Sławkowska 6,
oficyna, tel. 429-68-05.

NOWOŚĆ!
ODCHUDZANIE WYSZCZUPLANIE
NISKIE TEMP. -75 °C
Salon Kosmetyczny MIRAGE
ul. Broniewskiego 1, (DH Wanda)
tel. 648-50-66 wew. 43

TRWAŁA DEPILACJA LASEROWA LASEREM DIODOWYM
estetica
STUDIO
LISTOPAD RABAT 20 %
KRAKÓW UL. SŁAWKOWSKA 6
TEL 012 422 80 30

FITNESS CLUB
CENTRUM PROMOCJI ZDROWIA ALSTAR
KRAKÓW, UL. ZAWILA 61
PROPONUJE:
• AEROBIC, AEROBIC LIGHT, STEP
• SIŁOWNIA • SQUASH
• SAUNA • SOLARIUM TURBO
• MASAZ KLASYCZNY
• HYDROMASAZ
• ZABIEGI I ĆWICZENIA REHABILITACYJNE
ZAPRASZAMY PON.-PT. 14-22, SOB. 9-20
TEL. 262-04-03 www.alstar.pl

BEVERLY HILLS
NAJTANIEJ! PRZEDŁUŻAMY WŁOSAMI NATURALNYMI (włosy słowiańskie)
♦ TRWAŁE PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE RZĘS
♦ KOSMETYKA TWARZY I CIAŁA
♦ TIPSY, AKRYLE, FLY-ON
♦ MAKIJAŻE STYLISTÓW
♦ KOLOROWE PASEMKA
Tel. 423-22-82 Sławkowska 13/15

O₂XYGENIUM
BAR TLENOWY
tleno- i światłoterapia,
internet, masaż, guam,
manicure, pedicure
ul. Zyblikiewicza 12/1
tel. 429-58-31
Zapraszamy od 10 do 19

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW
ZAGĘSZCZANIE
Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

Gabinet Kosmetyki Laserowej i życie staje się łatwe...
Z okazji drugich urodzin firmy 20 % zniżki
• Depilacja jedynym w Polsce laserem diodowym XC
• Usuwanie zmian naczyniowych
• Wyglądanie zmarszczek bezinwazyjne pobudzanie kolagenu do odnowy
• Rozjaśnianie przebarwień, spłykanie blizn
Kraków, ul. Floriańska 8, tel. (012) 292 74 65, 431 27 33
byliśmy pierwsi! www.dermed.pl jesteście najlepsi!

Informatory „Dziennika Polskiego” - codziennie, szybko, skutecznie.

Szczegółowe informacje dla reklamodawców pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-84.

Stomatologia

„ABADENT” ekspresowe wykonywanie, naprawa protez. Spokojna 18, 012/632-94-66. 75988/A

BARDZO tanio. Naprawa protez. Szkolne 14/8, 012/643-48-92. 76305/A

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy natychmiastowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Atrakcyjne raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 74925/B

CAŁODOBOWA protetyka, wizyty domowe. 0501-027-037. 75991/A

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19, 012/632-90-24. 68471/A

EKSPRESOWA naprawa protez, 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, 012/633-82-50. 73240/A

JERZY Dorożyński, zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 /boczna Kobierzyńskiej/, tel. 413-28-52, 0601-513-056. 74929/A

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renowacja -20%. Prądnicza 59, 012/633-14-74. 76461/A

KAZIMIERZOWSKIE 30, 012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 75830/O

KAZIMIERZOWSKIE 7, 012/647-02-01, dyżur: soboty, niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 66576/A

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 74931/B

PEŁNY zakres usług - Czerwińskiego 22 (Azory): 637-29-40, 0602-680-557. 74935/B

PRIMADENTE. Stomatologia, protetyka. Raty 9.00-20.00, Krowoderska 11, 012/ 430-03-57, www.primadente.med.pl 75732/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, porcelana, raty, os. Boh. Wrzesnia 1A/3G, 012/645-93-33. 73892/A

„WIE-MAR-DENT” - stomatologia (CARISOLV) protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachewicza 3, Azory. 637-14-41. 74938/A

RENTGEN ZĘBÓW
PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 73983/B

GABINET STOMATOLOGICZNY w Centrum Medycznym
PROMEDIS

- stomatologia zachowawcza
- protetyka
- stomatologia estetyczna
- chirurgia stomatologiczna

DIAGNOSTYKA RTG na miejscu (niskie dawki promieniowania)

Kraków, ul. Lubelska 29 (NOWE HERBEWO)
III piętro (windy, klimatyzacja, parking podziemny)
Zapraszamy pon. - pt. 9.00 - 20.00 Rejestracja tel. (012) 634-00-08, 632-84-22

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

Kazimiera i Marek Witkowsky
Kraów, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codz. 425-33-69, 0608-648-127

- usuwanie zębów - leczenie -
protezy natychmiastowe
zabiegi w narkozie 74941/O1

ROYAL MEDICAL
CENTRUM STOMATOLOGII

ORTODONCJA (aparaty stałe i ruchome)

NOWOCZESNA PROTETYKA IMPLANTY

Stomatologia :
zachowawcza i estetyczna
Chirurgia stomatologiczna

- radiowizjografia
- stomatodolży-specjaliści
- nowoczesne gabinety
- klimatyzacja

Kraków ul. Zwirzyniecka 29 II p.
tel. (012) 431-15-85 tel./fax (012) 431-15-62
czynne: pon. - pt. 9 - 20 sob. 9 - 17

MEDICINA N.Z.O.Z.
ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

STOMATOLOGIA
VADENT

LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LECZENIE LASEREM lub ŻELEM

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

SPECJALIZACJA PROTETYKA
PORCELANA BEZ METALU
NOWOŚĆ !

- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia
- implanty i wybielanie zębów
- leczenie zachowawcze

Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93 tel. (012) 417-33-84
Wola Duchacka, ul. Łużycka 22 tel. (012) 655-81-18
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

ORTODONCJA
SPECJALISTYCZNE CENTRUM
DIAGNOSTYKI I LECZENIA
WAP ZĘRYZY
(kosmetyczne aparaty stałe)

ul. św. Benedykta 10
tel. 423-62-26

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

- pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
- ortodoncja
- Rtg zębów
- Wybielanie zębów

GABINET STOMATOLOGICZNY w Centrum Medycznym
PROMEDIS

- stomatologia zachowawcza
- protetyka
- stomatologia estetyczna
- chirurgia stomatologiczna

DIAGNOSTYKA RTG na miejscu (niskie dawki promieniowania)

Kraków, ul. Lubelska 29 (NOWE HERBEWO)
III piętro (windy, klimatyzacja, parking podziemny)
Zapraszamy pon. - pt. 9.00 - 20.00 Rejestracja tel. (012) 634-00-08, 632-84-22

STOMATOLOGIA
KANALAB

zdjęcia:
• panorama
• cefalografia
• tomografia: transcan
• zatoki szczękowe; czołowe

Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84,
pon.-pt. 8.00 - 20.00,
sob. 8.00 - 14.00 43803/O1

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu

- korony, mosty z porcelany.
- **LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.**

ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

- zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów, nowoczesne leczenie kanałowe
- **KORONY PROCERA - NOWOŚĆ !**
- protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
- ortodoncja • chirurgia - zabiegi w narkozie

RTG - na miejscu

RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

STOMATOLOGIA
Lekarzy stomatologów zapraszamy do współpracy z laboratorium 0501-045-035

Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93 tel. (012) 417-33-84
Wola Duchacka, ul. Łużycka 22 tel. (012) 655-81-18
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

GABINET STOMATOLOGICZNY
ORTODONCJA
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwałe 2,
tel. 430-10-50

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
OS. WIDOK, TEL. 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji

CARISOLVGEL RENTGEN

Dentimed
ul. Rakowicka 1, tel. 430 37 30
os. Złoty Wiek 77, tel. 649 92 10

- stomatologia zachowawcza
- stomatologia estetyczna
- chirurgia, RTG
- protetyka - korony, mosty

POLSKO-NIEMIECKIE LABORATORIUM PROTETYCZNE NA MIEJSCU, RATY

PROTEZY
naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

AGMADENT
STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTETYKA • RENTGEN

WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA

Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
SENTA MED również w niedziele i święta

PROTETYKA	LECZENIE I USUWANIE	BEZBOLESNE BOROWANIE	PROTEZY MOSTY
ORTODONCJA	W NARKOZIE	LASEREM	PORCELANOWE
RENTGEN	IMPLANTY	ŻELEM	ZATRZASKI
CHIRURGIA			

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
specjalizacja:

LECZENIE CHOROÓB DZIAŁEŁ ORAZ BŁONY ŚLUZOWEJ, JAMY USTNEJ, WĘGIERSKA 4/1

656-30-56
www.dentysta.com.pl

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne

IMPLANTY (wszczepy) strumann'a

- 9 letnie doświadczenia własne i nadzór Instytutu Straumann'a Szwajcaria
- potwierdzona naukowo, najmocniejsza integracja z kością
- różne możliwości odbudowy protetycznej

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny

CARISOLV leczenie bez wiertła

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

FAMA - DENT
Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04

- stomatologia zachowawcza
- protetyka w pełnym zakresie

protezy od 300 zł

- chirurgia
- ortodoncja
- implanty

Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

Gabinet Stomatologii Estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- korony porcelanowe, chirurgia

os. Teatralne 10 (kino "Świt")
tel. (012) 644-89-01

ORTODONCJA

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

STOMATOLOGIA DZIENNA I NOCNA
w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰ i od 21⁰⁰ do 1⁰⁰

• Stomatologia zachowawcza	• Leczenie i usuwanie zębów w narkozie	• Ortodoncja	• Laser stomatologiczny
• Protetyka			
• Chirurgia			

Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
SENTA MED również w niedziele i święta

PROTETYKA	LECZENIE I USUWANIE	BEZBOLESNE BOROWANIE	PROTEZY MOSTY
ORTODONCJA	W NARKOZIE	LASEREM	PORCELANOWE
RENTGEN	IMPLANTY	ŻELEM	ZATRZASKI
CHIRURGIA			

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

Pol Dent
Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza Protetyka

- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
- usuwanie próchnicy zelem Carisolv
- rekonstrukcja złamanych zębów
- lakierowanie zębów
- leczenie w narkozie
- usuwanie kamienia ultradźwiękami

- protezy natychmiastowe
- wkłady koronowo-korzeniowe
- protetyka kosmetyczna (porcelana)
- protezy szkieletowe

Chirurgia

- usuwanie zębów w narkozie
- podcinanie więzadełek laserem
- inne zabiegi chirurgiczne

Ortodoncja RTG - Radiowizjografia

Niedziela i święta 9-20

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne

IMPLANTY (wszczepy) strumann'a

- 9 letnie doświadczenia własne i nadzór Instytutu Straumann'a Szwajcaria
- potwierdzona naukowo, najmocniejsza integracja z kością
- różne możliwości odbudowy protetycznej

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

Maciej Stupka
chirurg stomatolog

Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A

www.mm-stupka.com.pl
(012) 266 82 60

DENT AMERICA
www.dentamerica.pl

„PLOMBY” - 10% ZNIŻKI

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli)
- protetyka • chirurgia • narkozy RTG

pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 430-21-88 - I p.
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11 430-21-88 - II p.
WIELICZKA 421-75-11 288 10 74
pn.-pt. 9 - 20
sob. 9 - 14

rok zał. 1991
klinika stomatologii estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatraskowe
- profilaktyczne leczenie zębów u dzieci • ortodoncja • chirurgia

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12

CENTRUM STOMATOLOGII WSPÓŁCZESNEJ
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA PROTETYKA
CHIRURGIA ORTODONCJA

Kraków, ul. Wójtowska 3
tel. (012) 631 05 60

Zapraszamy: pon.-pt. 9.00-21.00, sobota 9.00-18.00

STOMATOLOGIA DZIENNA I NOCNA
w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰ i od 21⁰⁰ do 1⁰⁰

• Stomatologia zachowawcza	• Leczenie i usuwanie zębów w narkozie	• Ortodoncja	• Laser stomatologiczny
• Protetyka			
• Chirurgia			

Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15

kowdent
dr n. med. St. Kownacki

Wszelkie usługi stomatologiczne

Nowości:

- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
- implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
- licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
- wybielanie zębów najnowszymi metodami
- likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
- mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
- leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
- bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
- sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21

Są rewelacją sezonu, ale...

Rugbiści Juvenii na półmetku rozgrywek Serii A

Rugbiści Juvenii Kraków zakończyli zmagania w rundzie jesiennej, zajmując na półmetku 5. miejsce, najwyższe w historii ich występów w Serii A. Sezon wprowadził się jeszcze nie skończył, ale krakowianie chcą szybciej udać się na odpoczynek, rozegrali jeden mecz awansem, a jeden przegrali na wiosnę.

– Poprosiliśmy Polski Związek Rugby o takie właśnie rozwiązanie, aby jak najlepiej móc się przygotować do rundy rewanżowej – wyjaśnia trener cudotwórcy Maciej Powal-Niedźwiedzki. Cudotwórcą dlatego, że z drużyny, która cudem, dzięki zwycięstwu w meczu barażowym, uratowała się przed spadkiem, w poprzednim sezonie stworzył zespół, będący rewelacją I rundy.

– Jesteśmy rewelacją obecnego sezonu, ale nie zapominamy, że naszym głównym celem jest utrzymanie w lidze – wyjaśnia trener. – Swoją postawą w rundzie jesiennej zaskoczyliśmy wszystkich, łącznie z sobą, bo ktoś mógł przypuszczać, że wygramy cztery mecze, w tym dwa

na wyjeździe, i już na półmetku rozgrywek będziemy niemal pewni pozostania w lidze.

Krakowianie rundę jesienią rozpoczęli pod wodzą grającego trenera Janusza Wilka, ale wysoka porażka w inauguracyjnym meczu przeciwko Arce Gdynia spowodowała, że natychmiast sięgnęto po Powal-Niedźwiedzkiego, który jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki zmienił oblicze. Wyższość krakowian musiała uznać Orkan Sochaczew, Posenania, Budowlani Olsztyn i AZS AWF Gdańsk.

– Kluczem do naszych sukcesów była poprawa gry w obronie – mówi Niedźwiedzki. – Już po pierwszym treningu zobaczyłem, że w tym elemencie zawodnicy mają największe braki i postanowiłem je wyeliminować. O dziwo, szybko moi podopieczni zrozumieli o co chodzi. Oprócz fatalnego dla nas występu z Budowlanymi Łódź w pozostałych meczach graliśmy jak równy z równym, nawet z najlepszymi w Polsce, o czym świadczy minimalna porażka z faworytem ligi Lechią Gdańsk. Spore postępy poczyniła

grupa kilkunastu podstawowych zawodników. Pozostali nieco odstają. Braki będą musieli nadrobić w trakcie przerwy zimowej. Chcę pochwalić trójkę zawodników, skrzydłowych Brzegowego i Lulę, którzy zrozumieli, na czym polega ich rola na boisku i zaczęli odgrywać na nim czołową rolę, oraz rutynowanego Wilka, który pokazał, że zawsze można na niego liczyć.

Podczas gdy inne drużyny dokańczają będą rozgrywki w rundzie jesiennej, Juvenia – po wyjątkowo krótkim odpoczynku – już w poniedziałek rozpocznie przygotowania do nowego sezonu. – Musimy rozpocząć pracę tak szybko, aby uzupełnić wszystkie braki przed rundą rewanżową. Mamy na to cztery miesiące i musimy ten okres maksymalnie wykorzystać. Rozpoczynamy od zajęć na siłowni, aby poprawić przygotowanie fizyczne, w którym dostrzegam wiele braków. Później będziemy pracować nad techniką, a nad wytrzymałością podczas obozu, który planowany jest na Słowacji – kończy trener Niedźwiedzki. (PAN)

VII Sztafetowy Bieg Niepodległości

Dyplom i satysfakcja

Wczoraj w Krakowie na trasie Kurdwanów – kopiec Piłsudskiego odbył się VII Sztafetowy Bieg Niepodległości. Wzięło w nim udział 120 uczniów i uczennic z 5 szkół: SP nr 27, SP nr 162, SP nr 149, Gimnazjum nr 28 i XXIX Liceum Ogólnokształcące.

Bieg rozpoczął się przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 37. Trasa długości ok. 16 km wiodła m.in. ul. Monte Cassino, Wawel, ul. Piłsudskiego, ul. Leśną na kopiec im. Józefa Piłsudskiego (Marszałek jest patronem SP nr 149, której nauczyciele WF przed 6 laty postanowili zorganizować ten bieg).

Ze względu na odmowę zabezpieczenia uczestników biegu przez Komendę Miejską Policji, organizatorzy – chcąc kontynuować piękną tradycję – zmuszeni byli do ograniczenia liczby startujących. A z samej SP nr 149 chętnych było aż 362 dzieci. – Było mi żal, że nie mogą wszyscy wystartować. Musieliśmy przyjąć jakieś kryteria uczestnictwa w biegu. Preferowaliśmy wy-

różniających się reprezentantów szkoły – mistrzynie Krakowa w koszykówce i minikoszykówce oraz mistrzów Krakowa w tenisie stołowym, a także uczniów klas trzecich, którzy po raz ostatni mogli uczestniczyć w biegu – mówi organizator biegu, nauczyciel WF w Gimnazjum nr 28 Tadeusz Ślusarczyk.

Pan Tadeusz był bardzo mile zaskoczony postawą dzieci. – Aż 80 procent z nich przebiegło cały dystans. A po biegu pierwsze pytanie startujących było: – czy możemy wystąpić w następnym roku? Co w tym biegu jest takiego, że dzieci tak chcą w nim uczestniczyć? Wiele z nich zaliczyło już sześć, a dwoje z nich wszystkie siedem biegów! Dzięki pomocy nauczycieli WF, którzy także biegli, udało się zabezpieczyć startujących w stu procentach. Tak zdyscyplinowanych uczniów nie miałem nigdy. Jedyną nagrodą dla startujących była satysfakcja z uczestnictwa w imprezie i okolicznościowy dyplom, który co roku jest inny, niepowtarzalny – podkreśla Ślusarczyk. (FIL)

Turniej piłkarski na stadionie Wawelu

Zwycięstwo Brytyjczyków

Na stadionie Wawelu odbył się niecodzienny turniej piłkarski, w którym udział wzięły 4 drużyny: politycy, Brytyjczycy, artyści scen krakowskich i oldboje Wawelu. Turniej wygrali Brytyjczycy, którzy w finale pokonali oldbojów Wawelu 2-0. W meczu o trzecie miejsce artyści pokonali polityków 4-2.

Turniej otworzył prezes WKS Wawel Andrzej Płaszewski, mecze sędziował Kazimierz Walczy, a imprezę poprowadził Andrzej Mizera z Tarnowa. Pomysłodawcami turnieju byli Marek Żak i Jarosław Kopański. Niecodzienny skład miała drużyna polityków, w której wystąpili politycy z różnych ugrupowań (na czas zawodów zakopali topór wojenny).

Brytyjczycy: Martin Behle, Steve Nutley, Marek Żak, David Lane, Philip Goy, Eric Lutley, Adrew Hallam, Ian Cor-kil, Michael Houten, Joel Mat-thew, Martin Ray.

Oldboje Wawelu: Jarosław Kopański, Andrzej Hodana, Marian Zbik, Wojciech Kicza, Piotr Szafraniec, Stanisław Nowak, Dariusz Hudobski, Grzegorz Prym, Zbigniew Klimek, Rafał Maniecki, Marek Szafraniec, Tomasz Izbiński.

Artysty: Wojciech Skibiński, Mariusz Wojciechowski, Artur Zawadzki, Piotr Cyrwus, Michał Chłudziński, Michał Kluzowicz, Rafał Kmita, Robert Łęcki, Robert Lubera, Michał Choroński, Jan Krawczyk.

Politycy: Bogdan Smok, Mirosław Krzeszewski, Jerzy Trabka, Tomasz Szpak, Grzegorz Filipek, Józef Grzyb, Maciej Rzepa, Maciej Grotkowski, Tadeusz Grabowski, Adam Ryba, Tadeusz Nabagło, Jarosław Grudnik, Tadeusz Wolfinger, Pogdan Podgórski, Bogdan Jaworski, Robert Czepiec.

(PAN)

Poranne gry

Jutro mecze II ligi piłkarek ręcznych

Jutro odbędą się mecze w II lidze piłkarek ręcznych. Przypomnijmy, że w rozgrywkach uczestniczą tylko 4 drużyny.

AZS AWF Kraków zmierzy się o godz. 11.30 we własnej hali z MKS Skarbek Tarnowskie Góry, natomiast Cracovia zagra o godz. 10 na wyjeździe z KS Landeco MOSiR Siemianowice. Poprzednio obie krakowskie drużyny grały (akurat ze sobą)... 21 października. Takie przerwy między meczami, to, niestety, „normalka” w kalendarzu rozgrywek. – Trudno w tej sytuacji utrzymać formę i motywować dziewczyny na treningach. Gra z takimi przerwami to coś koszmarnego – twierdzi trener Cracovii Boguchwał Fulara.

AZS zagra o zwykłej porze, u siebie, więc nie ma problemów komunikacyjnych. Cracovia rozpocznie mecz już o godz. 10, dlatego też musi wyjechać z Krakowa bardzo wcześnie. W dodatku wystąpi bez trzech zawodniczek. Anna Korus jest chora, a Olga Sroczyńska i Ewa Wiśniewska kontuzjowane. – Rywal jest... ciekawy, ale w naszym zasięgu – mówi Fulara. (FIL)

„Wawelski Smok”

Dziś i jutro w Krakowie i w Zielonkach odbywać się będzie IX Turniej Niepodległości w piłce ręcznej o nagrodę „Wawelskiego Smoka”. Uczestnicy: edycja A (półfinalistki młodzieżowego PP): woj. lubelskie, małopolskie, podkarpackie i świętokrzyskie; edycja B (chłopcy rocznik 1986): MOS Ruch Radzionków, Małopolska '96, woj. łódzkie i świętokrzyskie; edycja C (chłopcy rocznik 1990): UKS Spartakus Radgoszcz, Krakowiak '85, MKS MOS Wieluń, UKS Kmita Nowy Wiśnicz, Wiśła Sandomierz, SKS Radomyśl, SKS Kusy Kraków, SP nr 85 Kraków, Krakus Kraków, MKS PM Tarnów, UKS Luszowice i MUKS Chrzanowia.

Program turnieju: edycja A i B, Kraków hala Tomex: sobota godz. 13-21, niedziela godz. 9.30-14.30; edycja C: Zielonki hala Centrum: sobota godz. 8.15-16. (FIL)

Informator Podręczny

Gastronomia



LOT CATERING
Sp. z o.o.

PROFESJONALNA OBSŁUGA

- * bankietów
- * przyjęć okolicznościowych
- * prowadzenie stołówek pracowniczych

Ceny konkurencyjne
tel. (012) 285 52 61

CUKIERNIA MICHAŁSCY

poleca

→ **TORTY PIĘTROWE** → **OKOLICZNOŚCIOWE**

- ciasta, ciastka bankietowe
- kanapki (z dostawą do domu)

Tel. 012/637-73-35

• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

Restauracja Hotel* Galicya**

Sylwester 2001.

Organizujemy przyjęcia weselne, przyjęcia okolicznościowe, konferencje, bankiety. Lokal klimatyzowany.

Kraków, ul. Rzemieślnicza 4, tel./fax 012/267-34-20, 012/267-51-33, 0502-072-740.

Ekskluzywne kanapki

Królewski Przymak

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29

Dostawa na terenie Krakowa gratis!

Kanapki
Tartinki
Koreczki

„TES”
rok. zal. 1991

Dostawa na telefon gratis

Organizujemy przyjęcia, cocktaile i wernisaże u klienta

tel. 657-54-54, 0601 48 50 55

10 LAT TRADYCJI

ZESTAWY KANAPKOWE

Na każdą okazję...

na przyjęcia, bankiety, imprezy okolicznościowe, konferencje, przyjęcia rodzinne, itp.

- Szeroki wybór kompozycji smakowej
- ekspresowa i pewna dostawa
- zestawy promocyjne

Tel. 422 24 68 fax 423 10 99

Dostawa na terenie Krakowa gratis

ŻYWNOŚĆ EKOLOGICZNA I DIETETYCZNA

warzywa z gospodarstw ekologicznych, oleje tłoczone na zimno, pieczywo razowe, miody, cukier brązowy, kozie mleko i nabiał, mleko sojowe, tofu, masła orzechowe, artykuły bezglutenowe i dla diabetyków, herbaty zielone, czerwone i ziołowe

1. ul. Zamenhofa 1, tel. 421-93-53
2. ul. Kijowska, pod Biprostałem, tel. 293-43-63
3. ul. Rusznikarska 14, obok przychodni, tel. 632-44-82

DWÓR

• bal andrzejkowy • sylwestrowy • wesela • konferencje • bankiety

PROMOCJA

z możliwością noclegów organizuje XIX-wieczny dwór Kraków, Podgórze 30, rezerwacje tel. 262-21-97

ABONAMENTY OBIADOWE

kuchni staropolskiej dla firm, zakładów, indywidualnie

za 8 zł

zamówienia tel. 431 15 34

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA WESELNA

ul. św. Anny 9, 422-59-06, 423-09-65

- wypożyczalnia ubrań, naczyń, samochodów
- fotoreportaż i video-filmowanie
- dobór fryzury i makijażu
- druk zaproszeń
- wynajem sal i menu
- sprzętanie

Restauracja hotelu Alf

zaprasza na

WIECZORKI MUZYCZNE

zespół „POLSKIE KORZENIE”

W milej i przytulnej atmosferze zapraszamy do wysłuchania koncertu artystów lwowskich - muzyka klasyczna i współczesna.

Przez dwa tygodnie od 7 listopada w każdą środę (od 18.00 do 20.00) i sobotę (od 17.00 do 20.00)

WSTĘP WOLNY

Zakład Usług Hotelarsko - Gastronomicznych
30-705 Kraków, ul. Klimeckiego 24, tel. 656-24-27, 652-73-08.

HOTEL BATORY

rodzinna atmosfera, wymieniana domowa kuchnia

Organizujemy:

- konferencje • wesela • bankiety
- imieniny • studniówki • wigilie dla firm i inne przyjęcia okolicznościowe.

Kraków, ul. Łazarza
tel. (12) 294 30 30, tel/fax (12) 294 30 33

STYPY

RESTAURACJA POLONIA

tel. 422 72 64, 0601 177 715

Wypożyczalnia

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”

Kolekcja francuska, wiedeńska w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.

Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

Weterynaria

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29 (obok placu targowego w Bieńczykach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰ sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50, (012) 642-08-49

porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych

Usługi

KOMPLEKSOWE SPRZĄTANIE

- domów
- mieszkań
- biur

www.marstal.pl
www.marstal.com.pl
012/ 684 37 22; 684 37 55

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT

nowe samochody osobowe i dostawcze

412-11-79, 0502 067-001

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13, tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰

- RTG, laboratorium weterynaryjne
- salon fryzjerski
- specjalistyczny sklep dla zwierząt

Diżurn całonocowy TYLKO w nagłych wypadkach.

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA

MEDYCZNA 94-39

GOSPODARCZA 94-34

Internet: <http://www.coil.com.pl>

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

„Brzydkie Kaczątko”

(012) 269-35-49

OFERUJE

Duży wybór samochodów osobowych i dostawczych. Najniższe ceny w Krakowie.

już od 29,95 netto za dobę

AUTO CENTRUM
E. MEISEL & A. KOSTECKI
Kraków, ul. Łagiewnicka 48

GABINET WETERYNARYJNY HELP

Lek. Wet. Seydou Zan Diarra

zaprasza

Kraków, Gdynia 11a, tel. 636-02-06 w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13

www.propozycje.pl/help

BADANIA LABORATORYJNE

USG - EKG - zdjęcia RTG

Chirurgia, ortopedia, dermatologia, okulistyka, położnictwo, ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczelnego, salon pielęgnacji psów

Sprzedaż karm:

„Eucanuba”, „Royal”, „Advance” Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis

Praktiker

Da rade!

HITY PRAKTIKERA

2999

AKRYLOWE LAMPY
KUCHENNE
różne wzory

999

ŚWIETŁÓWKA
ENERGOOSZCZĘDNA
moc 12 W (60 W),
5-krotnie mniejsze
zużycie energii niż
żarówka standardowa.
Trwałość 8000 h



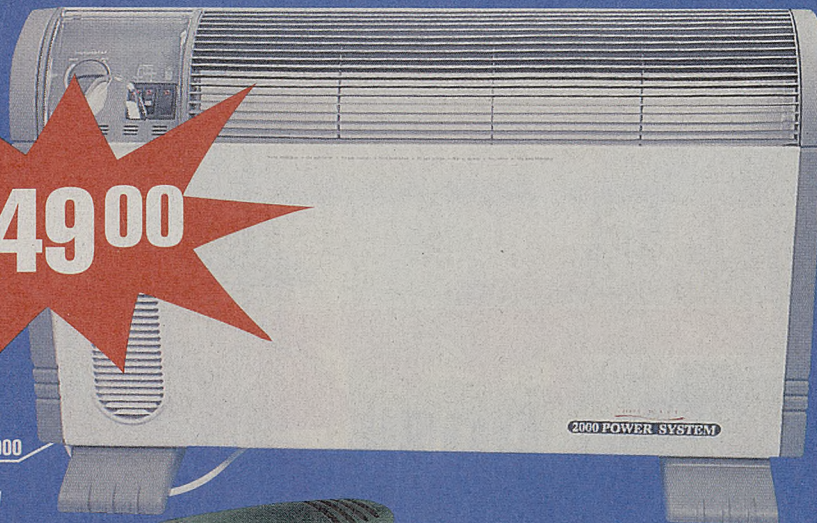
799

FLYNN DO SPRYSKIWACZY „BUDGET” 5 L
-22°C, skutecznie usuwa osad drogowy,
lód, sól oraz inne trudne do zmycia
zanieczyszczenia szyb. Posiada atest PZH



14900

KONWEKTOR
ELEKTRYCZNY
Z NAWIEWEM
PRIMO TURBO 2000
regulacja mocy
(750 W, 1250 W
i 2000 W),
termostat



19900

WIERTARKA UDAROWA BOSCH
PSB 500 RE
moc 500 W,
obroty prawo/lewo



BOSCH

SYSTEM PRĘTOWY
moc 4 x 20 W,
kolor chrom,
w zestawie 4 żarówki
halogenowe i transformator

13900

od
7999

LAMPY GRECKIE

kinkiet 1 pkt.	79,99
żyrandol 1 pkt.	199,00
żyrandol 3 pl.	259,00
żyrandol 5 pl.	399,00
lampa stołowa	229,00
lampa stojąca	429,00

6999

SPOT SPIRALA R50

moc 4 x 40 W,
kolor biały i niebieski

6999

SYSTEM LINKOWY
moc 5 x 20 W,
w zestawie 5 żarówek
halogenowych
i transformator

8999

ALUMINIOWE LAMPKI
BIURKOWE
na żarówkę energooszczędną
lub halogenową,
max moc 50 W

Praktiker

Da radę!



8999

PROMIENNIK PODCZERWIENI BC 1200
 stojący, o dwustopniowej regulacji mocy
 600 i 1200 W. Bardzo szybki czas
 nagrzewania, zabezpieczenie odłączające
 urządzenie w wypadku przewrócenia



21900

KONWEKTOR ELEKTRYCZNY PTC 2001
 3 stopniowa reg. mocy, termostat,
 timer, pilot, autom. otwierana przestona,
 możliwość zawieszenia na ścianie.
 Funkcja nawiewu zimnego i ciepłego
 powietrza



**TERMOWENTYLATOR
 DUO 150 S**
 moc 1500 W, zimny nawiew,
 wym.: 16,5 x 18,5 x 12,5 cm

2 lata gwarancji

7999

**od
 8999**

**WIESZAKO-SUSZARKA
 ZELMECH**
 • ESW 40 89,99
 • ESW 55 99,99



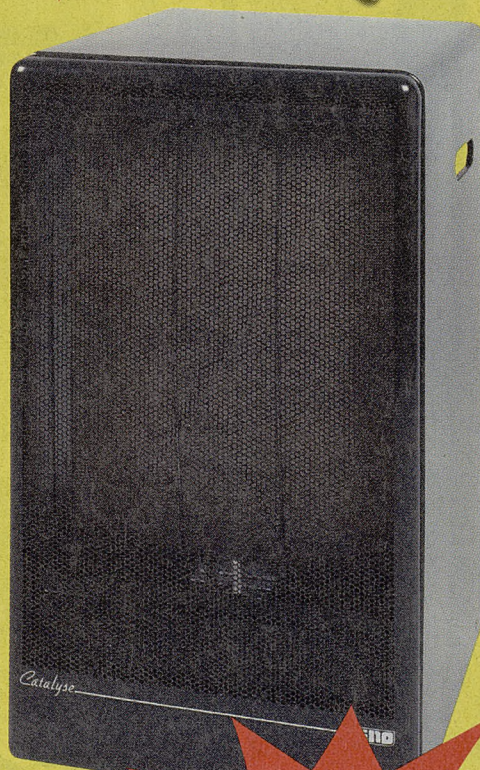
**GRZEJNIK ŁAZIENKOWY
 GŁ-0**
 biały, moc 309 W,
 wym. 52,4 x 35,2 cm

17900



ELEKTRYCZNY GRZEJNIK OLEJOWY MAC HELLER
 1500 W, 8 elementów, 3 stopniowa regulacja mocy

18900



**KATALITYCZNY
 OGRZEWACZ ENO**
 3 stopniowa regulacja mocy:
 1600, 2100, 2800 W.,
 waga 12 kg,
 wym.: 78 x 38 x 50 cm

24900



PIEC NAFTOWY STOVER
 moc 2,9 kW, wym. 428 x 295 x 455 cm,
 wydajność max. 2,9 kW/godz.,
 pow. ogrzewana 40 m²,
 poj. zbiornika 4,5 l,
 zużycie
 paliwa:
 max. 0,28 l/godz

64900



**BON
 TOWAROWY**
 Doskonały
 pomysł
 na prezent



**ZAKUPY
 NA RATY**

KONTO MAJSTERKOWICZA

Praktiker



TRANSPORT
 Za niewielką
 opłatą
 dostarczymy
 towar do domu

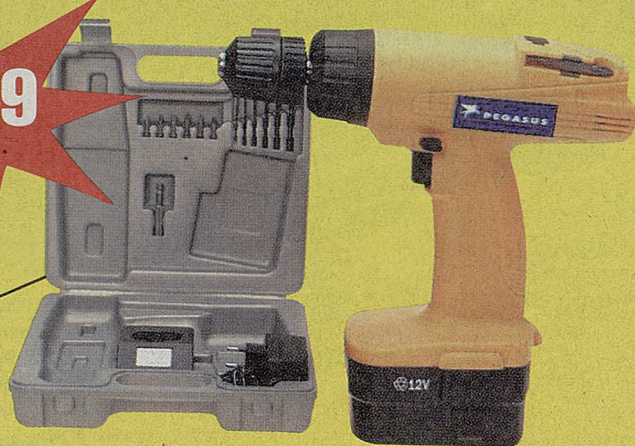


TESTOWANIE
 Sprawdź,
 a przekonasz się
 czy działa

od
7 99

99 99

WIERTARKO-
WKRETKA 12 V
z akcesoriami



89 99



SZLIFIERKA KĄTOWA
WS 125-800
moc 800 W,
śr. tarczy
125 mm

1499 00

PIEC KOMINKOWY TORINO
moc 6 kW, wymiary
83,5 x 46 x 44,3 cm

89 99

ZESTAW
KOMINKOWY
kolor
czarno-
złoty



7
magicznych
tygodni
w sklepach
Praktiker

Podane ceny nie obejmują kosztu transportu. Ten prospekt wydrukowany jest na papierze bezchlorowym, w sposób przyjazny dla środowiska. Praktiker zastrzega sobie prawo do zmiany cen, wysokości pał i bledów edytorskich. Oferta ważna do wyczerpania zapasów.

DREWNO KLEJONE SOSNA NATURA
grubość 18 mm, do budowy regałów
i szaf, uniwersalne zastosowanie,
długości: 80, 120, 200 cm
szerokości: 20, 25, 30, 40 cm;
np: 80 x 20 cm 7,99
120 x 20 cm 11,99
200 x 20 cm 19,99

299 00

SZAFKA MAGNUM II
laminowana bukowa,
wym.: wys. 174 cm,
szer. 130 cm, gł. 52 cm



Warszawa-Marki koło Warszawy: M1 - Centrum Handlowe, ul. Radzywińska 303; **Warszawa-Janki koło Warszawy:** Centrum Handlowe Janki, Plac Szwedzki 4 **Łódź:** M1 - Centrum Handlowe, ul. Brzezińska 27/29; **Łódź:** ul. Wieniawskiego 1/3; **Katowice:** ul. Górnośląska 57; **Czeladź:** M1 - Centrum Handlowe ul. Będzińska 80 **Bytom:** M1 - Centrum Handlowe ul. Strzelców Bytomskich 96; **Zabrze:** M1 - Centrum Handlowe ul. Plutonowego Szkubacza 1; **Poznań:** M1 - Centrum Handlowe, ul. Szwajcarska 14; **Wrocław:** ul. Krakowska 63/69; **Częstochowa:** M1 - Centrum Handlowe, ul. Kisielewskiego 8/16; **Kielce:** ul. Radomska 8; **Olsztyn:** al. Gen. Sikorskiego 2b **Radom:** M1 - Centrum Handlowe, al. Grzeczmarowskiego 28 **Kraków:** M1 - Centrum Handlowe, al. Pokoju 67 **Gdańsk:** ul. Kołobrzaska 26

Akceptujemy karty kredytowe:



i bony towarowe



* Kredyt „7 magicznych tygodni” - do 7% rabatu przy użyciu Konta Majsterkiewicz, raty bez odsetek w kredycie 1/7, spłata odroczone o 7 tyg. w kredycie z przesuniętą ratą. Szczegóły w punktach kredytowych.